

بسم الله الرحمن الرحيم

دور التجارة المقابلة في اقتصاديات الدول النامية  
" حالة الأردن "

خلال الفترة (١٩٨٠ - ١٩٩٠)

اعداد الطالب

فؤاد محمد عيسى عارف

١٧  
—  
٧

اشراف  
الدكتور قاسم محمد حموري

١٩٩٢ - ١٩٩٣

جامعة اليرموك  
كلية الإقتصاد والعلوم الإدارية  
قسم الإقتصاد

دور التجارة المقابلة في اقتصاديات الدول النامية  
" حالة الأردن "  
خلال الفترة ( ١٩٨٠ - ١٩٩٠ )

اعداد الطالب  
فؤاد محمد عيسى عارف

بكالوريوس محاسبة - جامعة القاهرة  
(١٩٧٦)

قدمت هذه الرسالة استكمالاً لمتطلبات الحصول على  
درجة الماجستير في الإقتصاد  
من كلية الإقتصاد والعلوم الإدارية في جامعة اليرموك

لجنة المناقشة :

- ١ - الدكتور قاسم محمد حموري المشرف رئيساً  
٢ - الدكتور حسين علي طلافحه عضواً  
٣ - الدكتور رياض عبد الله المومني عضواً

١٩٩٣/٣/٣

(1)

الأهداء .....

الى والديّ وزوجتي

وبناتي .....

(ب)

### شكر وتقدير

يسعدني أن أقدم بعظيم امتناني وجزيل شكري الى أستاذي الفاضل الدكتور قاسم محمد الحموري لرعايته وإشرافه على هذه الرسالة وإبداء رأيه وإرشاداته القيمة.

كما أوجه شكري العميق الى الأساتذتين الفاضلتين الدكتور حسين علي طلافه والدكتور رياض عبد الله المومني لتفضلهما بقبول مناقشة هذه الرسالة، والآراء القيمة التي أبداهما كل منهما وساهمت في إظهارها على أفضل وجه.

كما أقدم بخالص الشكر والتقدير الى أعضاء الهيئة التدريسية في كلية الإقتصاد والعلوم الإدارية في جامعة اليرموك لما قدموه من جهود أثناء فترة دراستي العلمية للحصول على درجة الماجستير.

ولا يسعني بعد الإنتهاء من اعداد هذه الرسالة الا أن أقدم بوافر الشكر والإحترام الى زوجتي السيدة ماجده محمد أبوالنادي التي بذلت جهداً مضمناً في طباعة وتنسيق هذه الرسالة.

والله ولي التوفيق .

الباحث

فؤاد محمد عيسى عارف

( ج )

## دور التجارة المقابلة في اقتصاديات الدول النامية (حالة الأردن)

خلال الفترة (١٩٨٠-١٩٩٠)

اعداد

فؤاد محمد عيسى عارف

ملخص

تهدف هذه الدراسة الى تحليل فعالية التجارة المقابلة في اقتصاديات الدول النامية مع التركيز على دورها في الإقتصاد الأردني خلال الفترة (١٩٨٠-١٩٩٠). وفي مجال التطور التاريخي للتجارة المقابلة تبين الدراسة أن نظام التجارة المقابلة ليس ظاهرة حديثة ولكنه كان يستخدم في المجتمعات البدائية قبل استخدام النقود بأسلوب بسيط من خلال مبادلة الكميات الزائدة عن حاجة الإنسان المنتج بالسلع التي يحتاجها ولا ينتجها، وكان يطلق على هذه العملية اسم "المقايضة"، وكان أول من استخدم المقايضة هم السوماريون والبابليون والفنيقيون والمصريون القدماء وذلك في تبادل السلع كالصيد والمواشي والحبوب، واستمر العمل بأسلوب المقايضة البحتة فترة طويلة من الزمن حتى ظهر التاجر والصانع المتخصص وتعددت السلع والخدمات وتطور إنتاجها وتباينت حاجات الأفراد واختلقت أذواقهم وبدأ اقتصاد التبادل يفرض وجوده، وفي ظل هذا التطور أصبح أسلوب المقايضة من المستحيل استمراره في غياب وجود مقياس مقبول من طرفي التبادل، وعلى أثر ذلك اكتشف الإنسان النقود ووجد فيها أداة لقياس قيم السلع والخدمات التي يتم تبادلها وعليه أصبحت تجارة المقايضة تمثل أقدم شكل من أشكال التجارة المقابلة.

وتقسم عمليات التجارة المقابلة بشكل عام الى نوعين رئيسيين، النوع الأول هو الصفقات التجارية التي تتعلق بتبادل سلع وخدمات لا يوجد بينها علاقة إنتاج وتميز بصغر حجمها وقصر مدة تنفيذها وبأسعار غير مستقرة، وتعتبر تجارة المقايضة أو الصفقات المتكافئة واتفاقيات الشراء المقابل واتفاقيات التجارة الثنائية هي الأشكال الرئيسية لهذا النوع. أما النوع الثاني من عمليات التجارة المقابلة فهو ما يعرف باتفاقيات التعاون الصناعي حيث تتضمن ترتيبات بيع التكنولوجيا والمعدات الصناعية واقامة مصانع تسليم المفتاح أو مشروعات مشتركة، وتعد ترتيبات اعادة الشراء واتفاقيات المقاصة واتفاقيات المشروعات المشتركة الأشكال الرئيسية لاتفاقيات التعاون الصناعي.

وبشأن تقديرات حجم التجارة المقابلة، فإنه لا يوجد دليل ثابت حول الحجم الحقيقي لنشاط هذه التجارة فقد تم تقديرها من قبل منظمة التعاون والتنمية الاقتصادية بنسبة ٤,٨% أو بحوالي ٨٠ بليون دولار أمريكي من إجمالي التجارة العالمية في عام ١٩٨٥، ومن منظمة الجات - الإنفاقية العامة للتعريفات الجمركية والتجارة بنسبة ٨% من تجارة السلع العالمية في عام ١٩٨٤، ومن قبل مجلة الإيكونومست البريطانية بنسبة ٢٥% من مجموع الصادرات العالمية، وأنها تمثل ١٥% إلى ٢٠% من التجارة بين دول أوروبا الشرقية وأوروبا الغربية، وإن استخدام هذه التجارة لا يقتصر فقط على الدول النامية بل تستخدمها الدول الصناعية والمتقدمة لتصريف فائض عرض المنتجات الصناعية، ومبادلة السلع الاستراتيجية مقابل المواد الخام مثل النفط وكذلك تعتبر وسيلة لتحصيل الديون المتأخرة للدائنين من المصدرين الغربيين.

أما آراء ومواقف المنظمات الدولية من استخدام التجارة المقابلة، فهي مواقف سلبية وغير موضوعية، وتمثل اعتراضات مصبوغة برغبة حماية مصالح خاصة، لكون هذه المنظمات تعمل وفق نظام تجاري حر ونقدي متعدد الأطراف، فهي تعترض على استخدام التجارة المقابلة وتصنفها بأنها أسلوب غير فعال تعمل ضد قوى السوق وتعيق تطور التجارة الحرة كأداة تربط كل استيراد بتصدير مقابل دون استخدام النقد كوسيلة للدفع.

وفي مجال استخدام التجارة المقابلة في الدول النامية، فتبين الدراسة أهمية هذه التجارة في استمرارية التجارة الخارجية وتجنب هذه الدول مشكلات التجارة العادية المتعلقة بالتذبذب في أسعار الصرف ومشاكل السيولة الدولية والإرتفاع في أسعار السلع الصناعية وتدهور شروط التبادل التجاري بين الدول الصناعية والدول النامية نتيجة انخفاض أسعار صادراتها من السلع الأولية والصناعية للدول النامية التي تتركز في منتج واحد أو منتجين، لذلك وجدت الدول النامية في التجارة المقابلة أحد البدائل المتاحة للتعامل مع هذه المشكلات كأداة لتنشيط تبادلها التجاري وعزل المؤثرات النقدية والأسعار عن المتغيرات الاقتصادية التي تحكم التبادل وتشجع وزيادة صادراتها وفتح أسواق جديدة أمام منتجاتها الوطنية وتمويل مستورداتها وترشيد احتياطياتها من العملات الأجنبية وإقامة المشروعات المشتركة والحصول على استثمارات أجنبية وتكنولوجيا حديثة.

أما بالنسبة للأردن فقد بينت الدراسة أن الأردن استخدم صفقات التجارة المقابلة منذ بداية فترة الخمسينات من خلال اتفاقيات التجارة الثنائية، وزاد من استخدام هذه التجارة بأشكالها المختلفة منذ عام ١٩٨٥ حيث عقد العديد من اتفاقيات الصفقات المتكافئة واتفاقيات الدفع مع بعض الدول العربية، واتفاقيات المقايضة والشراء المتبادل والمشروعات المشتركة مع دول جنوب شرق آسيا وبعض الدول الإشتراكية، وكان هدف الأردن من عقد هذه الصفقات الترويج للصادرات الوطنية بشكل عام وزيادة صادرات الفوسفات بشكل خاص وكذلك تمويل مستورداته من السلع والخدمات وتخفيض العجز في الميزان التجاري مع بعض الدول، وتشجيع الإستثمارات الأجنبية وترشيد احتياطاته من العملات الأجنبية.

لقد بينت الدراسة عدم وجود بيانات احصائية خاصة بقيم المستوردات والصادرات التي تمت من خلال التجارة المقابلة وذلك بسبب عدم تسجيل عمليات التجارة المقابلة كنشاط منفصل عن المستوردات والصادرات التي تتم نقداً من خلال التجارة العادية في الحسابات الحكومية وفي مراكز الدخول والخروج، كما لا توجد تشريعات وقوانين دولية خاصة بالتجارة المقابلة، لذلك أوصت الدراسة بتنظيم حسابات منفصلة خاصة بهذا الأسلوب، وبوضع قوانين وقواعد مكتوبة معترف بها تحكم وتنظم العمل بالتجارة المقابلة وأنماطها المختلفة وكذلك تحديد المصطلحات والمفاهيم الخاصة بها مما يساعد على الاعتراف الدولي بها وبالمنافع والفوائد التي يؤديها نظام التجارة المقابلة.

وأخيراً دلت الدراسة على أن هناك اتجاهاً متزايداً لإستخدام نظام التجارة المقابلة مستقبلاً، وذلك بسبب متطلبات الحياة المتجددة وضخامة المشاكل التي تعاني منها معظم الدول كازمات الديون والبطالة وارتفاع الأسعار والعجز في الموازنات العامة والموازنات التجارية وفي ظل أوضاع اقتصادية وسياسية واجتماعية غير مستقرة في معظم مناطق العالم، وهذا يتطلب من الدول القيام بتكثيف أساليبها التجارية وبمبادرات مرنة في المعاملات الدولية ومنها التجارة المقابلة لضمان استمرارية التجارة الدولية وتوفير خطوط التطور المستقبلي بهذه الدول واقتصادياتها النامية.

( و )

## محتويات الدراسة

رقم الصفحة

أ	الإهداء .....
ب	شكر وتقدير .....
ج	ملخص الدراسة بالعربي .....
و	محتويات الدراسة .....
ح	قائمة بأسماء الجداول .....
ل	قائمة بأسماء الملاحق .....

### الفصل الأول المقدمة

٢	تمهيد .....	١-١
٣	أهمية دراسة التجارة المقابلة .....	٢-١
٧	هدف الدراسة .....	٣-١
٨	الدراسات السابقة .....	٤-١
٩	منهجية الدراسة .....	٥-١
١٠	تسلسل الدراسة .....	٦-١

### الفصل الثاني التجارة المقابلة بين الماضي والحاضر وآفاق المستقبل

١٥	مفهوم التجارة المقابلة .....	١-٢
١٧	التطور التاريخي للتجارة المقابلة .....	٢-٢
٢١	الأشكال المختلفة للتجارة المقابلة .....	٣-٢
٢١	التقديرات الدولية لحجم التجارة المقابلة .....	٤-٢
٢٦	آراء ومواقف المنظمات الدولية حول التجارة المقابلة .....	٥-٢
٤٢	تشريعات وسياسات تنظيم التجارة المقابلة .....	٦-٢
٤٤	الترتيبات الفنية للتجارة المقابلة .....	٧-٢
٤٧	الترتيبات المالية للتجارة المقابلة .....	٨-٢
٥٠	معوقات وسلبيات التجارة المقابلة .....	٩-٢
٥١	مستقبل التجارة المقابلة .....	١٠-٢



( ز )

### الفصل الثالث التجارة المقابلة في الدول النامية

٥٩	..... مقدمة	١-٣
٦٠	..... خصائص التجارة الخارجية للدول النامية	٢-٣
٦٤	..... مشكلات التجارة الخارجية للدول النامية	٣-٣
٧٤	..... تطبيقات التجارة المقابلة في الدول النامية	٤-٣

### الفصل الرابع التجارة المقابلة في الإقتصاد الأردني

٩٥	..... ملامح الإقتصاد الأردني	١-٤
١٠٠	..... أهمية التجارة الخارجية في الإقتصاد الأردني	٢-٤
١٠٤	..... هيكل التجارة الخارجية في الإقتصاد الأردني	٣-٤
١١٧	..... ملامح ومشكلات التجارة الخارجية في الأردن	٤-٤
١٢٢	..... اتفاقيات التبادل التجارة الأردني	٥-٤

### الفصل الخامس النتائج والتوصيات

١٦٠	..... النتائج	١-٥
١٦٤	..... التوصيات	٢-٥
١٦٨	..... مراجع الدراسة	-
١٧٤	..... ملاحق الدراسة	-
٢٣١	..... ملخص الدراسة بالإنجليزي	-

(ح)

قائمة بأسماء الجداول

رقم الصفحة

- (١) جدول رقم (٢-١)  
مقارنة الخصائص الأساسية للأشكال المختلفة  
للتجارة المقابلة.....
- ٣٠
- (٢) جدول رقم (٢-٢)  
تقديرات منظمة (OECD) حول حجم التجارة  
المقابلة في عام ١٩٨٥ .....
- ٣٤
- (٣) جدول رقم (٣-١)  
هيكل واتجاهات التجارة الخارجية للدول النامية  
في التجارة العالمية لعام ١٩٨٨ .....
- ٦١
- (٤) جدول رقم (٣-٢)  
التركيز في الصادرات لبعض الدول النامية  
(متوسط ١٩٨٧ / ١٩٨٨) .....
- ٦٣
- (٥) جدول رقم (٣-٣)  
الميزان التجاري للدول النامية للفترة  
ما بين ١٩٧٥ - ١٩٨٩ .....
- ٦٦
- (٦) جدول رقم (٣-٤)  
مؤشرات المديونية الخارجية للدول النامية  
للفترة ما بين ١٩٨٠ - ١٩٩٠ .....
- ٦٨
- (٧) جدول رقم (٣-٥)  
الأرقام القياسية للتجارة الخارجية وشروط  
التبادل التجاري السلعي للدول النامية للفترة  
ما بين ١٩٧٥ - ١٩٨٩ .....
- ٧١

( ط )

- ٨ جدول رقم (٤-١)  
الأهمية النسبية لتجارة الأردن الخارجية الى  
النتائج المحلي الإجمالي للفترة ما بين  
١٩٨٠ - ١٩٩٠ ..... ١٠٢
- ٩ جدول رقم (٤-٢)  
تطور التجارة الخارجية والنتائج المحلي  
الإجمالي للفترة ما بين ١٩٨٠ - ١٩٩٠ ..... ١٠٣
- ١٠ جدول رقم (٤-٣)  
الميزان التجاري الأردني للفترة  
ما بين ١٩٨٠ - ١٩٩٠ ..... ١٠٥
- ١١ جدول رقم (٤-٤)  
توزيع صادرات الأردن الوطنية حسب السلع  
للفترة ما بين ١٩٨٠ - ١٩٩٠ ..... ١٠٧
- ١٢ جدول رقم (٤-٥)  
التوزيع الجغرافي للصادرات الوطنية الأردنية  
للفترة ما بين ١٩٨٠ - ١٩٩٠ ..... ١٠٩
- ١٣ جدول رقم (٤-٦)  
متوسط الميل لهيكل الأستيراد بالأردن  
للفترة ما بين ١٩٨٠ - ١٩٩٠ ..... ١١١
- ١٤ جدول رقم (٤-٧)  
توزيع مستوردات الأردن حسب السلع  
للفترة ما بين ١٩٨٠ - ١٩٩٠ ..... ١١٣
- ١٥ جدول رقم (٤-٨)  
التوزيع الجغرافي للمستوردات الأردنية  
للفترة ما بين ١٩٨٠ - ١٩٩٠ ..... ١١٦

( ي )

- ١٢٠ (١٦) جدول رقم (٩-٤)  
التركيب السلعي ونسبة التركيز للصناعات  
التصديرية والمواد الأولية للتصدير  
للفترة ما بين ١٩٨٠ - ١٩٩٠ .....
- ١٢١ (١٧) جدول رقم (١٠-٤)  
نسبة التركيز لصادرات الأردن من السلع الوطنية  
الرئيسية للفترة ما بين ١٩٨٠ - ١٩٩٠ .....
- ١٢٨ (١٨) جدول رقم (١١-٤)  
الأرقام القياسية لتجارة الأردن الخارجية وشروط  
التبادل التجاري للفترة ما بين ١٩٨٠ - ١٩٩٠ .....
- ١٣٦ (١٩) جدول رقم (١٢-٤)  
التبادل التجاري بين الأردن والدول العربية  
للفترة ما بين ١٩٨٦ - ١٩٩٠ .....
- ١٣٧ (٢٠) جدول رقم (١٣-٤)  
التبادل التجاري بين الأردن ودول المجموعة  
الأوروبية وأمريكا للفترة ما بين ١٩٨٦ - ١٩٩٠ .....
- ١٣٨ (٢١) جدول رقم (١٤-٤)  
التبادل التجاري بين الأردن ودول اسيا غير  
العربية للفترة ما بين ١٩٨٦ - ١٩٩٠ .....
- ١٣٩ (٢٢) جدول رقم (١٥-٤)  
التبادل التجاري بين الأردن ودول أوروبا  
الشرقية للفترة ما بين ١٩٨٦ - ١٩٩٠ .....
- ١٤٠ (٢٣) جدول رقم (١٦-٤)  
التبادل التجاري بين الأردن ودول أجنبية  
أخرى ترتبط باتفاقيات اقتصادية وتجارية  
مع الأردن للفترة ما بين ١٩٨٦ - ١٩٩٠ .....

( ك )

جدول رقم (١٧-٤) (٢٤)  
قيمة صادرات الأردن من الفوسفات الخام  
في صادرات العالم للفترة ما بين  
..... ١٩٨٨ - ١٩٨٠

١٥١

(ل)

قائمة بأسماء الملاحق

رقم الصفحة

- (١) ملحق رقم (١)  
نموذج توثيقي لإنفاقية تنظيم التبادل التجاري والتعاون  
الإقتصادي بين المملكة الأردنية الهاشمية وجمهورية  
مصر العربية ..... ١٧٥
- (٢) ملحق رقم (٢)  
نموذج توثيقي للبروتوكول رقم (١١) الملحق باتفاق  
تنظيم التبادل التجاري والتعاون الإقتصادي المبرم  
بين المملكة الأردنية الهاشمية وجمهورية مصر العربية ..... ١٨٥
- (٣) ملحق رقم (٣)  
نموذج توثيقي لإنفاقية دفع ثنائية بين المملكة  
الأردنية الهاشمية وسوريا ..... ٢٠٠
- (٤) ملحق رقم (٤)  
نموذج توثيقي لعقد صفقة متكافئة بين جمهورية مصر  
العربية والمملكة الأردنية الهاشمية ..... ٢٠٨
- (٥) ملحق رقم (٥)  
نموذج توثيقي للإتفاق المصرفي بين بنك القاهرة /  
القاهرة وبين بنك القاهرة عمان ..... ٢١٦
- (٦) ملحق رقم (٦)  
نموذج توثيقي لعقد تجارة مقابلة في القطاع الخاص ..... ٢٢٠

## الفصل الأول

### المقدمة

تمهيد	١-١
أهمية الدراسة	٢-١
هدف الدراسة	٣-١
الدراسات السابقة	٤-١
منهجية الدراسة	٥-١
تسلسل الدراسة	٦-١

## الفصل الأول

### المقدمة

١-١ تمهيد

حظي موضوع التجارة المقابلة باهتمام بالغ ومتزايد منذ الحرب العالمية الثانية حيث أضحى الموضوع يجتذب اهتمام مختلف الحكومات والشركات التجارية والمؤسسات المالية والمنظمات الدولية، إذ لم تعد مشكلة تمويل التجارة الخارجية وما نتج عنها من عجز في الموازين التجارية ومن ثم التنمية الاقتصادية مقتصرة على الدول النامية فحسب بل إن آثارها امتدت لتشمل النظام الاقتصادي العالمي، ومن هنا كانت سياسة استخدام التجارة المقابلة خاصة من قبل الدول النامية أحد السبل الهامة للتغلب على مشكلة تمويل التجارة الخارجية وتخفيف الضغط على الميزان التجاري الذي أصبح يمثل العجز فيه مشكلة هامة وبارزة في اقتصاديات تلك الدول.

وتشير التجارة المقابلة إلى العديد من الأساليب التجارية الدولية وكلها تمثل بشكل أو بآخر تبادل السلع أو الخدمات (التكنولوجيا) في محاولة للحد أو الاستغناء عن المبادلات بالعملة الأجنبية، وهذا التبادل يختلف عن أسلوب المقايضة البدائية التي كان يتم من خلالها تبادل السلع والخدمات دون استعمال النقود كوسيط للتبادل، وهو النمط الذي يعتبر أول شكل عرفته البشرية في التعامل التجاري والذي أصبح الآن نادراً جداً.

وقد أصبحت التجارة المقابلة الآن تخدم مختلف الأغراض التجارية والتمويلية والاستثمارية والتكنولوجية، كما أن تعدد أشكالها أوجد نوعاً من المرونة في اختيار بدائلها لتلائم مختلف الظروف الاقتصادية.

وتأتي هذه الدراسة لتلقي الضوء على مفهوم التجارة المقابلة وأنماطها المختلفة وأهميتها في اقتصاديات الدول النامية ثم التركيز على مدى استخدامها في الاقتصاد الأردني كوسيلة للتخفيف من مشكلة العجز في الميزان التجاري عن طريق زيادة



الصادرات وتمويل المستوردات بعيدا عن تدفق العملات الصعبة، وخلق أسواق جديدة أمام الصادرات الأردنية، والعمل على عقد الاتفاقيات التجارية وإقامة علاقات تجارية متوازنة مع دول العالم.

## ٢-١ أهمية دراسة التجارة المقابلة

تستمد هذه الدراسة أهميتها من أهمية التجارة المقابلة في اقتصاديات الدول والدور الذي تلعبه بشكل خاص في استمرارية التجارة الخارجية لبعض الدول، وتجنب هذه الدول مشكلات التجارة العادية المتعلقة بالتذبذب في أسعار الصرف، ومشاكل السيولة الدولية، والأرتفاع في أسعار السلع الصناعية وتدهور شروط التبادل التجاري ما بين الدول الصناعية والدول النامية وذلك نتيجة لأنخفاض أسعار السلع الأولية والصناعية للدول النامية.

ونتيجة لهذه الأوضاع وكبديل للرد عليها والتقليل من أثارها، وجدت الدول في أسلوب التجارة المقابلة أحد البدائل المتاحة للتعامل مع هذه المشكلات كأداة لتنشيط تبادلها التجاري، وعزل المؤثرات النقدية والأسعار عن المتغيرات الاقتصادية التي تحكم التبادل، وتشجيع وزيادة صادراتها، وفتح أسواق جديدة أمام منتجاتها، وتمويل مستورداتها، وتقليل الضغوطات المتزايدة على احتياطياتها من العملات الأجنبية، والحصول على استثمارات خارجية والتعاون في الأنتاج المشترك والحصول على تكنولوجيا متطورة.

والأهتمام بأسلوب التجارة المقابلة لا يقتصر على الدول الفقيرة فقط، بل أصبح الأهتمام به كذلك من الدول الصناعية، فقد اعتمدت الولايات المتحدة عليه في توسيع تجارتها الخارجية مع بعض دول أوروبا الشرقية، كذلك قامت ألمانيا بتطبيق أسلوب التجارة المقابلة مع دول أوروبا الشرقية عند الحرب العالمية الثانية عن طريق اتفاقيات النقص. كذلك تمثل التجارة المقابلة مجالا رحبا للقطاع الخاص المتميز بالشركات الصناعية والتجارية والمؤسسات التمويلية الدولية.(١)

ويمكن القول ان التجارة المقابلة تستخدم لتحقيق كل أو بعض الأهداف التالية:-

### (1) ترشيد العملات الصعبة

أدت أزمت الديون التي حدثت في أواخر السبعينات وبداية الثمانينات الى نقص احتياطيات العملات الصعبة للدول النامية، مما جعل هذه الدول غير قادرة على توفير العملات الصعبة لتمويل مستورداتها من المستلزمات الإنتاجية والاستهلاكية، كما كان الأمر أكثر صعوبة بالنسبة لها لوجود مؤسسات خدمية وصناعات في دور البناء والتأسيس، وما زالت في حاجة الى المدخلات والتجهيزات الأساسية من الخارج ويصعب استيرادها بسبب عدم القدرة على التمويل.

وفي ظل هذه الأوضاع، لجأت هذه الدول المتعثرة الى الأخذ بأنماط التجارة المقابلة كالمقايضة وترتيبات الشراء المقابل للتغلب على هذه المشكلات، كأداة تربط كل استيراد بتصدير مقابل، باعتبارهما وسيلة لتوفير العملات الأجنبية.

كما أن الدول التي قامت بتوقيع برامج تصحيح مع صندوق النقد الدولي نتيجة أزمتها الاقتصادية، وتراكم الديون الخارجية وارتفاع عبء خدماتها، عمدت الى استعمال التجارة المقابلة لتجنب شروط الصندوق، فقد عمدت كلاً من البرازيل والمكسيك الى تطبيق التجارة المقابلة في تمويل مستورداتها من البترول من العراق من خلال عائدات التصدير. (٢)

وهكذا أصبحت التجارة المقابلة وسيلة جذابة بالنسبة للدول التي تعاني نقصاً في العملات الصعبة، حيث وجدت فيها حلاً جزئياً لتأمين وتمويل مستورداتها الأنمائية والاستهلاكية.

## (٢) تحقيق خبرة تسويقية وخلق أسواق جديدة

تواجه الدول النامية والدول الصناعية الجديدة كثيرا من المصاعب في الدخول الى أسواق الدول الصناعية بل والأسواق العالمية الجديدة بالنسبة لمنتجاتها الأولية والمصنعة، ويرجع السبب في ذلك الى قلة خبرتها التسويقية، والبدائية في صناعة منتجاتها، والفارق التقني في وسائل الإنتاج، لذلك تستطيع الدول النامية النفاذ الى أسواق الدول الصناعية وخلق أسواق جديدة عن طريق ترتيبات التجارة المقابلة، كأداة تلزم مصدري الدول الصناعية وشركاتها الخاصة بالتعامل معها بشراء كميات معينة من منتجاتها.

كما أن الدول التي تقوم بإنشاء صناعات جديدة باستغلال مواردها الطبيعية وخلق مجالات التشغيل، تستطيع تغطية الاستهلاك المحلي وتحد من الاستيراد، كما يمكنها تصدير الأنتاج الزائد عن الطلب المحلي للخارج عن طريق المقايضة والشراء المقابل.

## (٣) التوازن التجاري الثنائي

تعاني معظم الدول النامية من العجز المزمن في موازينها التجارية نتيجة التفوق المستمر في الاستيراد على التصدير. فهذه الزيادة المستمرة في المستوردات ترجع الى اعتماد هذه الدول في كثير من استهلاكها على السلع المستوردة، والى عجز الأنتاج والصناعات المحلية عن مواجهة الطلب المحلي، كما أن معظم هذه المستوردات تكون من السلع المصنعة والتي ترتفع اسعارها باستمرار.

أما البطء في نمو الصادرات، فمردده الى تركيبة هذه الصادرات التي تتكون من المنتجات الأولية والمواد الخام، وهذه المواد عرضة باستمرار للتحكم في أسعارها وكمياتها المطلوبة من الدول الصناعية، وخاصة في ظل الأكتشافات الصناعية الجديدة للعديد من بدائلها، وان صادرات الدول النامية تقتصر دائما على عدد محدود من المواد الأولية والمنتجات الأخرى وترتبط بعدد محدود من الدول الصناعية.

فنتيجة لهذا الفارق بين مستوردات وصادرات الدول النامية برزت اختلالات مالية في الموازين التجارية وأدى ذلك الى عجز كلي في موازين المدفوعات، وبسبب هذه الأوضاع اتجهت هذه الدول الى تطبيق أنماط التجارة المقابلة لتشجيع وتسويق صادراتها وتأمين مستورداتها والتخفيف من عبء الميزان التجاري.(٣)

وقد اعتمدت دول أوروبا الشرقية اتفاقيات التجارة الثنائية لتسوية حساباتها التجارية فيما بينها وبين بعض الدول الأخرى، وأصبحت التجارة المقابلة بالنسبة لها روتين متبع في اقتصادياتها الموجهة، والتأكيد عليها في عملية التخطيط المركزي.

#### (٤) اكتساب تكنولوجيا حديثة

تعتبر التجارة المقابلة وسيلة لبعض الدول الأقل تقدماً لجذب وسائل التكنولوجيا المتطورة عن طريق إقامة المشروعات المشتركة أو السرخيص بالتكنولوجيا للنهوض بصناعاتها والأرتفاع بمستوى جودة انتاجها، كما تستطيع هذه الدول أيضاً الحصول على الأستثمارات الأجنبية للقطاعات الاقتصادية التي تحتاج الى تمويل خارجي أو خبرات فنية وإدارية معينة غير متوفرة محلياً. فقد يتم الأتفاق على بناء مصنع للأسمدة في بلد نام ويكون السداد مقابل توريد المعدات والتكنولوجيا بمشتريات الأسمدة الناتجة من المصنع.

وقد يحدث أن تشترط حكومات الدول المستوردة على الدول التي ترغب في تصدير التكنولوجيا أو معدات و سلع استيرادية كوسائل الدفاع والأسلحة المختلفة أستثمار حصة من قيمة مبيعات هذه التكنولوجيا والمعدات في بلد المشتري، من خلال إقامة صناعات محلية متطورة منافسة، وهذا يعتمد على قوة التفاوض عند إبرام اتفاقيات التجارة المقابلة.(٤)

#### (٥) فوائد أخرى

لا يقتصر الحديث عن أهمية التجارة المقابلة في تحقيق كل أو بعض الأهداف السابقة فقط، بل هناك الكثير من الفوائد يمكن تحقيقها من وراء استعمال التجارة المقابلة في التبادل

التجاري، فهي تساعد في تقليل الاعتماد على مصادر التمويل الخارجي كالقروض والمعونات، وتعمل على تنشيط القطاعات الخدمية كالسياحة والنقل، وتؤدي الى تعزيز وتوثيق التعاون الاقتصادي والاستراتيجي، وتحرير التجارة من الحواجز التجارية كالرسوم الجمركية والقيود الحكومية الأخرى، كما أنها تمكن الدول من مواجهة برامج النقشف التي يفرضها صندوق النقد الدولي.

كذلك تستخدم التجارة المقابلة من قبل الدول الصناعية والمتقدمة التي لا يشكل فيها اختلال الميزان التجاري وميزان المنفوعات أية مشكلة كوسيلة لتصريف فائض العرض الناتج عن زيادة المنتجات الصناعية عن طلب المشترين فيها، كما أنها أصبحت عاملاً حاسماً في نجاح بعض الشركات الصناعية، كما أن التجارة المقابلة أصبحت حقيقة حياتية وحرفة واقعية لبعض المصدرين الصناعيين للمحافظة على حصة صادراتها في الأسواق الخارجية وزيادة عدد الأسواق. وكذلك تعتبر وسيلة لتحصيل الديون المتأخرة للدائنين من المصدرين الغربيين، وأخيراً تعتبر أداة مربحة للمؤسسات المالية الدولية والوسطاء التجاريين في العالم.<sup>(٥)</sup>

### ٣-١ هدف الدراسة

تهدف هذه الدراسة الى تطويل فعالية التجارة المقابلة في الدول النامية وفي الاقتصاد الأردني لتحقيق:-

- (١) زيادة في الصادرات الوطنية وتخفيض العجز في الميزان التجاري.
- (٢) ترشيد استخدام العملات الأجنبية.
- (٣) تشجيع التنمية الصناعية عن طريق لقامة المشروعات المشتركة والاستثمارات الأجنبية واكتساب تكنولوجيا حديثة.

رغم أن أسلوب التجارة المقابلة لم يطبق بشكل واسع إلا أن رجال الأعمال والشركات المتخصصة وحكومات الدول بدأت تعيره اهتماما متزايدا، ويرجع سبب هذا الاهتمام إلى أن هذا الأسلوب يعالج موضوعا مهما في اقتصاديات الدول وخاصة الدول النامية وهو تمويل التجارة الخارجية والتوازن التجاري الثنائي وخاصة في ظل أوضاع اقتصادية غير مستقرة في معظم مناطق العالم.

وقد تطور مفهوم التجارة المقابلة وتعدت أشكالها إلا أنها لم تجذب كثيرا اهتمامات الكتاب والباحثين سواء في الأردن أو خارجه، وفي حدود علمنا فإنه لم تجر أية دراسة سابقة حول موضوع التجارة المقابلة سواء في الدول النامية أو في الاقتصاد الأردني أما المعلومات المنشورة والواردة في بعض المقالات اقتصرت فقط على سرد عام لمفهوم التجارة المقابلة وأشكالها المختلفة وبعض الاتفاقيات التي وقعتها بعض الدول في هذا المجال علاوة على التقديرات الأولية لحجم التجارة المقابلة في التجارة الدولية.

وفي دراسة حالة قامت بها عبلة عبد اللطيف (Abla Abdel-Latif)، وأجريت حول خبرة مصر في استخدام التجارة المقابلة، تبين لها أن نقطة البداية في استخدام هذا الأسلوب هو المشكلة الاقتصادية المتمثلة في تراكم الديون الخارجية واختلال الميزان التجاري المصري، وإن ارتباط عملية الأستيراد بالتصدير من وراء استخدام التجارة المقابلة سوف يساعد مصر على تحسين ميزانها التجاري بالإضافة إلى ترشيد العملات الصعبة في تمويل نفقات الأستيراد، وإن مصر استخدمت معظم أشكال التجارة المقابلة في علاقاتها التجارية وخاصة مع دول أوروبا الشرقية منذ الخمسينات.(١)

وبالرغم من كثرة الدراسات في موضوع التجارة الخارجية للدول النامية وكذلك الأردن إلا أن هذه الدراسات السابقة لم تتعرض إلى موضوع التجارة المقابلة. (٢)

ولعل هذه الدراسة تعد الأولى من نوعها التي تناقش دور التجارة المقابلة في الدول النامية (حالة الأردن) بأسلوب علمي وموضوعي شامل، وقد حاولت من خلالها جمع شتات أدبيات الموضوع لتسهيل مهمة الباحثين والدارسين الذين يرغبون في مواصلة البحث والدراسة في هذا المجال، حيث يمكن تطوير نماذج نظرية خاصة بالتجارة المقابلة، قابلة للاختبار العملي حال توفر المعلومات والبيانات الإحصائية المصنفة الخاصة بالتجارة المقابلة، كما كان هدفنا من دراسة هذا الموضوع الجديد والهام هو إثارة اهتمام الجهات الرسمية المختصة نحو نشاط التجارة المقابلة وأهميته في علاج بعض مشاكل التجارة الخارجية للدول النامية.

#### ٥-١ منهجية الدراسة

تهدف هذه الدراسة كما ذكر سابقا الى تحليل فعالية استخدام التجارة المقابلة في الاقتصاد الأردني بحيث يؤدي استخدامها الى التوازن في الميزان التجاري من خلال تشجيع وتنمية الصادرات الوطنية وزيادة حجم التبادل التجاري وتحرير التجارة من العوائق الجمركية والقيود الإدارية ومن ثم تخفيف الضغط على ميزان المدفوعات بشكل عام.

وقامت هذه الدراسة على المعلومات والبيانات الإحصائية الرسمية والمنشورة في التقارير السنوية والنشرات الدورية التي تصدرها وزارة الصناعة والتجارة والبنك المركزي الأردني ودائرة الإحصاءات العامة ومؤسسة تنمية الصادرات والمراكز التجارية الأردنية وشركة مناجم الفوسفات الأردنية، هذا بالإضافة الى اجراء مقابلات شخصية مع بعض العاملين في وزارة الصناعة والتجارة وشركة مناجم الفوسفات الأردنية.

ونظرا لحدثة استخدام موضوع التجارة المقابلة في الدول النامية وفي الأردن، فقد تم دراسة الموضوع خلال الفترة من ١٩٨٠ الى ١٩٩٠ وهي الفترة التي ركز فيها الأردن على عقد اتفاقيات التبادل التجاري والترويج للصادرات الوطنية والرقابة على جودتها

ومواصفاتها واقامة المراكز التجارية والمعارض الدولية، بالإضافة الى تدعيم علاقاته التجارية والاقتصادية مع الدول العربية والاجنبية.

ومن المعوقات التي واجهت هذه الدراسة:-

- عدم توفر معلومات وبيانات احصائية عن عمليات المقايضة والتجارة المقابلة منفصلة عن نشاط التجارة العادية التي تتم نقدا لدى الدوائر المختصة.
- تحفظ العاملين في الدوائر والمؤسسات ذات العلاقة في تزويد الباحث بالمعلومات اللازمة للدراسة .
- عدم المعرفة بالموضوع وأهميته بشكل عام لدى العاملين في الدوائر المختصة بسبب حداثة.
- عدم وجود أبحاث ودراسات سابقة في الموضوع.
- عدم وجود تشريعات وسياسات تنظم وتحكم العمل بالتجارة المقابلة.

ولهذا ونظرا لحداثة هذا الموضوع فقد اتبعت هذه الدراسة أسلوب التحليل العلمي الشامل بهدف معالجة كافة جوانبه حسب ما توفر للباحث من معلومات وخاصة فيما يتعلق بعدم وجود بيانات احصائية لعدد من السنوات حول قيم الصادرات والمستوردات التي تمت من خلال التجارة المقابلة وذلك بسبب عدم تسجيل عمليات التجارة المقابلة كنشاط منفصل عن المستوردات والصادرات التي تتم نقدا من خلال التجارة العادية في الحسابات الحكومية وفي مراكز الدخول والخروج، وعليه لم يتم اللجوء الى النماذج الرياضية بالرغم من أهميتها.

#### ٦-١ تسلسل الدراسة

تعالج هذه الدراسة موضوع التجارة المقابلة من خلال أربعة فصول رئيسية بالإضافة الى هذا الفصل الأول الذي تناول المقدمة التي تستعرض أهمية الدراسة وأهدافها والدراسات السابقة ومنهجية الدراسة والصعوبات التي واجهت اعداد هذه الدراسة.



ويقدم الفصل الثاني تحليلاً شاملاً للتجارة المقابلة من حيث مفهومها وتطورها التاريخي وأشكالها المختلفة وتقديراتها الدولية وآراء ومواقف المنظمات الدولية من التجارة المقابلة والتشريعات والسياسات التي تنظم استخدامها والترتيبات الفنية والمالية لها، هذا بالإضافة إلى الصعوبات التي تعترض تطبيقها ومدى نمو استخدامها في المستقبل على المستوى الدولي.

ويستعرض الفصل الثالث خصائص ومشكلات التجارة الخارجية في الدول النامية بالإضافة إلى تفسير دور التجارة المقابلة في معالجة تلك المشكلات، كما تم استعراض تطبيقات التجارة المقابلة في بعض الدول النامية التي تتشابه مع الأردن.

وقد خصص الفصل الرابع لدراسة استخدام التجارة المقابلة في الاقتصاد الأردني، وقد شمل شرحاً مفصلاً لملامح الاقتصاد الأردني وأهمية التجارة الخارجية وهيكلها السلعي والجغرافي، بالإضافة إلى خصائص ومشكلات التجارة الخارجية، كما تم من خلال هذا الفصل التركيز على تطور استخدام التجارة المقابلة وأشكالها المختلفة التي عقدها الأردن مع بعض الدول، وأخيراً تعرض هذا الفصل إلى صادرات الفوسفات الأردني من خلال التجارة المقابلة وأثر ذلك على تنمية الصادرات الأردنية وخدمة الاقتصاد الأردني بشكل عام.

أما الفصل الخامس والأخير من هذه الدراسة فقد تضمن نتائج الدراسة التي تم التوصل إليها بالإضافة إلى التوصيات والأقتراحات حول التجارة المقابلة وتطبيقاتها في الدول النامية وفي الاقتصاد الأردني.

## هوامش الفصل الأول

### المقدمة

- 1) Welt G.B. Leo Countertrade, Washington D.C. Euromoney Publications, July, 1985, p.11.
- 2) Batis Ltd. Countertrade With The Middle East, Published and distributed by Middle East Economic Digest Ltd. London, 1986, pp:40-41.
- 3) Arab British Commerce, Survey Countertrade, London, Year 12, No.4, October, 1989, p.2.
- 4) Arab British Commerce, Ibid., pp:2-3.
- 5) Welt G.B. Leo., Ibid., p.1.
- 6) Abdel-Latif, Abla, The Egyptian Experience with Countertrade, Journal of World Trade Vol. 24, No. 5, October, 1990, AUC., Egypt.

(٧) من هذه الدراسات :

- عبد الله شاميه، وموسى الروابده ، تجارة الأردن الخارجية وأثرها على النمو الاقتصادي، دراسة تحليلية قياسية ١٩٦٧ - ١٩٨٧، مجلة دراسات، الجامعة الأردنية، المجلد السادس عشر، العدد الأول ١٩٨٩ ص ٦٢ .
- نقي عبد السلام ، استراتيجيات التنمية وتخطيط التجارة الخارجية في البلاد النامية، مجلة الاقتصاد والإدارة، الجامعة المستنصرية، العدد الثالث ١٩٧٩ ص ٩١ - ١١١ .

- نبيه أحمد سلامه ، السياسة التجارية في الأردن ، رسالة ماجستير، قسم الاقتصاد والأحصاء، الجامعة الأردنية ١٩٨٢.

- بسام كساسبه ، تجارة الأردن الخارجية، تطورها والصعوبات التي تواجهها وسبل مواجهة تلك الصعوبات، وزارة الصناعة والتجارة، مديرية التخطيط والدراسات ١٩٩٢.

## الفصل الثاني

### التجارة المقابلة بين الماضي والحاضر وآفاق المستقبل

- ١-٢ مفهوم التجارة المقابلة.
- ٢-٢ التطور التاريخي للتجارة المقابلة.
- ٣-٢ الأشكال المختلفة للتجارة المقابلة.
- ٤-٢ التقديرات الدولية لحجم التجارة المقابلة.
- ٥-٢ آراء ومواقف المنظمات الدولية حول التجارة المقابلة.
- ٦-٢ تشريعات وسياسات تنظيم التجارة المقابلة.
- ٧-٢ الترتيبات الفنية للتجارة المقابلة.
- ٨-٢ الترتيبات المالية للتجارة المقابلة.
- ٩-٢ معوقات وسلبيات التجارة المقابلة.
- ١٠-٢ مستقبل التجارة المقابلة.

## الفصل الثاني

# التجارة المقابلة

بين الماضي والحاضر وفاق المستقبل

### ١-٢ مفهوم التجارة المقابلة

بصعب وضع تعريف محدد لمفهوم التجارة المقابلة بسبب الأغراض المختلفة لاستخداماتها واختلاف أنماطها في التجارة الدولية، والدور الرئيسي الذي تلعبه في مهنة التجارة بالداخل والخارج.

وقبل أن نورد المفاهيم المختلفة للتجارة المقابلة، لا بد من توضيح مفهوم المقايضة البدائية (Pure Barter) أولاً، وهي ذلك النمط التجاري الذي عرفه الإنسان البدائي قبل وجود النقد كأحد أساليب التجارة والتبادل لأشباع رغبات المجتمعات القديمة، وكانت تعني كلمة المقايضة في ذلك الوقت بأنها تبادل السلع والخدمات دون استعمال النقود كوسيط للتبادل.

أما اليوم أصبحت عملية المقايضة ورغم قلة حدوثها تمثل شكلاً من أشكال التجارة المقابلة من خلال استخدام النقد كأداة قياس لقيم السلع والخدمات المقايض عليها، وسوف يعالج هذا الأسلوب من التجارة بالتفصيل عند الحديث عن أشكال التجارة المقابلة من خلال هذا الفصل، والتجارة المقابلة في التجارة الدولية المعاصرة، أو ما يسمى بالتجارة المقابلة في معظم الدول العربية هي الصفقات المتكافئة (Balanced Trade)، كما يطلق البعض عليها أيضاً بالمقايضة (Barter Deals) حيث يسود الاعتقاد أن التجارة المقابلة هي مصطلح جديد لتجارة المقايضة (١).

ويرى ليو ولت (Leo G.B. Welt) أن التجارة المقابلة هي عمل تجاري يربط المبيعات بالمشتريات أو المشتريات بالمبيعات، ويحظى بدعم السياسات الحكومية، وتتضمن الربط

ضمينيا بين تدفق رأس المال الوارد مع رأس المال الصادر، كما أنها تعمل على نقل المنتجات والخدمات والتكنولوجيا لتحل محل أو تكمل التعامل النقدي (٢).

ويعرف ليونارد واكسمان (Leonard Waxman) التجارة المقابلة بأنها ترتيبات مقايضة أو شبه مقايضة لربط المستوردات بالصادرات اما بين شركات خاصة و/أو هيئات حكومية، ويتعهد البائع فيها بقبول تسوية جزئية أو كلية على صادراته من البضائع (أو خدمات) بمستوردات بضائع من المشتري (٣).

وقد جاء في مجلة التجارة العربية البريطانية Arab British Commerce (ABC)، ان طرق التجارة التي تتطلب من البائع أن يشتري شيئا ما من عملائه هو ما يعرف اجمالا بالتجارة المقابلة، وقد أصبح هذا العمل التجاري شائعا في العالم منذ الحرب العالمية الثانية (٤).

وتعرف وزارة التجارة الأمريكية (U.S. Department of Commerce) التجارة المقابلة، بأنها عملية يزود البائع خلالها المشتري بطلباته مقابل شراء سلع من المشتري بنسبة مئوية من قيم المبيعات الأصلية حسب اتفاق تعاقدي (٥).

ويتضح لنا من التعاريف السابقة لمفهوم التجارة المقابلة أنها جميعا تسير في اتجاه واحد وهو أن التجارة المقابلة تشير الى مجموعة من الممارسات التجارية التي يتم من خلالها بشكل مباشر أو غير مباشر تبادل للسلع أو الخدمات أو انتاج مشترك أو نقل تكنولوجيا ... في محاولة للاستغناء عن التعامل النقدي، وذلك من خلال ترتيب اتفاقيات تجارية واتفاقيات مدفوعات معينة وحسابات خاصة تتم بالاتفاق بين أطراف التعامل.

ويجب أن يكون واضحا أن عملية التجارة المقابلة ليست بالتحديد هي تجارة دون استخدام للنقد فمع استثناء صفقات المقايضة التقليدية التي تتضمن التبادل المباشر عن طريق الدفع بسلعة مقابل سلعة، وهذا التقليد التجاري قد اندثر تقريبا في التعامل لعدم وجود تطابق في الرغبات والأهمية والقيمة. فان التجارة المقابلة تتضمن الممارسات التجارية بشكلها المالي والتجاري فهي قد تشمل بالاضافة الى تقييم وتأمين المنتجات على أسس

نقدية، دفع نسبة مئوية معينة من قيمة عقد البيع الأصلي قد تصل في بعض الأحيان الى ١٠٠٪ (٦).

## ٢-٢ التطور التاريخي للتجارة المقابلة

يمكن تقسيم الفترة التاريخية لتطور التجارة المقابلة الى ثلاث مراحل رئيسية على النحو التالي:-

### (١) المقايضة قديمة قدم التاريخ

كانت معرفة الأنسان البدائي بالصيد والزراعة واستئناس الحيوانات وتربية الماشية هي بداية التخصص وتقسيم العمل، بمعنى أن يتخصص بعض أفراد المجتمع في الصيد بينما يتخصص البعض الآخر في أعمال الزراعة وفي تربية الماشية وكنتيجة لهذا التخصص البدائي في العمل بدأت الجماعات تنتج أكثر مما تحتاج من بعض السلع، ونظرا لحاجة أفراد كل جماعة الى الأشياء الأخرى التي ينتجها الآخرون بدأت عملية التبادل بين الأفراد والجماعات، وهكذا نشأ أسلوب المقايضة البسيط كأول نمط من أنماط التبادل التي عرفها الأنسان في المجتمعات البدائية.

وعليه، فنظام المقايضة الخالصة Pure Barter الذي عرفته البشرية قبل وجود النقد كان يطلق على عملية تبادل الفائض من السلع والخدمات عندما كان الأنسان يعيش على الفطرة وعدد السلع قليل وأنواعها محدودة، وقد كان أول من استخدم المقايضة هم السوماريون والبابليون والفنيقيون والمصريون القدماء، وذلك في تبادل السلع كالصيد والمواشي والمحاصيل الزراعية لأشباع حاجياتهم المعيشية ورغباتهم الاجتماعية، كما كان يحدث في تقديم الحبوب والأبل والغنم كمهور للزواج (٧).

واستمر العمل بأسلوب المقايضة المباشرة فترة طويلة من الزمن حتى ظهر التاجر والصانع المتخصص وتعددت السلع والخدمات وتطور انتاجها وتباينت حاجات الأفراد واختلفت أذواقهم وبدأ اقتصاد التبادل يفرض وجوده. وفي ظل هذا التغيير أصبح أسلوب المقايضة من المستحيل استمراره وواجهته مجموعة من الصعاب تمثلت في ضرورة

تحقق توافق مزدوج في الرغبات، وضرورة وجود معدل أو مقياس مقبول من طرفي التبادل، وكذلك صعوبة استبدال سلع كبيرة بسلع صغيرة أو كبير بعض السلع وعدم قابليتها للتجزئة وأخيرا صعوبة استبدال سلع غالية بسلع رخيصة، وللتغلب على تلك الصعوبات المصاحبة لعملية المقايضة اكتشف الأنسان النقود ووجد فيها أداة طيعة لقياس قيم السلع والخدمات التي يتم تبادلها، أي ان النقود تستخدم كوسيط للتبادل (٨)، وبعد استخدام النقود كأداة قياس لقيمة السلع والخدمات التي يتم تبادلها، أصبحت تجارة المقايضة تمثل أقدم شكل من أشكال التجارة المقابلة التي تستخدم في التجارة الدولية المعاصرة، وهذا يبرهن أن نظام التجارة المقابلة ليس ظاهرة حديثة ولكنه كان يستخدم بأسلوب بسيط منذ القرون الماضية وأخذ الآن يتزايد بشكل كبير ويتضمن مجموعة متنوعة من الممارسات التجارية لتحقيق أغراض اقتصادية وتجارية مختلفة.

وتم تطبيق أسلوب المقايضة في العشرينات وبداية الثلاثينات في المجتمعات غير المتطورة من قبل التجار والحكومات خاصة في الدول الأستراكية، وذلك في وقت كان الأقتصاد العالمي يعاني من صعوبات كثيرة أدت الى تعطيل في التجارة الدولية وخلق عوائق في التجارة مثل التعرفة الجمركية والحصص التجارية، ونتيجة ذلك كان استخدام التجارة المقابلة كوسيلة لتسهيل اجراءات التبادل التجاري، وفي منتصف الثلاثينات نفذت المانيا اتفاقيات المقايضة مع دول أوروبا الشرقية وأمريكا اللاتينية بغرض الحصول على المواد الغذائية والمواد الخام بسبب ما كانت تشهده تلك الفترة من حالة عدم استقرار في الأوضاع الأقتصادية والمالية (٩).

## ٢) نظام حسابات التفاضل

أخذت التجارة المقابلة في النمو في أعقاب الحرب العالمية الثانية من خلال عقد اتفاقيات التجارة الثنائية بين دول الشرق والغرب كمحاولة لإعادة بناء اقتصاد الدول وخاصة دول أوروبا الشرقية التي كانت شواقة لإعادة البناء واعادة تجهيز الصناعات التي دمرت أثناء الحرب. وبسبب عدم مقدرة تلك الدول التي كانت تعاني من مشاكل السيولة النقدية وضعف الثقة في عملاتها على الدفع للحصول على السلع الألمانية، وفي الوقت الذي كانت فيه المانيا تريد المواد الخام والمعادن من تلك الدول، تم الأتفاق على الدفع من



خلال حسابات التفاضل (Clearing Accounts) بين ألمانيا وشركائها في التجارة، بحيث يسمح هذا النظام بقيد قيمة المبادلات الى وعلى حسابات التفاضل بدون الدفع نقداً، وفي نهاية كل مدة معينة يتم تسوية التجاوز في أرصدة الحسابات بتوريد بضائع من الطرف المدين الى الطرف الدائن وقد يحدث دفع الرصيد بالعملة الحرة (١٠).

وحتى تتمكن دول أوروبا الشرقية من النفاذ الى الأسواق الغربية وتعويض النقص في خبرتها التسويقية بدأت منذ الخمسينات وصاعداً بتوسيع علاقاتها التجارية والاقتصادية ليس فقط مع دول الغرب بل امتدت علاقاتها الى دول أمريكا اللاتينية وإفريقيا، وذلك من خلال عقد اتفاقيات الشراء المقابل، واتفاقيات التفاضل، وترتيبات الدفع من منتجات المصانع تسليم المفتاح بغرض الحصول على التكنولوجيا الغربية واقامة المشروعات المشتركة (١١).

### (٣) أزمة الديون والتجارة المقابلة

بدأ نشاط التجارة المقابلة يتزايد بشكل كبير منذ مطلع الثمانينات وذلك بسبب أزمة الديون التي حدثت في العالم الثالث وانخفاض أسعار المواد الخام ومنها البترول. وكانت النتيجة نقص احتياطات العملات الصعبة وصعوبة تمويل التجارة الخارجية، ولهذا كان لا بد من التوسع في استخدام أشكال التجارة المقابلة كحل جزئي لهذه المشاكل وبدل عن حالة التشقق والضغط من قبل صندوق النقد الدولي ووسيلة للحفاظ على التجارة الخارجية للدول النامية التي تسعى لزيادة النمو الاقتصادي ليس فقط لتنمية مواردها المالية ودفع ديونها الخارجية وتحسين ميزان مدفوعاتها، وإنما العمل على حل مشاكل البطالة وكبت ارتفاع مستويات الأسعار (١٢).

وقد بدأ تطور استخدام التجارة المقابلة في الثمانينات من قبل أندونيسيا بسبب ما أصابها من ركود في عوائدها النفطية، فكانت بحاجة الى زيادة صادراتها غير النفطية، وقد عملت على ذلك من خلال اتباع اتفاقيات الشراء المتبادل وإبرام مجموعة من العقود الضخمة في هذا المجال، وتم استخدام ترتيبات الشراء المتبادل من قبل ماليزيا وتايلاند وباكستان والهند، أما الصين التي حاولت الخروج من الركود الاقتصادي الى التطور

السريع فقد استخدمت اتفاقيات التعويض واقامة مشاريع الإنتاج المشترك بغرض الحصول على التكنولوجيا الغربية واكتساب الخبرات الفنية، وبسبب مشاكل السيولة النقدية لدى دول أمريكا اللاتينية ظهرت الحاجة الى أسلوب التجارة المقابلة وخاصة اتفاقيات حسابات التفاضل فيما بينها لأنها لا تتطلب الدفع نقدا بين أطراف التعامل، ومن الدول التي استخدمت نظام التجارة المقابلة في تلك القارة هي البرازيل وذلك لتمويل مستورداتها والترويج لصادراتها مع الدول التي تواجه نفس الأزمة المالية مثل نيجيريا وأنجولا والعراق (١٣).

ومن دول قارة أفريقيا التي طبقت أشكال التجارة المقابلة هي مصر والجزائر، وخاصة نمط التجارة الثنائية واتفاقيات التفاضل والشراء المقابل مع كثير من دول العالم. وقد كان استخدام هذا النوع من التجارة بطيء في بقية الدول بسبب التركيب التجاري المحدود والشروط المفروضة من قبل صندوق النقد الدولي الذي يعارض هذا النمط التجاري الحديث. وقد قامت كل من العراق والأردن بتوقيع عدة اتفاقيات للتجارة المقابلة مع دول جنوب شرق آسيا مثل اليابان والهند وأندونيسيا وأيضاً مع يوغسلافيا ورومانيا، كما استخدم الأردن الصفقة المتكافئة مع مصر والسودان وسوريا بجانب اتفاقيات التجارة الثنائية مع عدد كثير من الدول، أما الدول الغنية بالنفط في الشرق الأوسط فقد استخدمت نظام التجارة المقابلة في مبادلة النفط الخام مقابل الحصول على الأسلحة وأجهزة الدفاع والتكنولوجيا الحديثة والمنتجات الأخرى، وحدثت عمليات التبادل هذه بسبب نقص الطلب على النفط والنزاع الذي استمر عدة سنوات في منطقة الخليج وانخفاض أسعار البترول والكساد الذي ساد معظم أسواقه (١٤).

وقد مارست الدول الصناعية والغربية معظم صفقات التجارة المقابلة بقصد تصريف الفائض من انتاجها وتصدير السلع الأستراتيجية كما هو الحال في اتفاقيات المقاصة (Offset) التي وقعت بين الولايات المتحدة وبريطانيا مع المملكة العربية السعودية، واتفاقيات المقايضة والتجارة الثنائية التي تمت بغرض الحصول على المواد الخام مقابل تصدير التكنولوجيا الى صناعات الدول النامية (١٥).

وأخيراً فقد شهدت السنوات الأخيرة زيادة ملحوظة في عمليات التجارة المقابلة على مستوى دول العالم والشركات الخاصة والمؤسسات المالية. وقد كان عدد الدول التي تمارس هذا النوع من التجارة في أواخر السبعينات لا يتجاوز عشرين دولة معظمها من الدول النامية والدول الاشتراكية، إلا أن هذا العدد قد ارتفع بسرعة كبيرة في نهاية الثمانينات إلى أكثر من مائة دولة. وبسبب الأوضاع الاقتصادية والسياسية والاجتماعية المتقلبة والسائدة في معظم مناطق العالم، فسوف يستمر استخدام التجارة المقابلة بجميع أشكالها، ويزيد الأقبال عليها من جميع دول العالم<sup>(١٦)</sup>.

ومن الدوافع الأساسية لدى الدول النامية لتبني أسلوب التجارة المقابلة في تجارتها الخارجية هو تدهور شروط التبادل التجاري مع الدول المتقدمة الصناعية وذلك بسبب ارتفاع أسعار السلع الصناعية التي تستوردها الدول النامية وانخفاض أسعار المواد الأولية التي تصدرها تلك الدول، ولهذا اتجهت الدول النامية إلى استخدام التجارة المقابلة للتغلب على هذه المشكلة وهي تدهور شروط التجارة هذا بالإضافة إلى الرغبة في تخفيض العجز التجاري، وترشيد العملات الأجنبية<sup>(١٧)</sup>.

## ٢-٣ الأشكال المختلفة للتجارة المقابلة

يقول ديك فرانسي ( Dick Francis ) ان التجارة المقابلة ليست علماً، ولا يوجد كلمات مقبولة دولياً لأنماط المختلفة لها في التجارة الدولية، وتوجد صعوبة وعدم اتفاق على المصطلحات الشائعة في التجارة المقابلة. ويعزى العدد الكثير من أشكال التجارة المقابلة إلى طبيعة عملية التبادل، والغرض منها، ونسبة التمويل، ونوعية السلعة أو الخدمة، وحجم الصفقة ومدة التنفيذ، واستعداد طرفي التعامل لأتمام وقبول الصفقة التجارية بهذا الشكل. (١٨)

وترتب على تطور الأهداف الاقتصادية والتجارية للدول خلال مراحل نموها المختلفة تطور السياسات المالية والنقدية والتجارية ومنها أنماط التجارة المقابلة، ومجالات استخدامها، كما استحدثت منها أنواع جديدة لخدمة أهداف اقتصادية معينة، فبعد أن كان

أسلوب المقايضة التقليدية هو المعروف في المبادلات التجارية، أصبح الآن هناك أكثر من نوع للتجارة المقابلة في التجارة الدولية نتيجة لتنوع السلع والمنتجات، والأهداف الاقتصادية، والأوضاع التي تعاني منها الدول.

وقد أصبحت التجارة المقابلة الآن بأشكالها المختلفة من وسائل تحقيق مختلف الأغراض التجارية والتمويلية والاستثمارية والنقدية، كما أن تعدد أشكالها أوجد نوعاً من المرونة في اختيار بدائلها كي تلائم مختلف الأغراض والظروف.

وتقسم عمليات التجارة المقابلة بشكل عام إلى قسمين رئيسيين هما:

#### (١) الصفقات التجارية Commercial Transactions

وتتم من خلال ترتيبات تجارية يتعهد فيها البائع (المصدر) بشراء سلعة أو خدمات من المشتري (المستورد) لا توجد بينها وبين السلع أو الخدمات المباعة علاقة إنتاج، وتتميز هذه الصفقات بصغر حجمها وقصر مدة تنفيذها وإنها تتم في ظل أسعار غير مستقرة وأسواق تقليدية متخمة. ومن السلع التي تشملها هذه الصفقات على سبيل المثال المنتجات الزراعية والمنسوجات والأسمت والسكر. وتعتبر تجارة المقايضة أو الصفقات المتكافئة واتفاقيات الشراء المقابل والتجارة الثنائية هي الأشكال الرئيسية في هذا المجال (١٩).

#### (٢) التعاون الصناعي Industrial Co-operation

وتتمثل ترتيبات معينة في المجال الصناعي تتم فيما بين الدول و/ أو الشركات على بيع تكنولوجيا أو معدات صناعية أو إقامة مصانع تسليم المفتاح Turn-Key Plants أو مشروعات مشتركة Joint Ventures وتتم عمليات التعاون الصناعي من خلال تنظيم عقد يتعهد فيه البائع بشراء كميات محددة من المنتجات المصنعة من قبل الدولة المستوردة بواسطة التكنولوجيا أو المصنع أو المعدات المباعة أصلاً (٢٠).

ويتميز هذا النوع بوجود علاقة إنتاج بين المعدات المبيعة والمنتجات المشتراة في عمليات التعاون الصناعي، وأن البائع يتعهد باعادة شراء بضاعة بنسبة معينة من قيمة عقد البيع الأصلي. وقد يحدث تعاون بين البائع والمشتري في تسويق السلع والخدمات المصنعة في عمليات التعاون الصناعي من أجل الوفاء بالتزامات التجارة المقابلة في العقد المبرم بين طرفي التعامل، ونظرا لكبر حجم صفقة التعاون الصناعي فقد تستغرق عملية تنفيذها آجال طويلة قد تصل الى أكثر من عقدين من الزمن، يقدم البائع خلالها تسهيلات ائتمانية في الإنتاج للدولة المشتري، وتعتبر ترتيبات اعادة الشراء (اتفاقيات التعويض) Buy-Back Arrangements وصفقات المقاصة (Offset) هي الأشكال الرئيسة لاتفاقيات التعاون الصناعي(٢١).

ونبين فيما يلي أنماط التجارة المقابلة الشائعة الاستخدام في التجارة الدولية وتطبيقاتها المختلفة وهي:-

#### (١) اتفاقيات المقايضة المباشرة Straight Barter Agreements

تعتبر المقايضة من أبسط وأقدم أشكال التجارة المقابلة التي عرفتھا المجتمعات البشرية قديما قبل استعمال وتطور النقود، وعندما نتحدث عن المقايضة اليوم لا نعني بها الشكل القديم من المقايضة التقليدية الذي انقرض بسبب الصعوبات التي تحدثنا عنها سابقا، وأصبح العمل به اليوم نادر الحدوث حتى في المجتمعات غير المتطورة التي كانت تعمل به في بداية القرن العشرين في دول أوروبا الشرقية، بل نعني بها تجارة المقايضة الحديثة التي تسمى بالصفقات المتكافئة والتي تقوم على أساس تبادل سلع أو خدمات مقومة بالنقود طبقا للأسعار العالمية وبمواصفات ومقاييس متفق عليها.

وتتم ترتيبات المقايضة عن طريق تبادل مباشر لسلع أو خدمات محددة من حيث الكمية والنوعية والقيمة بين طرفين يرغبان في التبادل، سواء حكومات أو شركات، من خلال عقد واحد، ولفترة زمنية محددة، وتتميز تجارة المقايضة بشكل عام بما يلي(٢٢) :-

- ( ١ ) تتضمن الصفقة سلع بكميات ونوعيات ومواصفات محددة وقيمة اجمالية متساوية لكل طرف وذلك طبقا لقوائم سلع متفق عليها.
- ( ٢ ) تتم الصفقة لمرة واحدة وخلال فترة قصيرة عادة تكون سنة واحدة.
- ( ٣ ) لا يتم اعادة تصدير السلع المتبادلة الى طرف ثالث.
- ( ٤ ) تتم عمليات الاستلام والتسليم خلال فترات متزامنة، الا أنه قد يحدث تأخير من أحد الأطراف.
- ( ٥ ) يتم تسعير السلع من خلال التفاوض مع الأسترشاد بأسعار السوق العالمي.
- ( ٦ ) تدفع قيمة السلع المتبادلة بالعملة المحلية لكل بلد أي ان قيمة مستوردات البلد من البلد الآخر تجمع في البنك المسمى في هذا البلد وتستعمل لتغطية صادراته للبلد الآخر.
- ( ٧ ) يتم الاتفاق على ضمانات التنفيذ والقرتبيات المالية والمصرفية، حيث يفتح حساب ائتمان مصرفي (Escrow Account) يسجل فيه قيم العمليات المنفذة من خلال الاعتمادات المستندية المتبادلة، ويسدد الرصيد في نهاية فترة محددة حسب الاتفاق بتوريد بضائع من الطرف المدين وقد يحدث أحيانا بدفع عملة حرة.

أما مجالات تطبيق تجارة المقايضة فهو اقتصاديات الدول الشيوعية أكثر من غيرها، فقد أخذت دول الكتلة الشرقية بهذا النوع من الصفقات فيما بينها، وكذلك مع بعض الدول مثل بنجلاديش. كما أخذت به الدول النامية في محاولة للتغلب على تسويق منتجاتها الأولية، وندرة مواردها من العملات الصعبة (٢٣)، وقد قام الارن بعقد عدة صفقات مقايضة منذ عام ١٩٨٥ مع كل من الهند والعراق ومصر وسوريا بهدف زيادة حجم التبادل التجاري مع هذه الدول، وسوف يتم شرح استخدام هذا النمط في الأردن بالتفصيل في الفصل الرابع.

ولا يقتصر استعمال المقايضة على الدول الشيوعية والدول النامية فقط، بل تستخدمها الدول المتقدمة والصناعية في التعامل التجاري، وهذا ما فعلته الولايات المتحدة الأمريكية بتصدير منتجات زراعية مقابل المواد الخام والسلع الأولية، كما عقدت

الولايات المتحدة أيضا في عام ١٩٨٢ صفقة مقايضة مع حكومة جامايكا بلغت ٩١١٥ طن من منتجات الألبان مقابل ٤٠٠٠٠٠ طن من خام الألمنيوم (Bauxit) (٢٤).

ومن مساوئ صفقات المقايضة أن مبيعاتها ترتبط تعاقديا بالتسليم المقابل، مما يؤدي الى خلق مشاكل في حالة تأخر التصدير من أحد الأطراف، كذلك وجود مشكلة تسعير سلع التبادل، وخاصة اذا كانت سلع أولية ذات أسواق متقلبة، ولهذا تطلب الأطراف المتعاقدة ضمانات تنفيذ تصدرها بنوك الأطراف المتعاقدة لضمان حقوق كل طرف في حالة الأخلال بالتعهدات(٢٥).

## ٢) اتفاقيات التفاضل الثنائية Bilateral Clearing Agreements

بدأ هذا النظام في دول أوروبا الشرقية وبعض الدول النامية ومنها الدول العربية منذ الحرب العالمية الثانية. ويرجع السبب في ذلك الى حجم القطاع العام الرائد في كل من الدول الاشتراكية ومعظم الدول النامية، مما يسمح بتنفيذ هذه الاتفاقيات بسهولة. وتسمى هذه الاتفاقيات باتفاقيات الدفع الثنائية Bilateral Payment Agreements وتطبق لاتفاقيات التفاضل يتم الترتيب لفتح حسابات تفاضل 'Clearing Accounts' بين دولتين تربطهما اتفاقيات تجارية ثنائية. ويتفق الطرفان على تبادل شراء كميات محددة من السلع بقيمة اجمالية متساوية خلال فترة محددة دون تبادل للعملة الصعبة، ويحصل المصدر في كل من الدولتين على ثمن مبيعاته بالعملة المحلية، ويتم فتح حسابات التفاضل في البنوك المركزية للبلدين. وتعمل الأطراف المتعاقدة على معالجة أية اختلالات في توازن الحسابات بينهما خلال فترة متفق عليها، واذا حدث وكانت هناك فروقات في الحسابات بعد انتهاء المدة المتفق عليها، يتم تسويتها(٢٦).

ويتم عقد اتفاقيات التفاضل الثنائية في معظم الاحوال تنفيذا لاتفاقية تجارية أو بروتوكول تجاري ويحدث هذا النوع كثيرا في الدول التي تأخذ بنظام الرقابة على الصرف النقدي، وتعمل وفق اقتصاد ذا تخطيط مركزي ومراقب مثل دول أوروبا الشرقية وبعض دول العالم الثالث، وكل هذه الدول ترغب في تصريف منتجاتها من المواد الأولية

أو السلع المصنعة التي لا تتمتع بقدرة تنافسية في الأسواق العالمية، وفي نفس الوقت تعد هذه الاتفاقيات وسيلة ايجابية لتدبير مستورداتها الضرورية.

ومن مساوئ هذه الاتفاقيات هو استخدام وحدات حسابية غير قابلة للتحويل مثل عملة كل من طرفي التعامل في تسجيل قيمة العمليات المنفذة بين الدولتين، وهذا لا يعكس حقيقة أسعار صرف السوق الحرة بين العملة المحلية والعملات الدولية، بل كانت عملية تقدير هذه الوحدات تعتمد على قوة المفاوضات من كل طرف، ولهذا ولغايات تسوية أرصدة حسابات النقص في نهاية مدة الاتفاقية، يتم الاتفاق على استخدام عملة حرة قابلة للتداول مثل الدولار في فتح هذه الحسابات(٢٧).

ورغم تضائل ابرام اتفاقيات النقص الثنائية والعمل بها مؤخرا، الا أن الأختلالات المالية الحادة التي تحدث من فترة لأخرى في الموازين التجارية بين الدول، بالإضافة الى نقص الموارد المالية قد أرغمت حكومات الدول على العمل باتفاقيات الدفع الثنائية(٢٨).

ومن الأمثلة على تطبيق اتفاقيات النقص الثنائية، قيام ايران والاتحاد السوفيتي (سابقا) بتوقيع صفقة تجارية ثنائية في ٢٢ حزيران ١٩٨٩، تم من خلالها توريد ٢٠٠٠ - ٣٠٠٠ مليون متر مكعب من الغاز الطبيعي الإيراني، مقابل تجهيزات ومعدات وخدمات لمشاريع صناعية في ايران. وكذلك تم توقيع اتفاقية مماثلة بين كل من جمهورية مصر العربية وأسبانيا في عام ١٩٥٢ لتوريد القطن المصري مقابل القمح والدقيق الأسباني(٢٩).

### ٣) اتفاقيات الشراء المقابل Counterpurchase Agreements

ان عمليات الشراء المتبادل هي صفقات تجارية تتم من خلال عدة عقود، يتم في نطاقها الاتفاق على بيع بضائع أو خدمات (بواسطة عقد منفصل) مقابل شراء بضائع أو خدمات (بواسطة اتفاقية شراء مقابل) ليس لها علاقة انتاج بالبضائع أو الخدمات المباعة وبنسبة معينة من قيمتها، ويتضمن هذا النوع من التجارة المقابلة دائما عقدين منفصلين،



أحدهما يغطي صادرات البيع من قبل المصدر لبيع المنتجات والأجهزة والمعدات، والعقد الآخر يغطي بضائع الشراء المقابل من شريك في عملية التبادل، ويتم تمويل كلا من عمليات التصدير والاستيراد بشكل مستقل ويتم تنفيذها أيضا بشكل منفصل، حيث يتفق أطراف الشراء المقابل على تسديد قيمة السلع أو الخدمات التي يحصل عليها كل طرف من الآخر نقدا وبموجب اعتمادات مستندية تفتح لدى أحد البنوك في بلد كل طرف، ويرتبط كل من عقد البيع وعقد الشراء المقابل بواسطة اتفاقية تجارية (بروتوكول تجاري)، تتضمن مجموعة قواعد وشروط منها قيمة الجزاءات، والتزامات الشراء المقابل ومواصفات السلع وتفصيلها وكذلك كمية السلع المصنوعة محليا أو كمية المواد المحلية الداخلة في إنتاج السلع التي يشملها عقد الشراء المقابل. ويتراوح طول مدة تنفيذ اتفاقيات الشراء المقابل في العادة من ستة شهور حتى ثلاث سنوات من أجل امكانية الوفاء بالتزامات التجارة المقابلة (٣٠).

وتسمح اتفاقيات الشراء المقابل للبائع في عقد التصدير بتحويل التزامه في الشراء المقابل الى طرف ثالث (وسيط تجاري) له باع طويل من الخبرة والأختصاص في التعامل مع التجارة المقابلة، يتولى تسويق بضائع الشراء المقابل مقابل حصة معينة أو حافز (Disagio) يدفع له من قبل المصدر، وعلى ان ينص عقد تحويل الألتزام (العقد الثالث) بأن المصدر أصبح في حل من تعهداته بسبب تحويل المسؤولية الى وسيط تجاري مسؤول. كما قد يشترط المصدر على الوسيط التجاري عدم بيع البضائع في الأسواق التقليدية التي يتعامل معها المستورد في العقد الثاني (٣١)

ومن الدول التي استخدمت اتفاقيات الشراء المقابل البرازيل، حيث عرضت استيراد النفط الخام مقابل استيراد منتجات معينة منها وقد قامت شركة NEC اليابانية بترويج السياحة اليابانية في مصر مقابل شراء مكونات أجهزة تلفزيونات NEC من اليابان (٣٢).

ومن المخاطر التي يمكن أن تحدث في اتفاقيات الشراء المقابل هي الصعوبة في تسويق سلع الشراء المقابل، وذلك لعدم قدرتها على التنافس في أسواق السلع المصنعة في الدول المتقدمة، ومن المخاطر أيضا ما يحدث في حالة التأخير أو عدم تنفيذ المورد

لأكثر مما في العقد. ويطلق أحيانا على اتفاقيات الشراء المتبادل "اتفاقيات التجارة المتوازنة"  
Barallel Trade Agreements". (٢٢)

وتعتبر طريقة الشراء المقدم (Advance Purchase) من أنواع الشراء المقابل، وطبقا لهذه الطريقة تستطيع شركة ما في دولة نامية تمويل مستورداتها من خلال عمليات الشراء المقدم، حيث تقوم هذه الشركة التي قد تعاني من عجز مالي بالتصدير المسبق لبضائعها الى شريك مصدر في الخارج، يتولى عملية بيع هذه البضائع، وإيداع حصيلاتها في حساب معين يسمى حساب الائتمان (Escrow Account) لدى أحد البنوك الخارجية، ويتم الدفع من هذا الحساب الى المصدر الأجنبي مقابل تصديره للسلع أو الخدمات الى الشركة المستوردة في الدولة النامية، وعلى أن يتم هذا الدفع بعد تقديم مستندات شحن البضاعة المطابقة لشروط الاعتماد الصادر من قبل بنك الشركة المستوردة والمبلغ عن طريق البنك الخارجي في دولة المصدر الأجنبي، وقد يتم الاتفاق على احتساب فوائد على رصيد حساب الائتمان، توزع بين طرفي الاتفاقية بنسبة متفق عليها (٢٤)

#### ٤) اتفاقيات إعادة الشراء Buy-Back Agreements

طبقا لترتيبات إعادة الشراء أو كما تسمى اتفاقيات التعويض المباشر (Direct Compensation Agreements)، يوافق المصدر وهو الذي يقدم مصنعا أو معدات أو تكنولوجيا على قبول الدفع اما بشكل جزئي أو بشكل كامل من انتاج هذا المصنع أو هذه المعدات والتكنولوجيا المصدرة منه. وقد يقوم المصدر نفسه بتسويق منتجات المصنع المستوردة أو عن طريق طرف ثالث (وسيط تجاري) يتولى تصريف هذه المنتجات مقابل عمولات معينة (٢٥).

وتتضمن اتفاقيات التعويض منح تسهيلات ائتمانية شاملة للصناعات التي يتم انشاؤها في بلد المستورد. ويحتاج تنفيذ اتفاقيات التعويض، وانمام عمليات الدفع بشراء السلع المصنعة فترات طويلة بسبب كبر حجم المشروعات، وطول فترة انشائها، فقد تحتاج ما بين ثلاث سنوات الى أكثر من عشرين سنة، كما قد تكون قيمة سلع إعادة الشراء

بالنسبة الى قيمة عقد البيع الأصلي كبيرة، وكثيرا ما تصل الى ١٠٠٪ أو تزيد عن ذلك. وتتشابه اتفاقيات اعادة الشراء مع اتفاقيات الشراء المقابل في كونها تتم من خلال عقدين منفصلين يرتبطان معا من خلال اتفاقية تجارية، وهذا الربط بين العقدين يضمن بأن سلع اعادة الشراء قد تم انتاجها بواسطة المصنع أو المعدات والتكنولوجيا التي تم توريدها من خلال عقد البيع الأصلي (٣٦).

أما الصعوبة في تنفيذ اتفاقيات اعادة الشراء فهي مشابهة لما يحدث في تجارة المقايضة واتفاقيات الشراء المقابل، وهي مشكلة تسويق منتجات اعادة الشراء، فهذه السلع وكمياتها المعروضة للبيع قد لا تتناسب مع طلب السوق في بلد المصدر الأصلي.

وتوجد اتفاقيات اعادة الشراء بكثرة في تجارة الشرق مع الغرب، ومن أمثلة ذلك، فقد باعت شركة Salzgitter من المانيا الغربية مصانع بولي ثيلين الى الأتحاد السوفيتي (سابقا) مقابل شراء ناتج هذا المصنع، كما تعاقد الأتحاد السوفيتي أيضا مع بعض الشركات الأمريكية على شراء تكنولوجيا استخراج الغاز الطبيعي والفحم ونتاج الأسمدة مقابل صادرات من هذه الصناعات في شكل خامات و سلع مصنعة. وقد وقعت السعودية أيضا اتفاقية تعويض مع شركات أمريكية عام ١٩٧٩ لشراء معدات وآلات لصناعة البتروكيمياويات مقابل تصدير جزئي من انتاجها الى تلك الشركات (٣٧).

ويوضح الجدول رقم (١-٢) مقارنة عامة بين الخصائص الأساسية للأشكال المختلفة للتجارة المقابلة التي تم استعراضها بالتفصيل فيما سبق.

هذه هي الأنواع المختلفة للتجارة المقابلة الشائعة الأستخدام من قبل الدول و/ أو الشركات في مجال التجارة الخارجية، مع أمثلة معينة لتطبيقاتها المختلفة في بعض الدول. وتجدر الإشارة هنا الى وجود أشكال أخرى للتجارة المقابلة، قد تكون محدودة الأستخدام أو شبيهة بنوع آخر أو تعتبر أحد نماذج الأنماط الشائعة الأستخدام التي تم استعراضها ومن هذه الأنواع ما يسمى باتفاقيات المقاصة (Offset Agreements) والذي يعتبرها البعض أحد نماذج اتفاقيات اعادة الشراء، وتستخدم عند شراء المعدات العسكرية، والفضائية، ووسائل

جدول رقم ( ١ - ٢ )

مقارنة الخصائص الأساسية للاتصال المختلفة لتجارة المقايمة

مدى استخدامها اليوم	أية هيكل	وجود التماثل	الحاجة إلى النقد	عدد المعوز	التحلل لتجارة المقايمة
ناثرا استخدامها نسبيا	ليس ضروريا	محتفل تتضمن التماثل	لا تحتاج إلى نقد	١	(١) الاتفاقيات المقايمة المباشرة
تستخدم بكثرة	ليس ضروريا	تتضمن التماثل	تحتاج إلى نقد	٢	(٢) الاتفاقيات التراء المتبادل
شائعة الاستخدام	لا يتم التبادل آليا	تتضمن التماثل	لا تحتاج إلى نقد	١	(٣) الاتفاقيات لتفاصيل التناجية
تستخدم باعتدال	لا يتم التبادل آليا	تتضمن التماثل	أحيانا تحتاج إلى نقد	٢	(٤) ترتيبات أصلا للتراء

المصدر : Christopher M. Korth, International Countertrade, Quorum Books, New York, 1989, p. 22

التكنولوجيا المتطورة، وفيها يتعهد المصدر الذي يحصل على قيمة صادراته نقداً أو سلعاً، باستثمار جزء من قيمة الاتفاقية في البلد المستورد، إما بالاستثمار المباشر أو إقامة مشروعات مشتركة أو بتحويل تكنولوجيا لصناعات محلية. وتكمن أهمية اتفاقيات (Offset) للبلاد المستورد في تطوير قاعدته الصناعية وخبراته التكنولوجية ولذلك تعتبر هذه الاتفاقيات أكبر أنواع التجارة المقابلة من حيث القيمة والأنفاق الضخم من المشتري، ومن الأمثلة على ذلك اتفاقية المملكة العربية السعودية مع شركة بوينغ بشأن مشروع "Peace Shield" الذي بلغت تكاليفه ٤ بليون دولار أمريكي، وتضمن شراء أنظمة دفاع وطائرات ومعدات عسكرية أخرى، مقابل تعهد شركة بوينغ باستثمار ٣٥٪ من قيمة الاتفاقية في مشروعات مشتركة بالمملكة العربية السعودية في عام ١٩٨٥ (٢٨).

وتعد اتفاقيات المشاريع المشتركة ونقل التكنولوجيا أحد نماذج اتفاقيات إعادة الشراء، ويتعهد المصدر فيها بنقل التكنولوجيا من خلال الإنتاج المشترك في بلد المستورد.

أما اتفاقيات تجارة التمويل Switch Trading، فيتم اللجوء إليها في حالة تسوية أرصدة حسابات النقص لاتفاقيات الدفع الثنائية، مما يتيح للدول المتعاقدة استمرار التبادل التجاري دون أن يقف حد المديونية عاملاً عائقاً في سير التبادل، وبموجب هذه الاتفاقيات يتم بيع الرصيد المدين لوسيط تجاري Switch Dealer بحيث يقوم بشراء البضائع من الطرف المدين ويبيعها إلى طرف ثالث وتوفير العملة الصعبة اللازمة لتسوية رصيد النقص للطرف الدائن مقابل عمولة معينة (٣٩).

## ٢ - ٤ التقديرات الدولية لحجم التجارة المقابلة

أجمع الخبراء في التجارة الدولية على صعوبة تقدير حجم التجارة المقابلة من حيث الكميات والقيم وعدد الدول التي تمارس أسلوب هذه التجارة ضمن تجارتها الخارجية العادية، وكذلك من حيث مدى احتياجات الدول لها كنسبة مئوية من حجم تجارتها الخارجية. وترجع صعوبة تقديرات حجم التجارة المقابلة على المستوى الدولي، وتفاوت هذا الحجم من خلال التقديرات المنشورة إلى عدة أسباب منها:-

(أ) فشل حكومات الدول في تسجيل عمليات التجارة المقابلة كمنشآت منفصل عن المستوردات والصادرات التي تتم نقداً في نطاق التجارة العادية في الحسابات القومية وفي مناطق الدخول والخروج كدوائر الجمارك ووزارات التجارة والاقتصاد والمالية والصناعة، وكثيراً ما تمتد التجارة المقابلة في شكل ترتيبات السداد بمشتربات لعدة سنوات مما يجعل من الصعب تقدير الحجم السنوي للتجارة.

(ب) لا تقوم الشركات الصناعية الغربية وشركات الوساطة التجارية العاملة في هذا المجال باظهار عمليات التجارة المقابلة في بياناتها واحصائياتها المعلنة لغايات المنافسة في الأسواق الخارجية، وكون هذه التجارة تتضمن صفقات سرية لتوريد سلع استراتيجية وحساسة كمعدات الدفاع والأسلحة العسكرية، وغالباً ما تمر هذه السلع بقنوات رسمية، فقد كشف النقاب حديثاً عن وزير الدفاع الأيراني الأسبق (أثناء حكم الشاه) أن إيران قد خططت في عام ١٩٧٧ لتبادل النفط الخام بالأسلحة مع إسرائيل من خلال اتفاقية تبادل سلع بمبلغ بليون دولار أمريكي، ولكن بسبب الموقف العدائي من قبل دول الشرق الأوسط ضد إسرائيل فإن العملية بقيت في سرية تامة، وقد حدث مثل هذا الوضع في عام ١٩٨٥ مع العراق حيث اشترك في عملية تبادل مع جنوب أفريقيا تضمنت النفط مقابل الأسلحة والذخيرة بقيمة بليون دولار، وبسبب الحساسية الشديدة لسياستهما فقد بقيت هذه العملية في سرية تامة (٤٠).

(ج) كثرة عدد المصادر التي تنشر تقديرات مختلفة حول حجم التجارة المقابلة يؤثر سلباً على اعتماد بيانات صحيحة حول هذه التجارة، فالتقديرات الرسمية مثلاً التي تصدر عن المنظمات الدولية تميل إلى الحد الأدنى، بينما تأتي التقديرات القصوى من التجار والشركات الخاصة.

(د) عدم وجود قوانين وتشريعات محلية تنظم وتحكم عمليات التجارة المقابلة، كما أنه لم يتم حتى الآن الاتفاق دولياً على المصطلحات الفنية والتقنيات المختلفة للتجارة المقابلة (٤١).

وبالرغم من كثرة الندوات والتعليقات التي دارت حول تقديرات حجم هذه التجارة فإنه لا يوجد دليل ثابت حول الحجم الحقيقي لنشاط التجارة المقابلة، بل يختلف حجمها باختلاف المصدر.

لقد أشار ديك فرانسيز (Dick Francis) أن منظمة التنمية والتعاون الاقتصادي (OECD) قد أعلنت في دراسة نشرت لها في باريس عام ١٩٨٥ باسم " التجارة المقابلة - ممارسات الدول النامية" (٤٢) بأن عمليات التجارة المقابلة العالمية تقدر بنسبة ٤٨٪ أو بحوالي ٨٠ بليون دولار أمريكي من إجمالي التجارة العالمية كما يتبين من الجدول رقم (٢ - ٢).

كما أشار ليونارد واكسمان (Leonard Waxman) الى دراسة نشرت في تشرين أول ١٩٨٥ من قبل الهيئة الأمريكية للتجارة الدولية على أكثر من ٥٠٠ شركة أمريكية كان من نتائجها أن ٧١٦ بليون دولار أمريكي أو ما نسبته ٥٦٪ من صادراتها تمت من خلال عمليات التجارة المقابلة، وكان من ضمن هذه الصادرات ما نسبته ٨٠٪ عبارة عن معدات عسكرية (٤٣).

وقد أشار كارمن بريداي (Carmen Suro Bredie) الى أن منظمة الجات (GATT) - الاتفاقية العامة للتعريفات الجمركية والتجارة، أعدت دراسة جاء فيها أن تقديرات التجارة المقابلة تمثل ٨٪ من تجارة السلع العالمية عام ١٩٨٤، وأن التجارة المقابلة كأسلوب جديد تقف وراءه دوافع تنشيط الصادرات وتأمين المستوردات، وأن ٣٢ دولة من الدول التي مارست هذه التجارة هي من الدول النامية التي تعاني من أعباء الديون ومن أزمات اقتصادية (٤٤).

كما ذكر ليو ولت (Leo G.B. Welt) أن نسبة التجارة المقابلة في التجارة العالمية تتراوح ما بين ٥ الى ٣٠٪، وتصل في بعض المناطق الى ٥٠٪ كالتجارة بين الشرق والغرب، وأشار أيضا أن مجلة (Economist) البريطانية ذكرت أن ٢٥٪ من مجموع الصادرات العالمية يدفع بصادرات مقابلة أكثر مما يدفع نقداً، وأن منظمة (OECD) قدرت أن ما بين ١٥ الى ٢٠٪ من التجارة بين دول أوروبا الشرقية وأوروبا الغربية يجري حسب ترتيبات التجارة المقابلة وعلى أساس هذا التقدير فقد وصلت قيمة التجارة المقابلة ما بين ١٢ الى ١٦ بليون دولار في عام ١٩٨٠ عندما كان مجموع التجارة العادية بين الشرق والغرب



جدول رقم (٢ - ٢)  
تقديرات منظمة (OECD) حول حجم التجارة المقابلة  
في عام ١٩٨٥

النسبة من حجم التجارة الخارجية %	حجم التجارة المقابلة بليون دولار	البيانات
		(١) الدول الصناعية مع:
١٥	١٥,٦	- دول أوروبا الشرقية
٢	٤,٣	- الدول المصدرة للبترول
٥	١٦,٦	- الدول الأخرى الأقل نموا
٢	١٥,٧	- الدول الصناعية فيما بينها
		(٢) الدول النامية مع:
٣٠	١٤,٢	- دول أوروبا الشرقية
١٠	١٢,٥	- الدول النامية فيما بينها
	٧٨,٩ (٤,٨%)	المجموع

المصدر: Francis, Dick, The Counter-trade Handbook, Woodhead - Faulkner Ltd. London, 1987, pp: 6-7



٨٠ بليون دولار. أما بشأن قيمة التجارة المقابلة بين دول هذه المنظمة التي تضم في عضويتها الدول الصناعية فهي أقل من ١٠٪ من التجارة العادية بين هذه الدول (٤٥).

وتنشر الصحف والمجلات التجارية الكثير عن نشاطات التجارة المقابلة التي تتم في بعض دول العالم في نطاق التجارة الدولية ومن الأمثلة على ذلك، ما أعلنته الحكومة الأندونيسية في كانون الأول عام ١٩٨٢ من أن الشركات التي منحت عقودا حكومية لمشاريع البناء أو عقود مشتريات حكومية، يجب أن تلتزم بتصدير منتجات أندونيسية معينة غير صادرات النفط والغاز الطبيعي مثل (التصدير والمطاط والتوابل والبن) تعادل قيمة المعدات والتجهيزات والمواد التي تستوردها إلى أندونيسيا بالعملة الصعبة، كما اشترطت الحكومة الأندونيسية على هذه الشركات الموردة تسويق صادراتها المشتراة من أندونيسيا في مناطق محددة من العالم (٤٦). كما وقعت الولايات المتحدة اتفاقية إعادة شراء (Buy-Back) مع الاتحاد السوفيتي (سابقا) عام ١٩٧٤ بمبلغ ١٠ بليون دولار ولمدة ٢٤ سنة (١٩٧٤ - ١٩٩٧)، تقدم خلالها الولايات المتحدة مواد خام الأسمدة وتجهيزات التخزين والمناولة مقابل الحصول على منتجات الأسمدة من الاتحاد السوفيتي بقيمة تصدير سنوية ٤٤١ مليون دولار (٤٧). وقد بادلت جمهورية مصر العربية القطن المصري مقابل مساهمة الاتحاد السوفيتي في بناء السد العالي في مدينة أسوان خلال الخمسينات، وبادلت شركة الكوكاكولا مشروبها مقابل صلصة البندورة من مصنع أقامته في تركيا، وقامت شركة بوينغ بمبادلة ١٠ طائرات من طراز ٧٤٧ مقابل ٣٤ مليون برميل نفط من المملكة العربية السعودية (٤٨).

وقد بادلت الأردن صخور الفوسفات مقابل آلات حث الأرض مع الهند، وتم توقيع عدة اتفاقيات خلال الثمانينات بين العراق والبرازيل لمبادلة النفط العراقي مقابل سيارات الركوب ومعدات أخرى من البرازيل، كما مارست كل الدول المتقدمة مثل الولايات المتحدة وبريطانيا وفرنسا اتفاقيات (Offset) التي تعقد في حالة الرغبة في الحصول على أسلحة الدفاع وأجهزة الأنذار والفضاء، ورغم صعوبة تقدير حجم التجارة المقابلة، إلا أن انتشارها يمكن قياسه جزئيا من عدد الدول التي وضعت أنظمة وسياسات لها، فقد تم معرفة أكثر من ١٠٠ دولة حتى عام ١٩٨٦ لها سياسات رسمية في التجارة المقابلة (٤٩). وتشير بعض التوقعات إلى أن عام ٢٠٠٠ سيشهد اعتماد ٥٠٪ من التجارة الدولية على أساس التجارة

المقابلة، وأن كل المعطيات تشير أيضا الى النمو في حجم هذه التجارة، والتراجع في النظام اللبير الى متعدد الأطراف للتجارة الدولية والمنفوعات.

## ٥-٢ آراء ومواقف المنظمات الدولية حول التجارة المقابلة

يعتقد المراقبون الدوليون والمختصون في عالم التجارة بأن موقف المنظمات الدولية مثل منظمة التنمية والتعاون الاقتصادي (OECD)، وصندوق النقد الدولي (IMF) ومنظمة الجات (GATT) تجاه التجارة المقابلة هو موقف سلبي وغير موضوعي، وإذا كانت هناك اعتراضات فهي اعتراضات مصبوغة برغبة حماية مصالح معينة، ولكون هذه المنظمات تعمل وفق نظام تجاري حر ونقدي متعدد الأطراف، فهي تعترض على استبدال المنافسة وقوى السوق بعمليات التبادل والحماية ووضع الأسعار من خلال استعمال التجارة المقابلة في التجارة الدولية.

وتبني المنظمات الدولية مواقفها المعارضة على أسلوب التجارة المقابلة من خلال اعتقادها بالأمور التالية (٥٠):-

- (أ) ان اتفاقيات التجارة الثنائية بين الدول تعمل بعيدا عن مبادئ اتفاقيات التجارة المتعددة الأطراف، وهذا العمل يقيد التجارة الحرة.
- (ب) ان العمل بالتجارة المقابلة يعتبر تدخلا في قواعد السوق من حيث تسعير السلع والمنتجات.
- (ج) تعمل التجارة المقابلة على اغراق السوق بسلع ومنتجات معينة ذات جودة ونوعية متدنية، وهذا يؤدي في النهاية الى الضرر بالصناعات المحلية.
- (د) يعتبر أسلوب التجارة المقابلة مكلفا ومضيقا للوقت والجهد في حالة الصفقات الصغيرة ومجموعات السلع المحدودة.

(هـ) تستعمل التجارة المقابلة من قبل الدول كأداة لتسديد مدفوعاتها الخارجية، ولهذا فهي تعمل على تأخير تنفيذ السياسات الاقتصادية.

ونوضح فيما يلي آراء ومواقف المنظمات الدولية بشيء من التفصيل حول التجارة المقابلة الدولية:

#### (١) منظمة الجات GATT

يطلق على هذه المنظمة الاتفاقية العامة للتعريفات الجمركية والتجارة (The General Agreement on Tariffs and Trade - GATT) ، وكان هدف هذه الاتفاقية العمل على تخفيض التعريفات الجمركية والحصص التجارية عقب الحرب العالمية الثانية عام ١٩٤٤ . وهي اتفاقية متعددة الأطراف (Multilateral Treaty)، ويقع مكتبها في جنيف بسويسرا وأكثر أعضاؤها من الدول الصناعية وبعض الدول الأخرى. ويوجد عدد كثير من الدول الاشتراكية لم توقع على هذه الاتفاقية حتى الآن، وذلك لأن أي دولة تريد الانضمام الى منظمة الجات يجب أن تلغي نظام دعم الصادرات وأي نزعات حمائية أخرى لحماية اقتصادها الوطني<sup>(٥١)</sup>، وهذا ما أعلنت عنه دولة تايوان بأنها ألغت نظام دعم الصادرات تمهيدا لانضمامها الى منظمة الجات، حيث قال مسؤولون في البنك المركزي في تايوان بتاريخ ١٠/٨/١٩٩٢ بأن تايوان ألغت رسميا نظاما لدعم الصادرات استمر ثلاثة عقود لتعزيز الطلب الذي تقدمت به للانضمام الى منظمة الجات (GATT) ، وذكروا أيضا ان نظام الدعم الذي ساعد على ازدهار البلاد اقتصاديا من خلال زيادة الصادرات كان أحد المجالات التي لا تتفق مع قوانين التجارة الحرة لمنظمة الجات، وكان دعم زيادة الصادرات قد تم عن طريق قيام البنك المركزي في تايوان بتقديم قروض بفائدة مخفضة للمصدرين وفقا للنظام الذي بدأ تطبيقه عام ١٩٦١، وبلغ الفائض التجاري في تايوان ٥.٤٧ بليون دولار خلال السبعة شهور الأولى لعام ١٩٩٢. وكانت تايوان قد طلبت الانضمام الى منظمة الجات عام ١٩٩٠ ، ولكن تأجل دخولها بسبب القلق بشأن سياساتها التجارية والمعارضة من جانب الصين التي تعتبرها اقليما صينيا متمردا تابعا<sup>(٥٢)</sup>.

وبشأن موقف منظمة الجات من التجارة المقابلة، فإنها تعتبر هذا النمط التجاري في التجارة الدولية ظاهرة مؤقتة، وتعتقد أنها لم توجد لكي تكون غير قانونية، وأنه لا يوجد أي دليل في قانون المنظمة يشير إلى عدم قانونيتها، كما أن الاعتقاد بأن التجارة المقابلة وأشكالها المرغوبة تنتهك روح الانفتاح وقوى السوق ونظام التجارة المتعدد الأطراف الذي تأسس بواسطة الجات يكتنفه بعض الشكوك وأن معظم أعضاء المنظمة يمارسون شكلا أو أكثر من أشكال التجارة المقابلة ويستخدمون في سبيل ذلك قواعد وإرشادات خاصة بهم، وقد قدرت الأمانة العامة لمنظمة الجات حسابات التجارة المقابلة بحوالي ٨٪ من تجارة العالم السلعية، وأن هذا الرقم سوف يزداد بشكل ملحوظ (٥٢).

ومما تقدم فإن موقف منظمة الجات تجاه التجارة المقابلة يبقى واحدا من المعارضين غير الرسميين، وأنه لم توجد لهذه المعارضة قواعد وسياسات رسمية.

## (٢) منظمة التنمية والتعاون الاقتصادي OECD

أشارت مجلة Batis Ltd. أن منظمة أوبسد (OECD) نشرت تقريرا في عام ١٩٧٩ بعنوان "أثر انتشار المقايضة في الدول النامية" جاء فيه أن نظام المقايضة وشبه المقايضة أثبت في كثير من الدول النامية أنه أداة مهمة في الترويج عن صادراتها من المنتجات التقليدية وغير التقليدية، واستطاعت من خلاله الحصول على مستورداتها الضرورية من المواد الغذائية والسلع الرأسمالية والتكنولوجيا الحديثة. ورغم تحقق هذه الفوائد للتجارة المقابلة، وممارسة عدد كبير من أعضاء هذه المنظمة كالولايات المتحدة الأمريكية وأستراليا وبريطانيا وفرنسا، إلا أنها لم تعترف بذلك في سياستها الرسمية، كما أشارت المجلة إلى تقرير آخر لمنظمة أوبسد نشر في عام ١٩٨١ باسم "تجارة الشرق/الغرب - تطورات حديثة في التجارة المقابلة". جاء فيه أن الحاجة إلى عملات صعبة، والرغبة في ترويج المنتجات الصناعية في الأسواق الغربية، هي الأسباب التي دعت دول الكتلة الشرقية إلى تبني أسلوب التجارة المقابلة في صفقاتها التجارية مع الغرب، وقالت إن بعض أعضاء المنظمة ما زالوا يعتقدون بأن هذه التجارة سوف تؤثر سلبا على العمليات التجارية بين الشرق والغرب، وجاء في نفس تقرير منظمة أوبسد أيضا، أن استخدام التجارة المقابلة في التجارة بين

الشمال والجنوب يعود الى التراجع الاقتصادي وأزمة الديون، وهذه الأوضاع هي التي أفضت الدول المتقدمة بالعدول عن تسجيل موقف سلبي تجاه الدول النامية، وادعت بأن هذه التجارة ستبقى متواضعة بين الشمال والجنوب(٥٤).

وقد توصلت تحليلات الأمانة العامة لمنظمة (OECD) حول تقديرات حجم التجارة المقابلة الى رقم أقل من تقديرات منظمة الجات عندما نشرت ذلك في تقرير لها من باريس عام ١٩٨٥ ، كما ذكر سابقا في هذا الفصل ان تقديرات التجارة المقابلة تعادل نسبة ٤٨٪ أو ٨٠ بليون دولار تقريبا من اجمالي الصادرات العالمية (٥٥).

### ٣ صندوق النقد الدولي International Monetary Fund

تعود خبرة صندوق النقد الدولي في العمل بترتيبات الدفع الثنائية الى تاريخ نشأته، حيث تنص المادة الأولى من مواد الاتفاقية بأن الغرض الأساسي للصندوق هو المساعدة في تأسيس نظام مدفوعات متعدد الأطراف Payments Multilateral System of ، وفي رفع القيود عن عمليات الصرف الأجنبي التي تعوق دور التجارة العالمية. وهذا يجبر الصندوق على تبني نظام يقوم على أساس يسمح بمبادلة السلع من خلال نظام تسعير السوق، أما ممارسات أعضاء الصندوق للتجارة المقابلة، فلا علاقة لها بسلطة الصندوق القانونية وأن الصندوق لا يحاول وضع تقديرات لحجم التجارة المقابلة التي تتم من خلال التجارة العالمية، ويعتبر الصندوق هذه الترتيبات التجارية خاصة(٥٦) .

وقد جاء في التقرير السنوي للصندوق لعام ١٩٨٢ بشأن وجهة نظره حول سلبيات التجارة المقابلة ما يلي(٥٧):-

(أ) تتضمن عمليات التجارة المقابلة مجموعات محددة من السلع والخدمات بحيث لا يكون امام الطرف الآخر بديل غيرها سوى الإختيار منها.

(ب) نوعية رديئة للسلع والخدمات التي يتم تبادلها من خلال هذه التجارة.

(ج) صعوبة تسويق السلع والمنتجات والتي لا تستهلك مباشرة من قبل المشتري وخاصة عندما يضع المصدر (البائع) قيود جغرافية وتجارية على التسويق.

(د) تكاليف عالية للسلع والمنتجات بسبب دفع عمولات وسطاء ومصاريف بنكية عن التمويل الذي يحدث بسبب اطالة تواريخ التسليم والأستلام.

ورغم قيام الصندوق بنشر تلك السلبيات، إلا أنه لم يشر من قريب أو بعيد عن بعض مزايا التجارة المقابلة التي حققتها الدول التي قامت بتطبيق هذا الأسلوب، وهذا يؤكد معارضة صندوق النقد الدولي لنظام التجارة المقابلة لكن بشكل غير رسمي، وقد تعرض الكثير من الدول الأعضاء لضغوطات من الصندوق بسبب تبني أسلوب التجارة المقابلة كما حدث مع الجزائر والبرازيل ونيجيريا والبيرو، ورغم هذا استمرت البرازيل دفع مستورداتها من النفط بالسلع مما ساعد على تحسين وضع ميزانها التجاري وأصبحت في وضع يمكنها من معالجة ديونها بصورة ايجابية، وقد تحدث نيجيريا أيضا لضغوطات الصندوق وقررت توسيع برنامجها في التجارة المقابلة. أما دولة البيرو فقد أبلغت الصندوق رسميا بأنها ستحد من تسديدات ديونها الى ١٥% من عائدات صادراتها، وحتى الآن لم يصدر عن الصندوق أي توجيهات رسمية تجاه الدول التي تستعمل التجارة المقابلة.

#### ٤) منظمة الدول المصدرة للبتروول OPEC

ان منظمة الأقطار المصدرة للنفط (OPEC) لا تحبذ استخدام النفط في عمليات التجارة المقابلة، وهذا ليس بالضرورة لعدم موافقتها على ذلك، ولكن لأن معظم صفقات التجارة المقابلة بالنفط تتم في سرية تامة وهذا يمنع المنظمة من السيطرة على قيمة الحصص المحددة والتلاعب فيها، لأن المنظمة في الأصل هي اتحاد (Cartel) لتحديد الأسعار والحصص، وحتى يبقى هذا الأتحاد فعالا يجب تنظيم عملية عرض الأنتاج والحفاظ على ثبات الأسعار في الأسواق العالمية، ومحاولة التوفيق مع الدول الأخرى المنتجة غير الأعضاء في المنظمة التي تقوم بالضغط على أسواق النفط، أما في حالة الكساد السوقي للنفط، فان معظم الأعضاء يرغبون في ممارسة التجارة المقابلة لزيادة صادراتهم من أجل

الانتعاش الاقتصادي. كما أن الكثير من الأعضاء يستخدم نظام المقايضة بالنفط لتسديد ديونهم الخارجية وهذا ما حدث مع العراق وإيران لحاجتهما للتمويل المستمر أثناء حرب العراق - إيران (٥٨).

أما بالنسبة للبنك الدولي، فإنه لم يتخذ أي موقف رسمي أو غير رسمي تجاه موضوع التجارة المقابلة واستخدامها من قبل الدول.

## ٥ موقف الدول الصناعية الغربية

تعد مواقف الدول الصناعية الغربية تجاه استخدام التجارة المقابلة غير واضحة المعالم، فكما أنها تدعم مواقف المنظمات الدولية التي تعني بشؤون التجارة والاقتصاد الحر، فهي من جهة أخرى توافق تدريجياً على مبدأ التغيير في الممارسات التجارية الدولية لتحقيق رغباتها، وهذا يعني استخدام التجارة المقابلة من خلال حكوماتها أو شركاتها الصناعية وذلك بهدف تشجيع صادراتها من السلع الأستراتيجية والتخلص من فائض إنتاجها والحصول على المواد الخام، وحتى لا تبقى هذه الشركات بعيدة عن المنافسة في الأسواق الدولية (٥٩).

ومن الأمثلة على ذلك فيما بين الدول الصناعية قيام بريطانيا بوضع ترتيبات تبادل تجاري بقيمة ٨٦٠ مليون جنيه استرليني لشراء ٦ طائرات تحكّم وانذار جوي مبكر (أواكس) من شركة بوينغ الأمريكية. وقد تم التوقيع على هذه الاتفاقية في شهر شباط ١٩٨٧ (٦٠).

ويتضح من خلال العرض السابق لأراء ومواقف المنظمات الدولية، والدول الصناعية أيضاً حول استخدام التجارة المقابلة بشكل واسع ومتزايد خاصة من الدول النامية، أن هذه المنظمات تعارض استخدام هذا النظام وتصفه بأنه غير فعال وينطوي على كثير من المخاطر تتعلق بالسلع الرديئة وإخفاء الأسعار والحقائق، بالإضافة إلى أنه يعمل ضد قوى السوق ويعيق تطور التجارة الحرة، ونعتقد في هذا المجال بأن سبب هذه

المعارضة هو أن التجارة المقابلة لا تستخدم الدفع النقدي أو الائتمان لتمويل التجارة الخارجية، وما يمكن أن يحققه هذا الاستخدام من مكاسب مالية تعود على المؤسسات المالية الدولية، بالإضافة الى التبعية الاقتصادية والسياسية لحكومات الدول الأعضاء في تلك المنظمات الدولية، كما أن العمل بالتجارة العادية لا يفيد الدول النامية بقدر ما يفيد الدول الصناعية والمتقدمة، وهذا يتضح من شروط التجارة الخارجية التي تميل دائما لصالح تلك الدول على حساب الدول النامية وقد أثبت الواقع العملي والتجربة التي عاشتها الدول النامية من خلال التجارة الحرة واقتصاد السوق أنها وسيلة للنهب وعامل استنزاف للموارد المالية تجاه الدول الصناعية والمتقدمة من الدول الفقيرة ودول الشرق الأوسط.

## ٦ - ٢ تشريعات وسياسات تنظيم التجارة المقابلة

### Countertrade Polices and Regulations

لا توجد في الوقت الحالي على المستوى الدولي قوانين أو اتفاقات دولية تنظم وتعالج أساليب التجارة المقابلة بين الدول، كما هو الحال في قانون الأنفاقية العامة للتعريفات الجمركية والتجارة (GATT) الذي ينظم التجارة الدولية الحرة.

كذلك الحال على المستوى القطري، فإنه لا توجد تشريعات رسمية، بل توجد سياسات معينة، الغرض منها تشجيع عمليات التصدير وتمويل المستوردات من خلال التجارة المقابلة، وهذه السياسات تختلف الى حد بعيد من دولة الى أخرى حسب الظروف الاقتصادية لكل دولة وتوفر السلع القابلة للتصدير، وبالتالي تختلف درجات ونسب النجاح فيما بينها. كما تشكل لجان حكومية من المختصين لغايات المفاوضات وتقييم العروض المقدمة لقبول التجارة المقابلة.

ويقول توماس مكفي (Thomas B. McVey) ان المسائل القانونية للتجارة المقابلة يمكن أن تظهر فيما يتعلق بالعملية التجارية للتجارة العادية، وهي تنحصر في أربعة مجالات رئيسة هي (١١) :-



(١) قوانين ضبط المستوردات التي تربط عمليات الاستيراد بحاجة الاقتصاد الوطني، كما يحدث في حالة حماية الصناعات المحلية عن طريق فرض الرسوم أو وضع الحصص.

(٢) النظم المتعلقة بتحديد استيراد سلع معينة، كما يحدث في حالة الحد من السلع الاستهلاكية، والسماح باستيراد سلع رأسمالية للأنتاج الزراعي أو الصناعي.

(٣) قوانين الرسوم الجمركية التي تسمح للدولة بتحصيل الرسوم على قيمة الواردات والصادرات التي تتم من خلال التجارة المقابلة.

(٤) القوانين المتعلقة بتدفق رأس المال وإقامة المشروعات المشتركة. تلك هي المجالات الأربعة التي تحكم جانب الاستيراد في التجارة المقابلة.

أما جانب التصدير فهو الذي تسعى الدول إليه، وتعمل على تشجيعه بكل الوسائل من خلال سياسات التصنيع، وضمان انتمان المصدرين وتأسيس مؤسسات تنمية الصادرات. ومن الأمثلة على ذلك، تم تأسيس قسم للتجارة المقابلة في دائرة الصناعة والتجارة في بريطانيا في بداية الثمانينات لتوفير خدمات ومعلومات للمصدرين في المملكة المتحدة، كما يقوم هذا القسم بإطلاع هؤلاء المصدرين على سياسات وإجراءات التجارة المقابلة في جميع أنحاء العالم. كما وضعت أندونيسيا في عام ١٩٨٢ عدة سياسات وقواعد تنظم العمل بأسلوب التجارة المقابلة من أجل تحقيق توازن ميزانها التجاري ولذلك فقد تم تطوير قسم التجارة في مدينة جاكرتا بغرض تطوير القواعد والنظم التجارية الأندونيسية بالتعاون مع سنترو بنك Centrobank لمقابلة احتياجات التجارة المقابلة (٦٢).

وهذا الحال في كل الدول التي سعت إلى تطبيق التجارة المقابلة، فهي تحاول وضع إطار مؤسسي من أجل خلق مرونة وتعزيز الثقة في التعامل فيما يتعلق بالشروط الأساسية لعملية التجارة المقابلة والتي تتطلبها من أجل التفاوض مع الشركات والدول التي تتعامل

معها، وبالمقابل على المصدرين أن يدركوا ما يطمح اليه المشتري من وراء تنفيذ تلك العملية التجارية.

## ٧-٢ الترتيبات الفنية للتجارة المقابلة

تتطلب عملية انجاز اتفاقيات التجارة المقابلة مجموعة معينة من الترتيبات والأجراءات، تبدأ بالرغبة في عملية تبادل تجاري أو صناعي بين دولتين على أساس التجارة المقابلة، والشروع في عملية المفاوضات حول الأهداف العامة وأسس التعاون الاقتصادي والتجاري وتنظيم التبادل وآليات التنفيذ والمتابعة ووسائل التمويل والضمانات البنكية وكافة الشروط التي تتضمنها الاتفاقيات وعقود الصفقات والملاحق وقوائم السلع، وتنتهي هذه الترتيبات بأعداد وصياغة عقود التجارة المقابلة لكل ما تم الاتفاق عليه.

يتم تجهيز اتفاقيات التجارة المقابلة بعد فترة طويلة من المفاوضات الجادة والمعقدة، ومن القضايا الأساسية التي تكون محل مفاوضة هي المنتجات والأسعار وشروط البيع والدفع والخدمات المقدمة والعلاقة بين المصدر والمستورد والحصول على الموافقات من الجهات الرسمية، بالإضافة الى مجموعة من الاستفسارات يقدمها كل طرف حول بعض البنود. ومن القضايا الرئيسة التي تتناولها عملية المفاوضات في اتفاقيات التجارة المقابلة ما يلي:-

### (١) انفصال العقود Separation of Contracts

بتطلب الوضع في بعض أنماط التجارة المقابلة ثلاثة عقود، وخاصة في اتفاقيات الشراء المقابل، وترتيبات إعادة شراء الناتج. والعقود الثلاثة هي العقد الأصلي والذي يتم من خلاله قيام الطرف الأول ببيع بضائعه أو خدماته الى الطرف الثاني، وعقد الشراء المقابل (Counterpurchase Contract) أو عقد إعادة الشراء (Buy-Back Contract) والذي يتم من خلاله قيام الطرف الأول بشراء بضائع أو خدمات من الطرف الثاني، أما العقد الثالث فهو اتفاقية البروتوكول (Protocol) وهو العقد الذي يربط بين العقد الأول والثاني معاً (١٣) ورغم وجود

أسباب مبررة لعدد العقود في بعض الاتفاقيات، إلا أن اتفاقيات التجارة المقابلة يمكن أن تتم من خلال عقد واحد كما هو الحال في اتفاقيات المقايضة المباشرة واتفاقيات الدفع الثنائية.

إن وجود أكثر من عقد في اتفاقيات الشراء المقابل يمكن المصدر أو المستورد من تقديم عقد مستقل للمؤسسات المالية بقصد الحصول على تسهيلات ائتمانية، وكذلك حتى لا يتمكن الطرف الثالث (الوسيط التجاري) من الأطلاع على عقد البيع الأصلي في حالة رغبة المصدر في تحويل التزاماته في شراء سلع التجارة المقابلة إلى طرف ثالث. فإن استعمال عقد واحد لعملية التبادل في التجارة المقابلة، قد يجعل أحد طرفي العقد يتهرب من الوفاء بالتزاماته، فقد يقوم الطرف الثاني متعمداً بالتأخير في تصدير البضاعة أو تصدير بضاعة غير مطابقة لمواصفات الطرف الأول، أو يمتنع عن دفع قيمة البضائع أو الخدمات التي يكون قد استلمها من الطرف الأول<sup>(٦٤)</sup>.

## ٢) حجم صفقة الشراء المقابل Amount of Countertrade

تتضمن كافة اتفاقيات التجارة المقابلة قبول الأطراف المتعاقدة على تبادل سلع أو خدمات بقيمة متساوية لكل طرف، باستثناء صفقات الشراء المقابل التي قد تكون قيمة عقودها متساوية للطرفين أو يتم الاتفاق على تحديد قيمة صفقة الشراء المقابل بنسبة مئوية من قيمة عقد البيع الأصلي، وتعتمد عملية تحديد كمية وقيمة صفقة الشراء المقابل على خبرة ومهارة الأطراف المفاوضة، ومدى حاجة كل طرف لمنتجات الطرف الآخر وجودة وأهمية هذه السلع المعروضة للتبادل، وسهولة تسويقها ومدى منافستها في الأسواق إذا كان الغرض من شرائها إعادة بيعها.

وقد يحدث أن يطلب الطرف الأول في اتفاقيات الشراء المقابل استلام بضائع الشراء المقابل أولاً قبل قيامه بعملية التصدير، وذلك حتى يتمكن من بيعها وإيداع عائدات البيع في حساب ائتماني (Escrow Account) في أحد البنوك العاملة في بلده ليضمن الحصول على ثمن صادراته بالسحب من هذا الحساب عند كل عملية تصدير إلى الطرف الثاني مقابل تقديم مستندات الشحن المطابقة<sup>(٦٥)</sup>.

تتفاوت قيمة الجزاءات أو الغرامات التي ستترتب على عدم تنفيذ أي من الأطراف المتعاقدة لألتزاماته وهذا يعتمد على قوة المفاوضات وقيمة الصفقة وأهميتها، لذلك من الضروري أن تتضمن عقود التجارة المقابلة شروط الجزاءات بشكل واضح وصريح، بالإضافة إلى الضمانات البنكية المقابلة لضمان التزام الأطراف بشروط العقد، كما تتضمن العقود أيضا طريقة تسوية المنازعات وأمور التحكيم من طرف ثالث لحل النزاع بينها، وعادة تلص العقود على وجود هيئة تحكيم معروفة دولية مثل غرفة التجارة الدولية في باريس أو غرفة تجارة جنيف (٦٦).

يتم تسعير السلع العادية التقليدية التي يتم تسويقها بسهولة حسب الأسعار الدولية للسلع المشابهة، في حين أن تسعير السلع غير العادية أو السلع الجديدة التي تدخل السوق لأول مرة يحتاج إلى مفاوضات طويلة وصعبة، وفي النهاية يتم تسعيرها من خلال الأتفاق على أقرب سعر يكون في الأسواق لسلعة مشابهة أو قريبة من تلك السلع المعروضة للتبادل، وقواعد التسعير التي يتم الأتفاق عليها عادة في مثل هذه الحالات، السعر الدولي المقبول وقت الشراء أو القيمة السوقية العادلة للسلعة المعروضة في بلد المصدر، وتحاول الأطراف المتعاقدة عند تحديد أسعار السلع المقايض عليها أن يتضمن السعر تكاليف التمويل ومصاريف التأمين وعمولات الوسطاء والخصومات الممنوحة، مع مراعاة الأمتيازات التي تقدمها الدول المتعاقدة لزيادة حجم التبادل التجاري بينها مثل المكون المحلي في الأنتاج والأعفاءات الجمركية والتسهيلات الأئتمانية والخدمات الأخرى (٦٧).

يجب الأهتمام بمستوى نوعية وجودة السلع أو الخدمات المقايض عليها وطريقة فحصها وأية تفاصيل أخرى يتم الأتفاق عليها عند وضع نصوص عقود التجارة المقابلة، فإذا

كانت سلع التبادل من السلع المعروفة مقدما، فإنه يجب ذكر متطلبات النوعية والجودة والموصفات الأخرى، أما إذا لم تكن السلع معروفة، فمن الضروري أن توضع لها مواصفات تصديرية أو شرائية مقارنة مع سلع منافسة لها في الأسواق الدولية. وقد تطلب الأطراف المتعاقدة فحص البضاعة قبل شحنها من قبل طرف ثالث متخصص وبيان أية عيوب أو نقص في المواصفات المطلوبة حسب نصوص العقد (٦٨).

وبشكل عام، يجب أن تصاغ عقود التجارة المقابلة بطريقة واضحة لا لبس فيها لكل القضايا والمسائل التي يمكن أن تظهر أثناء المفاوضات، وأن لا يترك العقد أمورا تخضع للفهم العام أو التفسير اللاحق.

## ٨-٢ الترتيبات المالية للتجارة المقابلة

إن اتفاقيات التجارة المقابلة التي تم التوصل إليها من خلال المفاوضات ولغرض تنفيذ مضمونها بسهولة تحتاج إلى ترتيبات مالية ومصرفية معينة لتسوية المدفوعات الناشئة عن المبادلات التجارية بين الأطراف المتعاقدة، وفيما يلي أهم الترتيبات المالية التي تحتاجها عمليات التجارة المقابلة:-

### (١) الأعمادات المستندية Letters of Credit

تعتبر الأعمادات المستندية من أهم وسائل الدفع في التجارة الخارجية، وأنها وسيلة ضمان بين المصدر والمستورد للوفاء بالتزامات كل منهما، وعلى الرغم من أن التجارة المقابلة تمثل وسيلة تمويل في حد ذاتها إلا أن تنفيذها يحتاج إلى ترتيبات مالية ومصرفية، ومن هذه الترتيبات فتح الأعمادات المستندية المتبادلة وذلك لتسوية المدفوعات الناشئة عن المبادلات التجارية بين طرفي اتفاقيات التجارة المقابلة.

ويقوم البنك بناء على طلب عميله بإصدار الأعماد المستندي (٦٩) لصالح الطرف الآخر في اتفاقية التجارة المقابلة طبقا للشروط المحددة في الوثائق المقدمة، وذلك لضمان تنفيذ عملية التبادل، وتكون الأعمادات المستندية الصادرة في هذا الشأن دائما غير قابلة للنقض وقابلة للتحويل.

ومن الأعمدات المستندية المستعملة في التجارة المقابلة هي غالبا الأعمدات المقابلة للأعمدات الأخرى، حيث تقابل الأعمدات بعضها بعضا (٧٠) . وفي حالة اتفاقيات المقايضة أو الصفقات المتكافئة يكون مجموع قيم الأعمدات المنفذة في حدود مبلغ الصفقة المتفق عليها بين الحكومتين أو طرفي التعاقد، وعادة ما تنص الأعمدات على أن يتم تسليم مستندات الصادرات مقابل مستندات المستوردات أو أن تودع حسيبة الصادرات تحت تصرف البنك لأستخدامها في سداد قيمة المستوردات، وتسمى الأعمدات في هذه الحالة باعمدات المبادلة.

## (٢) حسابات التقاص Clearing Accounts

تنص اتفاقيات الدفع الثنائية بين الدول ولغايات تنظيم عمليات سداد المبادلات التجارية بينهما، أن يقوم البنك المركزي في كل بلد بفتح حساب خاص في دفاتره باسم البنك الآخر تسجل فيه قيمة كل من الصادرات والمستوردات مع البلد الآخر، وتجرى عملية المقاصة في نهاية كل مدة معينة لتسوية قيمة التجاوزات عن حد المديونية المتفق عليه في هذه الحسابات، وعلى الطرف المدين تسديد الدين في صورة صادرات وطنية، ويستمر هذا الوضع حتى يتم توقف التبادل بين البلدين اما بسبب انتهاء مدة الاتفاقية أو لظروف معينة، وفي هذه الحالة يتم الاتفاق على تسوية أرصدة الحسابات اما بتوريد بضائع من الطرف المدين أو بدفع الرصيد نقدا بالعملة الصعبة، وقد يتم تسوية أرصدة حسابات التقاص من خلال اللجوء الى طرف ثالث يسمى (Switch Trader) يتولى عملية التسوية كما تم شرحه سابقا في هذا الفصل، ولما كانت المدفوعات بين البلدين تقتصر على القيد الدفترى في الحسابات في البنوك دون الدفع النقدي ، فقد تم على تسمية هذه الحسابات بحسابات التقاص (٧١) .

## (٣) حسابات الأئتمان Escrow Accounts

يتم تسوية المدفوعات الناجمة عن تنفيذ اتفاقيات الشراء المقابل من خلال تسجيل قيمة العمليات التجارية المنفذة في حسابات خاصة تفتح في البنوك التجارية تسمى حسابات

الأئتمان (Escrow Accounts) ، حيث قد يطلب المصدر الأصلي في هذه الاتفاقيات من الشريك المقابل أن يقوم هذا الشريك بالتصدير المسبق لبضائعه الى المصدر في الخارج الذي يقوم بدوره ببيع هذه البضائع ووضع حصيلتها للبيع في حساب الأئتمان الذي يفتح بالعمله الصعبة في أحد البنوك في دولة المصدر أو في بلد آخر. وتستخدم الأموال المتجمعة في هذا الحساب في دفع ثمن مستوردات الشريك المقابل من المصدر في الخارج وذلك مقابل تقديم المصدر لمستندات شحن البضاعة ومطابقتها لشروط الاعتماد المبلغ من قبل بنك المستورد الى بنك المصدر (٧٢).

وتعد حسابات الأئتمان كضمان لحصول المصدر على حقوقه في حالات الشراء المقدم والتي تسمى بالتعويض المقدم (Advance Compensation) ، وفي نفس الوقت يساعد هذا الأسلوب على توفير التمويل اللازم لمستوردات الشريك المقابل (٧٣).

يتبين من خلال الاستعراض السابق للترتيبات الفنية والمالية التي تحدث في حالة التجارة المقابلة أنها تشبه الى حد كبير اجراءات التجارة العادية بشأن التفاوض حول السلع والأسعار وشروط البيع والدفع وغيرها من البنود والشروط التي تتضمنها العقود التجارية، الا أن التجارة العادية تكون أحادية الجانب بمعنى أنها تنفذ اما من خلال عملية استيراد أو تصدير فقط، في حين أن التجارة المقابلة تتضمن استيرادا مرتبطا بالتصدير في نفس الوقت ولمعالجة مشكلات اقتصادية خاصة تمر بها الأطراف المتعاقدة في اتفاقيات التجارة المقابلة.

وتوضح ملاحق الدراسة المرفقة من رقم ( ١ ) الى (٦) نماذج توثيقية للترتيبات الفنية والمالية التي تتضمنها الاتفاقيات التجارية والمالية للتجارة المقابلة.

رغم الأهتمام المتزايد من قبل العديد من الدول بموضوع التجارة المقابلة، وخاصة من قبل الدول النامية التي تسعى الى تحقيق مستويات اقتصادية عالية ومستوى معيشة أفضل لأبنائها من خلال تنويع القاعدة الاقتصادية وزيادة فعاليتها واستيراد المعدات الرأسمالية والتكنولوجيا الحديثة، وهذا كله يحتاج الى تمويل وتوفير عملات أجنبية، واستحداث صادرات تعود لبيضائع مصنعة محلية، الا أن هناك العديد من الصعوبات والسلبيات التي تحد من تطبيق وانتشار أسلوب التجارة المقابلة كمنط جديد في التجارة الدولية.

ان نظام التجارة المقابلة يواجه ردود فعل قوية من الناحية الفلسفية والاستراتيجية والتكتيكية ، فمن الناحية الفلسفية يعتبر المال احد اختراعات الانسان المفيدة ، ولهذا فان الانسان العاقل لا يرغب في نظام التجارة المقابلة ويعتبرها منافية لكفاءة نظام النقد العالمي ، اما بالنسبة للشخص الخبير باستراتيجية العمل والشركة ، فانه يعتبر التجارة المقابلة كتحد له ، لانه يريد التعامل مع سوق هامة ورئيسه من خلال تقديم انتاج بأعلى جودة وخدمات تسويقية ممتازة ، ولكنه من خلال التجارة المقابلة يجد نفسه امام منافس بانتاج رديء ويقبل بأسلوب دفع أقل كفاءة او بأي أسلوب دفع اخر من خلال التجارة المقابلة ، واخيرا على المستوى التكتيكي ، فان نسبة الفشل في مفاوضات التجارة المقابلة تكون معقدة وطويلة ومثيرة خاصة في حالة وجود بلدين ليس لهما نفس الشروط والاحكام لعقد مثل هذه الصفقات (٧٤).

ان تطبيق اي أسلوب جديد او شبه جديد سواء في مجال التبادل التجاري او اي مجال اقتصادي اخر بقدر ما له من الاهمية والمنافع يكون له نواقص وتقابلته صعوبات عند التنفيذ ، وفيما يلي بعض صعوبات تطبيق التجارة المقابلة :-

(أ) مازال اثر النظام الليبرالي متعدد الاطراف للتجارة الدولية والمدفوعات النقدية الذي لقيم بدعم المنظمات الدولية وخاصة صندوق النقد الدولي ومنظمة الجات هو القاسم المشترك



في حجم التجارة العالمية ، ويؤثر هذا النظام سلباً على ترتيبات التجارة الثنائية وحصتها في التجارة الدولية .

(ب) يحتاج أسلوب التجارة المقابلة الى ترتيبات ودراسات مستفيضة والى خبرات تسويقية خاصة ومعرفة وافية بالاجراءات والقواعد التجارية وطرق التوزيع والتسويق وانواع المنتجات والسلع وذلك لضمان جودة المستوردات وسهولة تسويقها حيث تتضمن هذه التجارة كثيراً من الشكوك وقلة الحقائق اكثر من التجارة العادية (٧٥).

(ج) ينطوي أسلوب التجارة المقابلة على مخاطرة وتكلفة عالية بسبب عمليات الائتمان والشروط الجزائية التي ترد في الاتفاقيات التي تغطي فترة تنفيذ استلام وتسليم السلع والمنتجات المتبادلة ، وكذلك بسبب عمولات ومصاريف خدمات البنوك والوسطاء التجاريين .

(د) استخدام الدول للتجارة المقابلة كأسلوب غير تقليدي في التجارة الدولية بدرجات متفاوتة وبطرق مختلفة يعطي صورة واضحة عن صعوبة استخدامه لدى كثير من الدول (٧٦).

(هـ) عدم وجود قوانين وتشريعات واتفاقيات دولية تنظم وتحكم شروط ترتيبات التجارة المقابلة وممارساتها العملية ، وهذا يجعل استخدامها مكلفاً ومعقداً ويستلزم الاستعانة بالخبراء والمختصين في هذا المجال .

## ١٠-٢ مستقبل التجارة المقابلة

ان التغيير الحاصل في العمليات التجارية ، شأنه شأن التغيير الحاصل في المجالات الاقتصادية الاخرى ، فأمم متطلبات الحياة المتجددة وضخامة المشاكل التي تعاني منها معظم الدول كآزمات الديون والبطالة وتلاحق الارتفاع في الاسعار والعجز المزمن في الموازنات العامة والموازن التجارية ، وفي ظل اوضاع اقتصادية وسياسية واجتماعية غير مستقرة في معظم مناطق العالم ، لا بد وان يشهد المستقبل قيام هذه الدول بتكثيف

أساليبها التجارية والاقتصادية وبمبادرات مرنة في المعاملات الدولية ومنها التجارة  
المقابلة لضمان استمرارية التجارة الدولية وتوفير خطوط التطور المستقبلي لهذه الدول  
واقصادياتها النامية.

ويعتبر النمو المضطرب في استخدام التجارة المقابلة من قبل العديد من الدول في  
تجارتها الخارجية بجانب التجارة العادية مؤشرا على الاستمرار في استخدامها مستقبلا ،  
فبالأسباب التي أدت الى استخدامها منذ الثلاثينات وحتى اليوم ما زالت قائمة ، وسوف  
يستمر الترويج لها ، وربما استخدام التجارة المقابلة بالشكل الحالي سواء من قبل الدول  
النامية او الدول الصناعية لدليل على رغبتها في تغيير السياسات الحكومية والغاء القيود  
على التصدير والاستيراد وتحرير التجارة والميل اكثر فأكثر نحو ممارسات التجارة  
المقابلة بكل اشكالها والتوسع فيها .

كما ان نجاح وتطور التجارة المقابلة في المستقبل وتكوين سمعة جيدة للطرف  
المشاركة ، لا بد وان يؤدي الى تحسين جودة البضائع والسلع المصدرة عن طريق  
التجارة المقابلة وسعرها في السوق العالمي . كما ان مستقبل هذه التجارة سوف يعتمد  
على مدى تحسين الاوضاع الاقتصادية بشكل عام في كل دولة ، ومقدرة هذه الدولة في  
التفاوض على شروط التجارة المقابلة وتطبيقاتها ، واخيرا فان الاهداف التي تتحقق من  
استخدام التجارة المقابلة التي سبق توضيحها في موضوع اهمية دراسة التجارة المقابلة  
تعتبر الأساس في نموها مستقبلا .

هوامش الفصل الثاني  
التجارة المقابلة  
بين الماضي والحاضر وآفاق المستقبل

- 1) Christopher M. Korth, An Overview of Countertrade, International, Quorum Book, Greenwood Press Inc., New York, 1987, p.2.
- 2) Welt G.B. Leo, Countertrade, Euromoney Publications, Washington D. C., July, 1985, p.1.
- 3) Waxman, Leonard, Finance of International Trade, City of London Polytechnic, First published 1985, Appendix 2. Countertradem p.10.
- 4) Arab British Commerce, Survey Countertrade, London, Year 12, No. 4, October, 1989, p.2.
- 5) Abdel-Latif, Abla, The Egyptian Experience with Countertrade, Case studies, Journal of World Trade, Vol. 24. No.5, October, 1990, p.18.
- 6) Arab British Commerce, ibid; p.2.
- 7) Batis Ltd. Countertrade with The Middle East, published and distributed by Middle East Economic Digest Ltd., London, 1986, p.5.

(٨) عبد المنعم محمد مبارك، النقود والصيرفة والسياسات النقدية، الدار الجامعية، مصر، ١٩٨٥ ص ص: ٨-١٣.

- 9) Batis Ltd., ibid, p.2.
- 10) Roosa V. Robert, Countertrade in the World Economy, published by Group of Thirty, New York, 1985, p.3.
- 11) Batis Ltd., Op-cit; p.3.
- 12) Batis Ltd., Op-cit; p.4.
- 13) Batis Ltd., Op-cit; pp: 3-4

14) Batis Ltd., Op-cit; p.4.

15) Welt G.B. Leo, Ibid; p.6

16) Arab British Commerce, Op-cit: p.3.

(١٧) انجرام، سبي جميس، المشاكل الاقتصادية الدولية، ترجمة اسماعيل مصطفى شدي، دار المعرفة، القاهرة، ١٩٧٣، ص ص ١١٠-١١٢.

18) Francis, Dick, The Countertrade Handbook, Wookhead-Faulkner Ltd., London, 1987, p. 14.

19) Yavas, Fathi Burhan, The Countertrade: An Explanatory Assessment, Yapi Kredit Economic Review, Vol.2, No.4, Turkey, July, 1988.

20) Abdel-Latif, Abla, Ibid; pp: 2-3.

21) Welt G.B. Leo, Op-cit; p.15

(٢٢) تم استخلاص مميزات تجارة المقايضة من الملحق رقم (٤) الخاص بنموذج صفقة مكافئة بين الأردن ومصر، لعام ١٩٩٠ ص ص: ٢٢٨ - ٢٣٢ .

23) Batis Ltd., Op-cit; pp: 1-2.

24) Welt G.B. Leo, Op-cit; p.10.

25) Welt G.B. Leo, Op-cit; p.11.

26) Arab British Commerce, Op-cit; pp: 2-3.

27) Abdel-Latif, Abla, Op-cit; p.23.

28) Francis, Dick, Ibid; pp:20-21.

29) Arab British Commerce, Op-cit; p.3.

30) Welt G.B. Leo, Op-cit; pp: 11-14

31) Welt G.B. Leo, Op-cit; p. 14.

32) Abdel-Latif, Abla, Op-cit ; p.27.

- 33) Francis, Dick, Op-cit; pp: 18-19.
- 34) Batis Ltd., Op-cit; pp: 45-46.
- 35) Waxman, Leonard, Finance of International Trade, City of London Polytechnic, 1985, Appendix (2), Countertrade, p.10.
- 36) Welt G.B. Leo, Op-cit; pp: 14-15.
- 37) Welt G.B. Leo, Op-cit; p. 16
- 38) Alexandrides G. Costas and Bowers L. Barbara, Countertrade Practices, Strategies and Tactics, John Willey & Sons, New York, 1987, p. 109.
- 39) Arab British Commerce, Op-cit; p.5.
- 40) Batis Ltd., Op-cit; pp: 8-9.
- 41) Batis Ltd., Op-cit; p 37.
- 42) Francis, Dick, Op-cit; pp: 6-7.
- 43) Waxman, Leonard, ibid; p. 1.
- 44) Carmen Suro, Bredie, Countertrade in the World Economy, published by Group of Thirty, New York, 1985, p. 72.
- 45) Welt G. B. Leo, Op-cit; p. 3.
- 46) Gumer J. Charles, Countertrade, Case Histories in Trade Financing, Euromoney publications, London, 1984, pp: 71-72.
- 47) Alexandrides G. Costas and Bowers L. Barbara, ibid; p. 213.
- 48) Welt G.B. Leo, Op-cit; pp: 10-11.
- 49) Arab British Commerce, Op-cit; pp: 2-9.
- 50) Batis Ltd., Op-cit; pp: 37-38.

(٥١) هوجيندورن سي. جان ويرون بي. ولسون، الإقتصاد الدولي الحديث، ترجمة سمير كريم، مكتبة الوعي العربي، مصر، ١٩٨٠ .

- 53) Carmen Suro. Bredie, Ibid; p.71.
- 54) Batis Ltd., Op-cit; pp: 42-43.
- 55) Carmen Suro. Bredie, Op-cit; pp: 71-72.
- 56) Carmen Suro. Bredie, Op-cit; pp: 72-73.
- 57) Batis Ltd., Op-cit ; pp: 40-41.
- 58) Batis Ltd., Op-cit ; pp: 41-42.
- 59) Batis Ltd., Op-cit ; pp: 43-47.
- 60) Arab British Commerce, Op-cit ; p.3.
- 61) Mc Vey B. Thomas, Legal Aspects of Countertrade, International Countertrade, Ed. by Christopher M. Korth, Quorum Books, New York, 1989, pp: 84-87.
- 62) Gurmer J. Charles, Ibid ; p. 71.
- 63) Welt G.B. Leo, Op-cit ; p.21.
- 64) Welt G.B. Leo, Op-cit ; pp 22-23.
- 65) Welt G.B. Leo, Op-cit ; p. 23.
- 66) Welt G.B. Leo, Op-cit ; pp: 28-32.
- 67) Welt G.B. Leo, Op-cit ; pp: 30-32.
- 68) Welt G.B. Leo, Op-cit ; p. 32.

٦٩) يقصد بالإعتماد المستندي بأنه تعهد خطي صادر من بنك (البنك المصدر) الى البائع (المستفيد) بناء على طلب بنك (فاتح الاعتماد) ووفقا لتعليمات المشتري

(المستورد) طالب فتح الإعتماد، يتعهد فيه البنك المصدر بنفع مبلغ محدد أو قبول سحوبات زمنية بقيمة محددة وذلك لأجل معين ومقابل استلام البنك المصدر لمستندات محددة ومطابقة لشروط الإعتماد الصادر.

- 70) Francis, Dick, Op-cit ; pp: 72-74.
- 71) Francis, Dick, Op-cit ; pp: 146-147.
- 72) Welt G.B. Leo, Op-cit ; pp: 51-54.
- 73) Francis, Dick, Op-cit ; pp: 78-80.
- 74) Batis Ltd., Op-cit ; p.15.
- 75) Welt G.B. Leo, Op-cit ; p. 1.
- 76) Abdel-Latif, Abla, Op-cit ; pp: 18-19.

## الفصل الثالث

### التجارة المقابلة في الدول النامية

١-٣	مقدمة .
٢-٣	خصائص التجارة الخارجية للدول النامية.
٣-٣	مشكلات التجارة الخارجية للدول النامية .
٤-٣	تطبيقات التجارة المقابلة في الدول النامية.



## الفصل الثالث

### التجارة المقابلة في الدول النامية

١-٣ مقدمة

تعتبر التجارة الخارجية من أهم النشاطات في اقتصاديات الدول، وتأتي أهميتها من كونها تمثل مرآة تعكس حقيقة الهيكلة الاقتصادية والنشاطات والعلاقات الاقتصادية التي تنشأ نتيجة ممارسة هذه النشاطات، والتجارة الخارجية في الدول النامية تشكل قدرا كبيرا من الدخل القومي لهذه الدول، وبالتالي فإنها تلعب دورا هاما في التنمية الاقتصادية، حيث تمد الدولة بما تحتاج اليه من مستوردات السلع والخدمات والتكنولوجيا اللازمة لعملية التصنيع واستمرار عملية التنمية، كما تعتبر الصادرات المصدر الرئيسي للحصول على العملات الصعبة، واستخدامها في تمويل قيمة المستوردات ودعم احتياطات الدولة بالصراف الأجنبي.

لذلك نجد أن تنمية حصيلة الصادرات في الدول النامية من منتجات التصدير الأولية والصناعية، تعتبر محددا هاما لنمو الدخل القومي، ومن ثم فإن زيادة القدرة التصديرية للدول النامية تعتبر أمرا ضروريا لضمان مستورداتها الضرورية، وتسديد ديونها، ولنجاح سير عملية التنمية الاقتصادية بها.

ومن الجدير بالذكر أن درجة تخصص الدول النامية في إنتاج وتصدير المنتجات الأولية لم تتغير كثيرا رغم الجهود الحثيثة التي تبذل في تنويع اقتصادياتها وتنمية صادراتها التحويلية. كما أن الدول النامية لم تستفد كثيرا من التقدم التكنولوجي والوفورات الاقتصادية، وهذا يعود إلى نمط التجارة وخصائصها، إضافة إلى مشكلات الاقتصاد الخارجي لتلك الدول.

وسوف نستعرض في هذا الفصل خصائص التجارة الدولية للدول النامية، ومشكلات هذه التجارة، ثم نوضح مدى استخدام التجارة المقابلة في الدول النامية كأداة جديدة في التجارة الدولية للتخفيف من حدة مشكلات تلك الدول.

### ٢-٣ خصائص التجارة الخارجية للدول النامية

ان نمط التجارة بين الدول النامية والدول المتقدمة، يتخذ شكل تصدير المنتجات الأولية (مواد أولية وزراعية) من الدول النامية وتبادلها مع العديد من مختلف السلع المصنعة من الدول الصناعية المتقدمة (١)، وأن هذا النمط من التجارة لم يساعد الدول النامية في تحقيق رغباتها في التحول من الركود والتخلف الاقتصادي الى التنمية والتقدم، بل على العكس من ذلك فإن معدلات التبادل التجاري استمرت في غير صالح الدول النامية، وبالتالي فإن الدول النامية فقدت الثقة في مبدأ تحرير التجارة التي تدعو اليه الدول المتقدمة، وبدأت تميل الى عملية التصنيع واتباع سياسة الحماية للصناعات الناشئة، وبذلك يتنوع اقتصاد الدول النامية، بحيث ينتقل من اقتصاد يعتمد على منتج واحد أو منتجين الى اقتصاد متنوع فيه المنتجات والصادرات ويرتفع فيه معدل التصنيع، مما يؤدي الى التوسع في الصادرات وتحسين معدلات التبادل التجاري بين الدول النامية والدول المتقدمة.

### ١-٢-٣ هيكل واتجاهات تجارة الدول النامية

يتبين من فحص التوزيع الجغرافي لتدفقات التجارة الدولية، أن الحجم الكبير من التجارة العالمية يحدث فيما بين الدول المتقدمة الصناعية نفسها، وأن كمية كبيرة أيضا تتم بين الدول المتقدمة والدول النامية، أما تدفقات التجارة فيما بين الدول النامية نفسها فتتم بقدر صغير جدا بالمقارنة بما يحدث بين الدول المتقدمة، وبمعنى آخر أن الدول النامية لا تتاجر كثيرا فيما بينها. ويتضح هذا من الجدول رقم (١-٣) الذي يتضمن أرقاما فعلية لعام ١٩٨٨ عن نمط استيراد وتصدير الدول النامية، وباستقراء هذا الجدول نجد أن قيمة التجارة بين الدول المتقدمة بلغت ١٤٩١٩ بليون دولار أي ما نسبته حوالي ٦٣٪ من اجمالي حجم التجارة العالمية. بينما بلغت قيمة التجارة بين الدول النامية ١٥٤٨ بليون دولار أي ما نسبته ٦٪. وبلغت قيمة التبادل التجاري بين الدول المتقدمة والدول النامية ٧٢١٨ بليون دولار أو ما نسبته ٣٠٪ من اجمالي حجم التجارة العالمية. كما يتضح من الجدول أيضا

جدول رقم (٣-١)  
هيكل واتجاهات التجارة الخارجية للدول النامية  
في التجارة العالمية لعام ١٩٨٨

بليون دينار

مجموع الصادرات	مستوردات		الصادرات من
	الدول النامية	الدول المتقدمة*	
٣٧٥,٣ ١٤٧٠,١	٦٤,٥ ٢٨٩	٣١٠,٨ ١١٨١,١	الدول المتقدمة : منتجات أولية** منتجات صناعية
١٨٤٥,٤	٣٥٣,٥	١٤٩١,٩	المجموع
٢٤٢,٧ ٢٨٠,٤	٧٤,٣ ٨٠,٥	١٦٨,٤ ١٩٩,٩	الدول النامية : منتجات أولية منتجات صناعية
٥٢٣,١	١٥٤,٨	٣٦٨,٣	المجموع
٦١٨ ١٧٥٠,٥	١٣٨,٨ ٣٦٩,٥	٤٧٩,٢ ١٣٨١	التجارة العالمية : منتجات أولية منتجات صناعية
٢٣٦٨,٥	٥٠٨,٣	١٨٦٠,٢	مجموع المستوردات

المصدر : United Nations, Handbook of International Trade and Development Statistics, United Nations Publications, New York, 1990, pp: A48-A52.

\* تشمل الدول المتقدمة جميع دول أوروبا الغربية وأمريكا الشمالية واليابان وأستراليا ونيوزيلندا وجنوب أفريقيا، وبقية الدول تعتبر دولاً نامية ويستثنى من ذلك دول الكتلة الشرقية والدول الاشتراكية.

\*\* تعرف المنتجات الأولية حسب التصنيف الدولي للتجارة الدولية (SITC) وتشمل فئات السلع من صفر إلى ٤ + ٦٨ وهي المنتجات الزراعية والمواد الخام والوقود، بينما تشمل المنتجات الصناعية الفئات ٥ + ٦ + ٧ + ٨ - ٦٨ في تصنيف التجارة الدولية (SITC) والمنتجات هي الكيماويات والآلات ومعدات النقل والصناعات التحويلية الأخرى.

اعتماد الدول النامية الكبير على الدول المتقدمة كمصدر للمستوردات، حيث أن ٣٥٣ بليون دولار، أو ما نسبته ٦٩٪ من مستوردات الدول النامية يأتي من الدول المتقدمة، وكسوق للصادرات حيث نجد أيضا أن ٣٦٨ بليون دولار، أو ما نسبته ٧٠٪ من صادرات الدول النامية، تصدر الى الدول المتقدمة. ونخلص من ذلك أن الدول النامية لا تتبادل تجاريا على نطاق واسع بعضها مع بعض، ولا يزيد حجم هذا التبادل عن ٢٩,٦٪ من إجمالي حجم تجارة الدول النامية، كما يتبين من الجدول رقم (١-٣).

وبالنسبة لهيكل وتكوين صادرات الدول النامية لعام ١٩٨٨، نجد أن أغلبية الصادرات من المنتجات الأولية قد انخفضت لصالح الصادرات من السلع الصناعية، ويظهر الجدول رقم (١-٣) أن المنتجات الصناعية تشكل ما نسبته ٥٤٪ من مجموع صادرات الدول النامية، منها ٧١٪ الى الدول المتقدمة والباقي ٢٩٪ يتم بين الدول النامية نفسها. وبذلك يتضح أن الدول النامية قد زادت من صادراتها من السلع الصناعية التحويلية مقارنة بالمنتجات الأولية خلال عام ١٩٨٨، إلا أن هذا الوضع لا يعني أن الدول النامية قد تحولت من اقتصاديات تعتمد على المنتجات الأولية الى اقتصاديات تعتمد على السلع الصناعية، فما زال نصيب الدول النامية من الصادرات الصناعية منخفضا جدا مقارنة مع نصيب الدول المتقدمة الصناعية، حيث بلغ نصيب الدول النامية ١٦٪ من إجمالي الصادرات الصناعية للعالم.

### ٢-٢-٣ تركيز صادرات الدول النامية

تتركز صادرات العديد من الدول النامية في عدد قليل من المنتجات، وهذا الوضع ينطبق بشكل خاص على الدول النامية التي تعتمد كثيرا على تصدير المنتجات الأولية. ففي ٥٥ دولة منها نجد أن منتجا واحدا يمثل حوالي ٥٠٪ من إجمالي صادرات كل دولة، وفي ٧٠ دولة منها نجد أن ثلاث منتجات رئيسية تمثل ٧٥٪ أو أكثر من إجمالي صادراتها. (٧)

ويوضح الجدول رقم (٢-٢) التركيز في الصادرات لبعض الدول النامية، واعتماد هذه الدول في صادراتها على بعض المنتجات المعنية الموضحة في الجدول، وهذه المنتجات

جدول رقم (٢ - ٣)  
التركيز في الصادرات لبعض الدول النامية  
(متوسط ١٩٨٧/١٩٨٨)

الدولة	% من مجموع قيمة الصادرات	منتجات التصدير الرئيسية
الجزائر	٧٤,٤	بتترول، غاز طبيعي
أنجولا	٩٣,١	بتترول، منتجات بتروولية
غانا	٧٥,٤	كاكاو، الألمنيوم، خشب
السلفادور	٦٦,٨	قهوه، سمك
الجابون	٧٨,٧	بتترول، خشب
العراق	٩٦,٦	بتترول، منتجات بتروولية
مالاوي	٨٦,١	دخان، شاي، سكر
موريتانيا	٩١,٧	سمك، حديد خام، منتجات بتروولية
نيجيريا	٩٦,١	بتترول، كاكاو
نيكاراغوا	٩٠,٥	قهوة، فواكه، قطن
الصومال	٧٨,٩	حيوانات حية، فواكه
السودان	٦٢,٨	قطن، حيوانات حية، معادن
توجو	٧٣,٢	أسمدة، قطن، قهوة
أوغندا	٩٥,٣	قهوة، جلود
فنزويلا	٩٠,٢	بتترول، الألمنيوم
زامبيا	٨٩,١	نحاس، طاقة كهربائية، معادن أخرى
سوريا	٧٠,٤	بتترول، قطن، مشتقات بتترول
سيراليون	٨١,٨	معادن، كاكاو، لؤلؤ
رواندي	٩٤,٤	قهوة، شاي، جلود
برجواي	٧٣,٦	قطن، لحوم، بذور

المصدر: United Nations, Handbook of International Trade and Development Statistics, United Nations Publications, New York, 1990.

تمثل المصدر الرئيسي لأكثر من ٧٥٪ من عائدات تلك الدول من الصادرات، وهي حالة لا تحدث في أي دولة من الدول المتقدمة، ففي حالة نيجيريا مثلا نجد أنها تعتمد بشكل كلي تقريبا وبنسبة ٩٦٪ على منتجين فقط هما البترول وشراب الكاكاو في تجارتها الخارجية.

### ٣-٣ مشكلات التجارة الخارجية للدول النامية

تواجه الدول النامية مشكلات متعددة في تجارتها الخارجية، ومنها عدم استقرار أسعار وعائدات الصادرات، وتدهور شروط التجارة الخارجية، والعجز في الميزان التجاري، وعدم مقدرة هذه الدول على خدمة ديونها.

#### ١-٣-٣ عدم استقرار أسعار وعائدات الصادرات

يؤدي التركيز المرتفع في صادرات الدول النامية من المنتجات الأولية الى تقلبات مستمرة في الأسعار، وفي الكميات المعروضة، حيث ان انخفاض الطلب على المنتجات الأولية أو انخفاض العرض، يؤدي الى هبوط كبير في حصيلة الصادرات، وذلك لأن الطلب على المنتجات الأولية وعرضها يتميزان بضالة المرونة في الأجل القصير، وانخفاض مرونة الطلب الداخلية عليها في الدول المتقدمة وخاصة المنتجات الزراعية والمواد الخام (٣).

وما دامت الصادرات هي المصدر الرئيسي للعملات الأجنبية اللازمة لتمويل التنمية الاقتصادية في الدول النامية، فان التقلبات المستمرة في حصيلة صادراتها نظرا لشدة التركيز في نوعية وعدد سلع التصدير، تؤدي الى عدم حدوث الاستقرار الاقتصادي الداخلي الذي تسعى اليه الدول النامية في الوقت المعاصر، لذلك نشير هنا الى أن الدول النامية تتعرض باستمرار لحركات رواج وحركات ركود، نتيجة اعتمادها الكبير على الدول المتقدمة كسوق لصادراتها (٤) ٧٠٪ من صادرات الدول النامية الى الدول المتقدمة حسب الجدول رقم (١-٣)، فالتغير في طلب الدول المتقدمة على صادرات الدول النامية سيؤدي الى تقلبات واسعة في أسعار الصادرات وحصيلتها.

### ٢-٣-٣ العجز في الموازين التجارية للدول النامية

يعتبر العجز المستمر في الميزان التجاري أحد مشكلات التجارة الخارجية التي تشغل اهتمام الدول النامية، فالتقلبات المستمرة في صادرات الدول النامية وتزايد حاجاتها للمستوردات قد أورثها عجزاً مزمناً في الموازين التجارية. ويوضح الجدول رقم (٣-٣) التفاوت الكبير بين قيمة كل من الصادرات والمستوردات في الدول النامية خلال فترة خمس عشرة سنة (١٩٧٥ - ١٩٨٩) ويتضح من هذا الجدول زيادة العجز التجاري من ٤٤٣ بليون دولار عام ١٩٧٥ إلى ٨٦٦ بليون دولار عام ١٩٨١ أي بزيادة بلغت نسبتها ٩٥٪ (أو يساوي حوالي ٣٣٪ من قيمة الصادرات). ثم تراجع هذا العجز إلى أن وصلت قيمته ٨٥ بليون دولار في عام ١٩٨٨ ثم عاد وارتفع إلى ١٩٩ بليون دولار في عام ١٩٨٩.

وتجدر الإشارة إلى التحسن الذي طرأ في الميزان التجاري منذ عام ١٩٨٤ وحتى عام ١٩٨٩، ونعتقد أن هذا التحسن يعود إلى تبني الدول النامية لأسلوب التجارة المقابلة في تجارتها الخارجية، حيث أن هذه الفترة قد شهدت عقد الكثير من اتفاقيات التجارة المقابلة كما ذكرنا في الفصول السابقة، علاوة على أن الدول النامية قد عانت خلال هذه الفترة من نقص الموارد المالية وأزمة الديون، مما أثر سلباً على قدرتها في تمويل مستورداتها، والنتيجة كانت انخفاض المستوردات مقابل الصادرات.

### ٣.٣.٣ المديونية الخارجية للدول النامية

لا زالت مشكلة المديونية الخارجية للدول النامية من أهم المشكلات التي تواجه هذه الدول، وتشكل عبئاً كبيراً على معدلات النمو في اقتصاديات تلك الدول، كما أنها تحد من قدرة تلك الدول في الحصول على قروض خارجية جديدة، والقيام بعمليات الأستيراد الضرورية اللازمة للتعجيل بالنمو الاقتصادي.

فنتيجة للعجز المستمر في الميزان التجاري للدول النامية منذ فترة الخمسينات، ورغبة من تلك الدول في تمويل ذلك العجز، فقد لجأت إلى اقتراض مبالغ كبيرة من مصادر رسمية



جدول رقم (٣ - ٣)  
الميزان التجاري للدول النامية

بالمليون دينار

السنة	الصادرات	المستوردات	العجز التجاري	تغطية الصادرات للمستوردات %
١٩٧٥	٩٣,٩	١٣٨,٢	٤٤,٣-	٦٨
١٩٧٦	١١٣,٤	١٤٢,٤	٢٩,٠-	٨٠
١٩٧٧	١٣٤,٢	١٦٦,٥	٣٢,٣-	٨١
١٩٧٨	١٥٣,٦	١٩٥,٧	٤٢,١-	٧٨
١٩٧٩	١٩٦	٢٤٨,١	٥٢,١-	٧٩
١٩٨٠	٢٤٥,٨	٣٢٦,٣	٨٠,٥-	٧٥
١٩٨١	٢٦٢,٧	٣٤٩,٣	٨٦,٦-	٧٥
١٩٨٢	٢٥١,٧	٣١٤,١	٦٢,٤-	٨٠
١٩٨٣	٢٦٢,٥	٢٩٩,١	٣٦,٦-	٨٨
١٩٨٤	٢٩٥,٧	٣١٥	١٩,٣-	٩٤
١٩٨٥	٢٨٥,٩	٢٩٩,٥	١٣,٦-	٩٥
١٩٨٦	٢٩٨,٨	٣١١,٩	١٣,١-	٩٦
١٩٨٧	٣٧١,٣	٣٧٤,٢	٢,٩-	٩٩
١٩٨٨	٤٤٦,١	٤٥٤,٧	٨,٦-	٩٨
١٩٨٩	٤٨٩,٩	٥٠٩,٨	١٩,٩-	٩٦

المصدر : United Nations, Handbook of International Trade and Development Statistics, United Nations Publications, New York 1990, pp: 12-13.

- (١) الصادرات مقومة بأسعار التسليم على ظهر السفينة فوب (FOB) بينما المستوردات مقومة على أساس سيف (CIF) .  
 (٢) باستثناء الدول النامية المصدرة للبتروول.  
 (٣) باستثناء دول أوروبا الشرقية والدول الاشتراكية .



مثل الحكومات وبنوك التنمية الدولية المتعددة الأطراف، ومن مصادر غير رسمية مثل البنوك الخاصة في الدول المتقدمة. وقد قدر البنك الدولي إجمالي ديون الدول النامية قصيرة وطويلة الأجل للدول الصناعية بمبلغ ١١٩٠ بليون دولار في عام ١٩٨٧، أي بزيادة قدرها ٣٦٪ عن عام ١٩٨٦ (٤).

وبلاحظ من الجدول رقم (٤-٣) مؤشرات المديونية الخارجية لمجموعة من الدول النامية، أن نسبة قيمة المديونية الخارجية إلى الناتج المحلي الإجمالي قد وصلت إلى أكثر من ٧٥٪ في عام ١٩٩٠ لمجموعة الدول الأفريقية النامية جنوب الصحراء، وكذلك الحال نسبة الدين إلى صادرات تلك الدول بلغت ٣٥٩٪ لنفس السنة، وهذا الوضع يمثل خطورة كبيرة على النمو الاقتصادي في تلك الدول كما هو الحال في الدول الأخرى المثقلة بالديون. كما يتضح من ذلك الجدول أيضاً أن نسبة مدفوعات الفوائد إلى الصادرات تزيد عن ٢٥٪ في بعض السنوات في الدول المثقلة بالديون. وعلى هذا الأساس فإن قضية الديون الخارجية أصبحت من أهم مظاهر الاختلالات الاقتصادية في الدول النامية، وفي الوقت الذي حاولت فيه الدول النامية التخفيض من مستورداتها بسبب حاجتها إلى العملات الأجنبية لمقابلة أعباء الديون، تأثرت اقتصاديات الدول الصناعية المتقدمة سلباً بسبب انخفاض صادراتها إلى الدول النامية.

وقد طرأ تحسن طفيف في نسبة الديون إلى الصادرات ونسبة خدمة الدين بالنسبة لبعض الدول النامية كما يتضح من الجدول رقم (٤-٣)، حيث انخفضت نسبة الديون إلى الصادرات من ٣٤٤٪ عام ١٩٨٦ إلى ٢٤٤٪ في عام ١٩٩٠، وكذلك الأمر فقد انخفضت نسبة مدفوعات الفوائد إلى الصادرات من ٢٧٩٪ عام ١٩٨٦ إلى ٢١٪ في عام ١٩٩٠. وقد قامت بعض الدول المدينة بإعادة جدولة ديونها بموجب اتفاقيات تم توقيعها مع الدائنين، كما حدث نادي باريس للدول الدائنة على دراسة بدائل لمساعدة الدول النامية المدينة ذات الدخل المتوسط والمتدني أثناء اجتماع قمة الدول الصناعية الذي عقد في هيوستون خلال شهر تموز ١٩٩٠ (٥).

جدول رقم (٤ - ٣)  
مؤشرات المديونية الخارجية للدول النامية  
للفترة ١٩٨٠ - ١٩٩٠

(نسبة مئوية)

١٩٩٠	١٩٨٩	١٩٨٨	١٩٨٦	١٩٨٧	١٩٨٠	البيان
						الديون / الناتج المحلي الإجمالي:
٣٧,٢	٣٩,٢	٤٠,٤	٤٤,٩	٤١	٣٢,٨	الدول المثقلة بالديون *
٧٥,٧	٧٣,١	٦٩,٣	٦٦,٧	٥١,٣	٣٨,٦	الدول الإفريقية جنوب الصحراء **
						الديون / الصادرات :
٢٤٤,٣	٢٦٦,٧	٢٩٥,٥	٣٤٤,٩	٢٦٦,٦	١٦٨,٢	الدول المثقلة بالديون
٣٥٩,٣	٣٤١	٣٣٨,٢	٣٠٣,٨	٢١٣,٨	١٤٧,٥	الدول الإفريقية جنوب الصحراء
						مدفوعات الفوائد / الصادرات :
٢١,٣	١٨,٩	٢٤,٨	٢٧,٩	٣١,١	١٦	الدول المثقلة بالديون
١٢	١٠,١	١٠	١٠,٢	٩,٧	٧,٤	الدول الإفريقية جنوب الصحراء

IMF, World Economic Outlook, Various Issues

المصدر :

\* تشمل الأرجنتين، بوليفيا، البرازيل، تشيلي، كولومبيا، كوتيفوار، الأكوادور، المكسيك، المغرب  
نيجيريا، بيرو، الفلبين، أروجاوي، فنزويلا، يوغسلافيا

\*\* لا تشمل نيجيريا وجنوب أفريقيا

### ٣-٣-٤ اتجاه معدل التبادل التجاري في غير صالح الدول النامية

ذكرنا سابقا في هذا الفصل أن أحد مشكلات التجارة الخارجية في الدول النامية هو عدم استقرار أسعار الصادرات، وكان ذلك نتيجة تقلبات الطلب على منتجاتها، في الوقت الذي ترتفع فيه معدلات الزيادة في مستورداتها من الدول المتقدمة، مما يؤدي عن طريق تفاوت أسعار كل من الصادرات والمستوردات إلى تحول شروط التبادل التجاري لغير صالحها، وبالتالي انخفاض حصتها النسبية من التجارة الخارجية. ويعني هذا التحول في معدلات التبادل التجاري أن الدول النامية تحصل على كميات أقل من السلع المستوردة مقابل قيمة محددة من صادراتها، كما أن الانخفاض المستمر في معدل التبادل الدولي للدول النامية مقابل الدول المتقدمة يؤدي إلى تحويل الدخل من الدول النامية إلى الدول المتقدمة.

يبين معدل التبادل الدولي العلاقة بين الصادرات والمستوردات، ويظهر مقدار ما يجب دفعه من الصادرات للحصول على كمية معينة من المستوردات، وعلى ذلك، فإن معدل التبادل الدولي يكون مؤشرا يدل على ما إذا كان التبادل التجاري يتم في صالح دولة معينة أو في غير صالحها، ويسمى هذا المعدل بشروط المقايضة الصافية للتجارة (١) Net Barter Terms of Trade . ولأيضاح ذلك نفرض أن المغرب تصدر فوسفات وتستورد القمح، فإذا زاد الطلب على الفوسفات لأدى ذلك إلى ارتفاع سعره، ومن ثم فإن المغرب يمكنها أن تستورد كمية أكبر من القمح بقيمة صادراتها المحددة من الفوسفات، ويكون معدل التبادل التجاري قد تحرك في صالحها.

وبذلك يمكننا القول بأن التبادل التجاري يكون في صالح دولة ما إذا استطاعت أن تحصل مقابل صادراتها على كمية أكبر من مستورداتها، ويتم ذلك من خلال مقارنة مستوى أسعار الصادرات بمستوى أسعار المستوردات، وبما أننا نستدل على مستوى الأسعار بالأرقام القياسية للأسعار، فإنه يمكن إيجاد قيمة معدل التبادل السلعي الدولي من خلال المعادلة التالية (٢):

$$\text{معدل التبادل الدولي} = \frac{\text{الرقم القياسي لأسعار الصادرات}}{\text{الرقم القياسي لأسعار المستوردات}} \times 100\%$$

فإذا كانت قيمة معدل التبادل الدولي أكبر من 100٪ فإن شروط التبادل الدولي تكون في صالح الدولة المصدرة، ويعني ذلك أن أسعار الصادرات أعلى من أسعار المستوردات كما يشير أيضا إلى ارتفاع مقدرة البلد على الاستيراد. أما إذا كانت قيمة المعدل أقل من 100٪ فهذا يدل على أن شروط التبادل في غير صالح الدولة المصدرة، ويعني ذلك أن أسعار الصادرات أقل من أسعار المستوردات، ويشير إلى انخفاض مقدرة البلد على الاستيراد، ويؤدي هذا إلى تدهور شروط التجارة الخارجية لتلك الدولة.

وتشير الدلائل الإحصائية إلى تدهور معدل التبادل للدول النامية، ويدل الجدول رقم (5-3) على انخفاض هذا المعدل خلال السنوات من عام 1975 إلى 1979. ورغم التحسن الذي طرأ على معدل التبادل في الأعوام 1981، 1982 إلا أنه ما لبث أن ارتد ثانية في السنوات التالية حتى وصل إلى 74٪ عام 1989، ويعود التحسن الذي طرأ خلال العامين 1981، 1982 على شروط التجارة لصالح الدول النامية إلى التفوق الذي حدث في الأرقام القياسية لأسعار الصادرات عن الأرقام القياسية لأسعار المستوردات خلال نفس السنتين كما يتبين ذلك من الجدول رقم (5-3)، أما بالنسبة للتفوق في الأرقام القياسية لأسعار الصادرات يمكن أن يكون سببه ارتفاع الأسعار أو زيادة كمية التصدير من الدول النامية.

وتعود أسباب انخفاض معدل التبادل الدولي في الدول النامية إلى ما يلي:-

(1) انخفاض أسعار صادرات الدول النامية من المنتجات الأولية وذلك طبقا لتفسير النظرية الإنتاجية The Productivity Theory والتي ترى أن السبب في زيادة الأسعار في الدول المتقدمة يعود إلى التطور الفني وكبير حجم مستويات الأعمال والأسواق وارتفاع الدخل نتيجة ارتفاع الأجور والأرباح والعوائد، وهذا الوضع عكس ما يحدث في الدول النامية من ضعف الدخل وصغر حجم المشروعات وانخفاض المستوى الفني وبالتالي عدم وجود مزايا الإنتاج واعتماد التصدير على عدد قليل من السلع (٨).

جدول رقم ( ٥ - ٣ )  
الأرقام القياسية للتجارة الخارجية  
وشروط التبادل التجاري السلعي للدول النامية\*

١٠٠ = ١٩٨٠

معدل التبادل الدولي **	للأسعار		للكميات		السنة
	مستوردات	صادرات	مستوردات	صادرات	
٧٢	٥٨	٤٢	٧٢	٨٦	١٩٧٥
٧٤	٥٨	٤٣	٧٨	١٠٣	١٩٧٦
٧٥	٦٤	٤٨	٨٦	١٠٤	١٩٧٧
٦٨	٧٢	٤٩	٩٠	١٠٥	١٩٧٨
٧٩	٨٥	٦٧	٩٠	١٠٩	١٩٧٩
١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٩٨٠
١٠٩	٩٦	١٠٥	١١٦	٩٥	١٩٨١
١٠٤	٩٣	٩٧	١١٨	٩٠	١٩٨٢
٩٨	٩٠	٨٨	١٠٩	٩١	١٩٨٣
٩٨	٩٠	٨٧	١٠٩	٩٦	١٩٨٤
٩٧	٨٩	٨٥	١٠١	٩٣	١٩٨٥
٧١	٩٠	٦٤	١٠٠	١٠٨	١٩٨٦
٧٥	٩٧	٧٣	١٠٦	١١٣	١٩٨٧
٧١	١٠٢	٧٣	١٢٢	١٢٦	١٩٨٨
٧٣	١٠٦	٧٨	١٢٩	١٣٥	١٩٨٩

United Nations, Handbook of International Trade and Development : سدر  
Statistics, United Nations Publications, New York, 1990, pp: 40-45

\* لا تشمل الدول النامية دول الكتلة الشرقية والأستراكية

\* يشير معدل التبادل الدولي الى شروط التبادل التجاري السعري

(٢) انخفاض طلب الدول المتقدمة على السلع والمنتجات الأولية، وإذا كانت هناك زيادة في الطلب تكون بطيئة وهذا يحدث انخفاضا في معدل التبادل التجاري في الأجل الطويل، وذلك نتيجة للسياسة الداخلية للدول المتقدمة التي تستهدف تقييد الاستيراد على بعض منتجات الدول النامية، وزيادة انتاجها المنافس لمنتجات تلك الدول (٩).

(٣) انتشار استخدام البدائل الصناعية لتحل محل بعض المنتجات الأولية، فقد أدى التقدم الفني والتطورات التكنولوجية الى استخدام ما هو حديث وخفيف في التركيب في الصناعات محل المواد الطبيعية، وهذا يؤدي الى تحقيق وفورات كثيرة في المنتجات الأولية وكميات المواد المستخدمة (١٠).

(٤) انخفاض مرونة الطلب السعرية على المنتجات الأولية، فإذا توسعت الدول النامية في انتاجها وتصديرها من تلك المنتجات حسب مبدأ الميزة النسبية، فإن النتيجة هي انخفاض الأسعار وحصيلتها، وهذا يؤدي الى انخفاض شروط التبادل التجاري للدولة النامية وتشير الدلائل الأحصائية أن مرونة الطلب على المنتجات الأولية تكون منخفضة تماما (١١).

(٥) ان المرونة الداخلية على صادرات الدول النامية منخفضة، وأن قيمتها أكبر بالنسبة للسلع الصناعية مقارنة مع المنتجات الأولية، وذلك لأن الأرتفاع في الدخل العالمي بسبب الزيادة في الطلب على السلع الصناعية (صادرات الدول المتقدمة) أكبر من الطلب على المنتجات الأولية (صادرات الدول النامية) وذلك بسبب التقدم التكنولوجي، واتساع الأحلال الصناعي محل المنتجات الأولية مثل المطاط الصناعي والبلاستيك وغيره في الدول المتقدمة (١٢).

ويترتب على اتجاه معدل التبادل التجاري الدولي في غير صالح الدول النامية بعض الآثار السيئة التي تلحق بتلك الدول، ومن هذه الآثار اضعاف مقدرة الدول النامية على الاستيراد، وذلك على الرغم من أهمية المستوردات في تحقيق معدلات التنمية الاقتصادية، كذلك فإن تقلب عائدات الصادرات مع تدهور شروط التبادل التجاري تجعل من التخطيط الاقتصادي في الدول النامية عملية صعبة خاصة في الدول التي تأخذ بنظام الاقتصاد الموجه،

وأخيرا فإن انخفاض معدلات التبادل الدولي في الدول النامية تؤدي الى زيادة العجز في الميزان التجاري وبالتالي زيادة حدة مشكلة ميزان المدفوعات بشكل عام.

تعتبر النقاط السابقة هي الأسباب الرئيسية التي تجعل شروط التبادل الدولي تعمل في غير صالح الدول النامية، رغم أن هذا الاتجاه المعادي لم يبرهن حسابيا وإنما فسره الاقتصادي الأرجنتيني رول بريبتش (Raul Prebisch)، وقال ان شروط التبادل التجاري تعمل في غير صالح الدول النامية، وقد لاقت رسالته هذه قبولا واسعا في دول العالم الثالث وأماكن أخرى كثيرة، وكان من نتائجها اقامة مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية والتجارة (UNCTAD) الأكتاد، الذي ما زال يعمل ويعلن بأن شروط التجارة الدولية في غير صالح الدول النامية<sup>(١٢)</sup>. وقد أكدت الدول النامية خلال المؤتمرات المتعاقبة على هذا التدهور المستمر في شروط تجارتها ومطالبتها للدول المتقدمة بالبحث عن حلول ايجابية لتحسين معدلات التبادل واعطائها فرصا أكبر لتصريف منتجاتها بأسعار مجزية، وكميات مضطردة، لزيادة حصيلة صادراتها ودعم عمليات التنمية الاقتصادية.

مما تقدم نستخلص أن الدول النامية تعاني من مشكلات متعددة بسبب السمات المميزة لتجارتها الخارجية، بالإضافة الى ما تتخذه الدول المتقدمة من سياسات تجارية تجاه هذه الدول، وأن الدول النامية ما زالت مقتنعة تماما بأن سوء شروط تجارتها يضر باقتصادياتها، وأن معظم أو كل مزايا التبادل التجاري تجنيها الدول المتقدمة، ولذلك أصبحت هذه الدول تهاجم نمط التخصص ونمط التبادل التجاري الذي تحدده عوامل السوق، وأصبح بحثها عن أساليب تجارية غير تقليدية تعمل على تحسين معدلات تبادلها التجاري مع الدول المتقدمة، وتساهم في علاج مشكلاتها التجارية، وهذه الأستراتيجية تتم من خلال فتح أسواق جديدة أمام منتجاتها، وزيادة استثمار رؤوس الأموال الأجنبية، وتطوير الصناعات المحلية واحلالها محل المستوردات، وتمويل مستورداتها بواسطة صادراتها، وزيادة الأنفاقيات التجارية الدولية، وتحسين آليات تحويل التكنولوجيا الحديثة، أما عن الأساليب التجارية الحديثة التي تبنتها الدول النامية للمساعدة في حل مشاكلها فهي التجارة المقابلة بأنماطها المختلفة التي سوف نتناولها بالدراسة في الموضوع التالي.

تحدثنا سلفاً عن المشكلات الأساسية التي تعترض عمليات التبادل التجاري في الدول النامية من خلال عوامل السوق ومذهب حرية التجارة، ورأينا كيف يؤثر اتجاه معدلات التبادل في غير صالح الدول النامية على انخفاض حصيلة صادراتها وإضعاف مقدراتها على الإستيراد، وزيادة العجز التجاري وعجز ميزان المدفوعات، وزيادة الديون وإعاقة التنمية الاقتصادية بشكل عام. وفي هذا الخصوص اضطرت الدول النامية إلى تطبيق التجارة المقابلة، حيث وجدت في هذه التجارة العديد من الحلول لمشكلاتها التجارية والتي نتاولها بالتحليل كما يلي:-

## ٣-٤-١ التجارة المقابلة وأسعار صادرات الدول النامية

إن انخفاض أسعار صادرات سلع الدول النامية كان له أثراً كبيراً في الإتجاه نحو التجارة المقابلة، خاصة في الدول التي تعتمد على تصدير منتج واحد، وأن عدداً كبيراً من الدول النامية يعتمد على المنتجات الأولية لأكثر من ٥٠٪ من صادراتها<sup>(١٤)</sup>، وقد أدت تقلبات الأسعار ودورات انخفاضها المتكررة إلى تخفيض حصيلة الصادرات وبالتالي إعاقة التنمية الاقتصادية فيها. وهذا الوضع قد سبب التدهور في معدلات التبادل الدولي للدول النامية، واضطرت على أثره إلى الاقتراض لتمويل زيادة تكاليف مستورداتها، وعندما وجدت تلك الدول صعوبة في الحصول على قروض إضافية، اتجهت إلى أسلوب التجارة المقابلة كي تعمل على استخدام منتجاتها في التصدير كضمان للحصول على مستورداتها الضرورية.

وتستطيع الدول النامية حل مشكلة أسعار صادراتها باستخدام أسلوب التجارة المقابلة من خلال تمويل مستورداتها مقابل صادراتها من المنتجات الأولية، بحيث يؤدي ذلك إلى تحسين شروط تجارتها، كما يجب على الدول النامية أن لا تقبل التجارة في بعض السلع التي تحتاجها الدول المتقدمة الصناعية إلا من خلال التجارة المقابلة، وربط هذه السلع مع سلع أخرى جديدة يصعب وجود أسواق تصدير لها.



ومع أن الدول النامية تشجع تصدير سلعها الصناعية والمنتجات الأخرى غير التقليدية من خلال التجارة المقابلة، إلا أنها تواجه بمشكلة النقص في توفير السلع المطلوبة لمقابلة المستوردات، حيث يفضل الشركاء التجاريون في الدول الصناعية تقديم مجموعات كثيرة من المنتجات في التجارة المقابلة حتى تتسع فرصة الاختيار منها، وبالتالي يسهل الطريق أمام الشركات التجارية أو تجار السلع في الأسواق العالمية من تصريف سلع التجارة المقابلة المصدرة من قبل الدول النامية، والتي يخشى من قلة جودتها وصعوبة إعادة بيعها من قبل الشركاء التجاريين<sup>(١٥)</sup>.

وترفض بعض الدول النامية أن تعرض منتجاتها الأولية التي تستطيع بيعها نقدا في التجارة المقابلة، وذلك لحاجتها إلى حصيللة هذه الصادرات النقدية لسداد ديونها، كما تحاول بعض الدول تشجيع صادراتها من المنتجات الأولية من خلال التجارة المقابلة للحفاظ على مستويات معينة من الإنتاج والبيع في أسواق جديدة في الدول المتقدمة<sup>(١٦)</sup>.

وبناء على ما سبق، يمكن القول، أن الدول النامية لا تملك أحكام الرقابة على الأسواق الخارجية، ولا فرصة زيادة أسعار منتجاتها الأولية، وذلك بسبب تحكم الدول الصناعية المتقدمة في طلب المواد الأولية، والتحكم في أسعارها، فإن على الدول النامية تشجيع عقد إتفاقيات التجارة المقابلة وخاصة مع الدول المستهلكة لمنتجاتها الأولية بحيث تؤدي هذه الإتفاقيات إلى تحسين معدل التبادل التجاري وذلك عن طريق العمل على تجنب الإفراط في الإنتاج بكميات كبيرة من السلع الأولية التي لا يمكن تصريفها، حيث أن الإنتاج الكثير من شأنه أن يؤدي إلى تخفيض الأسعار، أما تنظيم الإنتاج والعرض فمن شأنه أن يحقق مستوى مناسباً من الأسعار لمنتجات الدول النامية، كما نشير هنا أيضاً إلى أن الدول النامية معينة بمواصلة جهودها مع الدول المتقدمة بشأن إلغاء القيود على المستوردات من المنتجات الأولية.

### ٣-٤-٢ مشكلات تصدير المنتجات الصناعية

#### في الدول النامية كتطبيق للتجارة المقابلة

رأينا فيما سبق كيف أن الدول النامية تعاني من عدم استقرار أسعار صادراتها من المنتجات الأولية، وأن الدول الصناعية لا ترغب في فتح أسواقها للمنتجات الأولية حتى لا تضحي بمصلحة دولة أخرى متقدمة تحتل الصادرات من المنتجات الأولية فيها نصيبا كبيرا، وكذلك اصرار الدول الصناعية المتقدمة على حماية القطاع الزراعي لإعتبارات سياسية واجتماعية تتعلق بحماية المزارعين والخوف على مصالحهم<sup>(١٧)</sup>.

لذلك فإن اعتماد الدول النامية على المنتجات الأولية وجهودها نحو زيادة هذه المنتجات والعمل على رفع أسعارها، وعقد الاتفاقيات بشأنها لا يشكل الحل النهائي والأساسي لمشكلات التجارة الخارجية في تلك الدول، إذ يكمن الحل الأساسي في تنويع هيكل اقتصاديات الدول النامية عن طريق الإرتكاز على التصنيع، وإنشاء الصناعات التصديرية بالإضافة إلى صناعات تستهدف إحلال المنتجات المحلية محل المستوردات، وتصدير جانب من هذه الصناعات إلى الدول الصناعية المتقدمة أما بفرض الحصول على العملات الأجنبية، أو مقابل تمويل مستورداتها من الآلات والمعدات الرأسمالية اللازمة للإنتاج منها.

وتزداد فرص النجاح للدول النامية في تنمية صادراتها من السلع الصناعية في التجارة المقابلة، إذا وافقت الدولة المتقدمة وهي الشريك في التجارة المقابلة على قبول السلع الصناعية أكثر من السلع الأخرى وذلك من خلال اتفاقيات الشراء المقابل، ويكون الوضع أفضل إذا كان بين الأطراف المتبادلة مشروعات مشتركة، تتمكن الدولة النامية من خلالها الحصول على الخبرة في إنتاج منتجات جديدة، وتحسين المنتجات القائمة، والدخول إلى أسواق تصدير جديدة بمساعدة الدولة الصناعية الشريك في التبادل<sup>(١٨)</sup>.

وان استراتيجية الدولة النامية في التجارة المقابلة يجب أن تأخذ في الاعتبار أن تنويع الصادرات هو الهدف الأساسي، وأنها لا تستطيع الاعتماد فقط على الدخل من صادرات المنتجات الأولية، والتي تنقلب أسعارها باستمرار، لذلك ترغب كل الدول النامية في التصنيع

والصادرات من السلع الصناعية كجزء رئيسي من عملية التصنيع، من خلال الاصرار على شراء المستوردات من الدول المتقدمة فقط من خلال اتفاقيات للتجارة المقابلة تتضمن سلع مصنعة في الدول النامية.

أن السياسة الحمائية التي تفرضها الدول المتقدمة تعتبر عائقا قويا أمام نمو صادرات الدول النامية من المنتجات الصناعية، لكن مشاكل التصدير في هذه الدول لا تعود فقط الى السياسة الحمائية في الدول الصناعية، بل هناك مشاكل داخلية كثيرة تعيق عمليات التصدير (١٩) وفي نفس الوقت تعتبر مبررات لأستخدام التجارة المقابلة وهي:-

(١) الجودة الرديئة للمنتجات الصناعية التي يتم تصديرها الى أسواق الدول الصناعية، وهذا يعود الى عدم كفاية مراقبة الجودة، وانخفاض معدلات المعيشة في الدول النامية، حيث يمكن قبول منتج معين في السوق المحلي، لكن لا يمكن تسويقه في أسواق الدول الصناعية، أما في حالة تطبيق نمط التجارة المقابلة الخاص باقامة مشروعات مشتركة، فيمكن للشريك الأجنبي وضع اجراءات كافية لمراقبة الجودة والنوعية وتوفير التدريب الفني للمدراء والعاملين والمنتجين في الدول النامية.

(٢) استخدام طرق فنية قديمة أو تكنولوجيا غير متقدمة في عمليات انتاج السلع الصناعية، ولكن تستطيع الدول النامية نقل تكنولوجيا حديثة من الدول المتقدمة عن طريق التجارة المقابلة، وبالتالي يتم تحسين جودة الانتاج.

(٣) التكلفة العالية للطاقة المستخدمة في الانتاج الصناعي، وهذه التكلفة العالية ربما تحد من انتاج الكميات المطلوبة والمتوقعة من المنتجات الصناعية المطلوبة للتصدير، وبالتالي تعمل على تقيد تنمية الصادرات، ولكن من خلال التجارة المقابلة، يستطيع الشريك الأجنبي أن يقدم معدات تخزين الطاقة، أو طاقة صناعية ذات كفاءة عالية.

(٤) نقص مهارات التسويق الدولية، حيث لا يتوفر لدى المصدرين في كثير من الدول النامية الخبرة والكفاءة والتدريب والدراية بأبحاث الترويج عن منتجاتهم في الأسواق الخارجية،

ولذلك تقدم الشركات الغربية الخدمات الترويجية والتسويقية للدول النامية من خلال التجارة المقابلة.

(٥) نقص حوافز التصدير، بالإضافة الى اتباع سياسات من شأنها الحد من عمليات التصدير، إذ أن الإعفاءات الضريبية ومنح إعانات التصدير غير كافية في الدول النامية ولا تشجع على زيادة الصادرات، كما أن إجراءات الترخيص المعقدة، وقواعد إعادة العملة الأجنبية من شأنها أيضاً تقييد عمليات التصدير. أما في حالة صفقات التجارة المقابلة فإن الحكومات تقدم حوافز خاصة للصادرات لتمام الصفقات التجارية لتنفيذ التزاماتها حسب الأتفاقيات الثنائية التي تم توقيعها مع الدول الأخرى.

وخلص لما سبق، فإن المشكلات التي تواجه الدول النامية في تصدير منتجاتها الصناعية، يمكن التغلب عليها، أو التخفيف من حدتها على الأقل بتطبيق التجارة المقابلة، فعلى سبيل المثال نقل التكنولوجيا من خلال التجارة المقابلة يمكن حل كثير من مشاكل جودة المنتج، وتحسين مهارات التسويق تمكن الدول النامية من المشاركة بنجاح في تجارة الصادرات التقليدية بعد اتمام عمليات التجارة المقابلة، ولذلك تعتبر التجارة المقابلة حافزا مهما للصادرات من المنتجات الصناعية.

### ٣-٤-٣ ممارسات التجارة المقابلة في بعض الدول النامية

كثير من الدول النامية لا تستطيع تمويل استيراد المواد الأساسية الا عن طريق التبادل التجاري، فارتفاع الدين الخارجي، ونقص العملة الأجنبية في البلاد النامية مع انخفاض أسعار منتجاتها الأولية قد أعاق التنمية الاقتصادية فيها، فكانت التجارة المقابلة هي الطريق البديل لمقابلة النقص في العملات الأجنبية والتخلص من شروط التجارة السيئة التي تحد من صادرات هذه الدول، كما أن التجارة المقابلة تعمل على توسيع أسواق صادراتها في الغرب خاصة للسلع المصنعة ونصف المصنعة.

وقد مارست الدول العربية التجارة المقابلة منذ زمن بعيد على مستوى الحكومات بسبب الضغوط المالية على اقتصادياتها، ووجود مجموعة كبيرة من الصناعات المحلية والمواد الخام القابلة للتصدير، وقد تزايد استخدامها بشكل ملحوظ منذ الثمانينات بعد أزمة الديون الخارجية لدى الدول النامية، وأصبحت عاجزة حتى عن تسديد خدمة الدين. وتطورت التجارة المقابلة بين الدول العربية والدول الإسلامية الأخرى، وقد ساعد على ذلك تأسيس دائرة للتجارة المقابلة وتمويلها في البنك الإسلامي للتنمية الدولية (IDB)، وإقامة وكالة مساعدة في نشاط هذه التجارة في مدينة جدة بالمملكة العربية السعودية بغرض تشجيع اتفاقيات التجارة الثنائية واستثمار رؤوس الأموال العربية في مشاريع تنمية في دول إفريقية غير عربية ودول جنوب شرق آسيا وذلك لتقوية الروابط الاقتصادية بين الدول العربية وهذه المناطق (٢٠).

ومما ساعد أيضا على انتشار ترتيبات التجارة المقابلة استعمال البترول في تمويل العقود الضخمة ومستوردات وسائل الدفاع والسلع الأستراتيجية، وكذلك التنوع المتزايد في المنتجات الصناعية للدول العربية وعرض مجموعة كبيرة منها للتبادل التجاري. وقد كانت مادة البترول في الثمانينات من أكثر السلع تداولاً في التجارة المقابلة من حيث القيمة، وهذا نتج في الأساس من ضعف أسعار البترول والذي أدى إلى صعوبات مالية في بعض الدول المنتجة، وبسبب ضعف السوق البترولية حاول المنتجون المحافظة على حصصهم السوقية من خلال اللجوء إلى نظام التجارة المقابلة بدلاً من الدفع النقدي، حيث تم عرض النفط مقابل تمويل خطط التنمية والمشاريع الإنتاجية، وتمويل مستوردات المعدات العسكرية ومشاريع الطاقة والتكنولوجيا الحديثة، إضافة إلى استخدام عائدات بيع كميات من النفط لتسديد جزء من الديون الخارجية كما حدث مع العراق في توريد البترول لتسديد ديون تجارية للدول الصناعية، وتمويل مشاريعه الصناعية من خلال إبرام اتفاقية في عام ١٩٨٩ تتعلق بوضع عائدات بيع صادرات العراق النفطية في حساب ائتماني (Escrow Account) لدى بنك طوكيو لتسديد ديون متأخرة للشركات اليابانية، ونفع تكاليف نقل البترول عبر خط أنابيب العراق - البحر الأحمر (٢١).

ونرى من المفيد هنا أن نستعرض ممارسات التجارة المقابلة في عدد من الدول العربية والدول النامية، مركزين البحث على أسباب تطبيق التجارة المقابلة، والمنتجات المتاحة للتجارة المقابلة، وبعض الاتفاقيات التي عقدها في هذا الشأن واستند اختيارنا لهذه الدول على عدد من الأمور أهمها التشابه الكبير بين اقتصادياتها والاقتصاد الأردني كدول نامية ترغب في زيادة صادراتها وتحسين وضع ميزانها التجاري، وتشجيع عملية التصنيع، وتحسين معدلات التبادل التجاري، كما أن هذه الدول تتشابه في حاجتها الى العملات الأجنبية لتسديد ديونها الخارجية وخدمتها، وتمويل مستورداتها الضرورية، والحصول على تكنولوجيا حديثة لمشاريعها التنموية، وهذه الدول هي جمهورية مصر العربية والعراق من الدول العربية والبرازيل لكونها من الدول النامية النشطة في هذا المجال والتي وقعت في مشكلة المديونية الخارجية.

#### (أ) التجارة المقابلة في جمهورية مصر العربية

ان لجمهورية مصر العربية تاريخ طويل في صفقات التجارة المقابلة، ومعظم هذه الصفقات كان من نوع اتفاقيات النقص الثنائية والتي كانت تتم من خلال القطاع العام في مصر مع دول الكتلة الشرقية، وكانت تتم هذه الاتفاقيات على مستوى الحكومات، كما أنه لم تكن هناك حوافز خاصة لتشجيع التجارة المقابلة في القطاع الخاص وقد أصبحت التجارة المقابلة القائمة على اتفاقيات النقص الثنائية جزءا مهما من تجارة مصر الخارجية منذ الخمسينات، وكنتيجة للأزمة المالية التي حدثت في السبعينات (٢٢) وضعت مصر عددا من الأنظمة والتعليمات تتعلق بالتجارة الخارجية، وكان أحد هذه الأنظمة هو إنهاء العمل تدريجيا بنظام اتفاقيات الدفع حتى يمكن الاستيراد بأفضل الشروط والأسعار والتعامل مع جميع دول العالم.

ورغم أن مصر لم تصدر تشريعات بصورة رسمية تنظم العمل بالتجارة المقابلة، إلا أن هناك مفهوم واضح بين المسؤولين في الحكومة والقطاع العام لتشجيع التجارة المقابلة كلما كان ممكنا، وأن وزارة الاقتصاد والتجارة الخارجية هي التي تصدر الأنظمة والأرشادات الرسمية التي تحكم أنواع صفقات التجارة المقابلة، وذلك بالتعاون مع سلطات الجمارك والبنك

المركزي المصري، كما يتم تشكيل لجان حكومية خاصة أثناء المفاوضات حول الطلبات والعروض المقدمة للعمل بالتجارة المقابلة.

وقد تنوعت أشكال التجارة المقابلة التي أخذت بها مصر في بداية الثمانينات من اتفاقيات النقص الثنائية مع دول الكتلة الشرقية والصين والأردن، الى اتفاقيات الشراء المقابل مع بعض الدول في أوروبا الشرقية والغربية وبعض الدول النامية، كما عقدت اتفاقيات المقايضة مع الدول العربية بجانب دول أخرى كثيرة، وكذلك اتفاقيات إعادة الشراء مع بعض الدول الصناعية المتقدمة تمثلت في عقود البحث والتنقيب عن البترول والمعادن وإقامة المشروعات الصناعية المشتركة، ونقل التكنولوجيا.

واستخدمت مصر التجارة المقابلة كوسيلة لتحسين ميزانها التجاري والحفاظ على احتياطياتها من العملات الأجنبية، والمساعدة في تحسين أوضاعها الاقتصادية بشكل عام. وترجع أهمية تحقيق هذه الأهداف الى وجود خطط التنمية الطموحة، والنمو المضطرب في عدد السكان الذي يزيد من عمليات الاستهلاك المحلي، والمستوردات من السلع الغذائية الضرورية مثل القمح، وكذلك مستوردات السلع الرأسمالية والأنتاجية اللازمة لتشجيع قاعدة التصنيع وتزداد المستوردات بمعدلات كبيرة تفوق الزيادة في الصادرات، حيث بلغت قيمة المستوردات السلعية ٧٤٤٣ مليون دولار أمريكي، في حين بلغت قيمة الصادرات السلعية ٣١١٤,٦ مليون دولار أمريكي في عام ١٩٨٧، كما أن مصر تعاني من وجود عجز متراكم في ميزانها التجاري منذ فترة طويلة، وقد كان هذا العجز ٣٧١٥ مليون دولار في عام ١٩٨٢، ارتفع الى ٥٣٨٥,٤ مليون دولار في عام ١٩٨٤، ثم عاد الى مبلغ ٤٣٢٨ مليون دولار في عام ١٩٨٧ (٢٣) وذلك بسبب اعتماد مصر على عدد قليل من السلع في التصدير أهمها القطن والبترول. الا أن الانخفاض الشديد في أسعار البترول في الثمانينات أدى الى انخفاض دخل مصر من صادرات هذه المادة، بالإضافة الى زيادة الاستهلاك المحلي منها، وكنتيجة لهذا الوضع السيء في الميزان التجاري بسبب الزيادة المستمرة في مستوردات مصر، تراكمت الديون الخارجية حيث بلغت ٤,٠٢٦٤ مليون دولار في عام ١٩٨٧ وخدمتها ١٤٩٥ مليون دولار لنفس السنة (٢٤)، والتي يجب أن تدفع بالعملات الأجنبية، وبسبب تخصيص نسبة كبيرة من عائدات الصادرات بالعملة الأجنبية لتسديد جزء من تلك الديون الخارجية،

انخفضت القدرة على تمويل استيراد الحاجات الأساسية، وكننتيجة للمشاكل السابقة التي تعاني منها مصر، اضطرت الى التوسع بشكل كبير في تطبيق معظم أنماط التجارة المقابلة لتمويل المشتريات الرئيسية وتنمية الاقتصاد المصري.

وأهم المنتجات المصرية المتاحة للتجارة المقابلة هي القطن، البترول، المنسوجات، الفواكه والخضروات، الألمنيوم، الأسمنت، الفوسفات، الجلود، قطع السيارات.

ومن الأمثلة على صفقات التجارة المقابلة التي عقدها جمهورية مصر العربية ما يلي:-

(١) الدولة الشريك :	اسبانيا (٢٥)
المستوردات :	القمح والدقيق
الصادرات :	القطن
القيمة :	غير محددة
السنة :	١٩٥٣
المدة :	غير محددة
النوع :	اتفاقية نقاص ثنائية

(٢) الدولة الشريك :	العراق (٢٦)
المستوردات :	٢٠٠٠٠٠ طن من البترول كل سنة
الصادرات :	سيارات وباصات شركة النصر المصرية
القيمة :	غير محددة، ولكن يتم تحصيل ٢٥% من الصادرات نقدا
السنة :	١٩٧٠
المدة :	٣ سنوات
النوع :	اتفاقية مقايضة.



تشيكوسلوفاكيا (٢٧)	: الدولة الشريك
الات زراعية وأخشاب	: المستوردات
القطن والمنسوجات	: الصادرات
٥٠ مليون دولار أمريكي	: القيمة
١٩٨٣	: السنة
غير محددة	: المدة
تجارة مقابلة	: النوع

رومانيا(٢٨)	: الدولة الشريك
حديد البناء، الخشب، قطع غيار	: المستوردات
تراكتورات، ورق الصحف، اسمنت	: الصادرات
القطن، منسوجات، مستحضرات طبية	: القيمة
٨٤ مليون دولار أمريكي سنويا	: السنة
١٩٨٥	: المدة
غير محددة	: النوع
اتفاقية تقاص ثنائية	: النوع

الأردن(٢٩)	: الدولة الشريك
(١٥) مليون طن اسمنت	: المستوردات
(١٠٠٠٠ - ١٥٠٠٠) طن أرز	: الصادرات
غير محددة	: القيمة
١٩٨٦	: السنة
غير محددة	: المدة
اتفاقية تقاص ثنائية	: النوع

## ب) التجارة المقابلة في العراق

استخدمت التجارة المقابلة في العراق منذ الستينات والسبعينات، خلال فترة تأمين صناعة البترول، وقد قامت الحكومة بعقد صفقات التجارة المقابلة بغرض المساعدة في تسويق البترول والحصول على سلع أجنبية وتكنولوجيا حديثة. ورغم أن العراق لم يكن لديه الرغبة في التجارة المقابلة، إلا أن طول فترة الحرب مع إيران أوجدت الضرورة إلى التجارة المقابلة للحصول على المستوردات الضرورية مثل المواد الغذائية والمعدات والسيارات والمواد اللازمة للتصنيع<sup>(٣٠)</sup>، وبالإضافة إلى استخدام التجارة المقابلة بالبترول كوسيلة للأستيراد، فقد تم استخدامها كوسيلة للتقليل من ديون العراق الضخمة غير المدفوعة، حيث وافقت دول مثل فرنسا وإيطاليا وغيرها على قبول البترول كحل لتسديد الديون المستحقة، كما كانت وسيلة أيضا للدفع إلى الشركات الأنشائية والموردين للمصانع التي ما زالت تحت التنفيذ. وقد لجأ العراق بكثرة إلى اتفاقيات التجارة المقابلة خلال السنوات الأخيرة بسبب حاجته إلى التمويل، وتطور مشاريع التنمية وتوسيع الخدمات الاجتماعية والطاقة وهندسة المناجم والمصافي وتحريك عملية الاقتصاد بشكل عام.

وبشأن الأنظمة والقوانين الحكومية الخاصة بالتجارة المقابلة، فإن العراق لم يصدر أية أنظمة أو تشريعات تحكم عملية التجارة المقابلة، وأن القرارات الخاصة بها تتم على مستوى كل من وزارة التجارة ووزارة البترول بالتنسيق مع البنك المركزي العراقي. وأهم المنتجات العراقية المتاحة للتجارة المقابلة هي البترول، الكبريت، السجاد والحرامات، المواد البلاستيكية، التمور.

ومن الأمثلة على صفقات التجارة المقابلة التي عقدها العراق ما يلي:-

الدولة الشريك :	البرازيل (٣١)
المستوردات :	السيارات
الصادرات :	البترول
القيمة :	٦٣٠ مليون دولار أمريكي

السنة : ١٩٨٤  
المدة : غير محددة  
النوع : مقايضة بترول

(٢) الدولة الشريك : البرازيل (٣٢)  
المستوردات : مدرعات وصواريخ  
الصادرات : البترول  
القيمة : ٢٠٠ مليون دولار أمريكي  
السنة : أواخر ١٩٨٤  
المدة : غير محددة  
النوع : مقايضة بترول

(٣) الدولة الشريك : جنوب أفريقيا  
المستوردات : أموليوم ومعدات عسكرية  
الصادرات : بترول  
القيمة : بليون دولار أمريكي  
السنة : أواخر ١٩٨٥  
المدة : غير محددة  
النوع : مقايضة

(٤) الدولة الشريك : الأردن (٣٣)  
المستوردات : عقود خدمات تعليم ونقل  
الصادرات : البترول  
القيمة : ١١٠ مليون دولار  
السنة : ١٩٨٤  
المدة : غير محددة  
النوع : مقايضة

الأردن(٣٤)	: الدولة الشريك :
منتجات زراعية وأنسجة قطنية وبوتاس	: المستوردات :
البتروول ومنتجات غير نفطية	: الصادرات :
٧٠٠ مليون دولار أمريكي	: القيمة :
كانون أول ١٩٨٥	: السنة :
غير محددة	: المدة :
مقايضة	: النوع :

### ج) التجارة المقابلة في البرازيل

لقد استخدمت البرازيل نظام التجارة المقابلة كجزء من سياستها التجارية منذ عدد من السنوات وذلك لخلق توازن في تجارتها الثنائية، لكن ليس للبرازيل أي تشريعات خاصة بالتجارة المقابلة، وان نشاط التجارة المقابلة الذي حدث في الماضي، هو ما زال مستمرا من حيث سلطة البنك المركزي في تنظيم هذه التجارة، واعتبارها أداة تجارية غير قانونية، وأن طلبات رخص الاستيراد الخاصة بها يجب أن تتم على أساس حالة بحالة (٣٥) . وتستخدم التجارة المقابلة في البرازيل من أجل زيادة صادرات السلع والسلع المصنعة، وتوفير العملات الأجنبية، والحفاظ على توازن الحساب التجاري.

أما بشأن دور القطاع الخاص في عقد صفقات التجارة المقابلة، فهو قليل جداً، وأن إجراءات الحصول على الموافقة تشمل تقديم العروض كتابياً الى الجهات المعنية والبنك المركزي لفحص كل عرض من وجهة النظر التجارية وطبقاً للمعايير التالية(٣٦):-

(١) بحث ما اذا كان الأستيراد المقترح مسجل في برنامج الأستيراد السنوي ومصديق عليه من الجهات المسؤولة.

(٢) ما اذا كانت السلعة المصدرة لها سوق تصدير جاري الآن.

٣) ما اذا كان الاستيراد المقترح متوفر في البلد الآن.

٤) ما مدى الحاجة الى السلعة المقترح استيرادها.

وتفضل الجهات المسؤولة أن تصدر الموافقة على العقود التي تشمل استيراد منتجات ذات أولوية عالية، ولا يمكن الحصول عليها داخليا كالبتترول ومشتقاته و سلع العناية بالصحة والمعدات العلمية والفنية، وبالإضافة الى هذه السلع فقد حصلت البرازيل من خلال التجارة المقابلة على الذرة، والأقمار الصناعية، والطائرات، ولذلك فإن ٣٠٪ من تجارة البرازيل تتم من خلال اتفاقيات التفاضل الثنائية مع دول أوروبا الشرقية مثل بولندا، والمجر، وبلغاريا، ورومانيا، والمانيا الشرقية (٣٧) .

وأهم المنتجات البرازيلية المتاحة للتجارة المقابلة هي المواد الغذائية، البتروكيماويات، السيارات، السكر، التبغ، زيت فول الصويا، الكاكاو، الخشب، الورق، العصائر، القهوة، المواد الخام (٣٨).

ومن الأمثلة على صفقات التجارة المقابلة التي عقدتها البرازيل (٣٩) ما يلي:-

- ١) الدولة الشريك : ايران
- المستوردات : بتترول خام
- الصادرات : منسوجات، أدوات فنية، الات زراعية، حديد، زيت فول الصويا، كمبريسورات.
- القيمة : بليون دولار أمريكي
- السنة : ١٩٨٣
- المدة : غير محددة
- النوع : اتفاقية تفاض ثنائية

٢) الدولة الشريك : العراق ( مع شركة فولكس واجن - البرازيل )

المستوردات : بترول

الصادرات : سيارات

القيمة : ٦٣٠ مليون دولار أمريكي

السنة : ١٩٨٤

المدة : غير محددة

النوع : اتفاقية مقايضة بترول

٣) الدولة الشريك : جمهورية المانيا الفيدرالية (شركة فيروستال)

المستوردات : بناء غواصتين، الأولى يتم تجهيزها في ألمانيا، والثانية في

البرازيل مع تحويل تكنولوجيا.

الصادرات : معدن الحديد

القيمة : ٢٠٠ مليون دولار أمريكي قيمة معدن الحديد

السنة : ١٩٨٤

المدة : غير محددة

النوع : تبادل تجاري وانتاج مشترك

٤) الدولة الشريك : الولايات المتحدة

المستوردات : الكحول

الصادرات : دبس السكر Molasses

القيمة : غير محددة

السنة : ١٩٨٥

النوع : مشاريع مشتركة Joint Ventures

٥) الدولة الشريك : ماليزيا

المستوردات : ٩٠٠٠٠ برميل بترول خام سنويا

الصادرات : كيماويات، أطعمة، معدات نقل، الات، معدن الحديد

القيمة	:	٢٧ مليون دولار أمريكي
السنة	:	١٩٨٥
المدة	:	غير محددة
النوع	:	اتفاقية مقايضة بترول

### الخلاصة

نستخلص من استعراضنا لنظام التجارة المقابلة في الدول النامية، أن العديد من هذه الدول قد أخذ بأسلوب التجارة المقابلة، ولكن بدرجات متفاوتة وبطرق مختلفة تحت مظلة الحماية من آثار سوء معدلات التبادل التجاري، ومشكلات التجارة الخارجية بشكل عام، وقد رأينا أن معدلات التبادل التجاري تعمل في غير صالح الدول النامية نتيجة العلاقة السائدة بين أسعار المنتجات الأولية، من ناحية، وأسعار المنتجات الصناعية التحويلية من ناحية أخرى، إذ أن الزيادة في أسعار صادرات الدول النامية هي دون مستوى الزيادة في أسعار مستورداتها من الدول المتقدمة.

ويمكننا القول أن أسباب زيادة ممارسات التجارة المقابلة في الدول النامية تعود إلى الأمور التالية:-

- (١) تساعد التجارة المقابلة في تحسين شروط التجارة الخارجية للدول النامية من خلال ربط صادراتها بمستورداتها من السلع الصناعية من الدول المتقدمة مما يؤدي إلى حل مشكلة أسعار صادرات المنتجات الأولية التي تشكو منها الدول النامية.
- (٢) قيام بعض الدول المصدرة للبترول بإخفاء سعر البيع وتجنب العمل بحصص الإنتاج من خلال استخدام نظام التجارة المقابلة لمقايضة البترول بمستلزمات الإنتاج والسلع الضرورية الأخرى.
- (٣) قيام الدول النامية المدينة بتسديد بعض ديونها التجارية بالدفع بواسطة المنتجات الأولية والسلع الأخرى، كما حدث في استخدام مصر لمحصول القطن، واستخدام الجزائر لمادة الفوسفات،

وقيام العراق بتسوية ديونها التجارية مع الشركات الألمانية واليابانية بتوريد النفط الخام من العراق (٤٠).

(٤) قيام الحروب في منطقة الشرق الأوسط، ورغبة الدول في الحصول على الأسلحة والسلع الاستراتيجية، وقطع غيارها وصيانتها، قد ساعد على إبرام كثير من اتفاقيات التجارة المقابلة، فقد حصلت العراق على معدات حربية من فرنسا بمبلغ بليون دولار أمريكي مقابل الدفع بالنفط منذ بداية حرب إيران/العراق (٤١).

(٥) زيادة التضامن بين الدول الإسلامية، والرغبة في إقامة علاقات ثنائية تهدف الى التكامل الاقتصادي والتجاري بين الدول الإسلامية، أخذة في الاعتبار استثمار الأموال العربية في هذه الدول، وتأسيس المؤسسات المالية الإسلامية، ونبذ الفوائد الربوية على قروض الأستيراد، كل هذه الإجراءات ساعدت على نمواشكال التجارة المقابلة، مما جعل البنك الإسلامي للتنمية الدولية يؤسس دائرة خاصة لتمويل صادرات الدول الإسلامية. وقد أشار وزير التجارة الإيراني الى ذلك في حديث بخصوص التعاون الاقتصادي الإسلامي في عام ١٩٨٤ ، وقال بأنه أصبح من الضروري إقامة نظام التجارة المقابلة بين الدول الإسلامية، فانه بلا شك سيعمل على إلغاء الفوائد الربوية المصرفية، والتعامل حسب الشريعة الإسلامية (٤٢).



## هوامش الفصل الثالث

### التجارة المقابلة في الدول النامية

(١) لقد قسمت دول العالم تقليدياً إلى دول متقدمة ودول نامية واستخدمت مستويات دخل الفرد كمعيار لتصنيف الدول بين متقدمة ونامية، ويقصد بالدول المتقدمة تلك الدول المتقدمة اقتصادياً في كل من أوروبا الغربية وأمريكا الشمالية، وتضاف إليها عادة اليابان وأستراليا ونيوزيلاندا. أما الدول النامية فتشمل بقية دول العالم باستثناء دول الكتلة الشرقية.

انظر: انجرام سي. جيمس، المشاكل الاقتصادية الدولية، ترجمة اسماعيل مصطفى شدي، دار المعرفة، القاهرة، ١٩٧٣، ص ١٠٩.

(٢) انجرام سي. جيمس، مصدر سابق، ص ٣٩٧.

(٣) انجرام سي. جيمس، مصدر سابق، ص ٤٠١.

(٤) الأمانة العامة لجامعة الدول العربية، وصندوق النقد العربي، التقرير الاقتصادي العربي الموحد، ١٩٨٨، ص ٣٥.

(٥) الأمانة العامة لجامعة الدول العربية، مصدر سابق، ص ٣٥.

(٦) هوجندورن س. جان، وبراون بي. ولسون، الاقتصاد الدولي الحديث، ترجمة سمير كريم، مكتبة الوعي العربي، مصر، ١٩٨٠، ص ١٠٩.

(٧) يطلق على معدل التبادل الدولي اسم معدل التبادل الصافي أو معدل التبادل السلعي Commodity Terms of Trade وهو المعدل الذي يوضح مستوردات البلد الفعلية التي تم دفع قيمتها عن طريق حصيلة صادرات البلد فقط، بمعنى آخر هو عبارة عن عدد الوحدات المستوردة لقاء كل وحدة تصدرها البلد. وهناك معدل التبادل الأجمالي وهو عبارة عن النسبة بين كمية المستوردات وكمية الصادرات، ويعطى هذا المعدل فكرة عامة عن مستوردات البلد سواء أكانت هذه المستوردات مصدرها حصيلة البلد من الصادرات أم التجاء البلد إلى الأقتراض من الخارج.

أنظر: حسين درويش العشري، التجارة الخارجية، جامعة طنطا، ١٩٧٨، ص ص: ٨٠-٨٣.

(٨) هوجندورن س. جان، وبراون بي. ولسون، مصدر سابق، ص ١١١.

(٩) هوجندورن س. جان، وبراون بي. ولسون، مصدر سابق، ص ١١٢.

- 10) Ingram C. James, International Economics, John Willey and Sons, Inc. New York, 1986. p. 396.
- 11) Ingram C. James, ibid., p. 395.
- 12) Ingram C. James, Op-cit., p. 395
- 13) Ingram C. James, Op-cit : p.393
- 14) Alexandrides G. Costas and Bowers L. Barbara, Countertrade, Practices, Strategies and Tactics, John Willey and Sons, Inc. New York, 1987, pp:13-14.
- 15) Alexandrides G. Costas and Bowers L. Barbara, ibid; pp: 14-15.
- 16) Alexandrides G. Costas and Bowers L. Barbara, Op-cit; p 15

(١٧) العشري، حسين درويش، مصدر سابق، ص ص: ٢٠٠-٢٠١

- 18) Alexandrides G. Costas and Bowers L. Barbara, Op-cit: pp: 16-21.
- 19) Alexandrides G. Costas and Bowers L. Barbara, Op-cit: pp: 24-26.
- 20) Arab British Commerce, Survey Countertrade, Year 12 No. 4, October, 1989, pp: 2-9.
- 21) Arab British Commerce, ibid., pp: 2-9.
- 22) Batis Ltd., Countertrade with The Middle East, published and distributed by Middle East Economic Digest Ltd., London, 1985, p.51.

(٢٣) الأمانة العامة لجامعة الدول العربية، مصدر سابق، ١٩٨٩، ص ٣٨٦.

(٢٤) الأمانة العامة لجامعة الدول العربية، مصدر سابق، ١٩٨٩، ص ٣٩١.

- 25) Batis Ltd., ibid; p.11.
- 26) Batis Ltd., Op-cit; p. 12.
- 27) Batis Ltd., Op-cit; p.12.
- 28) Alexandrides G. Costas and Bowers L. Barbara, Op-cit; p. 185.
- 29) Alexandrides G. Costas and Bowers L. Barbara, Op-cit; p. 186.
- 30) Batis Ltd., Op-cit; p.90.
- 31) Alexandrides G. Costas and Bowers L. Barbara, Op-cit; p. 150.
- 32) Batis Ltd., Op-cit ; p. 92.

- 33) Batis Ltd., Op-cit; p. 95.
- 34) Batis Ltd., Op-cit; p.99.
- 35) Francis, Dick, The Countertrade Handbook, Woodhead, Faulkner Ltd., England, 1987, p. 165.
- 36) Francis, Dick, Ibid; p. 180.
- 37) Francis, Dick, Op-cit; p. 169.
- 38) Alexandrides G. Costas and Bowers L. Barbara, Op-cit; p. 145.
- 39) Alexandrides G. Costas and Bowers L. Barbara, Op-cit; pp:149-150.
- 40) Batis Ltd., Op-cit; p. 21.
- 41) Batis Ltd., Op-cit; p. 22
- 42) Batis Ltd., Op-cit ; p. 44

## الفصل الرابع

### التجارة المقابلة في الاقتصاد الأردني

- ١-٤ ملامح الاقتصاد الأردني.
- ٢-٤ أهمية التجارة الخارجية في الاقتصاد الأردني.
- ٣-٤ هيكل التجارة الخارجية في الاقتصاد الأردني.
- ٤-٤ ملامح ومشكلات التجارة الخارجية في الأردن.
- ٥-٤ اتفاقيات التبادل التجاري الأردني.

## الفصل الرابع

### التجارة المقابلة في الاقتصاد الأردني

#### ٤-١ ملامح الاقتصاد الأردني

تعرضنا في الفصول السابقة من هذه الدراسة الى مفهوم التجارة المقابلة وأشكالها المختلفة، وخبرة بعض الدول في التعامل بهذا النوع الجديد من أشكال التجارة، كما بينا أهمية هذا النمط كأسلوب جديد في التعامل التجاري العالمي، والدور الذي يلعبه في حل مشاكل الدول النامية، والتأثير على التنمية الاقتصادية من خلال تنشيط قطاع التجارة الخارجية عن طريق زيادة الصادرات وتمويل المستوردات وتجنب الدفع بالعملة الأجنبية، ومن ثم العمل على تخفيض العجز في الميزان التجاري، وتحسين الوضع الكلي لميزان المدفوعات، وبالتالي يشارك في تحقيق الأهداف الاقتصادية للدول النامية.

والأردن كدولة نامية أيضا يرغب في تحقيق معدلات نمو سريعة في اقتصادياته من وراء تطبيق أسلوب التجارة المقابلة، وقبل الحديث عن فعالية هذا التطبيق ومدى مساهمته في تنشيط التجارة الخارجية للأردن، نلقي نظرة سريعة على تطور الأحداث الاقتصادية بالأردن.

#### ٤-١-١ الاقتصاد الأردني خلال فترة الثمانينات

بالنظر الى ملامح الاقتصاد الأردني نجد أن الأردن يعيش في وضع سياسي واقتصادي مختلف عن بقية دول المنطقة بسبب موقعه الجغرافي وأهميته الاستراتيجية بين دول الشرق الأوسط، فقد شهد الاقتصاد الأردني خلال العقود الثلاثة الماضية تطورات اقتصادية متباينة كان لها تأثيرات مختلفة على هيكله، فقد حقق الاقتصاد الأردني معدلات نمو حقيقية مرتفعة خلال مراحل التنمية الاقتصادية في فترة الستينات والسبعينات، وجاء هذا

النمو في التنمية من خلال تبني الدولة لبرنامج السنوات السبع للتنمية الاقتصادية (١٩٦٤ - ١٩٧٠) وخطة التنمية الثلاثية (١٩٧٣ - ١٩٧٥) وخطة التنمية الخمسية (١٩٧٦ - ١٩٨٠).

الا أنه منذ أوائل الثمانينات وفي عمرة التطورات الاقتصادية المتسارعة والأزمات المتفاقمة التي عصفت بالاققتصاد العالمي تأثر الاقتصاد الأردني مع سائر اقتصاديات الدول النامية بحالة من الركود الاقتصادي وتراجع في معدلات النمو في معظم الفعاليات الاقتصادية، ومما زاد في هذا التراجع أيضا انحسار النشاط الاقتصادي في الدول المجاورة وتدهور أسعار النفط، وقد أدى ذلك الى انخفاض المساعدات الخارجية للأردن، اذ بلغت ٢٠٦,٣ مليون دينار في عام ١٩٨١، ثم تناقصت في السنوات التالية بنسب متفاوتة، حيث وصلت أدنى مستوى لها في عام ١٩٨٤ بقيمة ١٠٦,١ مليون دينار (١)، وباستثناء عام ١٩٨٩ بلغت قيمتها ٢٦١,٧ مليون دينار (٢)، هذا بالإضافة الى زيادة أعباء الديون الخارجية وعجز الموازنة العامة الذي بلغ ٢٠٤,٦ مليون دينار عام ١٩٨٨ (٣)، وكذلك الحال زيادة العجز في ميزان المدفوعات، وكانت نتيجة هذا الوضع تفاقم الأزمة الاقتصادية في نهاية عام ١٩٨٨ والتي انعكست بشكل خاص على انخفاض الدينار الأردني وتقلبات سعر صرفه بشكل حاد مقابل العملات الأجنبية وارتفاع معدلات التضخم (٤).

وما أن بدأت السلطات الاقتصادية الأردنية انتهاج سياسات وتدابير مختلفة تهدف الى استعادة الاستقرار النقدي وتعزيز الثقة بالاقتصاد عن طريق تشجيع الاستثمارات الانتاجية، ودعم الانتاج المحلي، وتشجيع الصادرات الوطنية وترشيد الاستيراد، وتحقيق معدلات نمو في قطاعات الاقتصاد المختلفة الا أن أزمة الخليج قد انفجرت وعصفت بهذه الجهود وحطمت الامال والأهداف.

#### ٤-١-٢ انعكاسات أزمة الخليج على الاقتصاد الأردني

كان لأزمة الخليج آثار وانعكاسات سلبية على الاقتصاد الأردني نظرا لموقع الأردن الجغرافي، ودوره الاستراتيجي بين دول المنطقة، وارتباط اقتصاده باقتصاديات دول الأزمة ودول الخليج، هذا فضلا عن التزام الأردن بقرارات الحظر الاقتصادي على العراق، وهذا

الوضع يعد عامل ضغط على الأردن تجاه استخدام التجارة المقابلة بجانب تجارته العادية كوسيلة مساعدة في التخفيف من آثار هذه الأزمة، وكمثال على ذلك فتح أسواق جديدة بدلا من أسواق الخليج لترويج صادراته الوطنية.

وتقدر الخسائر الاجمالية التي لحقت بالاقتصاد الأردني جراء أزمة الخليج والتي تم تقديرها من قبل الأمم المتحدة بالتعاون مع الجهات الأردنية المختصة ما بين ١٣ الى ١٥ مليار دولار لعام ١٩٩٠ ومن هذه الخسائر حوالي ٧٢٨ مليون دولار تمثل خسائر الأردن من العملات الأجنبية نتيجة تطبيق قرار الحظر الاقتصادي، وهناك خسائر أخرى غير مباشرة تقدر بحوالي ٥٦٨ مليون دولار بسبب توقف المساعدات الرسمية العربية لدعم الاقتصاد الأردني (٥) .

أما فيما يتعلق بخسائر الأردن لعام ١٩٩٠ في مجال التجارة الخارجية من العملات الأجنبية من صادراته السلعية فتقدر بحوالي ٢٢٩ مليون دولار نتيجة اغلاق أسواق التصدير التقليدية أمام الصادرات الوطنية وهي سوق العراق والكويت اللذين يستوعبان حوالي ٢٦٪ من اجمالي الصادرات، كذلك سوق السعودية التي تعتبر ثالث أكبر الأسواق التصديرية أمام البضائع الأردنية. هذا بالإضافة الى انخفاض الصادرات الى دول الخليج العربي الأخرى، وانخفاض عدد البواخر القادمة الى ميناء العقبة بسبب أزمة الخليج أيضا، أما فيما يتعلق بمستوردات الأردن من النفط وخاصة من السعودية فقد تأثرت بشكل كبير جراء الأزمة (٦) .

وعلاوة على ما تقدم فقد واجهت معظم فعاليات الاقتصاد الأردني صعوبات بالغة في أدائها والقيام بمهامها نحو خدمة أهداف التنمية جراء هذه الأزمة، وكذلك وجد الأردن صعوبة في تأمين احتياجاته من العملات الأجنبية اللازمة لتمويل مستورداته واحتياجاته من الخارج، لتسديد ما يستحق عليه من أعباء الديون. ورغم تلقي الأردن بعض المساعدات من الدول غير العربية لتخفيف بعض آثار أزمة الخليج، ولكن كانت هذه المساعدات ضئيلة ولا تفي الا بجزء بسيط من احتياجات الأردن المالية.

وما يهمنا في هذا المجال، ان الأحداث المتلاحقة في العالم الخارجي بشكل عام وفي منطقة الشرق الأوسط بشكل خاص بجانب الوضع السياسي والاقتصادي للأردن أدت الى زيادة اعتماد الأردن على ذاته رغم قلة موارده، والعمل على تخفيف الاعتماد على مصادر التمويل الخارجية بالتوجه نحو الانتاج والاستثمار ووضع الخطط والبرامج وتنشيط القطاعات الاقتصادية ومنها قطاع التجارة الخارجية باحلال المستوردات وتشجيع الصادرات وزيادة التبادل التجاري الثنائي عن طريق عقد المزيد من الاتفاقيات التجارية واتباع أسلوب التجارة المقابلة.

#### ٤-١-٣ برنامج التصحيح الاقتصادي الأردني

توصلت حكومة المملكة الأردنية الهاشمية وصندوق النقد الدولي خلال شهر نيسان من عام ١٩٨٩ الى الاتفاق على وضع برنامج للتصحيح الاقتصادي يتم من خلاله (٧):

- ١ ( اعادة جدولة الديون المستحقة.
- ٢ ( تخفيض أسعار فوائد الديون.
- ٣ ( اعطاء فترة امهال لالتقاط الأنفاس.
- ٤ ( اعفاء الأردن جزء ان أمكن من ديونه الخارجية.
- ٥ ( تصحيح الاختلالات الهيكلية المالية.

ويهدف البرنامج التوصل الى ما يلي:-

- ١ ( تعزيز القدرة الانتاجية لقطاعات الاقتصاد الأردني.
- ٢ ( تحقيق معدلات نمو اقتصادي مطلوبة.
- ٣ ( تخفيض مستويات الأسعار وكبت التضخم الى معدلات مقبولة.
- ٤ ( تخفيض العجز التجاري وعجز الموازنة العامة للدولة.
- ٥ ( استقرار سعر صرف الدينار الأردني.
- ٦ ( زيادة الاعتماد على الموارد الذاتية.



أما أسباب تبني الأردن لبرنامج التصحيح الاقتصادي، فهي عدم القدرة على سداد خدمة الدين السنوية (أقساط وفوائد القروض) ، ومعاناة الاقتصاد الأردني بشكل عام من اختلالات مالية هيكلية تتمثل في عجز الميزان التجاري وعجز الموازنة العامة وارتفاع في معدلات البطالة والتضخم.

وبشأن تحقيق البرنامج لأهدافه، فقد تمثلت في تصحيح الاختلالات الهيكلية من خلال تعزيز القدرة الإنتاجية للاقتصاد الأردني وزيادة الاعتماد على الموارد الذاتية وتخفيض العجز التجاري وعجز الموازنة العامة، وقد أظهرت مؤشرات الفعاليات الاقتصادية الرئيسية اتجاهها نحو تحقيق الأهداف المرسومة في البرنامج<sup>(٨)</sup>، وهذا ما أشار إليه خطاب قانون الموازنة لعام ١٩٩٣، بأن "التقديرات الأولية تدل على أن الناتج المحلي الإجمالي لعام ١٩٩٢ وهو عبارة عن مجموع السلع والخدمات التي تنتجها البلاد سينمو بنسبة مقدارها حوالي ١٥٪ بالأسعار الجارية و ١١٪ بالأسعار الثابتة وإذا ما استبعد أثر الضرائب غير المباشرة فإن نسبة النمو الحقيقي تقدر أن تصل إلى ٨,٦٪ وذلك بفضل النمو الذي شهدته جميع القطاعات الإنتاجية، وإن التحول في الأداء الاقتصادي لم يكن لينحقق لولا الإلتزام بتصحيح السياسات المالية"<sup>(٩)</sup>.

إن الحديث عن برنامج التصحيح الاقتصادي بالتفصيل ليس مجال بحثنا، حيث له حيثيات خاصة ويتطلب دراسات متخصصة في الموضوع نفسه، وقد أشرنا إليه في دراستنا بصورة مختصرة جداً كون الأردن من الدول النامية، التي تعاني من مشاكل في اقتصادها الخارجي، وقد لجأت إلى صندوق النقد الدولي للإتفاق على وضع برنامج للتصحيح الاقتصادي بسبب هذه المشاكل، كما أنها لجأت أيضاً إلى استخدام التجارة المقابلة للمساعدة في تخفيف بعض هذه المشاكل، خاصة المتعلقة بالتجارة الخارجية.

ولا بد من البيان أن برامج التصحيح الاقتصادية التي تنفق الدول النامية حولها مع صندوق النقد الدولي، وتقبل المفاوضات من أجلها مع نادي باريس ونادي لندن اللذين يمثلان الوكلاء عن الدائنين ليست برامج سحرية تعمل على تصحيح فوري للأوضاع الاقتصادية

والاجتماعية والادارية غير المستقرة التي تعاني منها هذه الدول، ولكن ما هي البرامج مساعدة تعمل على تهدئة الأوضاع وتصحيح بعضها وأحيانا تدويرها للمستقبل وإطالة أمدها، والمخرج من ذلك كله هو الاعتماد على الموارد الذاتية والعيش في مستوى هذه الموارد وتخفيض الطلب على الاستهلاك، وحشد المدخرات وزيادة الاستثمار والتصدير عن طريق وضع سياسات سليمة وخطط وبرامج مناسبة وزيادة فعالية القطاع الخاص في خطط التنمية الاقتصادية.

#### ٢-٤ أهمية التجارة الخارجية في الاقتصاد الأردني

يحتل قطاع التجارة الخارجية أهمية خاصة في الاقتصاد القومي الأردني، وتنبع أهميته هذه من حيث كبر حجم مساهمته في الناتج القومي الإجمالي وتداخله مع مختلف القطاعات المكونة للاقتصاد الأردني وتوفير الاحتياجات المختلفة لهذه القطاعات إذ يتم من خلال التجارة الخارجية استيراد رؤوس الأموال والخبرة الفنية والسلع والمعدات الرأسمالية ومستلزمات الإنتاج اللازمة لمشروعات التنمية، كما يتم من خلال هذا القطاع أيضا تسويق وتصريف منتجات التصدير الوطنية وتوفير العملات الأجنبية اللازمة لتمويل مستوردات البلد ونفقاته الأخرى هذا بالإضافة الى دعم قدرة البلد على خدمة ديونها الخارجية.

ويعتمد الأردن في دعم نشاطه الاقتصادي على سياسات تجارية تتيح للقطاع الخاص العمل بحرية في مزاولة عمليات الاستيراد والتصدير دون أية قيود، ما عدا ما يلزم من تعليمات وضوابط قانونية، وتدخل من قبل الحكومة لتوجيه النشاط التجاري نحو تشجيع الصادرات وترشيد الاستيراد بقصد تخفيض العجز التجاري وبما ينسجم وأهداف التنمية الاقتصادية والاجتماعية من حيث حماية الناتج المحلي والمستهلك الوطني، كما يحدث في حالة قيام الحكومة بتطبيق السياسات الجمركية (١٠)، وقيام الحكومة باستيراد وتوزيع بعض السلع التموينية الأساسية مثل الأرز والحليب والسكر وأحيانا أخرى اللحوم ، بقصد توفيرها للمواطنين ذوي الدخل المحدود والمنتدي بأسعار معقولة.

وبلاحظ من الجدول رقم (٤-١) أن حجم التجارة الخارجية وصل الى أعلى مستوى له خلال عامي ١٩٨١ ، ١٩٨٢ عندما بلغت أهميته النسبية في الناتج المحلي الأجمالي أكثر من ١٠٠٪. إذ بلغ حجم التجارة الخارجية (الصادرات الوطنية + المستوردات) خلال العامين المذكورين ١٢١٦، ١٣٢٨ مليون دينار على التوالي.

كما أن حجم التجارة الخارجية بلغ ٢٣٣٨ مليون دينار في عام ١٩٩٠ مقارنة مع ٨٣٦ مليون دينار عام ١٩٨٠ بمعدل نمو في المتوسط ١٣ر٤٪ سنويا(١١) وقد نتج عن هذا النمو ارتفاع نسبة التجارة الخارجية الى الناتج المحلي الأجمالي من ٨٤ر٩٪ الى ٩١ر٠٪ خلال نفس الفترة، وقد أسهم في تحقيق هذه النتائج نمو كل من الصادرات والمستوردات.

وبالنسبة للصادرات الوطنية، فقد بلغت خلال عام ١٩٩٠ ما مقداره ٦١٢ر٣ مليون دينار مقابل ١٢٠ مليون دينار عام ١٩٨٠، حيث بلغ معدل نموها السنوي ٢٣٪، وقد أدى هذا الى زيادة نسبة الصادرات الوطنية الى الناتج المحلي الأجمالي الى ٢٣ر٨٪ بعد أن كانت ١٢ر٢٪ لنفس الفترة وهذا يدل على مدى أهمية الصادرات الوطنية في الناتج المحلي الأجمالي.

أما بالنسبة للمستوردات، فقد ارتفعت في عام ١٩٩٠ لتبلغ ١٧٢٥ر٨ مليون دينار مقابل ٧١٥ر٩ مليون دينار في عام ١٩٨٠ أي بمعدل نمو ١١ر٨٪ سنويا، ونتيجة ذلك تغيرت نسبتها الى الناتج المحلي الأجمالي من ٧٢ر٧٪ عام ١٩٨٠ الى ٦٧ر٢٪ وذلك بسبب نمو الناتج المحلي الأجمالي بنسبة ١٢ر٢٪ أكبر من نمو الأستيراد ١١ر٨٪، أما ارتفاع مستويات الأستيراد، فيعود بشكل عام الى ارتفاع مستويات الأسعار والكميات المستوردة من السلع المختلفة كما سيأتي لاحقا.

جدول رقم ( ١ - ٤ )  
الأهمية النسبية لتجارة الأردن الخارجية  
إلى الناتج المحلي الإجمالي  
للفترة ١٩٨٠ - ١٩٩٠

بالمليون دينار

التجارة الخارجية / الناتج المحلي الإجمالي / %	المستوردات / الناتج المحلي الإجمالي / %	الصادرات / الناتج المحلي الإجمالي / %	الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق	التجارة الخارجية	المستوردات	الصادرات الوطنية	السنة
				٢٠١	٧	١	
٨٤,٩	٧٢,٧	١٢,٢	٩٨٤,٣	٨٣٦	٧١٥,٩	١٢٠,١	١٩٨٠
١٠٤,٣	٨٩,٨	١٤,٥	١١٦٥,٧	١٢١٦,٥	١٠٤٧,٥	١٦٩	١٩٨١
١٠٠,٣	٨٦,٣	١٤	١٣٢٣,٢	١٣٢٨,١	١١٤٢,٥	١٨٥,٦	١٩٨٢
٨٨,٧	٧٧,٥	١١,٢	١٤٢٢,٧	١٢٦٣,٤	١١٠٣,٣	١٦٠,١	١٩٨٣
٨٩,٤	٧١,٩	١٧,٥	١٤٩٠	١٣٣٢,٤	١٠٧١,٣	٢٦١,١	١٩٨٤
٨٤	٦٧,٩	١٦	١٥٨١	١٣٢٩,٧	١٠٧٤,٤	٢٥٥,٣	١٩٨٥
٥٢,٧	٤١,٧	١١	٢٠٣٩,٦	١٠٧٥,٨	٨٥٠,٢	٢٢٥,٦	١٩٨٦
٥٥,٧	٤٣,٨	١١,٩	٢٠٨٨,٥	١١٦٤,٣	٩١٥,٥	٢٤٨,٨	١٩٨٧
٦١,١	٤٦,٤	١٤,٧	٢٢٠١,٤	١٣٤٧,٣	١٠٢٢,٥	٣٢٤,٨	١٩٨٨
٦٩,٤	٤٨,٤	٢١	٢٥٤٠,٦	١٧٦٤,١	١٢٣٠	٥٣٤,١	١٩٨٩
٩١	٦٧,٢	٢٣,٨	٢٥٦٧,٤	٢٣٣٨,١	١٧٢٥,٨	٦١٢,٣	١٩٩٠

المصدر : البنك المركزي الأردني

- (١) التقرير السنوي التاسع عشر لعام ١٩٨٢
- (٢) التقرير السنوي الثاني والعشرون لعام ١٩٨٥ ص ٣، ٥٨
- (٣) التقرير السنوي السابع والعشرون لعام ١٩٩٠ ص ٥، ٦٤
- (٤) بيانات احصائية سنوية ١٩٦٤ - ١٩٨٩، تشرين الأول ١٩٨٩.

جدول رقم ( ٢ - ٤ )  
تطور التجارة الخارجية والتاج المحلي الاجمالي  
الفترة ١٩٨٠ - ١٩٩٠

بالمليون دينار

سنة	المبيعات الوطنية ١	نسبة التور %	المستوردات ٢	نسبة التور %	التجارة الخارجية ٢ + ١	نسبة التور %	التاج المحلي الاجمالي	نسبة التور %
١٩٨٠	١٢٠,١	٤٤,٨	٧١٥,٩	٢١,٤	٨٣٦	٢٤,٣	٩٨٤,٣	٣٠,٧
١٩٨١	١٦٩	٤٠,٧	١٠٤٧,٥	٤٦,٣	١٢١٦,٥	٤٥,٥	١١٦٥,٧	١٨,٤
١٩٨٢	١٨٥,٦	٩,٨	١١٤٢,٥	٩,١	١٣٢٨,١	٩,٧	١٣٢٣,٢	١٣,٥
١٩٨٣	١٦٠,١	١٣,٧-	١١٠٣,٣	٣,٤-	١٢٦٣,٤	٤,٨	١٤٢٢,٧	٧,٥
١٩٨٤	٢٦١,١	٦٣,١	١٠٧١,٣	٢,٩-	١٣٣٢,٤	٥,٥	١٤٩٠	٤,٧
١٩٨٥	٢٥٥,٣	٢,٢-	١٠٧٤,٤	٥,٣	١٣٢٩,٧	٠,٣٠-	١٥٨١	٦,١
١٩٨٦	٢٢٥,٦	١١,٦-	٨٥٠,٢	٢٠,٨-	١٠٧٥,٨	١٩,١-	٢٠٣٩,٦	٢٩
١٩٨٧	٢٤٨,٨	١٠,٣	٩١٥,٥	٧,٦	١١٦٤,٣	٨,٢	٢٠٨٨,٥	٢,٤
١٩٨٨	٣٢٤,٨	٣٠,٥	١٠٢٢,٥	١١,٧	١٣٤٧,٣	١٥,٧	٢٢٠١,٤	٥,٤
١٩٨٩	٥٣٤,١	٦٤,٤	١٢٣٠	٢٠,٣	١٧٦٤,١	٣٠,٩	٢٥٤٠,٦	١٥,٤
١٩٩٠	٦١٢,٣	١٤,٦	١٧٢٥,٨	٤٠,٣	٢٣٣٨,١	٣٢,٥	٢٥٦٧,٤	١
		% ٢٣		% ١١,٨		% ١٣,٤		% ١٢,٢

المصدر: البنك المركزي الأردني، التقارير السنوية للأصول ١٩٨٢، ١٩٨٥، ١٩٩٠، البنك المركزي الأردني، بيانات إحصائية سنوية ١٩٦٤ - ١٩٨٩، تشرين الأول ١٩٨٩

#### ٣-٤ هيكل التجارة الخارجية في الاقتصاد الأردني

##### ١-٣-٤ الميزان التجاري

يعاني الأردن من عجز مستمر في ميزانه التجاري منذ السنوات الأولى لبداية الاقتصاد الأردني وهذا العجز يتمثل في زيادة قيمة المستوردات عن قيمة الصادرات الأجمالية (الصادرات الوطنية + المعاد تصديرها)، ويؤثر سلباً على ميزان المدفوعات الأردني.

وقد استمر العجز في الميزان التجاري بنسب متفاوتة خلال الفترة من عام ١٩٨٠ ولغاية عام ١٩٩٠ كما يتضح ذلك من الجدول رقم (٣-٤)، فقد تزايد العجز خلال الفترة من عام ١٩٨١ إلى ١٩٨٣ عندما وصل إلى ٨٩٢٧ مليون دينار مقابل ٨٠٤٩ مليون دينار عام ١٩٨١، وقد بدأ يتناقص منذ عام ١٩٨٤ ولغاية ١٩٨٩ بنسب متفاوتة، ويعود هذا التراجع إلى الانخفاض في مستويات الأستيراد، والأرتفاع النسبي في معدلات الصادرات كما يظهر ذلك من نفس جدول الميزان التجاري، ولكن هذا العجز ارتفع بشكل كبير عام ١٩٩٠ ليبلغ ١٠١٩٧ مليون دينار أي بزيادة قدرها ٢٢٪ عن عام ١٩٨٩، ويعود سبب هذا الأرتفاع إلى الأرتفاع الحاد في قيمة المستوردات (سيناقش بالتفصيل لاحقاً) لنفس العام بنسبة بلغت ٤٠٣٪ سنوياً عن عام ١٩٨٩، مقابل ارتفاع في الصادرات الوطنية بنسبة ١٤٦٪ سنوياً، وقد أدى هذا الأرتفاع في العجز التجاري إلى تخفيض نسبة تغطية الصادرات الأجمالية للمستوردات من ٥١٨٪ إلى ٤٠٩٪ خلال الأعوام ١٩٨٩، ١٩٩٠ على التوالي.

##### ٢-٣-٤ الصادرات الوطنية

ازدادت الصادرات الوطنية السلعية في الأردن من ١٢٠ مليون دينار سنة ١٩٨٠ إلى ٦١٢٣ مليون دينار في عام ١٩٩٠ أي بنسبة نمو ٢٣٪ سنوياً، وفي المقابل ارتفعت نسبة تغطية الصادرات الأجمالية للمستوردات من ٢٣٩٪ إلى ٤٠٩٪ خلال الفترة ذاتها،

جدول رقم ( ٣ - ٤ )

الميزان التجاري الأردني  
للفترة ١٩٨٠ - ١٩٩٠

بالمليون دينار

نسبة تغطية المصدرات للمستوردات %	العجز التجاري	المستوردات	المصدرات			السنة
			مجموع تصديرها	المعاد	الوطنية	
٢٣,٩	٥٤٤,٥-	٧١٥,٩	١٧١,٤	٥١,٣	١٢٠,١	١٩٨٠
٢٣,١	٨,٤,٩-	١٠٤٧,٥	٢٤٢,٦	٧٣,٦	١٦٩	١٩٨١
٢٣,١	٨٧٨,٠-	١١٤٢,٥	٢٦٤,٥	٧٨,٩	١٨٥,٦	١٩٨٢
١٩,١	٨٩٢,٧-	١١٠٣,٣	٢١٠,٦	٥٠,٥	١٦٠,١	١٩٨٣
٢٧,١	٧٨٠,٦-	١٠٧١,٣	٢٩٠,٧	٢٩,٦	٢٦١,١	١٩٨٤
٢٨,٩	٧٦٣,٦-	١٠٧٤,٤	٣١٠,٨	٥٥,٥	٢٥٥,٣	١٩٨٥
٣٠,١	٥٩٤,٢-	٨٥٠,٢	٢٥٦	٣٠,٤	٢٢٥,٦	١٩٨٦
٣٤,٥	٥٩٩,٨-	٩١٥,٥	٣١٥,٧	٦٦,٩	٢٤٨,٨	١٩٨٧
٣٧,٣	٦٤١,٠-	١٠٢٢,٥	٣٨١,٥	٥٦,٧	٣٢٤,٨	١٩٨٨
٥١,٨	٥٩٢,٤-	١٢٣٠	٦٣٧,٦	١٠٣,٥	٥٣٤,١	١٩٨٩
٤٠,٩	١٠١٩,٧-	١٧٢٥,٨	٧٠٦,١	٩٣,٨	٦١٢,٣	١٩٩٠

المصدر : البنك المركزي الأردني:

- (١) التقرير السنوي التاسع عشر لعام ١٩٨٢
- (٢) التقرير السنوي الثاني والعشرون لعام ١٩٨٥ ص ٣
- (٣) التقرير السنوي السابع والعشرون لعام ١٩٩٠ ص ٥



كما يتبين من جدول الميزان التجاري . وكما حققت الصادرات الوطنية نمواً في عام ١٩٩٠ بنسبة ١٤ر٦٪ مقارنة بنمو كبير بلغ ٦٤٪ خلال عام ١٩٨٩ ، جدول رقم (٢-٤).

وتعود الزيادة في قيمة الصادرات الوطنية بشكل عام الى مجموعة متنوعة من الإجراءات منها منافسة أسعار السلع الأردنية في الأسواق الخارجية، وقيام صناعات جديدة، وتوسيع قاعدة الأسواق التصديرية، وتشجيع الصادرات الأردنية من خلال عقد العديد من الاتفاقيات التجارية والاقتصادية مع الدول العربية والأجنبية، وتخفيض أسعار الفوائد على السلف المقدمة للمصدرين، وتحسين قوانين تشجيع الاستثمار لجذب الاستثمارات الخارجية، وانخفاض سعر صرف الدينار الأردني مقابل العملات الأجنبية (١٢) .

#### ٤-٣-٢-١ التركيب السلعي للصادرات الوطنية

يتم توزيع صادرات الأردن الوطنية حسب الأغراض الاقتصادية الى ثلاث مجموعات من السلع وهي السلع الاستهلاكية وأهمها المواد الغذائية و السلع الاستهلاكية الجارية و السلع الاستهلاك الدائم. والمجموعة الثانية وهي المواد الخام وأهم مكوناتها الفوسفات والبوتاس، أما المجموعة الثالثة فهي السلع الرأسمالية وتشمل بشكل رئيسي مواد البناء وبعض المعدات والآلات .

ويشير التركيب السلعي للصادرات الوطنية الى أن الصادرات من السلع الاستهلاكية تحتل المرتبة الأولى من حيث أهميتها النسبية جدول رقم (٤-٤) حيث بلغت قيمتها خلال عام ١٩٩٠ مبلغ ٢٤١ر٤ مليون دينار مقابل ٥٤ر٢ مليون دينار لعام ١٩٨٠ محققة بذلك ما نسبته ٥٥ر٤٪ من مجمل الصادرات الوطنية .

أما الصادرات من المواد الخام ما زالت تحتل المركز الثاني في إجمالي الصادرات الوطنية بأهمية نسبية قدرها ٣٥ر٩٪ في عام ١٩٩٠ مقابل ٤٢ر٧٪ عام ١٩٨٠، وبمعدل سنوي ص ٣٧٪ خلال الفترة ذاتها. وبشكل كل من الفوسفات والبوتاس معظم قيمة المواد الخام المصدرة، حيث ارتفعت قيمة هاتين السلعتين بنسبة ٤ر٣٪ ما بين عامي ١٩٨٩،



جدول رقم ( ٤ - ٤ )  
توزيع صادرات الأردن الوطنية حسب السلع  
للفترة ١٩٨٠ - ١٩٩٠

بالمليون دينار

السنة	السلع المستهلكة		المواد الخام		السلع الرأسمالية		اجمالي الصادرات الوطنية /١٠٠
	القيمة	المبلغ	القيمة	المبلغ	القيمة	المبلغ	
١٩٨٠	٤٥,٢	٥٤,٢	٤٢,٧	٥١,٢	١٤,٦	١٢,١	١٢
١٩٨١	٤٥,٤	٧٦,٧	٤٥,٤	٧٦,٧	١٥,٦	٩,٢	١٦٩
١٩٨٢	٤٧,٥	٨٨,٢	٤٢,٦	٧٨,٩	١٨,٥	٩,٩	١٨٥,٦
١٩٨٣	٥٨,٨	٩٤,٣	٣٧,٢	٥٩,٥	٦,٣	٤	١٦٠
١٩٨٤	٦٤,٢	١٦٧,٧	٣١,٧	٨٢,٧	١٠,٧	٤,١	٢٦١,١
١٩٨٥	٦٢,٩	١٦٠,٥	٣١,٦	٨٠,٧	١٤,١	٥,٥	٢٥٥,٣
١٩٨٦	٦١,٤	١٣٨,٦	٣٣,٩	٧٦,٥	١٠,٥	٤,٧	٢٢٥,٦
١٩٨٧	٥٧,٣	١٤٢,٣	٣٥,١	٨٧,٣	١٩,٢	٧,٧	٢٤٨,٨
١٩٨٨	٦٠,٤	١٩٦,١	٣٤,٦	١١٢,٦	١٦,١	٥	٣٢٤,١
١٩٨٩	٥١	٢٧٢,٥	٤١,٥	٢٢١,٥	٤٠,١	٧,٥	٥٣٤,١
١٩٩٠	٥٥,٨	٣٤١,٤	٣٥,٩	٢٢٠	٥٠,٩	٨,٣	٦١٢,٣
المعدل	%٥٥,٤		%٣٧,٥			%٧,١	%١٠٠

المصدر: البنك المركزي الأردني، التقرير السنوي للبنك للأعوام ١٩٨٢، ١٩٨٥، ١٩٩٠.

١٩٩٠ إلا أن مساهمة المواد الخام في الصادرات الوطنية انخفضت من ٤١٪ إلى ٣٥٪ لذات الفترة.

ويأتي في المركز الثالث صادرات السلع الرأسمالية وبأهمية نسبية بلغت ٨٣٪ من الصادرات الوطنية في عام ١٩٩٠ مقابل ١٢٪ في عام ١٩٨٠ وبمعدل مساهمة سنوي ٧٢٪ في الصادرات الوطنية خلال نفس الفترة، إلا أن هذه المجموعة ازدادت تدريجياً من ٤٪ عام ١٩٨٢ لتصل إلى ٨٣٪ عام ١٩٩٠، ويعود ذلك إلى ارتفاع صادرات مواد البناء التي تشكل العنصر الأهم من السلع الرأسمالية المصدرة، حيث ارتفعت صادرات الأسمنت من حوالي ٧ مليون دينار عام ١٩٨٩ إلى ٢٢٢ مليون دينار عام ١٩٩٠. (١٣)

#### ٤-٣-٢-٢ التوزيع الجغرافي للصادرات الوطنية

يشير التوزيع الجغرافي للصادرات الوطنية على صعيد مجموعات الدول جدول رقم (٤-٥)، أن دول السوق العربية المشتركة (١٤) تحتل المركز الأول بأهمية نسبية بلغت ٢٤٪ في عام ١٩٩٠ وبمتوسط سنوي ٢٩٪ من مجموع الصادرات الوطنية السلعية خلال الفترة من ١٩٨٠ ولغاية ١٩٩٠، ويعود هذا الارتفاع إلى قرب هذه الدول وتطور العلاقات الاقتصادية والتجارية الثنائية وخاصة مع العراق حيث صدر إليها خلال عامي ١٩٨٩، ١٩٩٠ بقيمة ١٢٢ مليون دينار، و١١٨ مليون دينار على التوالي.

أما الصادرات الوطنية إلى الدول العربية غير الأعضاء في السوق العربية المشتركة فأصبحت تحتل المركز الثاني بمعدل سنوي نسبته ٢٢٪ من الصادرات الوطنية السلعية خلال الفترة ١٩٨٠ إلى ١٩٩٠، وأهم أسواق تلك المجموعة هي السعودية حيث صدر إليها بقيمة ٤٩ مليون دينار، ٤٧ مليون دينار خلال عامي ١٩٨٩، ١٩٩٠ على التوالي، وتتكون معظم الصادرات إلى الدول العربية من المنتجات الزراعية كالخضروات والفواكه والسلع المصنعة.

توزيع الجغرافي للمشارك الوطني الأوذيبة  
للفترة ١٩٨٠ - ١٩٩٠

بالمليون دينار

الفترة	١٩٨٠	١٩٨١	١٩٨٢	١٩٨٣	١٩٨٤	١٩٨٥	١٩٨٦	١٩٨٧	١٩٨٨	١٩٨٩	١٩٩٠	الفترة
١	١٢٠,١	١٦٩	١٨٥,٦	١٦٠,١	٢٦١,١	٢٥٥,٣	٢٥٥,٦	٢٢٥,٦	٢٤٨,٨	٣٢٤,٨	٦١٢,٣	قيمة المشاركات الوطنية الأهمية النسبية %
٢	٤٢,٤	٧٤,٧	٨٠,٦	٣٠,٦	٧٢	٧٤,٣	٨٠,٦	٥٢,٨	٨١,٩	١٤٥,٣	١٤٦,٩	١
٣	٢٥,٣	٤٤,٣	٤٣,٤	١٩,١	٧٧,٦	٢٩	٤٣,٤	٣٣,٤	٣٢,٩	٧٧,٢	٢٤	٢
٣	٢٥,٥	٣٩,٧	٤٢,٧	٥٦,٥	٦٠,٥	٥٧,٤	٤٢,٧	٤٨	٤٨	٩٦,١	١١٢	٣
٣	٢٥,٤	٢٣,٥	٢٣	٣٥,٣	٢٣,٢	٢٢,٥	٢٣	١٩,٣	١٩,٣	١٨,٦	١٨,٣	٤
٣	٢,١	٢,٥	٢	٨,١	٤	١١,٤	٢,٦	٦,٩	١٧,١	٢٥,٤	٢٣,١	٣
٤	١٥,٢	١١,٥	١٩,٥	١٣,٢	٣٢,٨	٢١,٥	٢٥,٤	٢٨,٤	٣١,٣	٥٣,٧	٤٢,٤	٤
٥	٨	١٠,٣	١٦,٦	١٣,٧	٢٤,١	٨,٤	١٦,٦	١٢,٦	١٢,٦	١٠	٦,٩	٥
٦	٣,٩	٢,٨	٢,٨	٣,٤	١٣,١	٤٥,٣	٢,٨	٢,٦	٢,٦	٩٤,٩	١٢٩,١	٦
٧	١٧,٩	١٨,٤	١٢,٩	٢٦,٥	٤٥,٦	٣٩,٨	٧	٣٦,١	٤١,١	٦١,٥	١٤٦,٨	٧
	١٤,٩	١٠,٩	٧	١٦,١	١٧,٥	١٥,٦	١٦,٢	١٦,٥	١٦,٥	١٨,٩	٢٤	

١٩٩٠، ١٩٨٥، ١٩٨٣، ١٩٨٢، ١٩٨١، ١٩٨٠

المصدر البنك المركزي الأردني / التقرير السنوية للأصول

وتأتي الهند في المرتبة الثالثة على صعيد المجموعات بأهمية نسبية بلغت في المتوسط ١٢٨٪، أما على صعيد الدول فقد تبنأت المرتبة الأولى حيث بلغ مجموع ما صدر إليها خلال عام ١٩٩٠ ما قيمته ١٢٩٨ مليون دينار مقابل ٨ مليون دينار عام ١٩٨٠ من الصادرات الوطنية وبأهمية نسبية بلغت ٢١٨٪، ٦٧٪ على التوالي لذات الفترة. أما العراق فيأتي في المركز الثاني بنسبة ١٩٤٪ وبقيمة ١١٨ مليون دينار ثم يليه السعودية في المركز الثالث بأهمية نسبية ٧٦٪ بمقدار ٤٦٨ مليون دينار خلال عام ١٩٩٠ (١٥).

وأخيرا تأتي مجموعة البلدان الأخرى بأهمية نسبية سنوية ١٦٪ في المتوسط، والدول الاشتراكية ١١٪، ثم اليابان بنسبة ٢٥٪، بينما بلغ نصيب الصادرات الوطنية الى دول السوق الأوروبية المشتركة ٤٦٪ في المتوسط خلال الفترة من عام ١٩٨٠ ولعام ١٩٩٠. ومن الجدير بالذكر ان مادة الفوسفات الخام والأسمدة والأسمت تمثل أهم صادرات الأردن الى الدول غير العربية خصوصا الهند واليابان ويوغسلافيا وتشيكوسلوفاكيا وإيطاليا والاتحاد السوفيتي.

#### ٤-٣-٣ المستوردات

تتميز المستوردات الأردنية بنموها المضطرد وتفوقها دائما على مستويات التصدير مما يؤدي الى حدوث عجز مستمر في الميزان التجاري، حيث زادت قيمتها من ٧١٥٩ مليون دينار في عام ١٩٨٠ الى ١٧٢٥٨ مليون دينار في عام ١٩٩٠ بمعدل نمو سنوي ١١٨٪، وأصبحت نسبتها الى الناتج المحلي الأجمالي ٦٧٢٪ في عام ١٩٩٠ وارتفع متوسط الميل للأستيراد الى ٧٦٤٪ عام ١٩٩٠ مقابل ٥٩٤٪ في عام ١٩٨٠ بمعدل ٥٨٢٪. جدول رقم (٦-٤).

وتعود الزيادة العالية في قيمة المستوردات الى عدة أسباب أهمها:

(١) قصور الأنتاج المحلي عن مجاراة الزيادة في الطلب على السلع الاستهلاكية الأساسية والكمالية في مواجهة النمو السكاني، حيث بلغت قيمة السلع الاستهلاكية المستوردة أكثر من

جدول رقم (٦ - ٤)  
متوسط المبيعات ليونك الأردن بالأردن  
للفترة من ١٩٨٠ - ١٩٩٠

( بالليون دينار )

متوسط المبيعات الإجمالي		المنتجات القومية		المنتجات الأجنبية		المنتجات القومية الإجمالية		المنتجات الأجنبية الإجمالية		المنتجات القومية الإجمالية		المنتجات الأجنبية الإجمالية		المنتجات القومية الإجمالية		المنتجات الأجنبية الإجمالية		
السنة	المتوسط	السنة	المتوسط	السنة	المتوسط	السنة	المتوسط	السنة	المتوسط	السنة	المتوسط	السنة	المتوسط	السنة	المتوسط	السنة	المتوسط	
١٩٨٠	٢٤,١	٢٢٧,١	٣٠٥,٥	٣٢٥,٢	٣٤٦,٧	٣١٥	٣٠٥,٥	٣٢٥,٢	٣٤٦,٧	٣١٥	٣٠٥,٥	٣٢٥,٢	٣٤٦,٧	٣١٥	٣٠٥,٥	٣٢٥,٢	٣٤٦,٧	١٩٨٠
١٩٨١	٣٢٥,٢	٣٠٥,٥	٣٢٥,٢	٣٤٦,٧	٣١٥	٣٠٥,٥	٣٢٥,٢	٣٤٦,٧	٣١٥	٣٠٥,٥	٣٢٥,٢	٣٤٦,٧	٣١٥	٣٠٥,٥	٣٢٥,٢	٣٤٦,٧	٣١٥	١٩٨١
١٩٨٢	٣٢٨,٣	٣٨٠,٣	٣٩١,٤	٣٩١,٤	٣٩١,٤	٣٩١,٤	٣٨٠,٣	٣٩١,٤	٣٩١,٤	٣٩١,٤	٣٨٠,٣	٣٩١,٤	٣٩١,٤	٣٩١,٤	٣٨٠,٣	٣٩١,٤	٣٩١,٤	١٩٨٢
١٩٨٣	٣١٥,١	٣٧٧,٨	٣١٠,٥	٣١٠,٥	٣١٠,٥	٣١٠,٥	٣٧٧,٨	٣١٠,٥	٣١٠,٥	٣١٠,٥	٣٧٧,٨	٣١٠,٥	٣١٠,٥	٣١٠,٥	٣٧٧,٨	٣١٠,٥	٣١٠,٥	١٩٨٣
١٩٨٤	٣٨٣,٢	٤١٩,٢	٤١٩,٢	٤١٩,٢	٤١٩,٢	٤١٩,٢	٤١٩,٢	٤١٩,٢	٤١٩,٢	٤١٩,٢	٤١٩,٢	٤١٩,٢	٤١٩,٢	٤١٩,٢	٤١٩,٢	٤١٩,٢	٤١٩,٢	١٩٨٤
١٩٨٥	٣١٩,٣	٤٢٠,٤	٤٢٠,٤	٤٢٠,٤	٤٢٠,٤	٤٢٠,٤	٤٢٠,٤	٤٢٠,٤	٤٢٠,٤	٤٢٠,٤	٤٢٠,٤	٤٢٠,٤	٤٢٠,٤	٤٢٠,٤	٤٢٠,٤	٤٢٠,٤	٤٢٠,٤	١٩٨٥
١٩٨٦	٣٢٩,٢	٣٨٤,٢	٣٨٤,٢	٣٨٤,٢	٣٨٤,٢	٣٨٤,٢	٣٨٤,٢	٣٨٤,٢	٣٨٤,٢	٣٨٤,٢	٣٨٤,٢	٣٨٤,٢	٣٨٤,٢	٣٨٤,٢	٣٨٤,٢	٣٨٤,٢	٣٨٤,٢	١٩٨٦
١٩٨٧	٣٣٣,٥	٣٣٣,٥	٣٣٣,٥	٣٣٣,٥	٣٣٣,٥	٣٣٣,٥	٣٣٣,٥	٣٣٣,٥	٣٣٣,٥	٣٣٣,٥	٣٣٣,٥	٣٣٣,٥	٣٣٣,٥	٣٣٣,٥	٣٣٣,٥	٣٣٣,٥	٣٣٣,٥	١٩٨٧
١٩٨٨	٣٣٢,٧	٣٦٣,٣	٣٦٣,٣	٣٦٣,٣	٣٦٣,٣	٣٦٣,٣	٣٦٣,٣	٣٦٣,٣	٣٦٣,٣	٣٦٣,٣	٣٦٣,٣	٣٦٣,٣	٣٦٣,٣	٣٦٣,٣	٣٦٣,٣	٣٦٣,٣	٣٦٣,٣	١٩٨٨
١٩٨٩	٣٩٢,٩	٤٨٦,٨	٤٨٦,٨	٤٨٦,٨	٤٨٦,٨	٤٨٦,٨	٤٨٦,٨	٤٨٦,٨	٤٨٦,٨	٤٨٦,٨	٤٨٦,٨	٤٨٦,٨	٤٨٦,٨	٤٨٦,٨	٤٨٦,٨	٤٨٦,٨	٤٨٦,٨	١٩٨٩
١٩٩٠	٤٣٦,٩	٧٠٠,٨	٧٠٠,٨	٧٠٠,٨	٧٠٠,٨	٧٠٠,٨	٧٠٠,٨	٧٠٠,٨	٧٠٠,٨	٧٠٠,٨	٧٠٠,٨	٧٠٠,٨	٧٠٠,٨	٧٠٠,٨	٧٠٠,٨	٧٠٠,٨	٧٠٠,٨	١٩٩٠
المعدل		٧١٩,٨		٧١٩,٨		٧١٩,٨		٧١٩,٨		٧١٩,٨		٧١٩,٨		٧١٩,٨		٧١٩,٨		٧١٩,٨

\* الناتج القومي الإجمالي بحسب السوق.  
\*\* متوسط المبيعات الإجمالي = قيمة المستوردات X ١٠٠٪  
المصدر: البنك المركزي الأردني، التقارير السنوية للأعوام ١٩٨٢، ١٩٨٥، ١٩٩٠.

ثلث اجمالي المستوردات بأهمية نسبية بلغت ٢٤ر٣٪ في المتوسط خلال الفترة من ١٩٨٠ - ١٩٩٠ جدول رقم (٧-٤).

- (٢) قلة الموارد الطبيعية وتمثل ذلك في مستوردات الأردن من النفط الخام والمعادن الأخرى.
- (٣) استيراد السلع الوسيطة والانتاجية والمواد الأولية اللازمة لمتطلبات التصنيع وبرامج التنمية.
- (٤) تنوع أذواق الأردنيين في الاستهلاك وتقليد الدول المتقدمة في اقتناء السلع الفاخرة باهظة التكاليف.
- (٥) استمرار انخفاض معدلات التبادل التجاري وذلك نتيجة ارتفاع أسعار السلع المستوردة في الدول المتقدمة.
- (٦) انخفاض أسعار صرف الدينار الأردني في نهاية عام ١٩٨٨ أدى الى زيادة أسعار السلع المستوردة خلال عامي ١٩٨٩ ، ١٩٩٠.
- (٧) السماح بإعادة استيراد السلع التي منع استيرادها خلال عام ١٩٨٩ مثل السيارات والأثاث والأجهزة الكهربائية، وكذلك التوجه العام لدى الحكومة لبناء مخزون احتياطي من السلع الاستراتيجية عن طريق زيادة استيرادها مثل الحبوب (١٦) .

#### ٤-٣-١-٢ التركيب السلعي للمستوردات

يظهر الجدول رقم (٧-٤) التركيب السلعي والأهمية النسبية لمكونات المستوردات خلال فترة الدراسة من عام ١٩٨٠ ولغاية ١٩٩٠ والذي يقوم على أساس تقسيم السلع المستوردة حسب الأغراض الاقتصادية الى المجموعات التالية:-

- (١) السلع الاستهلاكية وتشمل المواد الغذائية والحيوانات الحية و السلع الاستهلاكية الجاري والأستهلاك الدائم، وقد استمرت هذه المجموعة في احتلال المرتبة الثانية من اجمالي المستوردات ولم تنخفض أهميتها النسبية عن ٣١٪ طيلة فترة الدراسة حيث بلغت أهميتها النسبية ٣٦ر٩٪ عام ١٩٩٠ مقابل ٣٣٪ عام ١٩٨٠، ومتوسط بلغ ٢٤ر٣٪ من اجمالي المستوردات خلال فترة العشر سنوات، وعلى صعيد التصنيف الدولي للمستوردات ارتفعت مستوردات المواد الغذائية والحيوانات الحية بنسبة ١٠ر٣٪، وكذلك دقيق الحنطة والقمح والأرز ومنتجات الألبان في عام ١٩٩٠ مقارنة مع عام ١٩٨٩، ويعود السبب في زيادة قيمة



جدول رقم ( ٧ - ٤ )  
توزيع مستوردات الأرز حسب المبلغ  
للفترة ١٩٨٠ - ١٩٩٠

بالمليون دينار

السنة	مبلغ الأستهلاكية		المراد العام		المبلغ الرأسمالية		مبلغ الفري		المجموع المستوردات
	المبلغ	الأهمية %	المبلغ	الأهمية %	المبلغ	الأهمية %	المبلغ	الأهمية %	
١٩٨٠	٢٤٠,١	٣٣,٥	٢٣٧,١	٣١,٧	٢٤٤,٧	٣٤,٥	٢	٠,٣	٧١٥,٩
١٩٨١	٢٢٥,٢	٣١	٣٠٥,٥	٢٩,٢	٤١٥	٣٩,٦	١,٨	٠,٢	١٠٤٧,٥
١٩٨٢	٢٦٨,٣	٣٢,٢	٣٨٠,٣	٣٢,٣	٣٩١,٤	٣٤,٣	٢,٥	٠,٢	١١٤٢,٥
١٩٨٣	٢١٥,١	٣٣,١	٣٧٧,٨	٣٤,٢	٣١٠,٥	٢٨,٢	٤٩,٩	٤,٥	١١٠٣,٣
١٩٨٤	٢٨٣,٢	٣٥,٨	٤١٩,٢	٣٩,١	٢٣٩	٢٢,٣	٢٩,٩	٢,٨	١٠٧١,٣
١٩٨٥	٣٦٩,٣	٣٤,٤	٤٢٠,٤	٣٩,١	٢٦١,١	٢٤,٣	٢٣,٦	٢,٢	١٠٧٤,٤
١٩٨٦	٣٢٩,٢	٣٨,٧	٧٨٤,٢	٣٣,٤	١٩٥,٩	٢٣,١	٤٠,٩	٤,٨	٨٥٠,٢
١٩٨٧	٣٣٣,٥	٣٦,٤	٣٤٠,٧	٣٧,٢	٢٢١,٦	٢٤,٢	١٩,٧	٢,٢	٩١٥,٥
١٩٨٨	٣٣٢,٧	٣٢,٥	٣٦٣,٣	٣٥,٥	٢٨٨,٩	٢٨,٣	٣٧,٦	٣,٧	١٠٢٢,٥
١٩٨٩	٢٩٢,٩	٣١,٩	٤٨٦,٨	٣٩,٦	٣٢٠,٥	٢٦,١	٢٩,٨	٢,٤	١٣٣٠
١٩٩٠	٦٣٦,٩	٣٦,٩	٧٠٠,٨	٤٠,٦	٣٧١,٥	٢١,٥	١٦,٦	١	١٧٢٥,٨
المعدل		٣٤,٢		٣٥,٧		٢٧,٨		٢,٣	٣٠٠

المصدر: البنك المركزي الأردني، التقرير السنوي للأعوام ١٩٨٢، ١٩٨٥، ١٩٨٥، ١٩٩٠.

المستوردات من السلع الاستهلاكية عام ١٩٩٠ الى زيادة كمية وكلفة المستوردات من المواد الغذائية والسلع الأساسية لمواجهة الزيادة الطارئة في عدد السكان أثر عودة المغتربين وتدفق الوافدين عبر الأردن (١٧).

(٢) المواد الخام وتشمل المحروقات والوقود المعدني ومواد التشحيم والنفط الخام والحديد والأخشاب والأنابيب ، وقد شكلت المستوردات من المواد الخام المركز الأول من اجمالي المستوردات السلعية بأهمية نسبية قدرها ٤٠,٦% في عام ١٩٩٠ مقابل ٣١,٧% عام ١٩٨٠ وبمعدل وسطي بلغ ٣٥,٧% خلال ذات الفترة. ويعتبر النفط الخام من أهم مكونات هذه المجموعة حيث بلغت قيمته ٢٣٦ مليون دينار وبنسبة ارتفاع ٢٤,١% في عام ١٩٩٠ بالمقارنة مع عام ١٩٨٩، كما ازدادت مستوردات الوقود المعدني ومواد التشحيم بنسبة ٣٢,٦% خلال عام ١٩٩٠ (١٨)، ويعود السبب في ارتفاع قيمة المستوردات من المواد الخام عام ١٩٩٠ الى زيادة استهلاك المحروقات والوقود وبناء الاحتياطي الاستراتيجي منها وكذلك زيادة كلفة نقلها والتأمين عليها أثناء أزمة الخليج.

(٣) السلع الرأسمالية وتشمل الآلات ومعدات النقل والسيارات وقطع غيار السيارات والطائرات، وتحثل المستوردات من هذه السلع المرتبة الثالثة وبأهمية نسبية بلغت ٢١% في عام ١٩٩٠ مقابل ٣٤% عام ١٩٨٠ وبمعدل قدره ٢٧,٨% من اجمالي المستوردات.

مما تقدم نلاحظ أن نسبة المستوردات من السلع الاستهلاكية والمواد الخام قد زادت مقابل انخفاض المستوردات من المواد الرأسمالية والأنتاجية اللازمة لتنفيذ متطلبات التنمية المختلفة وهذا اتجاه غير ايجابي، خاصة اذا كانت المادة الخام المستوردة لغايات الاستهلاك البشري وليس للإنتاج.

#### ٤-٣-٢ التوزيع الجغرافي للمستوردات

يرتبط الأردن بالعديد من الدول العربية والأجنبية باتفاقيات تجارية واقتصادية، على مستوى ثنائي ومتعدد الأطراف، وتكاد تقتصر علاقاته مع الدول الصناعية المتقدمة على



نشاط الأستيراد دون التصدير، وعلى الرغم من الجهود التي تبذل في تحسين شروط التبادل التجاري ما زالت الأهمية النسبية للمستوردات من الدول المتقدمة تتفوق بمستويات كبيرة جدا عن معدلات التصدير، ويحدث عكس هذا الوضع تماما مع الدول العربية، إذ تزداد الأهمية النسبية لأسواقها أمام تصريف سلع التصدير الأردنية ويتضح من جدول التوزيع الجغرافي للمستوردات الأردنية رقم (٨-٤) :

(١) ان المستوردات من دول السوق الأوروبية المشتركة تحتل المركز الأول خلال فترة الدراسة منذ عام ١٩٨٠ وحتى عام ١٩٩٠ حيث بلغت مستوردات الأردن منها ٤٨٩٧ مليون دينار عام ١٩٩٠ مقابل ٢٥٩٧ مليون دينار عام ١٩٨٠ وبأهمية نسبية قدرها ٣٠٫٩٪ من إجمالي المستوردات في المتوسط خلال ذات الفترة، وقد كانت فرنسا والمانيا الغربية وبريطانيا أهم دول هذه المجموعة من حيث الأستيراد في عام ١٩٩٠ مقابل عام ١٩٨٩ إذ بلغت الأهمية النسبية للمستوردات منها ٥٧٪، ٥٦٪، ٥٢٪ من إجمالي المستوردات على الترتيب. وتمثل سلع المستوردات من هذه الدول في مادة السكر المكرر والطائرات وأجزائها.

(٢) جاءت دول السوق العربية المشتركة لتحل المركز الثاني وبأهمية نسبية بلغت ١٧٫٧٪ من إجمالي المستوردات في عام ١٩٩٠ حيث بلغت قيمتها ٣٠٦٤ مليون دينار وبمعدل ٨٫٦٪ في المتوسط خلال الفترة من ١٩٨٠ ولغاية ١٩٩٠. وعلى صعيد الدول داخل هذه المجموعة فقد بلغت المستوردات الأردنية من العراق ٢٧٣ مليون دينار عام ١٩٩٠، أو ما نسبته ٨٩٪ من إجمالي مستوردات الأردن من دول السوق العربية المشتركة، تلقتها مصر بنسبة ٦٢٪ ثم سوريا بنسبة ٣٩٪ لنفس عام ١٩٩٠. وكانت مادة النفط الخام من أهم مستوردات الأردن من دول هذه المجموعة وكان مصدرها الأساسي العراق.

(٣) تعتبر المستوردات الأردنية من الولايات المتحدة الأمريكية نمط جغرافي متميز تمثل في علاقة تجارية أحادية الجانب تعتمد على الأستيراد في معظمها دون النظر الى التصدير، وتحتل مستويات الأستيراد من أمريكا المركز الأول بين الدول المصدرة الى الأردن إذ بلغت المستوردات منها ٢٩٩٥ مليون دينار عام ١٩٩٠ أو بأهمية نسبية قدرها ١٧٫٤٪ مقابل ١٧٠٨ مليون دينار عام ١٩٨٩ وبأهمية نسبية بلغت ١٣٫٩٪ من إجمالي مستوردات

جول رقم ( ٨ - ٤ )  
التوزيع الجغرافي للمستوردات الأردنية  
للفترة ١٩٨٠ - ١٩٩٠

بالمليون دينار

السنة	١٩٨٠	١٩٨١	١٩٨٢	١٩٨٣	١٩٨٤	١٩٨٥	١٩٨٦	١٩٨٧	١٩٨٨	١٩٨٩	١٩٩٠
الدول والمجموعات المستوردة	١٨٠,٩	١٩٨,١	١٩٨,٢	٢٥٣,٧	٢٢٠,٥	٢٢٥,٧	١٨٠,٤	١١٣,١	١٢٣,١	٨٦,٩	١٣٣
قيمة المستوردات	٧١٥,٩	١٠٤٨	١١٤٣	٢٥٣,٧	٢٢٠,٥	٢٢٥,٧	١٨٠,٤	١١٣,١	١٢٣,١	٨٦,٩	١٣٣
الأهمية النسبية %	١٨,٩	١٨,٧	١٦	١٢	١٢,٤	١٩,٩	١١,٧	١١,٧	١٣,٢	٢٠,٤	١٧,٧
(١) دول السوق العربية المشتركة	١٨,٩	١٨,٧	١٦	١٢	١٢,٤	١٩,٩	١١,٧	١١,٧	١٣,٢	٢٠,٤	١٧,٧
الأهمية النسبية %	٢,٦	١,٨	١,٤	١,٤	٢,٢	١,٩	٧,٧	٧,٧	١٣,٢	٢٠,٤	١٧,٧
(٢) بقية الدول العربية	١٣٠,٣	١٩٤,٤	٢٥٣,٧	٢٥٣,٧	٢٢٠,٥	٢٢٥,٧	١٨٠,٤	١١٣,١	١٢٣,١	٨٦,٩	١٣٣
الأهمية النسبية %	١٨,٢	١٨,٦	٢٢,٢	٢٥٣,٧	٢٢٠,٥	٢٢٥,٧	١٨٠,٤	١١٣,١	١٢٣,١	٨٦,٩	١٣٣
(٣) دول السوق الأوروبية المشتركة	٥٥٩,٧	٣٣٩,٥	٣٧٩,٦	٣٣٠,١	٣١٩,٢	٣١٤,٥	٣١٤,٥	٢٩٩,٥	٢٩٩,١	٢٦١,١	٤٨٩,٧
الأهمية النسبية %	٣٦,٣	٣٢,٤	٣٣,١	٣٣,١	٣٣,١	٣١,٤	٣١,٤	٢٩,٢	٢٩,٢	٢٩,٢	٣٠,٩
(٤) بقية الدول الأوروبية	٤٩,٥	٥٨,٨	٦٩,١	٥٢,٧	٥٢,٧	٥٢,٧	٥٢,٧	٣١,٥	٢٩,١	٥٨,٢	٥٩,٨
الأهمية النسبية %	٦,٩	٥,٦	٦,١	٥,٢	٥,٢	٥,٢	٥,٢	٣,٧	٤,٦	٤,٦	٥,٥
(٥) دول أمريكا الشمالية الأمريكية	٦١,٦	١٦٦,٧	١٤٤,٣	١٣١	١١٩,٣	١١٩,٣	١٢٨,٩	٩٣,٤	١٢٨,٩	١٧٠,٨	٢٩٩,٥
الأهمية النسبية %	٨,٦	١٥,٩	١٢,٦	١١,٩	١١,٩	١١,٩	٨,٩	٧,٥	١٢,٦	١٧,٠	٢٩,٩
(٦) البلدان الأخرى	٤٩,٨	٨١,٢	٩٤,٨	٧٧,٨	٦٤,٨	٧٤,٤	٥٩,٨	٧٠,٥	٨٣,٦	٨٣,٦	١١٤,٧
الأهمية النسبية %	٦,٩	٧,٨	٨,٣	٧,١	٦,٩	٦,٩	٧	٧,٧	٨,٢	٨,٢	١٢,٣
(٧) الهند	١,٩	٢,١	٢,٣	٢,٣	٦	٦	٧	١,٤	٨,٢	٩	٢٢
الأهمية النسبية %	٠,٣	٠,٢	٠,٢	٠,١	٠,١	٠,١	٠,١	٠,١	٠,٣	٠,٧	٠,٤
(٨) اليابان	٥١,٣	٧١,٥	٨٧,٤	٨٧,٤	٧٩,١	٧٩,١	٦٧,٨	٥٥,٦	٥٥,٦	٤٦	٣٥
الأهمية النسبية %	٧,٢	٦,٨	٧,٧	٧,٧	٦,٣	٦,٣	٧,٨	٦,١	٥,٣	٣,٧	٣,١
(٩) البلدان الأخرى	٩٢,٨	١١٤,٧	١٥٦,٦	١٤٥,١	١٥٤,١	١٥٤,١	١٤٥,١	١٣٩,٣	١٤٥,٦	١٦٥,١	٢٤٧,٧
الأهمية النسبية %	١٢,٩	١٠,٩	١٤,٢	١٥٦,٦	١٥٤,١	١٥٤,١	١٤٥,١	١٣٩,٣	١٤٥,٦	١٦٥,١	٢٤٧,٧

المصدر: - البنك المركزي الأردني، تقارير سنوية للأصول ١٩٨٢، ١٩٨٥، ١٩٩٠.  
عدد خاص بمناسبة مرور ٢٥ عاماً على تأسيس البنك المركزي الأردني / تشرين الأول ١٩٨٩

الأردن لنفس العام، وقد بلغ العجز في الميزان التجاري مع أمريكا خلال عامي ١٩٨٩، ١٩٩٠ ما نسبته ٢٨٢٪، ٢٨٩٪ من إجمالي العجز في الميزان التجاري الأردني على التوالي.

(٤) أما المستوردات من الدول العربية غير الأعضاء في السوق العربية المشتركة تميزت بالانخفاض خلال فترة الدراسة ما بين عام ١٩٨٠ و ١٩٩٠ إذ انخفضت نسبة المستوردات الأردنية من هذه المجموعة من ١٨٢٪ عام ١٩٨٠ إلى ٧٦٪ عام ١٩٩٠، وقد استحوذ الأستيراد من السعودية على قيمة ٧٦ مليون دينار، ثم الكويت بقيمة ٢٦ مليون دينار.

(٥) بلغت الأهمية النسبية لمستوردات الأردن من الدول الأشتراكية وبقية الدول الأوروبية واليابان والهند ٧٢٪، ٥٠٪، ٦٤٪، ٤٠٪ في المتوسط على التوالي خلال فترة العشر سنوات (١٩٨٠ - ١٩٩٠).

#### ٤-٤ ملامح ومشكلات التجارة الخارجية في الأردن

بعد أن استعرضنا الأهمية النسبية للتجارة الخارجية بشقيها الصادرات الوطنية والمستوردات ونسبة مساهمتها في الناتج المحلي الأجمالي وتطور الميزان التجاري الأردني وهيكل التجارة الخارجية والتوزيع الجغرافي لها، يمكننا الآن بيان الملامح والمشاكل الرئيسية للتجارة الخارجية في الأردن خلال فترة الدراسة وهي:-

(١) يعاني الأقتصاد الأردني من عجز مستمر في الميزان التجاري السلعي منذ السنوات الأولى لبداية ظهور معالم الأقتصاد الأردني في بداية الخمسينات وحتى الآن (١٩).

وعلى الرغم من تضاعف قيمة الصادرات بأكثر من خمس مرات والمستوردات بأكثر من مرتين خلال فترة الدراسة (١٩٨٠ - ١٩٩٠) فقد استمر العجز ليصل إلى ١٠١٩٧ مليون دينار في عام ١٩٩٠ مقابل ٥٤٤ مليون دينار في عام ١٩٨٠، وبلغت نسبة العجز

التجاري الى الإنتاج المحلي الأجمالي ٢٩٧٪ في عام ١٩٩٠ ويعود السبب في استمرار هذا العجز الى النمو المرتفع في قيمة المستوردات أكثر من معدلات التصدير.

(٢) زادت الصادرات الوطنية بمعدل نمو ٢٣٪ سنويا وهذا يعود الى الزيادة في صادرات السلع المصنعة أكثر من صادرات المواد الأولية خلال الفترة (١٩٨٠ - ١٩٩٠) جدول رقم (٩-٤) فبعد أن كانت نسبة صادرات السلع المصنعة ٣٩٪ من اجمالي الصادرات الوطنية في عام ١٩٨٠ ارتفعت الى ٥١٫٨٪ عام ١٩٩٠ مقابل انخفاض نسبة ٦٠٪ الى ٤٨٫٢٪ لصادرات المواد الأولية عن ذات الفترة.

(٣) يعتمد الأردن في صادراته الوطنية على عدد قليل من السلع كغيره من الدول النامية، وأهم هذه السلع الفوسفات الخام والبوتاس والأسمدة، وتمثل هذه السلع الثلاث أعلى ثلاث سلع تصديرية في الأردن حيث بلغت نسبة تركيزها ٥٠٪ من اجمالي الصادرات الوطنية في عام ١٩٩٠ وهذا ما يوضحه جدول نسبة التركيز لصادرات الأردن رقم (١٠-٤)، وقد بلغت الأهمية النسبية لمادة الفوسفات ٢٢٫٦٪ عام ١٩٩٠.

(٤) بلغ معدل النمو السنوي للمستوردات ١١٫٨٪ خلال الفترة (١٩٨٠ - ١٩٩٠) وبلغت أهميتها النسبية ٦٧٫٢٪ من الناتج المحلي الأجمالي وبلغ الميل المتوسط للأستيراد خلال فترة الدراسة ٥٨٫٢٪، وقد شكلت مستوردات السلع الاستهلاكية ما نسبته ٣٤٫٢٪ في المتوسط من اجمالي المستوردات خلال الفترة، وقد ارتفع الطلب على السلع الوسيطة والمواد الخام المستوردة الى ٤٠٫٦٪ عام ١٩٩٠ مقابل ٣١٫٧٪ عام ١٩٨٠ وذلك لدعم وتنفيذ برامج خطط التنمية الاقتصادية، أما السلع الرأسمالية المستوردة وشكلت أهميتها النسبية ٢٧٫٨٪ فقط من اجمالي المستوردات.

(٥) تعتبر دول السوق الأوروبية المشتركة والولايات المتحدة الأمريكية المصدر الرئيسي للمستوردات الأردنية، وتمثل المركز الأول في سد احتياجات الأردن من مختلف السلع وخاصة السلع الاستهلاكية والرأسمالية إذ بلغت الأهمية النسبية من هذه المجموعة ٤٣٫٢٪ في المتوسط بينما بلغت الأهمية النسبية للمستوردات من مجموعة الدول العربية ٢٣٫٦٪ في

المتوسط خلال فترة الدراسة (١٩٨٠ - ١٩٩٠) ويمثل النفط الخام الأهمية العظمى لمستوردات الأردن من الدول العربية.

(٦) تتجه معظم الصادرات الأردنية باستثناء مادة الفوسفات والبوتاس الى الدول العربية حيث بلغت الأهمية النسبية ما قيمته ٥٢% في المتوسط من اجمالي الصادرات الوطنية خلال فترة الدراسة (١٩٨٠ - ١٩٩٠)، بينما بلغت الأهمية النسبية للصادرات الوطنية الى دول المجموعة الأوروبية ٤٦% في المتوسط خلال ذات الفترة، ويعود هذا الوضع الى اقامة العديد من الاتفاقيات التجارية الثنائية واتفاقيات التجارة المقابلة مع الدول العربية بالإضافة الى قيام السوق العربية المشتركة، أما بشأن العلاقة مع الدول الصناعية المتقدمة فلا توجد اتفاقيات تجارية أو مقيضة معها.

(٧) يتم تنفيذ معظم أنشطة التجارة الخارجية من خلال القطاع الخاص ويقتصر دور الحكومة في وضع الضوابط القانونية من حيث اصدار رخص الاستيراد والتصدير ومراقبة النقد وعقد الاتفاقيات التجارية والاقتصادية والترتيبات المصرفية واتفاقيات الدفع (٢٠).

(٨) ضعف اجراءات وأساليب دعم عمليات التصدير وعدم وجود مؤسسات متخصصة في ائتمان الصادرات رغم ما يقوم به البنك المركزي من اجراءات التسهيل في قبول اعادة ائتمان الصادرات الأردنية وتقديم سلف لتشجيع الصادرات الوطنية بأسعار فائدة ميسرة (٢١).

(٩) ضعف نشاط تجارة الترانزيت في الأردن بسبب اعتماد الأردن على ميناء واحد فقط هو ميناء العقبة وعدد قليل جدا من المناطق الحرة، كما أن نشاط الترانزيت في ميناء العقبة يعتمد اساسا على سلع الترانزيت المنقولة الى دولة العراق، ومن المتوقع انخفاض حجم السلع المخزنة في المنطقة الحرة في العقبة بسبب الانخفاض في السلع المستوردة لصالح العراق بسبب الحظر الاقتصادي الذي فرض منذ عام ١٩٩٠.

جدول رقم ( ٩ - ٤ )  
التركيب السعوي ونسبة التركيز للصناعات التصديرية  
والمواد الأولية للتصدير  
للفترة ١٩٨٠ - ١٩٩٠

بالمليون دينار

السنة	صادرات السلع المصنعة Manufacturers	صادرات المواد الأولية Primary	مجموع الصادرات الوطنية	صادرات السلع * المصنعة / اجمالي الصادرات الوطنية ٪١٠٠	صادرات المواد الأولية/ اجمالي الصادرات الوطنية ٪١٠٠
١٩٨٠	٤٧,٤	٧٢,٧	١٢٠,١	٣٩,٥	٦٠,٥
١٩٨١	٧٩,٣	٨٩,٧	١٦٩	٤٦,٩	٥٣,١
١٩٨٢	٨٥	١٠٠,٦	١٨٥,٦	٤٥,٨	٥٤,٢
١٩٨٣	٧١,٢	٨٨,٩	١٦٠,١	٤٤,٥	٥٥,٥
١٩٨٤	١٣٢,٢	١٢٨,٩	٢٦١,١	٥٠,٦	٤٩,٤
١٩٨٥	١١٣,٣	١٤٢	٢٥٥,٣	٤٤,٤	٥٥,٦
١٩٨٦	٨٥,٨	١٣٩,٨	٢٢٥,٦	٣٨	٦٢
١٩٨٧	١٢٣,٥	١٢٥,٣	٢٤٨,٨	٤٩,٦	٥٠,٤
١٩٨٨	١٤٧,٩	١٧٦,٩	٣٢٤,٨	٤٥,٥	٥٤,٥
١٩٨٩	٢٦٠,٦	٢٧٣,٥	٥٣٤,١	٤٨,٨	٥١,٢
١٩٩٠	٣١٧,٣	٢٩٥	٦١٢,٣	٥١,٨	٤٨,٢

المصدر : البنك المركزي الأردني

- (١) بيانات احصائية سنوية ١٩٦٤ - ١٩٨٩ ، تشرين أول ١٩٨٩  
عدد خاص بمناسبة مرور ٢٥ عاما على تأسيس البنك المركزي الأردني  
(٢) التقرير السنوي السابع والعشرون لعام ١٩٩٠

$$* \text{نسبة التركيز} = \frac{\text{صادرات السلع المصنعة}}{\text{اجمالي الصادرات الوطنية}} \times 100\%$$

اجمالي الصادرات الوطنية

جدول رقم (١٠ - ٤)  
نسبة التركيز لصادرات الأردن  
من السلع الوطنية الرئيسية  
للفترة ١٩٨٠ - ١٩٩٠

بالمليون دينار

نسبة تركيز سلع التصدير الرئيسية %	اجمالي الصادرات الوطنية	اعلى ثلاث سلع تصديرية				السنة
		مجموع	اسمدة	بوتاس	فوسفات	
٣٩,٣	١٢٠,١	٤٧,٢	-	-	٤٧,٢	١٩٨٠
٣٢,٤	١٦٩	٥٤,٨	-	-	٥٤,٨	١٩٨١
٣٣,٦	١٨٥,٦	٦٢,٤	٥,٢	-	٥٧,٢	١٩٨٢
٤٥,١	١٦٠,١	٧٢,٣	٢٠,٧	-	٥١,٦	١٩٨٣
٤٩,٢	٢٦١,١	١٢٨,٥	٤٤	١٤,٩	٦٩,٦	١٩٨٤
٥٠	٢٥٥,٣	١٢٧,٦	٣٠,٦	٣٠,٩	٦٦,١	١٩٨٥
٥٥,٥	٢٢٥,٦	١٢٥,٣	٢٩,١	٣١,٤	٦٤,٨	١٩٨٦
٤٧,٩	٢٤٨,٨	١١٩,١	٣٠,١	٢٨	٦١	١٩٨٧
٥٩,٤	٣٢٤,٨	١٩٢,٩	٤٨,٩	٦٧,٣	٧٦,٧	١٩٨٨
٥٣,٦	٥٣٤,١	٢٨٦,٥	٦٩	٧١,٢	١٤٦,٣	١٩٨٩
٥٠,١	٦١٢,٣	٣٠٦,٦	٧٩,٤	٨٨,٥	١٣٨,٧	١٩٩٠

المصدر : البنك المركزي الأردني

- (١) التقرير السنوي التاسع عشر لعام ١٩٨٢  
(٢) التقرير السنوي الثاني والعشرون لعام ١٩٨٥  
(٣) التقرير السنوي السابع والعشرون لعام ١٩٩٠



لجأ الأردن منذ بداية الخمسينات الى عقد الاتفاقيات التجارية الثنائية، والأشترك بالتوقيع على الاتفاقيات المتعددة الأطراف التي تمت في اطار الجامعة العربية، وكان هدف سياسة الحكومة الأردنية من وراء عقد هذه الاتفاقيات وغيرها من اتفاقيات التجارة المقابلة التي وقعتها فيما بعد، الاستفادة منها كوسيلة للترويج للصادرات الوطنية بشكل عام، وزيادة صادرات الفوسفات الخام بشكل خاص، وكذلك تمويل مستورداتها من السلع والخدمات، وتخفيض تجارتها غير المتوازنة، وتشجيع الاستثمارات الأجنبية في الأردن، والمحافظة على احتياطياتها من العملات الأجنبية.

وقد دعت كل خطط التنمية الأردنية الى زيادة التبادل التجاري والتعاون الاقتصادي مع مختلف الدول بهدف دعم وزيادة الصادرات الأردنية وتحسين الميزان التجاري، وتحقيق مستوى متزن للنمو الاقتصادي من خلال حجم الناتج المحلي الأجمالي حيث دعت خطة التنمية الخمسية الأولى (١٩٧٦-١٩٨٠)، بأن تبذل الحكومة جهوداً مكثفة لعقد الاتفاقيات التجارية مع الدول العربية والأجنبية وتوسيع نطاق التعاون الاقتصادي معها، واعطاء الأولوية لموضوع الصادرات بشكل عام، وصادرات الفوسفات الخام ومشتقاته بشكل خاص (٢٢).

وبدأ الأردن خبراته الواسعة في ممارسة التجارة غير التقليدية في الثمانينات، وتأثرت الخبرة الأردنية بخبرة بعض الدول التي تعاني من نقص العملات الأجنبية في أوروبا الشرقية وآسيا التي عملت في مجال التجارة المقابلة مثل يوغسلافيا ورومانيا والهند وتركيا. وعقد الأردن العديد من اتفاقيات التجارة المقابلة مع هذه الدول وغيرها من الدول العربية والأجنبية كانتفاقيات التجارة الثنائية واتفاقيات الدفع والترتيبات المصرفية الثنائية واتفاقيات الصفقات المتكافئة، واتفاقيات المشروعات المشتركة، وذلك بالإضافة الى توقيع الأردن بالأشترك في جميع الاتفاقيات الجماعية التي عقدت في اطار الجامعة العربية ومنها اتفاقية تسهيل التبادل



التجاري وتنظيم تجارة الترانزيت عام ١٩٥٣، والمؤسسة المالية العربية للأمناء الاقتصادي عام ١٩٥٧، واتفاقية الوحدة الاقتصادية العربية عام ١٩٥٧، واتفاقية السوق العربية المشتركة عام ١٩٦٤، واتفاقية صندوق النقد العربي عام ١٩٧٥، وبرنامج تمويل التجارة العربية الذي جاء انشاؤه بقرار من مجلس محافظي صندوق النقد العربي عام ١٩٨٩ كمؤسسة عربية متخصصة في تمويل الائتمان الصادرات والمستوردات (٢٣).

وعلى أية حال فإن دوافع استخدام التجارة المقابلة في الاقتصاد الأردني تتمثل بشكل عام في تحقيق الأهداف التالية:-

#### (١) تحسين الميزان التجاري:

أدت عمليات الاستهلاك المحلي والمستوردات من أجل الاستثمار والتصنيع الى زيادة المستوردات بمعدلات عالية، مقابل زيادة في الصادرات بمعدلات منخفضة، وهذا التباين أدى الى زيادة في التجارة غير المتوازنة، وانخفاض نسبة الصادرات الى المستوردات، وكانت النتيجة وجود عجز مستمر في الميزان التجاري، وطالما أن التجارة المقابلة هي ارتباط عملية الاستيراد بالتصدير، فقد عمل الأردن على تخفيض العجز في الميزان التجاري من خلال تمويل الكثير من احتياجاته الأساسية سواء فيما يتعلق بالمواد الأولية والوسيلة والسلع الاستهلاكية أو السلع الرأسمالية والانتاجية مقابل مفايضة السلع الوطنية المصدرة مثل الفوسفات، الإسمنت، الدهانات، الألمنيوم، كما حدث في عام ١٩٨٤ بتصدير الفوسفات الى بولندا مقابل الكبريت، وتصدير صخور الفوسفات بقيمة ٢,٢ مليون دولار أمريكي الى الهند في عام ١٩٨٥ مقابل معدات وآلات حرث الأرض (٢٤).

#### (٢) فتح اسواق جديدة أمام الصادرات الوطنية

يستطيع الأردن الحصول على احتياجاته من السلع والمنتجات المختلفة التي يرغب في استيرادها عن طريق اتفاقيات التجارة المقابلة وهذه السلع هي البترول واللحوم والأرز والسكر والقمح والمعدات والآلات الفنية، ولكن قد تفرض عليه الاتفاقيات الموقعة مع الجانب

الأخر قبول مجموعة أخرى متفرقة من المنتجات والسلع أقل أهمية ولا توجد ضرورة قصوى لدى الأردن في استيرادها، وعلى أثر ذلك يمكن تقسيم صادرات الأردن الوطنية الى دول الاتفاق الى مجموعتين رئيسيتين من السلع والمنتجات.

(أ) مجموعة الصادرات من المنتجات والسلع التقليدية، وتضم صخور الفوسفات، والبوتاس، والأسمدة، وهذه المجموعة لا يجد الأردن مشكلة في بيعها بالعملة الأجنبية، أو تصديرها مقابل سلع رئيسية وخدمات فنية يكون في حاجة إليها، ويتوجب على المفاوض الأردني عند عقد اتفاقيات التبادل التجاري تحديد سقف معين لقيمة الصادرات من هذه المنتجات التقليدية، حيث تكون مرغوبة بكثرة من قبل الدول الأخرى، وبحيث لا تزيد قيمة الصادرات منها عن نسبة معينة من إجمالي قيمة الصفقة المعقودة، وتكون قيمة باقي الصفقة من المنتجات الأردنية الأخرى غير التقليدية والتي تم صناعتها حديثاً ويراد الترويج لها.

(ب) مجموعة الصادرات من المنتجات الجديدة أو غير التقليدية، وهي اما صناعات حديثة دخلت السوق المحلي لأول مرة، أو صناعات بسيطة وأقل جودة وغير منافسة، كما يوجد مثلها لدى الدول المشاركة في الصفقة التجارية، وقد تكون من هذه السلع المنتجات الزراعية، والدهان والخميرة والألمنيوم وهذه المنتجات الحديثة هي التي يرغب الأردن الترويج لها في الأسواق الخارجية وخلق قنوات تسويقية واسعة لها من خلال اتفاقيات التجارة المقابلة، وهذا ما حدث بالفعل في توسيع قاعدة الأسواق التصديرية أمام السلع الأردنية من خلال عقد الاتفاقيات مع العراق والهند ومصر وسوريا والسودان واليمن وغيرها من الدول. وقد يجد المفاوض الأردني صعوبة في تصريف هذه السلع الحديثة، لكن يمكن تشجيع بيعها وتصديرها اما بتخفيض أسعارها بنسبة معينة، أو بتخفيض الصادرات الى هذا البلد، وزيادتها الى بلد آخر من خلال التمييز السعري مع الدول المتعاقدة.

### (٣) ترشيد العملات الأجنبية

تعتبر مشكلة الديون الخارجية وخدماتها وندرة العملات الصعبة في الدول النامية أحد الدوافع الأساسية للأقبال المتزايد على استخدام التجارة المقابلة في معاملاتها الخارجية، والأردن

كدولة نامية ورغبة منه في تحقيق مستوى رفيع من التطور الاقتصادي والاجتماعي، فقد لجأ الى الاقتراض من الخارج بقصد تمويل مستورداته من السلع الأساسية والسلع الرأسمالية والانتاجية اللازمة لتنفيذ خطط التنمية الطموحة، ومن أجل الاستثمار في المشروعات الانتاجية والمؤسسات التأسيسية كالمياه والري والمواصلات والاتصالات والخدمات الاجتماعية واستصلاح المناطق الصحراوية للزراعة والري، بالإضافة الى التركيز على التصنيع والتعدين والتنقيب عن البترول والمعادن، وكان نتيجة ذلك الاقتراض أن الديون الخارجية وفوائدها تراكمت، إذ وصل رصيد الدين العام الخارجي على الأردن ص ٦٠٥٢ مليون دينار عام ١٩٩٠ مقابل ٤٠٩ مليون و ٣٨٣٦ مليون دينار في عامي ١٩٨٩، ١٩٨٨ على التوالي، وبمعدل نمو سنوي ٢٦٪ بالمتوسط خلال فترة الثلاث سنوات (٢٥)، وهذا الدين وفوائده يجب أن يسدد بالعملة الأجنبية، وبسبب تخصيص نسبة من عائدات الصادرات الوطنية بالعملة الأجنبية لتسديد جزء من تلك الديون وفوائدها تنخفض القدرة على تمويل استيراد الحاجات الأساسية، وباستخدام التجارة المقابلة يمكن تعويض مقدار هذا التخفيض في تمويل المستوردات عن طريق تمويل نفقات المستوردات الأردنية بالعملة الأجنبية من حصيلة العملة الأجنبية التي تتولد من التزام الطرف الآخر في الاتفاقية بشراء المنتجات الوطنية، وبذلك تعمل التجارة المقابلة على ترشيد احتياطي العملة الأجنبية واستخدامها في اغراض أخرى بعيدا عن تمويل المستوردات. وقد وقع الأردن اتفاقية تجارية مع رومانيا عام ١٩٨٤ لاستيراد اللحم مقابل تصدير الفوسفات وبدون دفع عملة أجنبية، وبروتوكول مالي مع روسيا عام ١٩٩٠ بشأن تصدير سلع أردنية بقيمة ٤٢ مليون دولار أمريكي مقابل تسديد ديون مستحقة على الأردن (٢٦).

#### (٤) تشجيع الاستثمار والمشروعات المشتركة

تعمل اتفاقيات التعاون الاقتصادي والتجاري على تشجيع الاستثمارات الأجنبية وإقامة المشروعات الانتاجية المشتركة في الداخل والتي يتم من خلالها تبادل الخبرات ونقل التكنولوجيا الحديثة والابتكارات العلمية بالإضافة الى تدريب الكوادر الأردنية واستفادة العمال ورجال الصناعة وقطاع الخدمات والمستهلكين، والأهم من ذلك المساهمة في تصنيع أكبر قدر ممكن من احتياجات الأردن داخله، لأن استيراد مثل هذه الاحتياجات يحتاج الى عملات

أجنبية قد تكون غير متوفرة، وفي هذا الشأن فقد تم توقيع عقد انشاء الشركة الهندية الأردنية للكيماويات في عام ١٩٩٢ بين شركة مناجم الفوسفات الأردنية وشركة SPIC الهندية لإقامة مصنع في الشيدية لإنتاج حامض الفوسفوريك بطاقة ٢٠٨ ألف طن سنويا كمرحلة أولى يتم تسويقها في الهند، كما تم توقيع عقد انشاء شركة مشتركة في نهاية عام ١٩٩٢ بين كل من شركة الفوسفات الأردنية وشركة البوتاس العربية وتجمع شركات يابانية لإقامة مشروع صناعة السماد المركب في العقبة (٢٧)، ويضمن الأردن من خلال هذه المشروعات المشتركة ضمان تصدير كميات ثابتة من الفوسفات سنويا، وتسويق جزء كبير من منتجاتها في أسواق الدول المشتركة في الخارج، بالإضافة الى توفير حاجة السوق المحلي والمحافظة على احتياطي العملات الأجنبية.

#### ٥) تحسين شروط التبادل التجاري

تشير شروط التبادل التجاري الأردني الى المعدل الذي قام الأردن على أساسه بتصدير كميات معينة من السلع مقابل الحصول على كميات معينة من المستوردات، وهذا المعدل يعتمد على العلاقة بين أسعار كل من الصادرات والمستوردات، وحيث أن التجارة المقابلة تقوم على أساس ارتباط عملية الاستيراد بالتصدير بعيدا عن المؤثرات النقدية والسعرية، فإنه يجب دراسة هذه الشروط لبيان جدوى استخدام التجارة المقابلة.

وعلى اعتبار سنة ١٩٨٥ كسنة أساس لغايات قياس الأرقام القياسية للأسعار والكميات لكل من الصادرات والمستوردات خلال فترة الدراسة (١٩٨٠-١٩٩٠)، كما هو موضح في الجدول رقم (١١-٤)، نجد أن شروط التبادل التجاري السعري، كانت تميل في غير صالح الأردن خلال الفترة من عام ١٩٨٠ ولغاية ١٩٨٣، حيث كانت أقل من ١٠٠٪، وهذا يشير الى انخفاض مقدرة الصادرات الوطنية على المستوردات نتيجة التغير في أسعار كل منهما، ثم بدأت هذه الشروط تميل لصالح الأردن في علاقاته التجارية مع العالم الخارجي المبنية على أساس التبادل منذ عام ١٩٨٤ وحتى ١٩٩٠، ولكن بنسب متفاوتة أكثر من ١٠٠٪.

وعلى النقيض من ذلك، فإن شروط التبادل التجاري الأجمالي (الكمي)، كانت تميل لصالح الأردن منذ عام ١٩٨٠ ولغاية عام ١٩٨٦، ثم أصبحت في غير مصلحة الأردن بعد ذلك التاريخ ولغاية عام ١٩٩٠، وهذا يعود الى انخفاض الرقم القياسي لكميات المستوردات وارتفاعه لكميات الصادرات لذات الفترة كما يتضح من الجدول نفسه.

أما بالنسبة لمؤشر المقدرة على الاستيراد، والذي يعكس القدرة الشرائية لقيمة الصادرات مقاسة بكميات المستوردات، نجد أن مقدرة الأردن على الاستيراد قد شهدت تحسنا واضحا وارتفعت من ٥٥ر٢% عام ١٩٨٠ الى ١٥١ر٧% عام ١٩٩٠، أي بمعدل نمو سنوي مقداره ١١ر٧%، ويرجع السبب في ذلك الى تحسن شروط التبادل التجاري السعري، والأرقام القياسية لكميات الصادرات، جدول رقم (١١-٤).

ورغم أن شروط التبادل التجاري تظهر تحسنا في المركز التجاري للأردن، إلا أن هذه المقاييس قد تعطي تفسيراً خاطئاً، لأن شروط التجارة السعرية تعتمد على الأرقام القياسية للأسعار لكل من الصادرات والمستوردات، وهذه تبرز فقط التغير في الأسعار النسبية للصادرات والمستوردات وكمياتها ما بين فترة الأساس وفترة المقارنة، غير أنها لا تظهر التغير في جودة السلع أو ادخال منتجات جديدة أو حدوث ارتفاع في كفاءة الإنتاج، ويترتب على هذه التغيرات، تغيرات مماثلة في التكاليف وأسعار البيع في الأسواق الخارجية، وأن مقاييس التبادل التجاري لا تأخذ هذه المتغيرات في الحسبان، بالإضافة الى أن شروط التبادل التجاري موضوع نسبي يخضع للتغير في الأسعار العالمية بسبب التقلبات الاقتصادية، الأمر الذي يشجع على استخدام التجارة المقابلة في تجارة الأردن الخارجية تفادياً للمؤثرات النقدية والسعرية، وعلى أثر ذلك يصبح معدل التبادل التجاري متعادلاً بين الأردن والدولة الأخرى في الاتفاقية، حيث تصبح قيمة الصادرات الأردنية الى هذه الدولة تعادل قيمة المستوردات الأردنية منها.

١٩٨٥ = ١٠٠

جون رقم (١١ - ٤)  
الأرقام القياسية لتجارة الأردن الخارجية  
وشروط التساؤل التجاري  
للفترة ١٩٨٠ - ١٩٩٠

السنة	قيمة الصادرات الوطنية	الأرقام القياسية للصادرات			الأرقام القياسية للتصدير			قيمة الصادرات الوطنية	السنة
		لوحدة الكمية	لوحدة السعر	لوحدة القيمة	لوحدة القيمة	لوحدة السعر	لوحدة القيمة		
١٩٨٠	١٢٠,١	٥٧,٨	٧١٥,٩	٨٦,٥	٧٩,٣	١٣٧,٢	٩٥,٥	٥٥,٢	١٩٨٠
١٩٨١	١٦٩	٦٧,٤	١,٥٤٧,٥	١,٥٥,٣	٩٤,١	١٣٩,٦	٨٩,٩	٦٠,٦	١٩٨١
١٩٨٢	١٨٥,٦	٦٩	١١٤٢,٥	١,٥٧	١,٥٣,٢	١٤٩,٧	٩٦,٨	٦٦,٨	١٩٨٢
١٩٨٣	١٦٠,١	٦٨,٤	١١,٥٣,٣	٩٧,٨	١,٥٤,٢	١٥٢,٣	٩٦,٧	٦٦,١	١٩٨٣
١٩٨٤	٢٦١,١	٩٦	١,٥٧١,٣	١,٥٢,٧	٩٧,٧	١٠١,٨	١٠٠,٤	٩٦,٤	١٩٨٤
١٩٨٥	٢٥٥,٣	١٠٠	١,٥٧٤,٤	١,٥٧,٤	١,٥٧,٤	١,٥٧,٤	١,٥٧,٤	١,٥٧,٤	١٩٨٥
١٩٨٦	٢٢٥,٦	١,٥٢,٦	٨٥٥,٢	٧٥,٢	١,٥٥,١	١,٥٢,٤	١١٤,٣	١١٧,٣	١٩٨٦
١٩٨٧	٢٤٨,٨	١٢١,٩	٩١٥,٥	٧٨,٢	١,٥٩	١٤٩,٤	١٥٢,٢	١٢٤,٦	١٩٨٧
١٩٨٨	٣٢٤,٨	١٣٦,٦	١,٥٢٢,٥	٨٢,٧	١,١٥,١	٨٤,٣	١١٢,٦	١٥٣,٨	١٩٨٨
١٩٨٩	٥٣٤,١	١٤٤	١٢٢,٥	١٢٠	٩٥,٤	٦٦,٣	١٢١,١	١٧٤,٤	١٩٨٩
١٩٩٠	٦١٢,٣	١٣٨,٦	١٧٢٥,٨	١٥٨,١	١,٥١,٦	٧٢,٣	١٠٩,٤	١٥١,٧	١٩٩٠

(١) شروط التساؤل التجاري الإجمالي للكمي = الرقم القياسي لكميات المستوردات %١٠٠ X

(٢) شروط التساؤل التجاري المحلي = الرقم القياسي لكميات الصادرات %١٠٠ X

(٣) المقترنة على الاستيراد = الرقم القياسي لوحدة كمية الصادرات X شروط التساؤل التجاري المحلي

المصدر: البنك المركزي الأردني - التقرير السنوي لعام ١٩٩٠ ، بيانات إحصائية سنوية ١٩٦٤ - ١٩٨٩ - تشرين الأول ١٩٨٩  
عدد خاص بمناسبة مرور ٢٥ عاماً على تأسيس البنك المركزي الأردني .

## ٦) فوائد أخرى للتجارة المقابلة

تساعد عمليات التجارة المقابلة على تحقيق مجموعة أخرى من المكاسب للتنمية الاقتصادية والاجتماعية في الأردن علاوة على تدعيم علاقاته الخارجية مع دول العالم ومن هذه المكاسب:

- التأكيد على أهمية العلاقات التجارية والاقتصادية بين الأردن والدول العربية بشكل خاص والدول الأجنبية بشكل عام.
- تقليل أثر الفوائير الضخمة لمستوردات الأردن من النفط، وتعزيز امكانية الاستيراد منها.
- التعاون في تنمية قطاعات أخرى مثل السياحة والتعليم والصناعة والثقافة وتشجيع السفر بين الأردن والدول الأخرى.
- تحرير التجارة من القيود الجمركية والادارية وتبسيط القواعد التجارية ووسائل الدفع من خلال اجراء بعض التعديلات في أدوات السياسة التجارية وتخفيضها أو إلغاؤها.

## ٤-٥-٢ اتفاقيات التجارة الثنائية Bilateral Trading Agreements

اتفاقيات التجارة الثنائية هي أول شكل عرفه الاقتصاد الأردني من اتفاقيات التجارة المقابلة عندما وقع الأردن على أول اتفاق تجاري واقتصادي مع العراق بتاريخ ١٨/٢/١٩٥٢، واتفاق تجاري مع سوريا بتاريخ ٣٠/٩/١٩٥٣، واستمر الأردن بعد ذلك بعقد العديد من الاتفاقيات والبروتوكولات التجارية ومحاضر الاجتماعات المشتركة مع الدول العربية وبعض الدول الأجنبية، وقد بلغ عدد الاتفاقيات التجارية الثنائية مع الدول العربية ١٤ اتفاقا و ١٧ بروتوكولا تجاريا وأكثر من ٢٠ محضر اجتماع مشترك حتى نهاية عام ١٩٨٥ (٢٨).

والأ اتفاقية التجارية هي اتفاق مكتوب بين دولتين، يتم بموجبه تنظيم التبادل التجاري بينهما من تصدير واستيراد، وتحديد للسلع والمنتجات الممكن تبادلها، وطرق تسوية المدفوعات والديون المستحقة على الطرفين نتيجة تنفيذ المعاملات التجارية، وذلك وفقا لما



تعتبر عنه رغبة الطرفين بهدف تشجيع وتنمية حجم التبادل التجاري بينهما، بحيث يؤدي ذلك الى التوازن في الميزان التجاري لكل منهما، وتعد هذه الاتفاقيات والبروتوكولات ومحاضر الاجتماعات المشتركة عن طريق وزارة الصناعة والتجارة ووزارة التخطيط.

وتتشابه معظم الاتفاقيات والبروتوكولات التجارية التي يوقعها الأردن في خصائصها ومحتوياتها، وأهم الأحكام التي تتضمنها تلك الاتفاقيات التجارية كما هو مبين في الملحقين رقم ١، ٢ المرفقين في نهاية الدراسة وهي:-

(١) تأكيد الدولتان على بذل الجهود لزيادة وتنويع التجارة الخارجية بينهما بجميع الوسائل والأماكن بهدف الوصول الى تحقيق سقف معين من المال كحجم للتبادل التجاري مناصفة بين البلدين يجري تنفيذه خلال مدة محددة.

(٢) تعهد الدولتان باصدار أذونات الاستيراد والتصدير اللازمة لتبادل السلع والمنتجات الوطنية مباشرة من وإلى البلدين، بما يكفل تحقيق حجم التبادل التجاري المنشود بينهما وفقاً للقوانين والأنظمة المعمول بها في كلا البلدين.

(٣) تعفى اعفاء كاملاً أو جزئياً من الرسوم الجمركية والقيود الإدارية المنتجة الوطنية التي يكون منشؤها أحد البلدين المتعاقدين والتي يستوردها كل طرف من البلد الآخر، ويعتبر منتجاً صناعياً ذا منشأ وطني للبلدين كل منتج صناعي لا تقل كلفة عوامل الإنتاج والمواد الأولية المحلية الداخلة في صنعه عن نسبة ٤٠٪ أو أي نسبة معينة يتفق عليها الطرفان، وترفق السلع والمنتجات المصنعة المستوردة من وإلى أحد البلدين بشهادة منشأ صادرة عن السلطات المختصة في البلد المصدر.

(٤) يلحق عادة بالاتفاقية أو البروتوكول قوائم بالسلع والمنتجات المختارة التي سيتم تصديرها من كل من الدولتين، كما يمكن تبادل سلع أخرى غير واردة في القوائم، وتتعهد الدولتان بعدم إعادة تصدير السلع المستوردة من أي من البلدين الى بلد ثالث بدون موافقة مسبقة من بلد المنشأ.



- (٥) لا يجوز لأي من الطرفين أن يميز ضد منتجات الطرف الآخر من السلع والخدمات لصالح طرف ثالث باستخدام القيود الإدارية والنقدية مثل الحصص أو التراخيص أو لجان الترشيد أو غيرها بهدف تسهيل التبادل التجاري.
- (٦) تحدد أسعار السلع والمنتجات المتبادلة وفقا للأسعار العالمية السائدة عند التعاقد مع مراعاة الإعفاءات أو التخفيضات على الرسوم المنصوص عليها في الاتفاق المبرم بينهما.
- (٧) يجري تسديد المدفوعات الناشئة عن تبادل السلع والخدمات بين البلدين بالدولار الأمريكي أو بأية عملة حرة قابلة للتحويل يتفق عليها الطرفان مع التعهد بالسماح بتحويل جميع المبالغ المستحقة للبلد المصدر كما قد يتم الاتفاق على تسوية المدفوعات من خلال اتفاقية دفع مصرفية.
- (٨) تمكين رؤوس الأموال التي يوظفها أحد البلدين المتعاقدين أو رعاياه في البلد الآخر الاستفادة من مزايا التشجيع والحماية الصناعية التي تتمتع بها رؤوس الأموال الوطنية وفقا للقوانين والأنظمة المعمول بها في كلا البلدين.
- (٩) تشجيع إقامة المشروعات المشتركة في كلا البلدين، والمشاركة في مشاريع قائمة.
- (١٠) يقدم كل من الطرفين المتعاقدين للطرف الآخر التسهيلات اللازمة لأقامة المراكز التجارية والمعارض الدائمة والمؤقتة والمشاركة في المعارض والأسواق الدولية في حدود القوانين والأنظمة المعمول بها في كلا البلدين.
- (١١) ينص الاتفاق على تنفيذ حجم التبادل التجاري المتفق عليه من خلال قنوات معينة مثل الحصص العامة والمراكز التجارية والمعارض والحصص الحرة وأحيانا تضاف الصفقة المتكافئة الى هذه القنوات - سيتم شرح طريقة تنفيذ كل من هذه القنوات لاحقا - .

(١٢) انشاء لجنة مشتركة من ممثلي الدولتين تجتمع بالتناوب أو حسب الحاجة في نهاية كل مدة معينة لمتابعة تنفيذ مضمون الاتفاقية أو البروتوكول ومعالجة الصعوبات التي قد تنشأ أثناء سير عملية التبادل وتسوية المدفوعات.

(١٣) تحديد مدة الاتفاقية، وتاريخ بدء العمل بها، وطريقة تجديدها، وذلك بعد التصديق عليها من قبل السلطات الدستورية في كل من البلدين.

ويجري تنفيذ حجم التبادل التجاري الذي تم الاتفاق عليه في الاتفاقية أو البروتوكول التجاري أو محضر الاجتماع المشترك عن طريق بعض أو كل القنوات التالية:-

#### (أ) الحصص العامة Overall Quota

وتحدد هذه الحصص بمبلغ معين من حجم الاتفاق التجاري، يتم تنفيذها مناصفة بين البلدين، سواء عن طريق القطاع العام أو الخاص، وذلك من خلال تبادل سلع ومنتجات محددة في قوائم متفق عليها، مثل القائمة (أ و ب) المرفقة بالملحق رقم (٢)، ويمنح كل بلد موافقات استيراد بقيمة حصته في الحصص العامة، ويتم تسوية المدفوعات لكل طرف حسب ما هو محدد في الاتفاق بالعملة الحرة القابلة للتحويل عن طريق الاعتمادات المستندية أو من خلال اتفاقية دفع (حسابات تقاص) بين الدولتين، وتخضع سلع الحصص العامة للأعفاء التام أو الجزئي من الرسوم الجمركية وقيود الاستيراد الأخرى، كما هو الحال في البروتوكول الموقع بين الأردن ومصر عام ١٩٨٨، وفيه تم الاتفاق على حصة عامة بمبلغ ٣٠ مليون دولار مناصفة بين البلدين يتم تسويتها عن طريق أحد العملات الحرة القابلة للتحويل (٢٩).

#### (ب) المراكز التجارية Commercial Centers

يتفق الجانبان في الاتفاق التجاري على تبادل انشاء المراكز التجارية، باعتبارها من وسائل تنشيط التبادل التجاري، ومن المهام التي تقوم بها هذه المراكز:-

- الأتصال بالمستوردين والمصدرين وعقد الصفقات التجارية.
- القيام بالدراسات والبحوث التسويقية.
- عمل الدعاية والأعلان والترويج للمنتجات الوطنية في البلاد الأخر.
- انشاء صالة عرض للمنتجات الوطنية.
- العمل على تذليل الصعوبات التي تعترض تنفيذ الأتفاق التجاري.

وتم انشاء عدد كثير من المراكز التجارية الأردنية في الدول التي تربطها اتفاقيات تجارية مع الأردن بلغت ما يزيد عن ٨ مراكز في الخرطوم وبغداد والقاهرة ودمشق والرباط وتونس وصنعاء.

وتقوم المراكز التجارية بتنفيذ جزء من حجم التبادل التجاري عن طريق تخصيص حصة متساوية لكل منها وفق الخطوات التالية:-

- بمنح كل بلد موافقات استيرادية بقيمة الحصة باسم المركز التجاري المعني وفق قوائم سلع مرفقة بالأتفاق ومعفاة بالكامل من قيود الأستيراد.
  - يتم استيراد حصة المركز وتسويقها في البلد الأخر بالبيع المباشر للقطاعين العام والخاص.
  - تحدد أسعار السلع المباعة من قبل المركزين التجاريين وفقا للأنظمة المعمول بها في كل من البلدين.
  - يتقاضى المركز عمولة بنسبة معينة من قيمة البضائع المستوردة.
  - يسمح كل من البلدين بتحويل قيمة المنتجات المباعة لكل من المركزين لدى ايداعها بالبنوك المعنية.
  - يسمح كل طرف بتحويل صافي أرباح المركز التجاري المقام في بلده سنويا بالعملات القابلة للتحويل الى البلد الأخر (أو مقاصة).
- وذلك كما جاء في محضر الأتتماع المشترك مع العراق عام ١٩٨٩، وفيه تم الأتفاق على حصة المراكز التجارية بقيمة ١٦٠ مليون دولار مناصفة بين المركزين في بغداد وعمان (٣٠) .

## ج) المعارض التجارية Commercial Exhibitions

قد تخصص حصة من حجم التبادل التجاري، كي يتم تنفيذها من خلال اقامة المعارض التجارية في كلا البلدين ضمن فترة محددة وذلك على النحو التالي:-

- يتم تسويق حصة كل طرف بالبيع المباشر وفقا لقوائم سلع متفق عليها ومعفاة تماما من قيود الاستيراد.
- يسمح كل جانب بتحويل قيمة السلع المباعة بالعملة الحرة بعد ايداعها في البنوك المعنية الى البلد الآخر (أو مقاصة).

وقد تم تنظيم عدد كبير من المعارض التجارية الأردنية في عدد من الدول مثل معرض المنتجات الأردنية السادس في تونس عام ١٩٨٧ بمبلغ ١٥ مليون ، ومعرض في السودان عام ١٩٨٩ بمبلغ ٢ مليون دولار، ومعرض في المغرب عام ١٩٩١ بمبلغ ٢ مليون دولار. والغرض من اقامة هذه المعارض هو تشجيع وزيادة التبادل التجاري، وزيادة تصدير وتسويق المنتجات الأردنية الحديثة وتعريف الآخرين بها.

## د) الحصة الحرة Free Quota

قد توافق الدولتان الموقعتان على الاتفاقية التجارية على افساح المجال أمام القطاعات المختلفة في كلا البلدين للتعامل في التبادل التجاري بينهما اما من داخل تخصيص حصة من حجم التبادل التجاري المتفق على تنفيذه بين البلدين، أو خارج الحصص المقررة ضمن الاتفاق التجاري، وفي جميع الأحوال تكون الحصة الحرة غير محددة بقوائم سلع ودون اعفاء من الضرائب والرسوم الجمركية، كما حدث في البروتوكول التجاري العاشر بين الأردن ومصر عام ١٩٨٨، وتم فيه تخصيص حصة حرة بمبلغ ١٠٠ مليون دولار مناصفة، وغير محددة بقوائم سلع (٣١) .

ومن الجدير بالذكر، فإن بعض الاتفاقيات التجارية حققت زيادة كبيرة في حجم التبادل التجاري مع الدول التي عقدت معها هذه الاتفاقيات، وهذا ما توضحه الجداول رقم (١٢-٤) الى (١٦-٤)، الا أنه من الصعب عمليا وضع نموذج رياضي لقياس هذه الزيادة احصائيا، وبيان دور الاتفاقيات في تحسين الميزان التجاري، وتلبية طلبات الأردن من الاستيراد، وذلك لعدم توفر البيانات الاحصائية المنظمة والمصنفة لدى الدوائر المختصة عن حجم الصادرات والمستوردات التي تمت فعلا نتيجة عقد الاتفاقيات الثنائية بعيدا عن عمليات التجارة التقليدية.

وتظهر الجداول رقم (١٢-٤) الى (١٦-٤) ان الميزان التجاري بين الأردن والدول التي يرتبط معها باتفاقيات اقتصادية وتجارية يميل لصالح الأردن في بعضها مثل الهند وباكستان وأندونيسيا وأثيوبيا وجمهورية اليمن، ويميل لصالح بعض الدول الأخرى مثل الولايات المتحدة الأمريكية وكندا ومجموعة الدول الأوروبية، وما يثير الانتباه هنا أن أمريكا ودول المجموعة الأوروبية قد استوردت من الأردن ٢٥,٨ مليون دينار عام ١٩٩٠ مقابل ١٩,١ مليون دينار عام ١٩٨٦، في حين استورد الأردن منها ٧٨٩ مليون دينار عام ١٩٩٠ مقابل ٣٧٥ مليون دينار عام ١٩٨٦ جدول رقم (١٣-٤)، وهذا يمثل اختلالا كبيرا في الميزان التجاري مقداره ٧٦٣,٢ مليون دينار، أي ما يعادل حوالي ٧٥٪ من قيمة العجز في الميزان التجاري الأردني لعام ١٩٩٠ البالغ حوالي ١٠٢٠ مليون دينار، ويرجع السبب في ذلك الى ارتفاع المستوردات الأردنية من هذه الدول رغم أنها تحجم عن استيراد السلع الوطنية الأردنية، وتضع العراقيل أمام دخولها.

ومما تقدم، يكون من المناسب التركيز على عقد الاتفاقيات مع الدول التي يعاني الأردن معها عجزا في الميزان التجاري، ومحاولة التوسع بعقد هذه الاتفاقيات مع الدول الأخرى، وقد كثفت وزارة الصناعة والتجارة جهودها منذ منتصف الثمانينات في عقد المزيد من الاتفاقيات التجارية مع الدول العربية والأجنبية، بالإضافة الى احياء البروتوكولات التي كانت قد توقفت بسبب العلاقات السياسية مع مصر وتركيا ورومانيا والعراق، وذلك بهدف توسيع قاعدة التبادل التجاري وتحسين الميزان التجاري.

جول رقم (١٢ - ٤)  
التبادل التجاري بين الأردن والدول العربية  
للفترة ١٩٨٦ - ١٩٩٠

بالمليون دينار

الدولة	١٩٨٦		١٩٨٧		١٩٨٨		١٩٨٩		١٩٩٠		المجموع
	مبيعات	واردات	مبيعات	واردات	مبيعات	واردات	مبيعات	واردات	مبيعات	واردات	
السعودية	٤٢,٤	٨٠,٣	٣٧,٩	٥٩,٩	٣٩,٥	٧٦,٨	٣٩,٥	٧٦,٨	٣٩,٥	٧٦,٨	١٧٠,٣
الكويت	٨,٨	٢,٤	٦,٤	٨,٦	١٧	١٧	١٧	١٧	١٧	١٧	١٧٠,٣
مصر	٤	٤	٥,٢	١٣,٤	٩,٦	٩,٦	٩,٦	٩,٦	٩,٦	٩,٦	١٧٠,٣
سوريا	٤,٦	٨,٣	٥,٦	٧,٢	٣,٣	٧,٧	٣,٣	٧,٧	٣,٣	٧,٧	١٧٠,٣
لبنان	١	١	٦,٩	١	١	٧,٧	١	٧,٧	١	٧,٧	١٧٠,٣
السودان	٠,٢	٠,٢	٠,٧	٠,٧	٢,٤	٢,٢	٢,٤	٢,٢	٢,٤	٢,٢	١٧٠,٣
اليمن *	١,٦	-	١,٦	٢,٣	١,٥	٢,٣	١,٥	٢,٣	١,٥	٢,٣	١٧٠,٣
المغرب	٠,٣	٠,٩	٠,٧	-	٠,٧	٠,٧	٠,٧	٠,٧	٠,٧	٠,٧	١٧٠,٣
ليبيا	١,١	-	١,١	١	٠,٧	٠,٧	٠,٧	٠,٧	٠,٧	٠,٧	١٧٠,٣
البحرين	١,٨	١,٦	٢,١	١,٩	٢,١	٢,١	٢,١	٢,١	٢,١	٢,١	١٧٠,٣
قطر	١,٤	١,٤	١,٤	١,٤	١,٧	١,٧	١,٧	١,٧	١,٧	١,٧	١٧٠,٣
تونس	٠,٧	٣,١	٢,٢	١,١	٢,٢	١,٧	٢,٢	١,٧	٢,٢	١,٧	١٧٠,٣
الامارات	٤,٨	١,٨	٤,٩	٤,٩	٧	١,٣	٧	١,٣	٧	١,٣	١٧٠,٣
اخرى **	١,٧	٠,٣	١,٤	٠,٥	١,٣	٠,٦	١,٣	٠,٦	١,٣	٠,٦	١٧٠,٣
المجموع	١٧٠,٣	١٧٠,٣	١٧٠,٣	١٧٠,٣	١٧٠,٣	١٧٠,٣	١٧٠,٣	١٧٠,٣	١٧٠,٣	١٧٠,٣	١٧٠,٣

المصدر: (١) دائرة الإحصاءات العامة، الإحصاءات السنوية للتجارة الخارجية للأعوام ١٩٨٧/١٩٩١

(٢) وزارة الصناعة والتجارة، التقرير السنوي ١٩٩٠ ص ٥٤

\* تم توحيد شطري اليمن باسم جمهورية اليمن

\*\* اخرى تشمل عمان، الجزائر، الصومال، جيبوتي، موريتانيا

جدول رقم (١٣ - ٤)  
التبادل التجاري بين الأردن ودول المجموعة الأوروبية وأمريكا  
عن الفترة ١٩٨٦ - ١٩٩٠

(بمليون دينار)

البلد	١٩٩٠		١٩٨٩		١٩٨٨		١٩٨٧		١٩٨٦		البلد
	الميزان التجاري	صافي التبادل التجاري	الميزان التجاري	صافي التبادل التجاري	الميزان التجاري	صافي التبادل التجاري	الميزان التجاري	صافي التبادل التجاري	الميزان التجاري	صافي التبادل التجاري	
أمريكا*	٢٩٦,٠٠	٢٩٩,٥	١٦٦,٧-	١٧٠	١٢٩,١	١,٢	٩٢,٥-	٩٣,٤	٧٥,٢-	٧٥,٥	٠,٣
بريطانيا	٨٧,٥-	٨٩,٤	٧٢,٤-	٧٣,٨	٦٤,٦	٠,٦	٥٨,٢-	٥٨,٣	٦٧,٩-	٦٨,٨	٠,٩
فرنسا	٩١,٨-	٩٧,٩	٦٢,٤-	٧٢,٧	٣٩,٧	٣,٧	٢٩,٠-	٣٤,٢	٢٦,١-	٣٣,٢	٧,١
ألمانيا الغربية	٩٤,٩-	٩٦,٩	٧٦,٩-	٧٧,٤	٦٦,٤	٦,٤	٧٠,٣-	٧٠,٥	٦٣,٦-	٦٥,١	١,٥
إيطاليا	٦٣,٣-	٦٧,٦	٤٦,٥-	٥١,١	٤٦,٤	١٢	٣٧,٣-	٤٦,٦	٤٣,١-	٥٠,٢	٧,١
هولندا	٤٤,٨-	٤٧,٨	٣٣,٤-	٣٤,٨	٣٧,٢	٠,٤	٢٧,٦-	٢٧,٩	٢٦,٨-	٢٧,٤	٠,٦
بلجيكا	٤٩,٧-	٥٠,٥	٢٥,٥-	٢٥,٦	٢٣,٧	٠,٨	٢٢,١-	٢٢,٩	٢٤,٢-	٢٤,٣	٠,١
إسبانيا	١٧,٣-	١٨,٤	٩,٥-	٩,٨	١١	-	١١,٣-	١١,٣	١١,٧-	١١,٧	-
اليونان	٤,١-	٦,٩	٤,٢-	٦,١	٥,٦	١,٢	٣,٨-	٤,٧	٣,٨-	٥,٣	١,٥
لاتفيا	٧,٨-	٧,٩	٧,١-	٧,١	٧,٤	-	٩,١-	٩,١	١٠,١-	١٠,١	-
أيرلندا**	٥,١-	٥,١	٣,٠-	٣	١,٦	١,١	١,٢-	١,٦	١,٩-	١,٩	-
أخرى**	٠,٩-	١,١	١,١-	١,١	٠,٦	-	٠,٨-	٠,٨	١,٥-	١,٥	-
المجموع	٧٨٣,١	٧٨٩	٥٠٤,٧-	٥٣٢,٥	٤٣٨,٨	٢٧,٤	٣٦٣,٢-	٣٨١,٣	٣٥٥,٤-	٣٧٥	١٩,١

المصدر : (١) دائرة الإحصاء العامة، الإحصاءات السنوية للتجارة الخارجية للأعوام ١٩٨٧، ١٩٨٨، ١٩٩٠.  
(٢) وزارة الصناعة والتجارة، التقرير السنوي ١٩٩٠ ص ٥٥.

\* لا يوجد اتفاق تجاري أو اقتصادي بين الأردن والولايات المتحدة الأمريكية  
\*\* أخرى تشمل لوكسمبورغ والبرتغال.



جدول رقم (٤-١٤)  
التبادل التجاري بين الأردن ودول آسيا غير العربية  
للفترة ١٩٨٢ - ١٩٩٠

(بالمليون دينار)

الدولة	١٩٨٦		١٩٨٧		١٩٨٨		١٩٨٩		١٩٩٠	
	مبيعات	الميزان التجاري	مبيعات	الميزان التجاري	مبيعات	الميزان التجاري	مبيعات	الميزان التجاري	مبيعات	الميزان التجاري
اليابان *	٥٧	١٦,٦	٧,٤	٥,٦	٦,٦	٤٧,٨	١٨,٢	٥٥,٧	١٣	٥٤,٣
تركيا	٣,٦	٢٧,٥	٣٥	٢٩,٢	٨,٨	٢٥,٧	١١,٩	٢٨,٦	١٥,١	٤٦,١
الهند	٣٤,١	٤,٩	٧٢	٢٥,٦	٥٥,٤	٥٧,٦	٩٤,٩	٨,٧	١٢٩,١	٢٢,١
الصين الوطنية	٢,٩	١٨	٤	١٢,٨	٧,٣	٢٥,٥	١١,٣	٢٢,١	١٣,٦	٣٥,٢
الصين الشعبية	٧,٦	١١,٢	١٥	٤,٤	١٥,٩	١٦,٨	١١	٢٢	١٨	٢٥
كوريا الجنوبية	٣,٨	١٥,٣	٣,٤	١٣,٨	٦,٧	٦,١	٩,٨	١٥,٦	٧,٦	١٧,٦
أستراليا	٧,٦	٣,٣	٨	٤,٢	١١	٦,٤	٢٧,٣	٤,٣	٣٥,٤	٨
إندونيسيا	٠,٦	٤,٥	-	٢,٧	-	٧,٥	١,٦	١,٨	-	٥,٩
باكستان	٣,٤	٠,٦	١٥,٣	٠,٤	٤	٣,٤	٦,٣	١,١	١,٤	١,٤
إيران	-	٠,٥	-	٠,٧	-	٠,٧	-	٢	٠,٩	١,٧
كوريا الشمالية	-	-	-	٠,١	-	٠,١	-	-	٠,١	٠,١
المجموع	٦٩,٣	١٤٧,٤	٧٥,٩	٤٤,٧	١٦٥,٧	٣٤,٥	١٩٢,٣	١٥١,٩	٢٣٦,٥	٢١٢,٤
	٢٤,١									

المصدر (١) دائرة الإحصاءات العامة، الإحصاءات السنوية للتجارة الخارجية للأعوام ١٩٨٧، ١٩٨٨، ١٩٩١.  
(٢) وزارة الصناعة والتجارة، التقرير السنوي ١٩٩٠، ص ٥٦.

\* لا يوجد تبادل تجاري بين الأردن واليابان.



جدول رقم (١٥ - ٤)  
التجارة التجارية بين الأردن ودول أوروبا الشرقية  
للفترة ١٩٨٦-١٩٩٠

(بالمليون دينار)

الدولة	١٩٨٦		١٩٨٧		١٩٨٨		١٩٨٩		١٩٩٠	
	مبيعات	واردات	مبيعات	واردات	مبيعات	واردات	مبيعات	واردات	مبيعات	واردات
رومانيا	٧,٥	١٤,٧	٦,٤	١٤,٨	٧,١	٢٣,١	٥,٨	١٢,٤	٣,٥	١٥,٦
بلغاريا	٥,٦	٩,٧	-	٨,٨	٥,٧	١١,٦	١	١١,٣	-	١٥
يوغوسلافيا	٧,٧	٤,٢	٦,٩	٧,٦	٩,٧	٦	١١,٧	٩,٦	٨,٤	١٢,٩
بولندا	٣,٧	٤,٨	٤,٥	٢,٦	٤,٩	٥,٤	١٦,٢	٦,٢	-	١٣
تشيكوسلوفاكيا	١,٣	٤	٥,٨	٤	١,٣	٥,٧	٢	٥,٧	٢,٤	٨,٦
هنغاريا	-	٣,٤	-	٣,٨	-	٥,٩	-	٦,١	-	٧,٩
الاتحاد السوفيتي	-	٦	-	٢,٢	-	٤,٢	-	٥,١	-	١٢,٣
ألمانيا الشرقية	-	١,٧	-	٣	-	٣,٩	-	٤,٦	-	٤,٣
المجموع	٢٠,٨	٤٨,٥	٢١,٢	٥٦,١	٢٣,٧	٦٥,٨	٤٣,٧	٦١	٢٤,٣	٨٩,١

المصدر: (١) دائرة الإحصاءات العامة، الإحصاءات السنوية للتجارة الخارجية للأعوام ١٩٨٧ و ١٩٩٠.

(٢) وزارة الصناعة والتجارة، التقرير السنوي، ١٩٩٠، ص ٥٧.

جدول رقم (١٦ - ٤)  
التبادل التجاري بين الأردن ودول أجنبية أخرى  
ترتبط بالمنتجات القصبية وتجارية مع الأردن  
للفترة ١٩٨٦ - ١٩٩٠

(بالمليون دينار)

الدولة	١٩٨٦		١٩٨٧		١٩٨٨		١٩٨٩		١٩٩٠		المجموع
	صناعات	واردات	صناعات	واردات	صناعات	واردات	صناعات	واردات	صناعات	واردات	
سويسرا	-	١١,٢	-	١٠,١	٢١,٠	٢١	١	٢١,٠	١٨,٥	١٨,٥	٢١,٤
المانيا	٠,٣	٦,٦	-	٨,٢	٩,٥	٩,٥	-	١٤,٧	١٤,٧	١٤,٧	١٥,٦
البرازيل	٣,٥	٧,٣	٢	٩,٧	٩,٢	٩,٢	٠,٤	١٣,٨	١٣,٨	١٣,٨	١٧,١
كندا	٠,٥	٣,٤	-	٣,١	٦,٦	٦,٦	-	٨,٦	٨,٦	٨,٥	١٠,٦
سيلان	-	٣,٨	-	٢,٨	٤,٤	٤,٤	٠,٤	٤,١	٣,٧	٣,٧	٩,٥
لوكسمبورغ	-	٣,٨	-	٤,٥	٤,٥	٤,٥	-	٥,٤	٥,٤	٥,٤	٧,٧
لتونيا	١,٨	-	-	-	٧,٥	-	١٢,١	-	١٢,١	١٢,١	-
المجموع	٦,١	٣٩,١	٢	٣٨,٤	٥٥,٣	٤٦,١	١٢,٢	٦٥,١	٥٢,٥	٦٧,٢	٨٢,١
											٥٤,٩

المصدر : (١) دائرة الإحصاءات العامة، الإحصاءات السنوية للتجارة الخارجية للأعوام ١٩٨٧ و ١٩٩١.  
(٢) وزارة الصناعة والتجارة، التقرير السنوي ١٩٩٠، ص ٥٨.

وتعمل الوزارة حالياً بالتنسيق مع مؤسسة تنمية الصادرات والمراكز التجارية الأردنية على معالجة العجز في الميزان التجاري مع الدول المعنية من خلال تبني أسلوب الصفقات المتكافئة واتفاقيات الدفع والتسهيلات المصرفية المتبادلة لتسهيل تسوية المدفوعات وتبادل السلع وتحريرها من القيود الجمركية والأدارية وذلك بهدف تنمية الصادرات الوطنية من ناحية وتخفيف الضغط على ميزان المدفوعات من ناحية أخرى (٢٢) .

#### ٤-٥-٣ اتفاقيات الدفع الثنائية Bilateral Payments Agreements

رغبة في تنظيم المدفوعات الخاصة بالمبادلات التجارية والمعاملات الجارية الأخرى بين الأردن واحدى الدول الموقعة معه على اتفاق تجاري واقتصادي، فبتم الاتفاق بينهما ضمن بنود الاتفاقية التجارية على توقيع اتفاقية ترتيبات دفع يتم بموجبها تنظيم حركة المدفوعات والسداد بحيث لا ينتج عنها تحويلات نقدية الا في حدود ضيقة جداً، حيث تسجل قيمة المدفوعات في حسابات مقاصة (Clearing Accounts) لمدفوعات ومتحصلات كل بلد مع الآخر.

يضع البنكان المركزيان في كلا البلدين الترتيبات الفنية لاتفاقية الدفع، والتي تنص على أن يفتح البنك المركزي بكل من الدولتين المتعاقدين دفاتره حسابا باسم البنك الآخر بالدولار الأمريكي أو باحدى عملتي الدولتين، ويجري تنفيذ اتفاقيات الدفع على سبيل المثال بين الأردن وسوريا على النحو التالي:-

(١) يفتح البنك المركزي الأردني في دفاتره حسابا باسم مصرف سورية المركزي ويقيد في الجانب الدائن منه قيم كافة المستوردات الأردنية من سورية، كما تسجل في الجانب المدين من الحساب قيم كافة الصادرات الأردنية الى سوريا التي تمت بموجب الاتفاق التجاري الموقع معها.

(٢) وفي المقابل يفتح مصرف سوريا المركزي في دفاتره حسابا باسم البنك المركزي الأردني ويقيد في الجانب المدين منه قيم كافة الصادرات السورية الى الأردن، كما يقوم بتسجيل

قيمة كافة مستوردات سوريا من الأردن في الجانب الدائن من نفس الحساب، وبشرط أن تكون الصادرات والمستوردات طبقاً لقوائم السلع والمنتجات المتفق عليها بين البلدين في البروتوكول التجاري.

(٣) تتم قيود الأضافة والخصم الى وعلى حسابات التقاص المفتوحة في البنوك المعنية بموجب اعتمادات مستندية قابلة للتحويل وغير قابلة للألغاء.

(٤) يقوم كلا البنكين المعنيين بتضمين الاعتمادات المستندية نصاً يوضح أنها في نطاق اتفاقية ترتيبات الدفع الموقعة بين البلدين، بالإضافة الى تفويض للبنك الآخر بالقيود على حساب التقاص بقيمة المستندات المتداولة طالما كانت مطابقة لشروط الاعتماد وفي حدود الأرصدة المتوفرة وحد المديونية المقررة بالاتفاقية، وتقوم البنوك المعنية في بلد المصدر بدفع قيمة البضاعة المصدرة لهذا المصدر بالعملة المحلية.

(٥) ولضمان استمرار التبادل بين البلدين ولمعالجة الفروق الناتجة حتماً عن عدم تكافؤ الصادرات والمستوردات، فان اتفاقية الدفع الثنائية تنص على منح كل طرف للأخر سقفاً معيناً من المديونية غير مسموح بتجاوزه، ولكن اذا زادت المديونية لأي من الطرفين يتم الاتفاق على كيفية تسوية هذه التجاوزات، اما من خلال بضائع وسلع يستوردها البلد الدائن من البلد المدين خلال مدة محددة، واذا تعذر ذلك فيتعين سدادها بعملة حرة متفق عليها، واذا تأخر السداد عن ذلك فقد يتم الاتفاق على احتساب فوائد تأخير على الطرف المدين خلال مدة التأخير.

(٦) في حالة انتهاء العمل باتفاقية الدفع تجري تسوية رصيد حساب التقاص من جانب البلد المدين اما بتوريد بضائع الى البلد الدائن أو بالدفع بعملة حرة وذلك خلال مدة معينة.

ومما تجدر الإشارة اليه فانه ليس من الضروري أن يتبع كل اتفاق أو بروتوكول تجاري اتفاقية دفع ثنائية، اذ بالأمكان تسوية المدفوعات الناجمة عن التبادل التجاري بين الأردن وغيره من الدول بالمدفوعات الحرة دون اللجوء الى حسابات التقاص كما ذكرنا

سابقا عند الحديث عن مضمون الاتفاقية التجارية التي تنفذ عن طريق الحصص العامة أو الحصص الحرة. لكن الغرض من توقيع اتفاقية الدفع، أنها وسيلة للتغلب على النقص في العملات الأجنبية، علاوة على أنها تشجع التبادل التجاري وتدفع بحركة الصادرات للمنتجات الأولية والسلع الصناعية الحديثة ذات الجودة الأقل، وتساعد في فتح أسواق جديدة أمام المنتجات الأردنية.

وقد قام الأردن بتوقيع عدد من اتفاقيات الدفع مع بعض الدول العربية والأجنبية بقصد تسوية مدفوعات المبادلات التجارية مع هذه الدول ومنها (٣٣) :-

- تم توقيع اتفاقية دفع لتبادل البضائع مع مصر في ظل البروتوكول التجاري الموقع في عام ١٩٧٠، إلا أنه تم الغاء هذه الترتيبات في عام ١٩٨٣، وتمت الاستعاضة عنها بتسوية المدفوعات التجارية بالعملة الحرة القابلة للتحويل.

- في ١٩٧٨/٧/١ تم إبرام اتفاقية دفع مع تركيا بهدف تسديد أثمان السلع المتبادلة وذلك عن طريق الحسابات المفتوحة بين البنك المركزي الأردني والبنك المركزي التركي، وقد مكنت هذه الاتفاقية الأردن من تحصيل أثمان الفوسفات الأردني المصدر الى تركيا، وقد انتهى العمل بهذه الاتفاقية بتاريخ ١٩٨٢/٥/١٠.

- تم بتاريخ ١٩٨٢/٦/١٥ التوقيع على اتفاقية ترتيبات دفع بين البنك المركزي الأردني والبنك الروماني للتجارة الخارجية، مكنت الأردن من تسوية مستحقات شركة الفوسفات الأردنية على رومانيا من خلال النقص بين قيم صادرات الفوسفات الأردني مع قيم المستوردات من رومانيا، ولا تزال هذه الاتفاقية سارية المفعول.

- وقعت في ١٩٨٤/٥/٢٠ اتفاقية دفع لمبادلة النفط العراقي الخام بالصادرات الأردنية من البضائع والخدمات للعراق يصل سقفها الى ٧٥ مليون دولار، تم تجديد ورفع سقف هذه الاتفاقية الى ٨٠ مليون دولار خلال عام ١٩٨٥، والى ٢٠٠ مليون دولار عام ١٩٨٦، ثم

الى ٢٤٠ مليون دولار عام ١٩٨٨ ولا يزال العمل بهذه الاتفاقية ساري المفعول. وبيين الملحق رقم (٣) نموذج توثيقي لاتفاقية دفع ثنائية (ترتيبات مصرفية) بين الأردن وسوريا.

#### ٤-٥-٤ اتفاقيات تسهيلات الدفع Facility Agreements

إذا منح أحد أطراف اتفاقية الدفع تسهيلات ائتمانية الى الطرف الآخر في حدود مبلغ معين من خلال البنوك المركزية في البلدين، عندئذ تسمى اتفاقية الدفع باتفاقية تسهيلات ائتمانية، وقد تمنح مثل هذه التسهيلات عن طريق توقيع اتفاقية خاصة، يستطيع الطرف المدين استغلال تلك التسهيلات في استيراد بضائع و سلع من الطرف الدائن، بتعهد بسدادها خلال أو عند انتهاء الاتفاقية.

وقد قام الأردن بتوقيع مثل هذه الاتفاقيات مع كل من العراق واليمن، فقد وقع الأردن اتفاقيتين لتسهيل الدفع بين البنك المركزي الأردني والبنك المركزي العراقي، الأولى بتاريخ ١٩٨٣/٢/١٣ بمبلغ ٦٥ مليون دولار، والثانية بتاريخ ١٩٨٣/١٢/٢١ بمبلغ ١٢٥ مليون دولار، والتي تم تجديدها خلال عام ١٩٨٥، وقد مكنت هذه الاتفاقيات العراق من تمويل مستورداته من البضائع والخدمات ذات المنشأ الأردني من خلال التسهيلات الائتمانية المذكورة التي قدمها البنك المركزي الأردني (٣٤).

كما وقع البنك المركزي الأردني والبنك المركزي اليمني على اتفاقية تسهيلات ائتمانية بمبلغ عشرة مليون دولار أمريكي بغرض استخدامها سنويا من قبل الجانب اليمني في استيراد سلع أردنية وطنية اعتبارا من عام ١٩٩٠ (٣٥).

#### ٥-٥-٤ اتفاقيات الصفقات المتكافئة Balanced Trading Agreements

سعى الأردن منذ عام ١٩٨٥ في محاولة منه لمعالجة العجز في الميزان التجاري الى تبني أسلوب آخر من التبادل التجاري يأخذ شكل تجارة المقايضة الحديثة ويسمى بالصفقات المتكافئة، وتكون هذه الصفقات اما حصة من اتفاق تجاري موقعا سلفا بين البلدين، أو اتفاقية



خاصة منفصلة، تتضمن الاتفاق على تبادل كميات معينة من السلع والمنتجات الوطنية خلال فترة زمنية محددة دون أن ينتج عنها تحويلات نقدية ثمنا للسلع المتبادلة.

وأهم ما يميز هذا النوع من الاتفاقيات الخصائص التالية :-

- (١) تحديد شركة أو مؤسسة متخصصة من كلا البلدين المتعاقدين تتولى مسؤولية تنفيذ الصفقات التجارية والإشراف على تحرير العقود التجارية ومتابعتها، وتناط هذه المهمة في الأردن لمؤسسة تنمية الصادرات والمراكز التجارية الأردنية وهذا الأمر يؤدي الى المرونة في التعامل بين الطرفين.
- (٢) يتم التفاوض والتعاقد على قائمتين من السلع المختارة للبلدين بالطرق التجارية العادية والتي تشترط أن تكون المواصفات الفنية لهذه السلع وأسعارها مقبولة للبلدين.
- (٣) تعهد الطرفان بالعمل على سير متكافئ لتبادل السلع لتتساوى الصادرات والمستوردات المتعلقة بالصفقة في الوقت والحجم المتفق عليه.
- (٤) تسوى قيمة صادرات كل بلد بقيمة وارداته من البلد الآخر دون أن يترتب على ذلك تحويل عملات صعبة من بلد لآخر.
- (٥) تبرم العقود وتحدد أسعار السلع المدرجة تحت الصفقة المتكافئة بالدولار الأمريكي وتسجل وفقا للترتيبات التي يشملها الاتفاق المصرفي الموقع بين البنوك التجارية المعنية في البلدين.
- (٦) تدفع قيمة السلع المتبادلة في إطار الصفقة المتكافئة بالعملية المحلية لكل بلد، أي أن قيمة مستوردات البلد من البلد الآخر تجمع في حساب الصفقة في البنك المسمى في هذا البلد وتستعمل لتغطية صادراته الى البلد الآخر.

(٧) تفتح الاعتمادات الخاصة بالسلع الأردنية المصدرة باسم مؤسسة تنمية الصادرات والمراكز التجارية الأردنية وتفتح الاعتمادات الخاصة بسلع الجانب الآخر المصدرة للسوق الأردني باسم مؤسسة مقابلة تابعة للجانب الآخر وتكون هذه الاعتمادات قابلة للتحويل وغير قابلة للإلغاء.

ويوضح الملحق رقم (٤) مثال توثيقي لاتفاقية صفقة متكافئة نفذت بين كل من الأردن ومصر.

أما الترتيبات المالية والمصرفية لتنفيذ الصفقة المتكافئة، فيتم الاتفاق عليها بين البنوك المعنية في كل من البلدين. ولو أخذنا مثالا عمليا على ذلك لتنفيذ صفقة متكافئة بين الأردن ومصر من خلال بنك القاهرة عمان ومؤسسة تنمية الصادرات والمراكز التجارية، وبنك القاهرة/القاهرة وشركة النصر للتصدير والاستيراد المصرية، فإن العمل يتم على النحو التالي:-

(أ) يقوم بنك القاهرة عمان بفتح حساب خاص في دفاتره بالدولار الأمريكي يسمى حساب الصفقة المتكافئة/ مؤسسة تنمية الصادرات الأردنية، وبالمقابل يقوم بنك القاهرة/القاهرة بفتح حساب خاص في دفاتره بالدولار الأمريكي يسمى حساب الصفقة المتكافئة/ شركة النصر للتصدير والاستيراد.

(ب) تتم قيود الأضافة والخصم الى وعلى حسابات الصفقة المتكافئة بموجب اعتمادات مستندية متبادلة قابلة للتحويل وغير قابلة للإلغاء، ويتضمن الاعتماد نصا يفيد أنه في نطاق الصفقة المتكافئة، بالإضافة الى تفويض للبنك الآخر بالقيود على الحساب بقيمة المستندات المتداولة طالما كانت مطابقة لشروط الاعتماد وفي حدود الأرصدة المتوفرة وحد المديونية المقررة بالاتفاقية، وأن يقوم البنك الذي أجرى القيد بإخطار البنك الآخر في نفس اليوم، ويتم تبليغ ذلك الى مؤسسة تنمية الصادرات وشركة النصر المشرفتين على تنفيذ الصفقة المتكافئة.



(ج) في حالة الاستيراد للأردن:

- (١) بعد الاتفاق الأولي بين المستورد الأردني والمصدر المصري، يقوم المستورد الأردني بتقديم طلب الاستيراد الى وزارة الصناعة والتجارة الأردنية.
- (٢) تحول وزارة الصناعة والتجارة الطلب الى مؤسسة تنمية الصادرات والمراكز الأردنية كي يسجل في السجل الأحصائي ويختم بختم المؤسسة مبيّنا استيفاء العمولة بنسبة معينة من قيمة البضاعة (C & F) ، وكذلك فيما اذا كانت البضاعة من ضمن أو خارج الصفقة المتكافئة، ويحصل على شهادة استيراد مشترطة أن يبلغ الاعتماد بواسطة بنك القاهرة عمان اذا كانت ضمن الصفقة.
- (٣) في حالة كون البضاعة المستوردة ضمن الصفقة، يقوم المستورد بفتح اعتماد لدى بنك القاهرة عمان، المستفيد فيه شركة النصر للتصدير والاستيراد/مصر، ويتم تبليغ الاعتماد بواسطة بنك القاهرة/ القاهرة.
- (٤) عند وصول الاعتماد الى بنك القاهرة/ القاهرة، يتم تبليغ شركة النصر للتصدير والتي تحول دورها الاعتماد الى المصدر المصري.
- (٥) بعد تقديم مستندات شحن البضاعة المطابقة من قبل المصدر المصري الى بنك القاهرة/ القاهرة، يتم قيدها لديه على حساب شركة النصر ولحساب المصدر وترسل المستندات الى بنك القاهرة عمان.
- (٦) عند وصول المستندات المطابقة الى بنك القاهرة عمان يجري القيد المحاسبي التالي:-

من ح/ العميل المستورد

الى ح/ مؤسسة تنمية الصادرات الأردنية

وتسلم المستندات للمستورد الأردني بعد تسديد قيمتها للبنك ليقوم بإجراءات تخليص البضائع المستوردة.

(٧) يتم اعداد كشف حساب شهري للصفحة المتكافئة يرسله كل بنك الى الآخر في نهاية كل شهر، وتعزيز مطابقة الرصيد وابداء أية ملاحظات.

(د) في حالة التصدير من الأردن:

(١) تتبع نفس اجراءات الاستيراد السالفة الذكر في مصر، بحيث تحل وزارة الاقتصاد والتجارة الخارجية المصرية، شركة النصر، بنك القاهرة/القاهرة محل وزارة الصناعة والتجارة الأردنية، مؤسسة تنمية الصادرات، بنك القاهرة عمان.

(٢) يكون القيد المحاسبي في بنك القاهرة عمان عند تقديم المصدر الأردني مستندات تصدير البضاعة المطابقة للاعتماد الوارد :

من ح/ مؤسسة تنمية الصادرات الأردنية

الى ح/ العميل المصدر (الأردني)

ويتم دفع قيمة البضاعة المصدرة للمستفيد بالعملة المحلية.

(هـ) كيفية تسوية تجاوز أرصدة حسابات الصفقة نتيجة عدم تساوي قيمة الصادرات مع المستوردات:-

(١) في حالة وجود فائض لصالح الأردن (الصادرات أكبر من المستوردات) يصبح رصيد حساب الصفقة المتكافئة/ مؤسسة تنمية الصادرات في بنك القاهرة عمان مدينا بالفرق، وفي هذه الحالة يتوجب على الجانب المصري تغطية الرصيد بتصدير بضائع للأردن خلال مدة متفق عليها، وتتعهد وتكفل مؤسسة تنمية الصادرات الأردنية بتسديد الفرق.

(٢) في حالة انتهاء العمل بالاتفائية، وظهور رصيد في حساب الصفقة لأي من الطرفين تستمر الإجراءات البنكية حتى يتم سداد هذا الرصيد ببضائع للوصول الى التكافؤ التام بين قيمة الصادرات والمستوردات، بحيث لا يترتب على تنفيذ الصفقة تحويل أي عملات حرة مع التزام مؤسسة تنمية الصادرات وشركة النصر بتسوية الرصيد على هذا الأساس.

وبوضح الملحق رقم (٥) مثال توثيقي لاتفائية مصرفية بين بنك القاهرة عمان وبنك القاهرة/القاهرة تنفيذًا لصفقة متكافئة بين الأردن ومصر.

وقام الأردن منذ عام ١٩٨٥ بتوقيع عدد من اتفاقيات الصفقات المتكافئة مع عدد من الدول العربية (٣٦) :-

- تم توقيع ثلاث صفقات متكافئة مع مصر، الأولى لعام ١٩٨٥ بمبلغ ١١٠ مليون دولار مناصفة، والثانية لعام ١٩٨٨ بمبلغ ١٢٠ مليون دولار مناصفة، والثالثة لعام ١٩٩٠ بمبلغ ٦٠ مليون دولار مناصفة أيضا.

- وكذلك الحال تم توقيع ثلاث صفقات متكافئة مع السودان، الأولى لعام ١٩٨٧ بمبلغ ٢٠ مليون دولار مناصفة، والثانية لعام ١٩٨٨ بمبلغ ٤٠ مليون دولار مناصفة، والثالثة لعام ١٩٩٠ بمبلغ ٦٠ مليون دولار مناصفة.

#### ٤-٥-٦ الفوسفات والتجارة المقابلة

ان أغلبية التجارة المقابلة الأردنية تشمل تصدير الفوسفات كوسيلة للحصول على المواد الغذائية والمواد المصنعة المختلفة، اذ تعتبر صخور الفوسفات الأردني من أكثر المنتوجات المعروضة في التجارة المقابلة خاصة مع الدول الأستراكية ودول جنوب شرق

آسيا، وقد نجح الأردن في تشجيع صادرات المعادن والمنتجات الصناعية، ولكن على ضوء العجز التجاري المتواصل الناتج من استيراد النفط والمواد الغذائية والمواد الخام والمواد المصنعة ، فإن الحكومة تعمل جهدها باستخدام كل الوسائل التجارية بما فيها التجارة المقابلة لتعزيز صادراتها.

وتعتبر الصخور الفوسفاتية المصدر الرئيسي للموارد المعدنية في الأردن، وتعد الأردن من أكثر الدول المنتجة للفوسفات من بين دول العالم، وثالث أكبر مصدر في العالم بعد المغرب والولايات المتحدة الأمريكية. ويوضح الجدول رقم (١٧-٤) قيمة صادرات الأردن من الفوسفات الخام في صادرات العالم خلال الفترة (١٩٨٠ - ١٩٨٨)، وإن الأردن يحتل المركز الثالث منذ عام ١٩٨٤ من بين دول العالم والبالغ عددهم ١١ دولة في صادرات الفوسفات، وقد زادت قيمة صادراته الى ٢٠٨,٢ مليون دولار في عام ١٩٨٨ مقابل ١٥٧,٨ مليون دولار عام ١٩٨٠ أي بنسبة زيادة حوالي ٣٢٪ وبأهمية نسبية بلغت حوالي ١٣٪ من قيمة صادرات العالم في عام ١٩٨٨، وتعود هذه الأهمية الى كون صخور الفوسفات الأردني من أجود الأنواع بسبب قلة الشوائب فيه ومحتواه العالي من نسبة الفوسفور وهذا يشجع الطلب عليه من منتجي حامض الفوسفوريك وصناع الأسمدة والمواد الكيماوية الأخرى (٣٧) .

وتأمل الحكومة الأردنية أن تصل صادراتها من الفوسفات الى ٢ مليون طن سنويا عن طريق التجارة المقابلة، هذا وقد أعلنت الحكومة من جانبها في عام ١٩٨٣ بقصد تشجيع الصادرات من الفوسفات، بأن على الشركات الأجنبية التابعة للدول المستوردة للفوسفات الأردني يمكنها الحصول على الأفضلية في احالة عقود التشييد والبناء، كما أن المقاولين والمصنعين الذين يرغبون بالبيع الى شركة مناجم الفوسفات الأردنية يتوجب عليهم قبول جزء من المدفوعات بالفوسفات، وإن شركة الفوسفات بدورها ستقوم بالبيع بأسهمهم في بلادهم، على هذا النوع من الأنفاقيات هو قبول فرنسا بيع عربات نقل الفوسفات مقابل حصولها على الفوسفات الأردني، وكذلك موافقة المشتريين اليابانيين على زيادة مشترياتهم من الفوسفات الخام بعد أن حصلت شركة يابانية على عطاء لتوسيع أعمال مصنع اسمنت الفحيص (٣٨) .

جدول رقم (١٧ - ٤)  
قيمة صادرات الأردن من الترسات الخام في صادرات العالم  
(١٩٨٠ - ١٩٨٨)  
(ترتيب الدول حسب صادرات ١٩٨٨)

(بالمليون دينار)

سنة	١٩٨٨	١٩٨٧	١٩٨٦	١٩٨٥	١٩٨٤	١٩٨٣	١٩٨٢	١٩٨١	١٩٨٠	اسم الدولة
١١٣٦,٤	١٣٥٥,٣	١٤٤١,٦	١٥٧٦	١٦٩٠	١٥٩٢	١٧٥٢,٣	٢٠٣٧,١	٢١٧٨,١	صناعات العالم	
٥٠٦,٢	٣٦٩,٧	٤١٦,٨	٤٧٩,٦	٥٢٥	٤٦٨,٤	٥٧٠,١	٧٣٩,٨	٧٥٠,٥	الصين	
٣٢٤	٢٧٢	٢٨٨,٦	٣٥٧,٢	٣٩٢	٤٢٣,٤	٣٨٣,٦	٤٢٠	٥٠٨,٥	أمريكا	
٢٠٨,٢	١٨٠,١	١٨٥,٣	١٦٨	١٨٠,٧	١٤٢,١	١٦٢,٧	١٧٠,٧	١٥٧,٨	الأردن	
١١٣,٦	١٠٢,٦	١١٤,٣	١٣٦,٧	١٤٥	١٥٥,٧	٢١٣	٢٢٣,٨	١٩٢,٥	روسيا	
١٠٩	٨٧,٢	٨٨,٦	٩٢,٧	١٠٥,٣	٦٨,٢	٧٧,٩	١٠٤,٢	١٣٥	توجو	
٨٠	٣٤,١	٥٢,٥	٥٠,٨	٥٩,١	٤٩,١	٥٥,٨	٦٢,٦	٧٧,٩	الهند	
٦١,٦	٤٤,٩	٤٢,٧	٣٣,٢	٢٥,٤	١٥,٢	١٠,٢	٧,٣	٠,١	جنوب أفريقيا	
٥٩,٨	٧٧,٣	٨٧,٦	٩٠,٤	٨٨,٤	٨٦,٧	٦٥,٥	٦١,٩	٨٢,٨	لبنان	
٤٩	٥٤,٦	٣٦,٦	٢٧	٢٨	٢٩,٣	٢٧,٩	٣٩,٦	٣٠,٩	سوريا	
٤٨,٧	٣٦,١	٤١,٧	٤٥,٣	٤٠,٥	٤٨,٨	٥٢,٥	٦٢,٥	٨٢,٤	تايوان	

المصدر : United Nations, UNCTAD, Commodity, Year Book, 1990, p. 67

وطالما ان التجارة المقابلة تعتبر وسيلة لتشجيع التنمية الصناعية عن طريق الاستثمار او المشاريع المشتركة في قطاعات أو صناعات معينة، فقد اتجهت شركة مناجم الفوسفات الأردنية نحو إقامة مشاريع مشتركة تتمكن من خلالها زيادة صادرات الفوسفات الخام او المصنع مثل الأسمدة وحمض الفوسفوريك، وفي هذا الإطار تم تأسيس شركتين الأولى بين شركة هندية رائدة في صناعة الأسمدة والتكنولوجيا وتساهم بنسبة ٦٠٪ من رأس المال وشركة مناجم الفوسفات الأردنية بنسبة ٤٠٪ وذلك لإنتاج ٢٠٨ ألف طن حمض الفوسفوريك للتسويق بالكامل في السوق الهندي وسوف تضمن هذه الشركة استهلاك حوالي ٦٠٠ ألف طن فوسفات أردني سنويا وقد باشرت الشركة أعمالها.

والشركة الأخرى مع تجمع من ٤ شركات يابانية ريادية في صناعة الأسمدة والزراعة وتمتلك اليابان ٦٠٪ والأردن ٤٠٪ وذلك لإنتاج الأسمدة المركبة في العقبة بطاقة قدرها ٣٠٠ ألف طن سماد سنويا وسوف تحتاج هذه الشركة حوالي ٢٦٠ ألف طن سنويا من الفوسفات الأردني، وسوف تعمل هذه المشروعات على زيادة في كمية الفوسفات المصنع محليا بنسبة ٧٠٪، وتحقيق إيرادات سنوية للأردن تقدر بمبديا بحوالي ١٢٥ مليون دولار، كما يتوقع انشاء مشروع مشترك مع شركة باكستانية في دولة الباكستان لإنتاج سماد فوسفات ثاني الأنيوم (٣٩) .

وتأتي هذه المشروعات المشتركة في نطاق التبادل التجاري مع الدول المعنية والرغبة في تسويق كميات كبيرة من الفوسفات الخام الأردني ولعقود طويلة الأجل، ونأمل أن تحقق المشروعات المشتركة عدة أهداف أهمها(٤٠):-

(١) خلق استراتيجية طويلة الأمد تضمن تسويق الفوسفات الخام والأسمدة المصنعة في البلدان التي تساهم في المشروعات المشتركة.

(٢) جذب التكنولوجيا المتقدمة وتدريب الكوادر الأردنية.

(٣) زيادة دخل الأردن من العملات الأجنبية.

(٤) زيادة انتاج الشركة السنوي من الفوسفات وبالتالي زيادة ربحيتها ومن ثم زيادة إيرادات الدولة.

(٥) خلق فرص عمل كبيرة للمساعدة في حل مشكلة البطالة.

(٦) تنشيط الفعاليات الأخرى كالنقل والموانئ والخدمات والبنوك.

وقد ساهمت شركة الفوسفات الأردنية بالتعاون مع شركة البوتاس العربية في تمويل ٣٠٪ من مشروع طريق الأزرق - الجفر في عام ١٩٨٦ عن طريق فتح حساب (Trust Account) في بنك كرنديز - لندن، وتحويل ١٠٪ من قيمة الفوسفات والبوتاس المباع الى سوق الهند الى هذا الحساب ليتم الدفع منه الى الشركة الهندية المنفذة للمشروع، وقد تم استرداد المبلغ من وزارة الأشغال العامة، كما أن الفوسفات الذي يتم تصديره الى الهند منذ منتصف الثمانينات يستخدم كمقايضة مقابل الحصول على اللحوم، فول الصويا، مضخات وماتورات المياه، السمسم، الات زراعية، وتتم عمليات الأستيراد هذه المقابلة لتصدير الفوسفات عن طريق القطاع الخاص الأردني، ومما يساعد في عمليات المقايضة وجود المكتب الأقليمي في عمان لمؤسسة المعادن والتعدين الهندية MMTC (٤١).

مما تقدم نستخلص ان التجارة المقابلة قد لعبت دورا مميزا في نمو الصادرات الأردنية من الفوسفات الخام والأسمدة وبالتالي خدمة الأقتصاد الأردني بشكل عام من خلال المساعدة في تطوير مشاريع البنية التحتية وتوفير احتياجات الزراعة من الآلات والمعدات، وخلق فرص العمل، وتمويل المستوردات من المواد الغذائية والمواد الأخرى، بالإضافة الى تنشيط قطاع الخدمات والقطاعات المختلفة في البلد.

وقام الأردن بتوقيع عدد كبير من اتفاقيات المقايضة في مجال تصدير الفوسفات الأردني مع مجموعة من الدول، ويمكن تلخيص بعض هذه الاتفاقيات كما يلي (٤٢) :-

الدولة / السنة	قيمة الصفقة	صادرات الأردن	صادرات الدولة الأخرى
بولندا			
١٩٨٤	غير متوفر	فوسفات	كبريت
١٩٩٢	٢,٥ مليون دولار	فوسفات	غير متوفر
اليابان			
١٩٨٤	غير متوفر	فوسفات	توسيع مصنع اسمنت الفحيص
		١٠٠ ألف طن سنويا	
فرنسا			
١٩٨٤	٦,٢ مليون دولار (٥٠٪ مقايضة)	فوسفات	عربات نقل فوسفات
رومانيا			
١٩٨٤	غير متوفرة	فوسفات	لحوم
١٩٨٧	٢٠ مليون دولار	فوسفات	لحوم و سلع أخرى وخدمات
١٩٩٢	سنويا حتى عام ٨٩ ٢,٧ مليون دولار	فوسفات	لحوم
الهند			
١٩٨٥	٢,٢ مليون دولار	فوسفات	الات حرث الأرض
١٩٩٢	٧,٠ مليون دولار	فوسفات	بضائع مختلفة

ونظرا لأهمية أسلوب التجارة المقابلة في زيادة الصادرات من الفوسفات الخام ومشتقاته، فقد وضعت شركة الفوسفات الأردنية في برامجها الخاصة بأعمال التسويق لعام ١٩٩٢ التوسع في عمليات المقايضة والتجارة المقابلة باستخدام أطراف أخرى (طرف ثالث) بالإضافة الى الاستعانة بوزارة التموين والتجار الأردنيين لاستيراد سلع من دول تشتري الفوسفات الأردني مقابل تلك السلع بسبب عدم توفر عملات أجنبية لديها، وسوف يساعد هذا الأسلوب في تصدير ما بين ١٠٪-١٥٪ من مجمل تصدير الفوسفات الخام لعام ١٩٩٢ (١٢).



## الفصل الرابع

### هوامش التجارة المقابلة في الاقتصاد الأردني

- (١) البنك المركزي الأردني، التقرير السنوي الثاني والعشرون، لعام ١٩٨٥، جدول رقم (٣٣)، ص ١٦٧.
- (٢) البنك المركزي الأردني، التقرير السنوي السابع والعشرون، لعام ١٩٩٠، جدول رقم (٣٥)، ص ١٨٤.
- (٣) البنك المركزي الأردني، التقرير السنوي السابع والعشرون، لعام ١٩٩٠، جدول رقم (٣٥)، ص ١٨٤.
- (٤) البنك المركزي الأردني، عدد خاص باليوبيل الفضي للبنك المركزي الأردني (١٩٦٤-١٩٨٩)، دائرة الأبحاث والدراسات، ص ١٥٣.
- (٥) البنك المركزي الأردني، التقرير السنوي السابع والعشرون، لعام ١٩٩٠، ص ٨٢ - ٨٣.
- (٦) البنك المركزي الأردني، التقرير السنوي السابع والعشرون، لعام ١٩٩٠، ص ٨٣.
- (٧) فهد الفانك، برنامج التصحيح الاقتصادي، عام ١٩٩٢.
- (٨) البنك المركزي الأردني، التقرير السنوي السابع والعشرون، لعام ١٩٩٠، ص ٩١ - ٩٢.
- (٩) جريدة الرأي الأردنية، خطاب قانون موازنة الدولة لعام ١٩٩٣، العدد رقم ٨١٦٢، تاريخ ١٥/١٢/١٩٩٢، ص ١٤.
- (١٠) تشمل السياسات الجمركية سياسة الأغلاق وهي عدم استيراد بعض السلع ووضع قوائم بالسلع المحظور استيرادها وذلك بهدف حماية الإنتاج المحلي من هذه السلع أو بغرض ترشيد المستوردات، ولمزيد من المعلومات عن السياسات التجارية في الأردن. أنظر: نبيه احمد سلامه، السياسة التجارية في الأردن، رسالة ماجستير، قسم الاقتصاد والإحصاء، الجامعة الأردنية، ١٩٨٢.

(١١) تم احتساب نسب النمو السنوية الواردة في الجدول رقم (٢-٤) وكذلك باقي جداول الرسالة بالمعادلة  $\frac{س١ - س٢}{س١} \times ١٠٠ \%$ .

س١  
أما متوسط معدلات النمو السنوية = مجموع نسب النمو السنوية ÷ عدد سنوات الدراسة. (١٩٨٠ - ١٩٩٠).

(١٢) وزارة الصناعة والتجارة، التقرير السنوي، عام ١٩٩٠ ص ٤٤.

(١٣) وزارة الصناعة والتجارة، التقرير السنوي، عام ١٩٩٠ ص ٤٥.

(١٤) دول السوق العربية المشتركة التي تأسست بقرار من مجلس الوحدة الاقتصادية العربية عام ١٩٦٤ هي سوريا، مصر، العراق، الأردن، الكويت بالإضافة إلى اليمن والسودان.

(١٥) البنك المركزي الأردني، التقرير السنوي السابع والعشرون لعام ١٩٩٠، ص ٦٨.

(١٦) وزارة الصناعة والتجارة، التقرير السنوي، عام ١٩٩٠، ص ٤٨.

(١٧) وزارة الصناعة والتجارة، التقرير السنوي، عام ١٩٩٠، ص ٤٩.

(١٨) البنك المركزي الأردني، التقرير السنوي السابع والعشرون لعام ١٩٩٠، ص ٦٦.

(١٩) تضاعف العجز في الميزان التجاري السلعي الأردني أكثر من ١٠٩ مرات خلال ٤٠

سنة (١٩٥٠ - ١٩٩٠) إذ ارتفع العجز من ٩,٣ مليون دينار في عام ١٩٥٠ إلى

١٠١٩,٧ مليون دينار عام ١٩٩٠، وقيمة المستوردات من ١٠,٨ إلى ١٧٢٥,٨ مليون

دينار، والصادرات الوطنية من ١,٥ إلى ٦١٢,٣ مليون دينار لذات الفترة.

دائرة الإحصاءات العامة، الإحصاءات السنوية للتجارة الخارجية لعام ١٩٧٩ ص ٣,٢.

(٢٠) وزارة الصناعة والتجارة، التقرير السنوي، لعام ١٩٩٠، ص ٤٣.

(٢١) غرفة التجارة، الإجراءات الحكومية الأخيرة لتشجيع الصادرات الوطنية في الأردن،

النشرة الإقتصادية، العدد الأول ١٩٩٠، دمشق، ص: ٦٠-٦١.

- (٢٢) المجلس القومي للتخطيط، خطة التنمية الخمسية ١٩٧٦-١٩٨٠، ص ١٨٣ .
- (٢٣) برنامج تمويل التجارة العربية، التقرير السنوي الثاني ١٩٩١، أبو ظبي، ص ٤ .
- (٢٤) Batis Ltd. Countertrade with The Middle East, published and Distributed by Middle East Economic Digest Ltd., London, 1986, p. 63.
- (٢٥) البنك المركزي الأردني، التقرير السنوي السابع والعشرون، لعام ١٩٩٠، ص ٥ .
- (٢٦) مؤسسة تنمية الصادرات والمراكز التجارية الأردنية، مذكرات داخلية غير منشورة.
- (٢٧) شركة مناجم الفوسفات الأردنية، تقرير مجلس الإدارة السنوي الثامن والثلاثون، لسنة ١٩٩١، ص ٧٧ .
- (٢٨) وزارة الصناعة والتجارة الأردنية، مجموعة الأنفاقيات الاقتصادية والتجارية بين الأردن والدول العربية، الجزء الأول، والثاني، لعام ١٩٨٥ .
- (٢٩) مؤسسة تنمية الصادرات والمراكز التجارية الأردنية، مذكرات داخلية غير منشورة.
- (٣٠) وزارة الصناعة والتجارة الأردنية، مذكرات داخلية غير منشورة.
- (٣١) مؤسسة تنمية الصادرات والمراكز التجارية الأردنية، مذكرات داخلية غير منشورة.
- (٣٢) وزارة الصناعة والتجارة، التقرير السنوي، ١٩٩٠، ص ٥٣ .
- (٣٣) البنك المركزي الأردني، خلال خمسة وعشرين عاماً، عدد خاص، اليوبيل الفضي للبنك المركزي الأردني (١٩٦٤-١٩٨٩)، ص ٩٩-١٠١ .
- (٣٤) البنك المركزي الأردني، خلال خمسة وعشرين عاماً، عدد خاص، اليوبيل الفضي للبنك المركزي الأردني (١٩٦٤-١٩٨٩)، ص ١٠٠ .
- (٣٥) وزارة الصناعة والتجارة، محضر الاجتماع الثاني للجنة العليا الأردنية-اليمنية المشتركة المنعقدة في صنعاء خلال الفترة من ١٧-١٨/٣/١٩٩٠ ص ١ .

- (٣٦) مؤسسة تنمية الصادرات والمراكز التجارية الأردنية، مذكرات داخلية غير منشورة.
- (٣٧) شركة مناجم الفوسفات الأردنية المساهمة المحدودة، انجازات وطموحات، ٣٦ عاما في خدمة الاقتصاد الأردني، ١٩٨٩، ص ٨ .
- (٣٨) Batis Ltd, ibid., p. 63.
- (٣٩) شركة مناجم الفوسفات الأردنية المساهمة المحدودة، مقابلات شخصية مع المسؤولين.
- (٤٠) شركة مناجم الفوسفات الأردنية المساهمة المحدودة، انجازات وطموحات، ٣٦ عاما في خدمة الاقتصاد الأردني، ص ٥٥.
- (٤١) شركة مناجم الفوسفات الأردنية المساهمة المحدودة، مقابلات شخصية مع المسؤولين.
- (٤٢) Batis Ltd, OP.cit., p.98 وشركة مناجم الفوسفات الأردنية، مقابلات شخصية مع المسؤولين.
- (٤٣) شركة مناجم الفوسفات الأردنية، تقرير مجلس الإدارة السنوي الثامن والثلاثون، لسنة ١٩٩١، ص ٧٧.

## الفصل الخامس

### النتائج والتوصيات

النتائج ١-٥

التوصيات ٢-٥

## الفصل الخامس

### النتائج والتوصيات

#### ١-٥ النتائج

برز لنا من خلال استعراض وتحليل فعالية استخدام التجارة المقابلة في اقتصاديات الدول النامية بشكل عام وفي الاقتصاد الأردني بشكل خاص النتائج والأستنتاجات التالية:-

(١) ان المشاكل الاقتصادية التي تعاني منها الدول كانت الدافع الأساسي لأستخدام التجارة المقابلة وبالتحديد مشكلة العجز المستمر في الميزان التجاري ونقص الموارد المالية اللازمة لتمويل التجارة الخارجية، وان ما حققه نظام التجارة المقابلة من نتائج خلال فترة تطبيقه الماضية يصعب تقييمه لعدم وجود بيانات كافية تسمح باجراء الأختبارات الأحصائية والرياضية، كما أن عملية استخدام التجارة المقابلة ما زالت محدودة حتى الآن، وان كانت تستخدم بشكل واسع في بعض الدول كالدول الاشتراكية وهذا يعود الى طبيعة اقتصادياتها، ومن الأسباب الأخرى أيضا أن كثيرا من اتفاقيات التجارة المقابلة الموقعة بين الدول لم يتم تنفيذها اما لأسباب فنية أو لظروف سياسية.

(٢) لجأت الدول النامية الى التجارة المقابلة منذ الحرب العالمية الثانية، وخاصة النوع الذي يسمى باتفاقيات الدفع أو حسابات التفاضل وذلك كوسيلة للتغلب على نقص العملات الصعبة وضعف الثقة في العملة المحلية للدول الاشتراكية وبقصد تمويل استيراد التجهيزات الأساسية ومواد البناء من الدول الغربية مقابل المواد الخام والمعادن. وقد ارتبطت الدول النامية فيما بينها باتفاقيات التجارة الثنائية لتشجيع وتنمية التبادل التجاري وانسياب السلع والخدمات بسهولة، وبحيث يؤدي ذلك الى التوازن في الموازين التجارية الثنائية، وقد رأينا ذلك من خلال عرضنا لأستخدام التجارة المقابلة في كل من مصر والعراق والبرازيل التي عقدت الكثير من اتفاقيات التجارة المقابلة سواء مع الدول الاشتراكية مثل روسيا وبوغسلافيا أو مع الهند واليابان.

(٣) أن الدول النامية تعاني منذ زمن بعيد من تدهور شروط التجارة الخارجية وان السبب في ذلك هو اعتماد الدول النامية في صادراتها على عدد قليل من السلع الأولية التي تتقلب أسعارها باستمرار، في حين أن المستوردات من السلع الصناعية تتميز بارتفاع أسعارها، ولهذا تحاول الدول النامية التغلب على تلك المشكلة باستخدام التجارة المقابلة لربط مستورداتها بصادراتها الوطنية للتخفيف من أثر التذبذبات في الأسعار.

(٤) أدت أزمة الديون التي حدثت في بداية الثمانينات الى استنزاف الموارد المالية للدول النامية، مما جعلها غير قادرة على توفير العملات الأجنبية لتمويل مستورداتها من السلع الضرورية والأمنائية، كما أن هذا الوضع حد من قدراتها على الاقتراض مرة أخرى، فكان البديل أمامها الأخذ بأنماط التجارة المقابلة كالمقايضة واتفاقيات الشراء المقابل للتغلب على هذه المشكلات كأداة لتمويل المستوردات بالتصدير ومن ثم ترشيد العملات الأجنبية.

(٥) استطاعت الدول الاشتراكية والدول النامية النفاذ الى أسواق الدول الغربية الصناعية وخلق أسواق جديدة أمام صادراتها الوطنية عن طريق إبرام اتفاقيات التجارة المقابلة مع هذه الدول كوسيلة تلزم الدول الصناعية بالتعامل معها بشراء منتجاتها الأولية والمصنعة. كما ساعدت تلك الاتفاقيات على نقل التكنولوجيا الغربية والاستثمارات الأجنبية من خلال إقامة المشروعات المشتركة والتعاون الصناعي.

(٦) تعارض المنظمات الدولية استخدام التجارة المقابلة في التجارة الخارجية باعتبارها وسيلة غير فعالة وتعمل ضد قوى السوق والمنافسة والتجارة الحرة، هذا بالإضافة الى أنها تنطوي على مجموعة من المخاطر تتعلق بنوعية السلع وجودتها وأسعارها. كما يواجه تطبيق التجارة المقابلة مجموعة من المعوقات كعدم وجود قوانين وقواعد دولية تنظم وتحكم العمل بأنماطها المختلفة، وانها تلزم أطراف التعاقد بقبول سلع معينة قد تكون رديئة الجودة وبأسعار لا تمثل الحقيقة، كما أنها تتطلب ترتيبات ومفاوضات طويلة وشاقة.

(٧) استخدمت التجارة المقابلة من قبل الدول التي وقعت برامج تصحيح اقتصادية مع صندوق النقد الدولي كوسيلة لتجنب شروط الصندوق التي تتعلق بالصرف الأجنبي وحرية التجارة،

وهذا ما لجأت إليه البرازيل والمكسيك في تمويل مستورداتها من البترول من العراق عن طريق حصيلة الصادرات.

(٨) لا تقوم حكومات الدول بتسجيل صفقات التجارة المقابلة كنشاط منفصل عن صادرات ومستوردات التجارة العادية التي تتم نقدا سواء في مراكز الدخول والخروج أو في النشرات والتقارير الرسمية والدورية، مما أثر سلبيا على نشر تقديرات صحيحة لحجم التجارة المقابلة التي تنفذها تلك الحكومات. ولم تصدر لغاية الآن قوانين وتشريعات رسمية بشأن التجارة المقابلة سواء من قبل المنظمات الدولية أو حكومات الدول، وتترك الحرية لكل دولة باتخاذ الإجراءات والوسائل المناسبة لتنفيذ ما تقوم به من اتفاقيات، كما أنه لا يوجد إطار مؤسسي تابع للوزارات والشركات المعنية لخدمة التجارة المقابلة والقيام بالبحث والدراسة والتدريب وتوفير المعلومات الخاصة بالأسواق والمصدرين وأنواع السلع وجودتها وأسعارها وغيرها من المعلومات اللازمة.

(٩) أما بالنسبة للأردن، فقد تبين لنا من خلال تحليل التجارة الخارجية أن قطاع التجارة الخارجية يعد من القطاعات الهامة في الاقتصاد الوطني، إذ بلغت أهميته النسبية في الناتج المحلي الإجمالي ٩١٪ في عام ١٩٩٠. وتبين لنا كذلك أن الاقتصاد الأردني يعاني من عجز مستمر في الميزان التجاري بلغت نسبته ٣٩,٧٪ من الناتج المحلي الإجمالي في عام ١٩٩٠، وهذا الوضع دفع بالأردن إلى عقد المزيد من اتفاقيات التجارة المقابلة وخاصة اتفاقيات التجارة الثنائية واتفاقيات النقص والصفقات المتكافئة وذلك كمحاولة لمعالجة العجز التجاري.

(١٠) يعتمد الأردن في صادراته الوطنية على عدد قليل من المنتجات كالفسفات والبوتاس والأسمدة، وقد بلغت نسبة تركيز هذه السلع الثلاث ٥٠,١٪ من إجمالي الصادرات الوطنية في عام ١٩٩٠، هذا بالإضافة لبعض السلع الزراعية والمصنعة مثل الأدوية والأسمت. وتبين من التركيب السلعي للمستوردات أن السلع الاستهلاكية ما زالت تمثل القسط الأكبر من المستوردات حيث شكلت ما نسبته ٢٤,٢٪ في المتوسط والمواد الخام ٢٧,٦٪ وذلك خلال فترة الدراسة، في حين أن السلع الرأسمالية بلغت أهميتها النسبية ٢٧,٨٪ في المتوسط من إجمالي المستوردات.



(١١) تعاني الصادرات الأردنية من مشكلة التركيز الجغرافي، فإن البلدان العربية تمثل السوق الرئيسي والتقليدي للصادرات الوطنية من المنتجات الزراعية وبعض المواد المصنعة، ويعود هذا إلى عقد الاتفاقيات التجارية الثنائية واتفاقيات السوق العربية المشتركة، أما صادرات الأردن من الفوسفات والأسمدة تنتج إلى دول جنوب شرق آسيا مثل الهند وأندونيسيا والدول الاشتراكية مثل يوغسلافيا ورومانيا وبولندا. وتتركز المستوردات الأردنية بشكل كبير في دول السوق الأوروبية المشتركة والولايات المتحدة، وكان لهذا الوضع المتناقض في أسواق التصدير والإستيراد أثرا سلبيا على التوسع في الصادرات الوطنية والعجز في الميزان التجاري. والأردن يعيش الآن مشكلة البحث عن أسواق جديدة لتصدير منتجاته الوطنية التي أصبحت أسواقها التقليدية مقللة بسبب الأوضاع السياسية في المنطقة، وفي الدول الاشتراكية، كما أن بعض تلك الأسواق يعاني من نقص العملات الأجنبية لتمويل تجارتها الخارجية مما يحفز على المضي قدما في عقد اتفاقيات التجارة المقابلة مع تلك الدول والبحث عن أسواق جديدة.

(١٢) قام الأردن بعقد عدد كبير من اتفاقيات التجارة المقابلة خلال فترة الثمانينات وخاصة مع كل من العراق ومصر وسوريا والسودان واليمن، وقد حققت هذه الاتفاقيات زيادة في حجم التبادل التجاري مع تلك الدول وفتحت المجال أمام الصادرات الأردنية من المنتجات الزراعية والأدوية ومواد البناء والألمنيوم مقابل حصوله على النفط الخام والأرز والسمسم وفول الصويا. كما عقد الأردن أيضا مجموعة اتفاقيات مع الدول الاشتراكية وتركيا والهند واليابان وأندونيسيا، وقد ساعدت هذه الاتفاقيات على تسويق الفوسفات الأردني ومشتقاته مقابل الحصول على الآلات والمعدات الزراعية واللحوم وغيرها من السلع، كما أقام الأردن عدة مشروعات إنتاجية مشتركة مع الهند واليابان من خلال صفقات التجارة المقابلة.

(١٣) لا توجد مؤسسات متخصصة في تمويل الصادرات الوطنية والتأمين عليها وذلك بقصد تشجيع تلك الصادرات من قبل القطاع الخاص، باستثناء ما يقدمه البنك المركزي من سلف للبنوك التجارية، بأسعار فائدة مخفضة، بحيث تقوم البنوك التجارية بدورها بتمويل الصادرات، لكن يقتصر دور هذه البنوك على تقديم التسهيلات للأجل القصير وبأسعار فائدة

عادية، أما موضوع التأمين على الصادرات ضد المخاطر المختلفة فإنه غير معمول به على الإطلاق في الأردن، ما أنه لا توجد اعانات لدعم التصدير اما في شكل اعفاءات ضريبية أو تقديم معونات تشجيعية.

(١٤) لا يوجد اهتمام كبير بموضوع التجارة المقابلة من قبل الدوائر المختصة فيما يتعلق بتنظيم وتسجيل الحسابات الخاصة بقيم الصادرات والمستوردات التي تتم من خلال هذه التجارة سواء في دائرة الإحصاءات العامة أو وزارة الصناعة والتجارة أو مؤسسة تنمية الصادرات والمراكز التجارية الأردنية أو حتى في البنك المركزي ، كما أنه لا توجد ارشادات أو نشرات أو بحوث مكتوبة تتعلق بأساليب التجارة المقابلة وكيفية تنفيذها.

#### ٢-٥ التوصيات

ان نتائج الدراسة تقودنا الى التوصيات التالية:-

- (١) العمل على وضع قوانين وقواعد دولية مكتوبة معترف بها تحكم وتنظم العمل بالتجارة المقابلة وأنماطها المختلفة، وكذلك تحديد المصطلحات والمفاهيم الخاصة بطرق التجارة المقابلة، مما يساعد على الاعتراف الدولي والاعتراف بالمنافع والفوائد التي يؤديها نظام التجارة المقابلة للدول النامية من حيث المساهمة في الوصول الى التوازن التجاري الثنائي مع بعض الدول والتغلب على نقص العملات الأجنبية وتمويل مستورداتها من السلع الأساسية والرأسمالية واقامة المشاريع المشتركة لجذب الاستثمارات والتكنولوجيا الحديثة، هذا بالإضافة الى فتح أسواق جديدة أمام الصادرات الوطنية التقليدية وغير التقليدية.
- (٢) لأنجاح وتطوير نظام التجارة المقابلة، وتكوين سمعة جيدة للأطراف المشاركة في التجارة، فإنه من الضروري للبيضائع والسلع المصدرة من خلال هذا النظام أن تكون مقبولة من حيث مواصفات الجودة والنوعية والسعر في الأسواق الدولية.

(٣) ضرورة وضع استراتيجيات التصنيع للتصدير من خلال التجارة المقابلة تقوم على أساس استخدام الموارد الطبيعية المتاحة والأيدي العاملة الرخيصة في بعض الدول النامية من أجل تنويع الصادرات وتمويل المستوردات من السلع كثيفة رأس المال والتي لا تتمتع فيها البلد بميزة نسبية مثل الآلات الزراعية والمعدات العسكرية والآلات الفنية الدقيقة.

(٤) إعادة النظر في اتفاقيات التجارة المقابلة وبالتحديد اتفاقيات التجارة الثنائية التي وقعتها الأردن في السابق مع بعض الدول العربية والأجنبية من أجل احياء هذه الاتفاقيات وتحقيق الهدف من ابرامها ولعل المحاولات الجادة الأخيرة التي قامت بها وزارة الصناعة والتجارة بعقد المزيد من اتفاقيات التعاون الاقتصادي والتجاري والصفقات المتكافئة بالإضافة الى تجديد الاتفاقيات والبروتوكولات التجارية التي توقفت بفعل الظروف السياسية تعتبر خطوة في الاتجاه الصحيح، واعطاء الأولوية في عقد اتفاقيات التجارة المقابلة مع الدول التي يعاني الأردن من عجز تجاري معها مثل الولايات المتحدة الأمريكية واليابان وكندا وبعض دول المجموعة الأوروبية ودراسة امكانية فرص التصدير الى أسواقها من خلال انتقاء المنتجات الوطنية القادرة على المنافسة في تلك الأسواق كالفسفات الأردني الذي يتمتع بجودة عالية مقارنة مع الدول الأكثر تصديرا للفسفات مثل المغرب وأمريكا. ثم التوسع في عقد الاتفاقيات الخاصة بالصفقات المتكافئة مع الدول العربية وان أمكن ذلك مع الدول الأجنبية بحجة أن هذا النوع من الاتفاقيات سهل التنفيذ ويعمل من خلال تسوية قيمة صادرات كل بلد بقيمة مستورداته من البلد الآخر دون أن يترتب على ذلك تحويل عملات صعبة من بلد لآخر.

(٥) التركيز على عقد اتفاقيات المشروعات المشتركة Joint Ventures وترتيبات الدفع من منتجات المصانع والمعدات والتكنولوجيا المستوردة Buy-back Arrangements وذلك بهدف اجتذاب الاستثمارات الأجنبية واكتساب الخبرة الفنية والإدارية وتدريب الكوادر الأردنية ومحاولة تصنيع بعض حاجات البلد في الداخل مما يؤدي الى توفير العملات الصعبة.

(٦) وضع استراتيجيات موحدة للصناعات والمواصفات والمقاييس في الدول العربية في إطار التعاون والنكامل الاقتصادي بهدف خلق صناعات لها ميزة نسبية غير منافسة وتكمل بعضها البعض بعيدة عن الأزدواجية وتساعد في تسهيل التبادل التجاري بين الدول العربية، وتوسيع القاعدة التسويقية أمام المنتجات المصنعة الوطنية لهذه الدول.

(٧) العمل على تنشيط التبادل التجاري والترويج للصادرات الوطنية لدى الدول الأخرى من خلال القنوات التسويقية الأخرى المتمثلة في انشاء المراكز التجارية وإقامة المعارض الدائمة والمؤقتة والأشترار في المعارض والأسواق الدولية والزيارات الميدانية المتبادلة بين الوفود الرسمية ومندوبي الشركات والمؤسسات المختلفة بقصد التعرف على منتجات كل بلد في البلاد الأخرى، وضرورة انشاء مؤسسة وطنية لضمان الصادرات والتأمين عليها ضد أخطار عدم الدفع، بحيث تقوم هذه المؤسسة بالتنسيق مع البنوك والشركات المالية بقصد تقديم التمويل المتوسط والطويل للأجل للصادرات الأردنية، مما يسهم في تعزيز قدرة المصدر الأردني على منح تسهيلات في شروط الدفع للمستوردين، وفي دخول أسواق جديدة وزيادة قدرته على التنافس، بالإضافة الى استغلال الفائض من الطاقة الإنتاجية في الشركات الصناعية والزراعية، ويكون من مهام هذه المؤسسة أيضا تنشيط الصادرات الوطنية والترويج لها.

(٨) دعم وتطوير الدوائر المختصة التي تضطلع بمسؤولية الإشراف على اتفاقيات التجارة المقابلة ومتابعتها وضمان تحقيق الهدف من ابرامها، بحيث تعنى هذه الدوائر بشؤون الترتيبات الفنية والمالية الخاصة بعقد هذه الاتفاقيات والقيام باعداد تقارير دورية بشأن تنفيذها وما يعترض سبيل تنفيذها، واجراء الدراسات والأبحاث التسويقية بشأن زيادة فعالية تلك الاتفاقيات، وفتح أسواق تصديرية جديدة وتوجيه المصدرين نحوها، هذا بالإضافة الى انشاء مركز معلومات متخصص لتوفير المعلومات التجارية والتسويقية فيما يتعلق بأسواق التصدير وأنواع السلع وأسعارها وأنواع المصدرين والمستوردين والمؤسسات التمويلية وغيرها من المعلومات وهذا يتم عن الأردن والدول المتعاقد معها وكافة دول العالم ان أمكن.

(٩) وضع نظام محاسبي خاص لعمليات التجارة المقابلة كنشاط منفصل عن التجارة العادية بحيث يمكن للجهات المختصة كدائرة الجمارك والأحصاءات العامة والبنك المركزي من حصر وتسجيل قيم الصادرات والمستوردات التي تتم من خلال هذه التجارة، ويساعد في تقييم فعالية اتفاقيات التجارة المقابلة، ونأمل مستقبلا اتفاق الدول والمنظمات الدولية حول دراسة فتح حساب منفصل عن الميزان التجاري التقليدي في ميزان المدفوعات لعمليات التجارة المقابلة تحت اسم ميزان التبادل التجاري وهذا يعطي صورة واضحة ومفصلة عن العجز أو الفائض في كل من الميزان التجاري العادي وميزان التبادل التجاري مما يساعد حكومات الدول في اتخاذ القرارات الاقتصادية المناسبة بشأن توجيه التجارة الخارجية نحو النظام التجاري الأفضل.

## مراجع الدراسة

© Arabic Digital Library - Yarmouk University

## قائمة المراجع

### أولا : المراجع العربية

- (١) أبو الشعر، سليم ، تجارة المقايضة وتطبيقاتها في الأردن، البنك المركزي الأردني، ١٩٨٤. (ورقة بحث لم تنشر).
- (٢) الأمانة العامة لجامعة الدول العربية وصندوق النقد العربي، التقرير الاقتصادي العربي الموحد عام ١٩٨٨.
- (٣) الأمانة العامة لجامعة الدول العربية وصندوق النقد العربي، التقرير الاقتصادي العربي الموحد عام ١٩٨٩.
- (٤) أنجرام، سي جميس، المشاكل الاقتصادية الدولية، ترجمة شدي، اسماعيل مصطفى، دار المعرفة، القاهرة، ١٩٧٣.
- (٥) برنامج تمويل التجارة العربية، أبو ظبي، التقرير السنوي لعام ١٩٩١.
- (٦) البنك المركزي الأردني، التقرير السنوي للأعوام ١٩٨٠، ١٩٨٢، ١٩٨٥، ١٩٩٠.
- (٧) البنك المركزي الأردني، خلال خمسة وعشرون عاما، عدد خاص، اليوبيل الفضي للبنك (١٩٦٤-١٩٨٥).
- (٨) البنك المركزي الأردني، بيانات احصائية سنوية (١٩٦٤ - ١٩٨٩).
- (٩) دائرة الإحصاءات العامة، الإحصاءات السنوية للتجارة الخارجية، ١٩٨٧، ١٩٨٩، ١٩٩٠، ١٩٩١.
- (١٠) سلامه، نبيه أحمد، السياسة التجارية في الأردن، رسالة ماجستير، قسم الاقتصاد والإحصاء، الجامعة الأردنية، ١٩٨٢.
- (١١) شاميه، عبد الله والروابده، موسى، تجارة الأردن الخارجية وأثرها على النمو الاقتصادي، دراسة تحليلية قياسية ١٩٦٧ - ١٩٨٧، مجلة دراسات الجامعة الأردنية، المجلد السادس عشر، العدد الأول ١٩٨٩.
- (١٢) شركة مناجم الفوسفات الأردنية المساهمة المحدودة، تقرير مجلس الإدارة السنوي الثامن والثلاثون، لسنة ١٩٩١.

- (١٣) شركة مناجم الفوسفات الأردنية، انجازات وطموحات، ٣٦ عاما في خدمة الاقتصاد الأردني، ١٩٨٩.
- (١٤) عبد السلام، تقي، استراتيجية التنمية وتخطيط التجارة الخارجية في البلاد النامية، مجلة الاقتصاد والإدارة، الجامعة المستنصرية، بغداد، العدد الثالث ١٩٧٩.
- (١٥) العشري، حسين درويش، التجارة الخارجية، كلية التجارة، جامعة طنطا، ١٩٧٨.
- (١٦) عوض، مروان، التجارة المقابلة، تونس، ١٩٨٨. (ورقة بحث لم تنشر).
- (١٧) الفانك، فهد، برنامج التصحيح الاقتصادي في الأردن، ١٩٩٢.
- (١٨) كساسبه، بسام، تجارة الأردن الخارجية، تطورها والصعوبات التي تواجهها وسبل مواجهة تلك الصعوبات، وزارة الصناعة والتجارة، مديرية التخطيط والدراسات ١٩٩٢. (ورقة بحث لم تنشر).
- (١٩) مبارك، عبد المنعم محمد، النفود والصيرفة والسياسات النقدية، الدار الجامعية، مصر، ١٩٨٥.
- (٢٠) المجلس القومي للتخطيط، خطة التنمية الخمسية ١٩٧٦ - ١٩٨٠.
- (٢١) مؤسسة تنمية الصادرات والمراكز التجارية الأردنية، مذكرات داخلية غير منشورة.
- (٢٢) وزارة الصناعة والتجارة، مجموعة الإتفاقيات الاقتصادية والتجارية بين الأردن والدول العربية، الجزء الأول، والثاني، لعام ١٩٨٥.
- (٢٣) وزارة الصناعة والتجارة، اتفاقيات ومذكرات داخلية غير منشورة.
- (٢٤) وزارة الصناعة والتجارة، محضر الإجتماع الثاني للجنة العليا الأردنية-اليمنية المشتركة المنعقدة في صنعاء خلال الفترة من ١٧-١٨/٣/١٩٩٠.
- (٢٥) هودجسون، س جون وهيراند، جي مارك، العلاقات الاقتصادية الدولية، ترجمة منصور، طه عبد الله، وعلي، محمد عبد الصبور، دار المريخ - الرياض، ١٩٨٧.
- (٢٦) هيجيندورن س. جان وبيروان، بي ولسون، الاقتصاد الدولي الحديث، ترجمة كريم، سمير، مكتبة الوعي العربية - مصر، ١٩٨٠.



- 1) Abdel-Latif Abla, The Egyptian Experience with Countertrade, Journal of World Trade Vol.24, No.5 October, 1990, AUC, Egypt.
- 2) Alexandrides , G. Costas and Bowers, L. Barbra Countertrade, Practices, Strategies and Tactics, John Wiley and Sons, Inc. New York, 1987.
- 3) Arab British Commerce, ABC, Survey Countertrade. Year 12, No.4 October, 1985.
- 4) Assaad, A. It's time to make barter legitimate, Euromoney, January 1984.
- 5) Banks, G., The Economics and Politics of Countertrade, The World Economy, June 1983.
- 6) Batis Ltd. Countertrade with the Middle East. Published and distributed by Middle East Economic Digest Ltd., London, 1986.
- 7) Bredie - Carmen Suro. Countertrade in The World Economy, published by Group of Thirty, New York, 1984.
- 8) Everett, M., U.S. Firms are Pressed to Offer Barter Terms by Overseas Customers, The Wall Street Journal, 18 May 1977.
- 9) Francis, Dick The Countertrade Handbook, Woodhead-Faulkner Ltd. London, 1987.
- 10) Gmur, J. Charles, Countertrade, Case Histories in Trade Financing, Euromoney Publications London, 1984.
- 11) Hodgson S. John and Herander G. Mark , International Economic Relations, Prentic-Hall, Inc. 1983.
- 12) Hogendorn, S. Jan and Brown, B. Wilson, The New International Economics, publishing Company Inc. Reading Massachusetts, U.S.A. 1980.
- 13) Ingram, C. James, International Economic Problems, 2nd Ed. John Wiley & Sons Inc. New York, 1970.

- 14) International Chamber of Commerce , Countertrade: Offset Contracts, ICC Publishing S.A. October, 1989.
- 15) International Development Law Institute, Barter and Countertrade, Rome, Italy, December 1987.
- 16) Korth, M. Christopher, An Overview of Countertrade International Countertrade. Edited by Christopher M. Korth. Quorum Books New York, 1987.
- 17) McVey , B. Thomas , Legal Aspects of Countertrade, International Countertrade. Edited by Christopher M. Korth. Quorum Books, New York, 1989.
- 18) Organization for Economic Cooperation and Development (OECD), Countertrade Practices in East-West Economic Relations, 1979.
- 19) The Oxford Counter and Barter New, The Eyes and Ears of the Countertrade World. Editor and Publisher Sandly Treahan, Vol. 11, Issue: 1, 1990.
- 20) Roger, Neil, Countertrade: A Developing Country Policy Perspective, Finance and Development Issue, Vol. 24, No. 2, Washington, D.C. June, 1987.
- 21) Roosa, V. Robert, and Others, Countertrade in the World Economy, New York: Group of Thirty, 1985.
- 22) U.S. Department of Commerce, East-West Countertrade Practices, Washington: U.S. Government Printing Office, 1978.
- 23) United Nations, Handbook of International Trade and Development Statistics, United Nations Publications, New York, 1990.
- 24) United Nations, UNCTAD, Commodity, Year Book, 1990.
- 25) Verzariu, P., Countertrade Practices in East Europe, The Soviet Union and China: and Introductory Guide to Business, Washington, D.C.: U.S. Department of Commerce, International Trade Administration, 1980.
- 26) Walsh, J. Countertrade, not just for East/ West anymore, Journal of World Trade Law, 17 J.W.T.L., January/February 1983.

- 27) Waxman, Leonard, Finance of International Trade. City of London Polytechnic, First Published, 1985, Appendix (2).Countertrade.
- 28) Weida, J. William, Paying for Weapons: Politics and Economics of Countertrade and Offsets. Frost and Sullivan, Inc., New York, 1986.
- 29) Welt, G. B. Leo. Countertrade, Washington D. C: Europmoney Published, July, 1985.
- 30) Welt, L., Trade Without Money: Barter and Countertrade, New York: H.B. Jovanovich Publishers 1984.
- 31) Welt, L., Countertrade, Special Euromoney Report, 1985.
- 32) Yavas, Fatih Burhan, Countertrade: An Explanatory Assessment, Yapi Kredit Economic Review, Vol. 2, No. 4, Turkey, July 1988.

## ملاحق الدراسة

© Arabic Digital Library - Yarmouk University

## الملحق رقم (1)

### نموذج توثيقي لاتفاقية تنظيم التبادل التجاري والتعاون الاقتصادي بين المملكة الأردنية الهاشمية وجمهورية مصر العربية

ان حكومة المملكة الأردنية الهاشمية  
وحكومة جمهورية مصر العربية

اذ تحدهما الرغبة في تنمية وتوطيد التعاون الاقتصادي بينهما في جميع الميادين وتدعيما  
لروابط الأخوة العربية التي تجمع البلدين الشقيقين وانماء لصلات التبادل التجاري بينهما وعملا  
على تشجيع هذا التبادل وتنميته وتنفيذا لأهداف اتفاقية الوحدة الاقتصادية العربية واحكام السوق  
العربية المشتركة اللتين يرتبط بهما البلدان، فقد اتفقتا على ما يلي:-

#### المادة الأولى

يعمل الطرفان المتعاقدان على تنمية العلاقات الاقتصادية وتسهيل التبادل التجاري  
والمدفوعات بين بلديهما وفقا للأحكام الواردة في هذا الاتفاق ومع مراعاة القوانين والأنظمة  
المعمول بها في كل منهما.

#### المادة الثانية

تعفى من الرسوم الجمركية والرسوم والضرائب الأخرى المنتجات الزراعية والحيوانية  
والثروات الطبيعية الوطنية التي يستوردها احد الطرفين المتعاقدين من بلد والطرف الآخر مباشرة  
باستثناء التبغ الخام أو غير المصنوع وفضلاته والأرز الذي يخضع لأحكام اتفاقية تسهيل التبادل  
التجاري وتنظيم تجارة الترانزيت أو احكام السوق العربية المشتركة، أيهما أفضل.

### المادة الثالثة

مع مراعاة احكام السوق العربية المشتركة تعفى من رسوم الاستيراد الجمركية (التعريفية) ومن رسوم اجازة الاستيراد المنتجات الصناعية الوطنية التي يستوردها احد الطرفين المتعاقدين من بلد الطرف الآخر مباشرة والمبينة في الجدولين (١ و ٢) وذلك حسب نسب الاعفاءات المبينة في كل من الجدولين المذكورين.

### المادة الرابعة

مع مراعاة احكام المادة الثانية من هذا الاتفاق لا يجوز لأي من الطرفين المتعاقدين فرض رسوم أو ضرائب اضافية أخرى تزيد على تلك الرسوم والضرائب المعمول بها بتاريخ توقيع هذا الاتفاق.

### المادة الخامسة

يجوز تعديل المنتجات المدرجة في الجدولين المرفقين باتفاق الطرفين المتعاقدين بناء على توصية اللجنة المشتركة المنصوص عليها في المادة الرابعة عشرة من هذا الاتفاق.

### المادة السادسة

تسري على المبادلات التجارية بين البلدين جميع القرارات الصادرة من مجلس الوحدة الاقتصادية العربية وبوجه خاص ما يتعلق بتفضيل استيراد كل من الطرفين المتعاقدين لمنتجات الطرف الآخر.

### المادة السابعة

يمنح كل من الطرفين المتعاقدين الطرف الآخر معاملة الدولة الأكثر رعاية فيما يتعلق بالمبادلات التجارية والرسوم الجمركية وغيرها من الرسوم والضرائب الأخرى المفروضة على الاستيراد وذلك مع عدم الأخلاق بأحكام السوق العربية المشتركة في شأن شرط الدولة الأكثر رعاية.

### المادة الثامنة

باستثناء مادة الأرز التي توافق جمهورية مصر العربية على تزويد المملكة الأردنية الهاشمية بحاجتها منه فقد اتفق الطرفان المتعاقدان على أن يكون حجم التبادل التجاري بينهما (باستثناء مادة الأرز) مليون وسبعماية وخمسين ألف جنيه استرليني على الأقل سنويا من تاريخ العمل بهذا الاتفاق حيث تستورد المملكة الأردنية الهاشمية منتجات وسلعا مصرية بما قيمته مليون ومايتان وخمسون ألف جنيه استرليني منها مايتان وخمسون ألف جنيه استرليني على الأكثر للسلع الزراعية وتستورد الجمهورية العربية المتحدة تبعا ومنتجات صناعية أردنية بما قيمته خمسمائة ألف جنيه استرليني علاوة على أية صادرات زراعية أردنية.

### المادة التاسعة

تصحب المنتجات الوطنية للبلدين شهادة منشأ صادرة عن جهة حكومية مختصة ولا تعتبر المنتجات الصناعية ذات منشأ وطني الا اذا كانت تكلفة الإنتاج المحلية بما في ذلك المواد الأولية واليد العاملة الداخلة في الصنع لا تقل عن ٤٠٪ من كلفة الإنتاج الكلية.

وتعتبر جزءا من تكلفة الإنتاج المحلية المواد الأولية المستوردة الداخلة في صناعة محلية اذا كان منشؤها احدي الدول الأعضاء في اتفاقية الوحدة الاقتصادية العربية.

### المادة العاشرة

لا يجوز إعادة تصدير المنتجات الزراعية والحيوانية والثروات الطبيعية الوطنية والمنتجات الصناعية الوطنية الا بعد الحصول على موافقة كتابية من الدولة المصدرة ما لم يكن قد أجرى عليها عمليات تحويل صناعية تكسيبها صفة المنتجات الصناعية الوطنية في الدولة المستوردة.

### المادة الحادية عشرة

يعفى كل من الطرفين المتعاقدين السلع المارة عبر أراضيها من أراضي الطرف الآخر أو إليه من رسوم العبور باستثناء رسوم المرور في قناة السويس وعوائد مرور النفط ومشتقاته بالأنابيب.

### المادة الثانية عشرة

يكون تحديد أثمان المنتجات والسلع المتبادلة بين الطرفين المتعاقدين وفقا للأسعار العالمية مع مراعاة الإعفاءات والتخفيضات على الرسوم المنصوص عليها في هذا الاتفاق.

### المادة الثالثة عشرة

يجري تسديد المدفوعات الناشئة عن تبادل السلع والخدمات بين البلدين بالجنيه الأسترليني أو دولار الولايات المتحدة الأمريكية أو بأية عملة قابلة للتحويل يتفق عليها الطرفان المتعاقدان وفي هذه الحالة يتعهد كل من الطرفين المتعاقدين بالسماح بتحويل جميع المبالغ المستحقة للبلاد المصدر.

### المادة الرابعة عشرة

رغبة في ضمان حسن تنفيذ هذا الاتفاق وفي تسهيل تبادل المنتجات بين البلدين اتفق الطرفان المتعاقدان على تشكيل لجنة مشتركة من ممثلي البلدين مهمتها الآتي:



- (١) السهر على تنفيذ هذا الاتفاق.
- (٢) مراجعة شؤون التبادل التجاري والخدمات والمدفوعات الناتجة عن تنفيذ هذا الاتفاق.
- (٣) تذليل جميع الصعوبات التي قد تنشأ عند تنفيذ هذا الاتفاق.
- (٤) تقديم المقترحات المؤدية الى تحسين العلاقات الاقتصادية بين البلدين وتنميتها.
- (٥) تقديم المقترحات المؤدية الى تعديل هذا الاتفاق.

وتجتمع هذه اللجنة في عمان والقاهرة بالتناوب بناء على طلب أحد الطرفين المتعاقدين على أن تجتمع مرة واحدة في السنة على الأقل.

#### المادة الخامسة عشرة

تحقيقاً لأهداف اتفاقية الوحدة الاقتصادية العربية وأحكام السوق العربية المشتركة في شأن التنسيق والتكامل الاقتصادي فقد اتفق الطرفان المتعاقدان على انشاء هيئة دائمة تدعى لجنة التنسيق والتكامل الاقتصادي تجتمع في القاهرة أو عمان وتشكل من ممثلين عن الطرفين المتعاقدين وتكون مهمتها الآتي:

- (١) تنسيق برامج التخطيط والتنمية الصناعية بما يكفي للتنسيق الصناعي والتكامل الاقتصادي بين البلدين.
- (٢) تنسيق سياسة التجارة الخارجية بين البلدين وشؤونهما الجمركية والمالية والنقدية.
- (٣) تنسيق تشريعات العمل والضمان الاجتماعي بين البلدين.
- (٤) اتخاذ الإجراءات اللازمة لأنتقال مواطني البلدين بالهوية الشخصية.

#### المادة السادسة عشرة

يوافق الطرفان المتعاقدان على الأشتراك في المعارض والأسواق الدولية التي تقام في كل منهما كلما أمكن ذلك، كما يسمح كل منهما للطرف الآخر بإقامة المعارض الدائمة والمؤقتة وانشاء

المكاتب التجارية على أراضيه يقدم له جميع التسهيلات اللازمة في هذا الشأن في حدود النظم والقوانين المعمول بها.

#### المادة السابعة عشرة

اتفق الطرفان المتعاقدان على قيام تعاون اقتصادي فني بين بلديهما وتبادل الخبرة والمعونة الفنية والدراسات والبحوث العلمية بغية تنمية اقتصاد البلدين.

#### المادة الثامنة عشرة

يشجع كل من الطرفين المتعاقدين السياحة بين البلدين بتيسير اجراءات السفر وتسهيل وتشجيع الرحلات السياحية الجماعية واتخاذ كل ما من شأنه زيادة الحركة السياحية بين البلدين كما يسعى الطرفان المتعاقدان لتحقيق التعاون في المجال السياحي بصورة عامة.

#### المادة التاسعة عشرة

يسري هذا الاتفاق لمدة سنتين ويتجدد تلقائيا سنة بعد أخرى ما لم يخطر أحد الطرفين الطرف الآخر برغبته كتابة في انهاء العمل به قبل ثلاثة أشهر على الأقل من انقضاء كل أجل.

#### المادة العشرون

يصبح هذا الاتفاق والجدولين المرفقين به والكتاب المتبادل التي تعتبر جزءا لا يتجزأ منه، ساري المفعول بعد خمسة عشر يوما من تاريخ تبادل وثائق التصديق عليه وفقا للنظم الدستورية السارية في كل من البلدين.

وإثباتا لما تقدم وقع المندوبان المفوضان بما لهما من سلطة عن حكومتيهما. كتب في عمان  
في اليوم العاشر من شهر جمادى الثاني ١٢٨٧ هجرية الموافقة لليوم الرابع عشر من شهر أيلول  
(سبتمبر) ١٩٦٧ ميلادية من نسختين أصليتين باللغة العربية.

عن حكومة جمهورية مصر العربية      عن حكومة المملكة الأردنية الهاشمية

القائمة رقم (١)  
المرفقة باتفاق تنظيم التبادل التجاري  
(١٩٦٧/٩/١٤)

المنتجات الوطنية التي تخضع لأعفاء ١٠٠٪ من الرسوم  
الجمركية (التعريفية) ورسم اجازة الاستيراد

- (١) جلسرين.
- (٢) مالت (اللبيرة).
- (٣) بصل مجفف.
- (٤) قطن طبي.
- (٥) شباك صيد.
- (٦) قماش خيام.
- (٧) كرينا (قش).
- (٨) جيس.
- (٩) سنفرة.
- (١٠) ألياف القش.
- (١١) اسطوانات غاز.
- (١٢) صودا كاوية.
- (١٣) حامض الكبريتيك.
- (١٤) ثاني اوكسيد المنغنيز.
- (١٥) أسمدة كيماوية.
- (١٦) صحف ومجلات.
- (١٧) أدوية ومحضرات صيدلانية.
- (١٨) مبيدات حشرية.
- (١٩) نفايات وعوادم.
- (٢٠) خيوط قطن للحياكة.
- (٢١) زيت زيتون.
- (٢٢) زيتون مكبوس.
- (٢٣) جلوكوز.
- (٢٤) شكولاتة.
- (٢٥) صابون عادي (نابلسي وشعبي).
- (٢٦) ورق وكرتون.
- (٢٧) اسلاك شائكة وأسلاك سياج وألياف معدنية ومسامير.
- (٢٨) سحابات ألبسة وحبال وأشرطة ستائر.
- (٢٩) مطاط مجدد.
- (٣٠) مصنوعات مجدد.
- (٣١) مصنوعات فخارية (أنابيب ومواسير).

القائمة (٢)

المرفقة باتفاق تنظيم التبادل التجاري  
(١٩٦٧/٩/١٤)

المنتجات الوطنية التي تخضع لأعفاء ٥٠٪ من الرسوم  
الجمركية (التعريفات) ومن رسوم اجازة الأستيراد

- (١) خميرة جافة.
- (٢) بلاستيك ومصنوعاته.
- (٣) اسمنت أبيض.
- (٤) حبال ودوبارة.
- (٥) خيوط حرير صناعي.
- (٦) اسطوانات موسيقية.
- (٧) خشب معاكس.
- (٨) أثاث معدني وخشبي.
- (٩) أبواب وشبابيك خشب.
- (١٠) مشغولات خشبية.
- (١١) ماكنات خياطة.
- (١٢) مواسير أسبستوس.
- (١٣) فخار وحراريات.
- (١٤) أدوات صحية من حديد.
- (١٥) أدوات منزلية (بورسلان)
- (١٦) دراجات هوائية ونارية.
- (١٧) كوالين ومفصلات وخرذوات معمارية.
- (١٨) كابلات.
- (١٩) قماش خاكي.
- (٢٠) ورق سوليفان.
- (٢١) افلام سينمائية وتلفزيونية.
- (٢٢) قماش درل.
- (٢٣) غزولات قطنية للنسيج.
- (٢٤) معلبات (محضرات غذائية) ما عدا معجون الطماطم.
- (٢٥) مكيفات هواء.
- (٢٦) نشاء.
- (٢٧) مصنوعات زجاجية وأكواب.
- (٢٨) عدد والآت يدوية ومبارد.
- (٢٩) منتجات ملامين (بلاستيك).
- (٣٠) تلفونات.

- (٣١) معكرونة وشعيرية.  
(٣٢) ورق سجائر بشكل دفاتر.  
(٣٣) منسوجات صوفية ومخلوطة.  
(٣٤) بطاريات جافة.  
(٣٥) احذية مطاطية.  
(٣٦) دهانات.  
(٣٧) حديد مبروم.  
(٣٨) ازرار.  
(٣٩) مصنوعات تريكو وحبك آلي.  
(٤٠) ماء الكولونيا.  
(٤١) ورق صحي وورق تواليت.  
(٤٢) بطانيات صوفية ومخلوطة.  
(٤٣) اسفنج صناعي.  
(٤٤) مصنوعات بلاستيك.  
(٤٥) مشروبات روحية.  
(٤٦) أنابيب معدنية أو بلاستيكية للتمديدات الكهربائية.  
(٤٧) ادوات صحية من حديد صب.  
(٤٨) ادوات صحية ومنزلية من المنيوم.  
(٤٩) صناديق بطاريات سائلة.  
(٥٠) أعلاف مصنعة.

ملحق رقم (٢)

نموذج توثيقي للبروتوكول رقم (١١) الملحق باتفاق تنظيم  
التبادل التجاري والتعاون الاقتصادي المبرم بين  
المملكة الأردنية الهاشمية وجمهورية مصر العربية  
في ١٤/٩/١٩٦٧

في ظل التوجيهات والمبادئ ، التي أرسى قواعدها جلالة الملك الحسين وسيادة الرئيس  
محمد حسني مبارك وفي ضوء القرارات المتتالية للجنة العليا الأردنية المصرية المشتركة وتنفيذاً  
لنص المادة الرابعة عشرة من اتفاق تنظيم التبادل التجاري والتعاون الاقتصادي المعقود بين البلدين  
بتاريخ ١٤/٩/١٩٦٧.

اجتمعت اللجنة التجارية الأردنية المصرية المشتركة في عمان خلال الفترة من ١١ - ١٥  
تموز (يوليو) ١٩٩٠ واستعرضت خلالها واقع ومستقبل العلاقات التجارية بين البلدين الشقيقين  
وبحثت سبل تلميتها وتطويرها وأكدت على المبادئ التالية:

أولاً:

ان مبدأ تحرير التجارة بين البلدين الشقيقين هو الوسيلة والمدخل الصحيح لزيادة وتنويع  
وتطوير التبادل التجاري بينهما، وهو أحد الأهداف التي لم تتحقق ويتجه البلدان صوب  
تحقيقها تأكيداً للاتفاقيات المعقودة بينهما والتي كان اخرها البروتوكول رقم (١٠) الموقع  
بتاريخ ١١/٥/١٩٨٨ وتمشيا مع الاتجاه الدولي السائد والذي تتحرك نحوه جميع التكتلات  
الإقليمية والدولية.

ثانيا:

ان وضوح وتبسيط نصوص الاتفاقيات يلعب دورا هاما في حسن تنفيذها الامر الذي اتفق بموجبه على اختصار القنوات التي يجري من خلالها التبادل التجاري بين البلدين وحصرها بالصفقة المتكافئة والحصة العامة بما في ذلك حصص المراكز التجارية والمعارض كجزء من الحصة العامة بدلا من خمس قنوات كما نص على ذلك البروتوكول رقم (١٠) الموقع بتاريخ ١١/٥/١٩٨٨.

ثالثا:

التزام الجانبين باحترام نصوص هذا البروتوكول وقوائم السلع الملحقة به طيلة مدة سريانه. وفي حالة صدور قرارات من أحد الطرفين برفع الحظر وقيود الاستيراد عن بعض السلع فانه يجري التشاور بين الجانبين لأدخال تلك السلع بالقيمة والنوعية التي يتفق عليها بينهما.

رابعا:

يؤكد الجانبان على زيادة وتنوع التبادل التجاري بينهما مستندين في ذلك الى واقع التجارب الدولية لدى المجموعات الاقتصادية الإقليمية كالسوق الأوروبية المشتركة.

وبعد ان استعرضت اللجنة جدول الأعمال وناقشت بنوده تفصيلا اتفقت على ما يلي:-

### المادة الأولى

يعمل البلدان الشقيقان على تعزيز وتعميق العلاقات التجارية والاقتصادية بينهما بجميع الوسائل والأماكن بما في ذلك توسيع مجالات العمل في مختلف الأنشطة التجارية والاقتصادية للأشخاص الطبيعيين والمعنويين في بلديهما بهدف الوصول الى مبلغ (٢٥٠



مليون دولار) كحجم للتبادل التجاري مناصفة بين البلدين للعام ١٩٩٠/١٩٩١ ليجري تنفيذه من خلال القناتين التاليتين:

#### أولاً: الصفقة المتكافئة

(أ) تكون قيمة الصفقة المتكافئة بين البلدين الشقيقين مبلغ (٦٠) مليون دولار أمريكي لمدة عام من تاريخ بدء العمل بها ووفقاً لقوائم السلع الملحقة التي تبين السلع الأردنية التي يمكن تصديرها إلى السوق المصري والسلع المصرية التي يمكن تصديرها إلى السوق الأردني على التوالي على قوة هذه الصفقة معفاة هذه القوائم من كلا الطرفين من قيود الاستيراد بما قد تتضمنه من قيود الحظر أو التقييد.

(ب) يمدد العمل بالصفقة المتكافئة المبرمة بين البلدين الشقيقين بتاريخ ١٩٨٨/٧/٣١ وتعديلاتها والبالغ قيمتها (١١٠) مليون دولار أمريكي بواقع (٥٥) مليون دولار لكل جانب حتى تاريخ بدء العمل بالصفقة المتكافئة الجديدة.

#### ثانياً: الحصة العامة

(أ) يمنح الجانب الأردني موافقات استيرادية بمبلغ (٢٢) مليون دولار أمريكي للسلع المصرية المصدرة إلى المملكة الأردنية الهاشمية، ويمنح الجانب المصري موافقات استيرادية بمبلغ (٢٢) مليون دولار أمريكي للسلع الأردنية المصدرة إلى جمهورية مصر العربية وفقاً لقوائم السلع المرفقة معفاة من كلا الطرفين من قيود الاستيراد بما قد تتضمنه من قيود الحظر أو التقييد وبالعملات الحرة القابلة للتحويل وفق القوائم المرفقة.

(ب) يمنح الجانب الأردني موافقات استيرادية لحصة المركز التجاري المصري في عمان بمبلغ (٥) ملايين دولار أمريكي قابلة للتحويل لعام ١٩٩٠/١٩٩١ ويمنح الجانب المصري موافقات استيرادية لحصة المركز التجاري الأردني في القاهرة بمبلغ (٥) ملايين دولار أمريكي قابلة

للتحويل لعام ١٩٩٠/١٩٩١ وفق القوائم المرفقة بهذا البروتوكول معفاة من كلا الطرفين من قيود الاستيراد بما قد تتضمنه من قيود الحظر او المنع او التقييد.

(ج) يسمح الجانبان للمركزين التجاريين الأردني في القاهرة والمصري بعمان بالبيع المباشر للقطاعين العام والخاص في كليهما وفي حدود الحصة المبينة في الفقرة (ب) من هذه المادة.

(د) يقوم كل جانب باصدار رخص الاستيراد باسم المركز التجاري المعني خلال مدة لا تزيد عن ثلاثة اسابيع من تاريخ تقديم الطلب.

(هـ) تحدد اسعار السلع المباعة من قبل المركزين التجاريين المشار اليهما في الفقرة (ب) السابقة من هذه المادة وفقا للأنظمة المعمول بها في كل من البلدين على أن لا تتجاوز نسبة العمولة التي يتقاضاها أي من المركزين عن (٣٥٪ ثلاثة ونصف في المائة) من قيمة البضائع المستوردة (س اند اف) قيمة ونولون.

(و) يسمح كل من الطرفين بتحويل قيمة المنتجات المباعة لكل من المركزين التجاريين لدى ايداعهما بالبنوك المعنية كما يسمح كل طرف بتحويل صافي أرباح المركز التجاري المقام في بلده سنويا بالعملات القابلة للتحويل الى البلد الآخر.

(ز) وافق الجانبان على اقامة المعارض التجارية في كلا البلدين خلال الفترة ١٩٩٠/١٩٩١ وتخصيص مبلغ (٢ مليون) دولار أمريكي لكل جانب تخصص للبيع المباشر وفقا للقوائم التي يتفق عليها كل في حينه واعطاء مهلة ثلاثة أشهر للمعروضات التي لا تباع خلال فترة المعرض لبيعها او اعادتها على أن يخصم ما يتم تنفيذه من حصة المركزين التجاريين والمعارض التجارية المتخصصة من الحصة العامة لكل من البلدين.

## المادة الثانية

وافق الجانبان على الاستمرار في اعفاء المنتجات الوطنية المتبادلة بين البلدين من الرسوم الجمركية والرسوم والضرائب الأخرى المفروضة على الصادرات والواردات في نطاق حجم البروتوكول البالغ (١٠٤) مليون دولار امريكسي مناصفة بين البلدين شريطة ان تكون مصحوبة بشهادات منشأ صادرة عن غرفة صناعة عمان أو عن الغرف التجارية الأردنية مصدقا عليها من وزارة الصناعة والتجارة الأردنية، وعن الهيئة العامة للرقابة على الصادرات والواردات في جمهورية مصر العربية مصدقا عليها من الجهات الرسمية المختصة بها ولا تعتبر المنتجات ذات منشأ وطني الا اذا كانت تكلفة الإنتاج المحلي بما في ذلك المواد الأولية واليد العاملة الداخلة في صناعتها لا تقل عن (٤٠٪ أربعون في المائة) من تكلفة الإنتاج.

## المادة الثالثة

وافق الجانبان على ما يلي:

- (أ) يتم اصدار الموافقات الأستيرادية في كلا البلدين خلال اسبوعين من تاريخ التقدم بطلبها وتكون سارية المفعول لمدة عام من تاريخ اصدارها.
- (ب) اعطاء مهلة ستة أشهر للجهة الحاصلة على الموافقة الأستيرادية لأستخدامها فعلا في الأستيراد او التصدير من وإلى أي من البلدين يجوز بعدها للجهة المانحة للموافقة الأستيرادية تغيير الجهة الحاصلة على الموافقة الأستيرادية الى جهة أخرى.

#### المادة الرابعة

بهدف اعطاء مزيد من المرونة لتنفيذ هذا البروتوكول ووفق الجانبان على السماح باجراء المناقلة بين حصص السلع الوطنية المبادلة في اطار الحدود الاجمالية لحجم التبادل المتفق عليه بالاتفاق بين رئيسي الجانبين أو من يفوضانها.

#### المادة الخامسة

ووفق الجانبان على ان تعامل السلع المتبادلة بين البلدين نفس معاملة الانتاج الوطني فيما يتعلق بضرائب الاستهلاك ورسوم الانتاج والمكوس المطبقة في كليهما.

#### المادة السادسة

في حالة نشوء أي خلاف على تفسير مواد هذا البروتوكول يحال ذلك الى رئيسي الجانبين في اللجنة التجارية المصرية الأردنية المشتركة لحسمه والتزام الجانبين بما يتفق عليه.

#### المادة السابعة

لا يجوز لأي من الطرفين أن يميز ضد منتجات الطرف الآخر من السلع والخدمات لصالح طرف ثالث باستخدام القيود الادارية والنقدية مثل الحصص أو التراخيص أو لجان الترشيح أو غيرها بهدف تسهيل التبادل التجاري.

#### المادة الثامنة

يوافق الجانبان على افساح المجال امام القطاعات المختلفة في كلا البلدين للتعامل في التبادل التجاري بينهما خارج الحصص المقررة بهذا البروتوكول دون اعفاء من الضرائب والرسوم الجمركية وغيرها من الاعفاءات المقررة بموجب المادتين الاولى والثانية من هذا البروتوكول.

### المادة التاسعة

يؤكد الجانبان على استمرار إعفاء كل من المركز التجاري المصري في عمان والمركز التجاري الأردني في القاهرة من كافة الضرائب والرسوم.

### المادة العاشرة

اتفق الجانبان على ضرورة اتخاذ كافة الإجراءات اللازمة لازالة كافة العوائق التي تعترض المبادلات التجارية في مراكز حدودهما وضمان سرعة انجاز المعاملات الجمركية والجوازات والرقابة الصحية وأية أمور أخرى.

### المادة الحادية عشرة

تشجيع تبادل الوفود الرسمية وغير الرسمية وفي مقدمتها وفود الغرف التجارية والصناعية.

### المادة الثانية عشرة

تبادل المعلومات الخاصة بالتجارة الخارجية لكل من البلدين.

### المادة الثالثة عشرة

يتولى السيد رئيس قطاع التمثيل التجاري بوزارة الاقتصاد والتجارة الخارجية بجمهورية مصر العربية متابعة حسن تنفيذ هذا البروتوكول بالتعاون مع السيد المستشار الاقتصادي الأردني بالقاهرة كما يتولى السيد أمين عام وزارة الصناعة والتجارة الأردنية ذلك بالتعاون مع السيد الوزير المفوض التجاري المصري بعمان.

#### المادة الرابعة عشرة

تنفيذاً لأحكام المادة (١٤) من الاتفاقية المعقودة بين البلدين في ١٤/٩/١٩٦٧ اتفق الطرفان على ضرورة اجتماع اللجنة المشار إليها في المادة المذكورة مرتين في السنة على الأقل في عمان والقاهرة وبالتناوب لمتابعة تنفيذ هذا البروتوكول وتذليل ما قد يعترض تنفيذه من عقبات.

#### المادة الخامسة عشرة

يحل هذا البروتوكول محل البروتوكول رقم (١٠) الموقع في القاهرة بتاريخ ١١/٥/١٩٨٨ ويعتبر جزءاً لا يتجزأ من اتفاق تنظيم التبادل التجاري والتعاون الاقتصادي الموقع بين البلدين بتاريخ ١٤/٩/١٩٦٧.

#### المادة السادسة عشرة

يبدأ العمل بتنفيذ أحكام هذا البروتوكول اعتباراً من تاريخ تبادل وثائق التصديق اللازمة عليه ويجدد هذا البروتوكول تلقائياً سنة بعد أخرى ما لم يخطر أحد الطرفين الطرف الآخر برغبته في إنهاء العمل به أو تعديله قبل ثلاثة شهور على الأقل من انقضاء كل سنة.

حرر في عمان يوم الأحد الثالث والعشرون من ذو الحجة ١٤١٠ هـ الموافق في يوم الأحد ١٥/تموز (يوليو) ١٩٩٠.

عن حكومة المملكة الأردنية الهاشمية

عن حكومة جمهورية مصر العربية

أمين عام وزارة الصناعة

رئيس قطاع التجارة الخارجية

والتجارة

بوزارة الاقتصاد والتجارة الخارجية

**قائمة (أ)**  
**قائمة السلع المصرية القابلة للتصدير**  
**للسوق الأردني على حصة المركز التجاري المصري**

الرقم	اسم السلعة	البند الجمركي	القيمة بالدولار
١	ملابس داخلية قطنية	٤/٦١ ، ٣/٦١	٦٠٠٠٠٠
٢	اقمشة قطنية ومفروشات	٢/٦٢ ، ٧٠/٥٥	١٥٠٠٠٠٠
٣	شحوم معدنية	٣/٣٤ ، ١٠/٢٧	٣٥٠٠٠٠
٤	بنائق صيد وعتاد ومسدسات وخرطوس صيد	٧/٩٣ ، ٤/٩٣	١٥٠٠٠٠
٥	بطاريات جافة	٣/٨٥	٥٠٠٠٠
٦	اطارات سيارات وشاحنات للجهات المعفية من الرسوم الجمركية	١١/٤٠	٣٥٠٠٠٠
٧	كيماويات لا تنتج في الأردن	الفصل ٢٨ ، ٢٩	٢٥٠٠٠٠
٨	النشاء وجلوكوز	١/١٧ ، ٨/١١	٢٥٠٠٠٠
٩	اخشاب فورمايكا	١/٣٩	١٥٠٠٠٠
١٠	بن سريع الذوبان	٢/٢١	١٠٠٠٠٠
١١	مكعبات مرق الدجاج واللحم	٥/٢١	٥٠٠٠٠
١٢	ادوات مائدة	٣٨/٧٣	١٠٠٠٠٠
١٣	الواح صاج	١٣/٧٣	١٠٠٠٠٠
١٤	قطع كريستال لصناعة الثريات	٧/٨٣	١٠٠٠٠٠
١٥	منتجات زجاجية	١٣/٧٠	٢٠٠٠٠٠
١٦	شفرات حلقة	١١/٨٢	١٠٠٠٠٠
١٧	فايبر جلاس	٢٠/٧٠	١٠٠٠٠٠
١٨	سلع متنوعة من سلع هذه القائمة		٥٠٠٠٠٠
	المجموع		٥٠٠٠٠٠٠

قائمة (ب)\*  
قائمة السلع الأردنية القابلة للتصدير  
للسوق المصري على حصة  
المركز التجاري الأردني

القيمة بالدولار	البند الجمركي	اسم السلعة	
٥٠٠٠٠	من البند ٦/٢١	خميرة جافة وطرية	١
٥٠٠٠٠	من البند ١٧/٨٥	اجراس كهربائية	٢
٣٠٠٠٠٠	من البند ١/٣٩ الى ٦/٣٩	أنابيب متحصلة على شكلها الأنبوبي مباشرة	٣
٥٠٠٠٠	من البند ١٥/٨٥	ايريال تلفزيون	٤
٢٠٠٠٠٠	من البند ٢٧/٧٣ او البند ١٦/٧٦	سلك المنخل عدا البلاستيك	٥
١٠٠٠٠٠	من البند ٩/٣٢	دهانات صناعية للسيارات	٦
٥٠٠٠٠	من البند ١/٢٥	املاح البحر الميت	٧
٥٠٠٠٠	من البند ٢/٢٠	معجون طماطم	٨
٢٥٠٠٠	من البند ٢١/٤٨	ورق حاسوب	٩
٣٥٠٠٠٠	من البند ١٨/٨	فلاتر سيارات بموافقة مصلحة الرقابة للصناعة وهيئة التوحيد والقياس	١٠
١٥٠٠٠٠	من البند ٢/٩٠ او البند ٤/٩٠ من البند ٢٠/٧٠	اطارات وعدسات نظارات طبية	١١
٣٠٠٠٠٠	من البند ٨/٢٥	منتجات الصوف والألياف الزجاجية (فايبر جلاس) كربونات الكالسيوم	١٢
٥٠٠٠٠٠	من البند ٤٢/٢٨	زجاج مسطح	١٤
٥٠٠٠٠٠	من البند ٤٠/٧٠	اسمنت أبيض	١٥
٢٠٠٠٠٠	من البند ٢٣/٢٥	مصاعد كهربائية	١٦
٢٠٠٠٠٠	من البند ٢٢/٨٤	ادوية بشرية	١٧
٢٠٠٠٠٠	من البند ٣/٣٠	ادوية بيطرية	١٨
٥٠٠٠٠	من البند ٣/٥٩	اقمشة غير منسوجة للحشو	١٩
١٠٠٠٠٠	من البند ١/٥١	خيوط بوليستر ما عدا الخيوط المسحوبة والمتضخمة	٢٠
١٠٠٠٠٠	من البند ٧/٦٨	مواد عازلة للحرارة والرطوبة	٢١
١٠٠٠٠٠	من البند ١٩/٣٨	كواشف طبية	٢٢
١٥٠٠٠٠	من البند ٣٠/٢٨	كلوريد البوتاسيوم	٢٣



١٠٠٠٠٠	من البند ١٧/٩	سرنجات ١٠ سي سي وأكثر بموافقة شركة الجمهورية للأدوية	٢٤
١٠٠٠٠٠	من البند ٨/٩٥	كبسولات جيلاتينية	٢٥
١٠٠٠٠٠	من البند ١٤/٦٨	تيل فرامل (دون الخام) للسيارات	٢٦
٣٠٠٠٠٠	من البند ٦/٨٧	راديترات سيارات بموافقة الأنتاج الحربي	٢٧
		متنوعة من بين السلع المدرجة بهذه القائمة والقوائم الأخرى المرفقة بهذا البروتوكول	٢٨
<hr/>			
٥٠٠٠٠٠٠٠		المجموع	

**قائمة (ج)**  
قائمة السلع الأردنية القابلة للتصدير  
الى جمهورية مصر العربية وذلك  
على قوة الحصة العامة بالبروتوكول  
التجاري رقم (١١) لعام ١٩٩٠/١٩٩١

الرقم	اسم السلعة	البند الجمركي	القيمة بالدولار
١	خامات لصناعة الدهانات	بنود مختلفة	٥٠٠٠٠٠
٢	كلوريد بوتاسيوم	١٠/٢٥ - ٣٠/٢٨	٥٠٠٠٠٠
٣	سخانات شمسية	١٧/٨٤	١٠٠٠٠٠
٤	سرنجات ١٠ سم ٣ فما فوق	١٧/٩٠	٥٠٠٠٠٠
٥	انظمة الري بالتنقيط (مجموعات متكاملة)	٢١/٨٤	١٠٠٠٠٠٠
٦	اجراس كهربائية	١٧/٨٥	١٠٠٠٠٠٠
٧	مصاعد كهربائية	٢٢/٨٤	٥٠٠٠٠٠٠
٨	رب البندورة	٢/٢٠	٥٠٠٠٠٠٠
٩	حبيبات P.V.C. محسن ما عدا البولي فينيل الفورمالدهايد	٦/٣٩ - ١/٣٩	٥٠٠٠٠٠٠
١٠	مبيدات زراعية غير مهياة للبيع بالتجزئة	١١/٣٨	٥٠٠٠٠٠٠
١١	أملاح البحر الميت	١/٢٥	١٠٠٠٠٠٠
١٢	أدوية بيطرية	٣/٣٠	٢٥٠٠٠٠٠
١٣	أدوية بشرية	٣/٣٠	١٠٠٠٠٠٠٠
١٤	كبسولات جيلاتينية	٨/٩٥	٥٠٠٠٠٠٠
١٥	رولات ورق خام لصناعة الورق الصحي	١/٤٨	١٠٠٠٠٠٠٠
١٦	اطارات وعدسات بصرية	٤/٩٠ ، ٢/٩٠	١٥٠٠٠٠٠
١٧	صوف صخري	٢٤/٢٥	٥٠٠٠٠٠٠
١٨	كيماويات متنوعة لا تنتج محليا	٢٩ ، ٢٨ (من الفصلين)	٥٠٠٠٠٠٠
١٩	خامات للمنظفات الكيماوية	بنود مختلفة	٥٠٠٠٠٠٠
٢٠	تيل فرامل للسيارات	١٤/٦٨	٢٠٠٠٠٠٠
٢١	موتورات كهربائية أقل من (١) حصان (بموافقة وزارة الأنتاج الحربي	١/٨٥	٢٠٠٠٠٠٠

٢٠٠٠٠٠	٣/٥٩	اقمشة غير منسوجة للحشو	٢٢
٥٠٠٠٠٠	١/٥١	خيوط نسجية وتركيبية	٢٣
٥٠٠٠٠٠	٣/٧٤	اصطناعية غير المسحوبة والمتضخمة	٢٤
١٠٠٠٠٠	١٩/٣٨	قضبان ووصلات نحاسية	٢٥
٤٥٠٠٠٠	٤٢/٢٨، ١٠/٢٥	كروونات الكالسيوم	٢٦
٥٠٠٠٠٠	١٠/٨٤	قوالب صناعية وأدوات	٢٧
٣٠٠٠٠٠	٦/٨٧، ٨/٧٠	لماكنات الإنتاج	٢٨
٢٥٠٠٠٠	٥٦/٨٤	زجاج حراري وزجاج سيارات	٢٩
٢٠٠٠٠٠	٢٠/٧٠، ١١	خلاطات اسمنتية	٣٠
٦٠٠٠٠٠	الفصل ٣١	منتجات الياف زجاجية	(فيبر جلاس)
٤٠٠٠٠٠	الفصل ٣١	اسمدة كيماوية DAP	٣١
٥٠٠٠٠٠	٦/٣٩ - ١/٣٩	احادي سوبر فوسفات	٣٢
٢٠٠٠٠٠	٢١/٤٨	انابيب بلاستيكية متحصل	٣٣
٤٠٠٠٠٠	١٢/٩٢	على شكلها الأنبوبي مباشرة	٣٤
٦٠٠٠٠٠	١٢/٩٢	ورق حاسوب	٣٥
٢٠٠٠٠٠	٧/١٥	مسلسلات تلفزيونية	٣٦
٢٠٠٠٠٠	٦/٢١	مسلسلات كرتون للأطفال	٣٧
١٠٠٠٠٠	١٦/٧٦، ٢٧/٧٣	زيت نخيل	٣٨
٣٠٠٠٠٠	٧/٦٨	خميرة طرية وجافة	٣٩
٥٠٠٠٠٠	مختلفة	سلك المنخل عدا البلاستيكي	٤٠
١٠٠٠٠٠	٦/٨٧	مواد عازلة للرطوبة والحرارة	٤١
١٠٠٠٠٠	١٤/٨٤	سلع متنوعة من قوائم	البروتوكول
١٥٠٠٠٠٠		راديوترات سيارات بموافقة	٤٢
٥٠٠٠٠٠		وزارة الإنتاج الحربي	
٢٠٠٠٠٠		فلاتر للسيارات بموافقة	٤٣
٢٢٠٠٠٠٠		مصلحة الرقابة الصناعية	
		وهيئة التوحيد القياسي	
		المجموع	
		يضاف:	
		حصصة المركز التجاري طبقا لقائمة السلع الأردنية	-
		المرفقة بالبروتوكول	
		حصصة المعرض الأردني طبقا لما يتم الاتفاق عليه	-
		بين الجانبين	
		لجمالي الحصص العامة	

قائمة السلع المصرية القابلة للتصدير الى  
المملكة الأردنية الهاشمية على قوة الحصص  
العامة بالبروتوكول التجاري رقم (١١) لعام  
١٩٩٠ / ١٩٩١.

الرقم	اسم السلعة	البند الجمركي	القيمة بالدولار
١	نترات أمونيوم (متفجرات)	٧/٩٣	١٠٠٠٠٠
٢	عربات سكك حديدية	٥/٥٦	٢٠٠٠٠٠
٣	ادوية بشرية	٣/٣٠	١٥٠٠٠٠
٤	ادوية بيطرية	٣/٣٠	٥٠٠٠٠٠
٥	اقمشة وبياضات قطنية	٧/٥٥ ، ٢/٦٢	١٥٠٠٠٠
٦	ملابس داخلية قطنية	٤/٦١ ، ٣/٦١	١٧٥٠٠٠٠
٧	غزل قطن ملون غير مهياً للبيع بالتجزئة	٥/٥٥	٥٠٠٠٠٠
٨	خضروات معلبة باستثناء الحمص	١/٢٠ ، ٢/٢٠	٣٠٠٠٠٠
٩	لوف حمام	٥/١٤	١٠٠٠٠٠
١٠	مكعبات مرق الدجاج ومرق اللحم	٥/٢١	١٥٠٠٠٠
١١	كتب ومجلات	٢/٤٩ ، ١/٤٩	٣٠٠٠٠٠
١٢	مسلسلات تلفزيونية	١٢/٩٢	٢٠٠٠٠٠
١٣	قماش دك	٧/٥٥	٥٠٠٠٠٠
١٤	كيماويات مختلفة لا تنتج في الأردن	بنود مختلفة من فصل ٢٨ / ٢٩	٥٠٠٠٠٠
١٥	بصل وثوم وبطاطس (بموافقة وزارة الزراعة)	١/٧	٣٠٠٠٠٠
١٦	لمبات فلورسنت	٢١/٨٥	١٠٠٠٠٠
١٧	مواد أولية لصناعة العطور	٤/٣٣	٥٠٠٠٠٠
١٨	أصباغ النسيج للأستعمال الصناعي	فصل ٣٢	٥٠٠٠٠٠
١٩	قطع كريستال لصناعة الثريات	٧/٨٣	٧٠٠٠٠٠
٢٠	منتجات زجاجية	١٣/٧٠	٥٠٠٠٠٠
٢١	نشاء وجلوكوز	١/١٧ ، ١١/٨	٥٠٠٠٠٠

٢٠٠٠٠٠	١١/٨١	شفرات حلاقة	٢٢
٣٠٠٠٠٠	١١/٤٨	ورق حائط	٢٣
٢٠٠٠٠٠	١٥/٣٨	سلك اللحام	٢٤
٢٠٠٠٠٠	٣/١٢	بذور زراعية وتقاوي	٢٥
<hr/>		المجموع	
١٥٠٠٠٠٠٠			
		بضائف:	
٥٠٠٠٠٠٠		حصّة المركز التجاري طبقاً لقائمة السلع الأردنية	-
		المرفقة بالبروتوكول	
٢٠٠٠٠٠٠		حصّة المعرض الأردني طبقاً لما يتم الاتفاق عليه	-
		من الجانبين	
<hr/>		اجمالي الحصّة العامة	
٢٢٠٠٠٠٠٠			
<hr/>			

### ملحق رقم (٣)

#### نموذج توثيقي لاتفاقية دفع ثنائية / اتفاقية نقاص

يبين هذا النموذج الاجراءات التنفيذية والخطوات التوثيقية التي تلازم في العادة بعض انواع التجارة المقابلة خاصة تلك التي ترد ضمن الترتيبات الثنائية لمدفوعات التجارة ، فعلى افتراض ان هناك ترتيبات مصرفية بين البنك المركزي الاردني ومصرف سورية المركزي لتسديد اثمان السلع المتبادلة بين البلدين وان الدينار الاردني هو عملة التسوية المتفق ليها ، فان هذه الترتيبات يمكن ان تأخذ الشكل التالي :-

استنادا الى احكام المادة \_\_\_\_\_ من اتفاق التعاون الاقتصادي وتنظيم التبادل التجاري الموقع بين البلدين عام \_\_\_\_\_ وتنفيذا لما ورد في البند \_\_\_\_\_ من محضرات اجتماعات اللجنة الاردنية السورية المشتركة المنعقدة في \_\_\_\_\_ خلال الفترة من \_\_\_\_\_ الى \_\_\_\_\_ فقد اتفق البنك المركزي الأردني ومصرف سورية المركزي على وضع الترتيبات المصرفية التالية :-

#### المادة الاولى

أ- يفتح مصرف سورية المركزي / دمشق في سجلاته حسابا خاصا بالدينار الاردني باسم البنك المركزي يسمى " الحساب الخاص الاردني " ويقيد في هذا الحساب قيم كافة العمليات المشمولة بأحكام هذه الترتيبات .

ب - يفتح البنك المركزي الاردني في سجلاته حسابا خاصا بالدينار الاردني باسم مصرف سورية المركزي يسمى " الحساب الخاص السوري " ويقيد في هذا الحساب قيم كافة العمليات المشمولة بأحكام هذه الترتيبات .

## المادة الثانية

يضع مصرف سورية المركزي والبنك المركزي الاردني كل تحت تصرف الاخر سقف تسهيلات بمبلغ ( XXXX ) دينار اردني سنويا ، ويجدد هذه المبلغ تلقائيا ما لم يخطر احد الطرفين الطرف الاخر برغبته في عدم التجديد .

## المادة الثالثة

يستعمل الحسابان المشار اليهما اعلاه لتغطية قيم المنتجات المتبادلة بين البلدين وفق القائمتين (١) و (٢) المرفقتين بمحضر الاجتماع المذكور اعلاه .

## المادة الرابعة

في حالة استعمال اي من البنكين المركزيين لكامل السقف المحدد في المادة الثانية اعلاه يجتمع البنكان المركزيان لبحث الوسائل التي تكفل استمرار التبادل التجاري بين البلدين بما في ذلك اعادة النظر في السقف الممنوح من كلا البنكين للطرف الاخر .

## المادة الخامسة

تحرر جميع العقود في اطار هذه الترتيبات بالدينار الاردني .

## المادة السادسة

١- يعتبر مصرف سورية المركزي مفوضا من قبل البنك المركزي الاردني تفويضا عاما بموجب هذه الترتيبات بقبول والتقييد على الحساب أية تسديدات للاعتمادات المستندية المفتوحة لصالح مصدرين سوريين من قبل البنك المركزي الاردني او اي بنك تجاري في الاردن

شريطة ان يتضمن كل طلب بفتح اعتماد نصا يخول مصرف سورية المركزي الدفع بموجب هذه الترتيبات وان جميع المستندات المتداولة مطابقة لشروط الاعتماد .

ب - يعتبر البنك المركزي الاردني مفوضا من قبل مصرف سوري المركزي تفويضا عاما بموجب هذه الترتيبات بقبول والتقييد على الحساب اية تسديدات للاعتمادات المستندية المفتوحة لصالح مصدرين اردنيين من قبل مصرف سورية المركزي او اي بنك تجاري في سورية شريطة ان يتضمن كل طلب بفتح اعتماد نصا يخول البنك لمركزي الاردني الدفع بموجب هذه الترتيبات وان جميع المستندات المتداولة مطابقة لشروط الاعتماد .

ج - لاغراض تنفيذ هذه الترتيبات ايضا يقوم كلا البنكين بابلاغ البنك الاخر بوسائل الدفع المحررة بالدينار الاردني (ماعدا الاعتمادات المستندية ) وعلى البنكين المركزيين ان يسددا المبالغ المترتبة عن هذه الوسائل للمستفيدين اما مباشرة او عن طريق سحب المبلغ بواسطة البنوك المحلية في كلا البلدين مع البنكين المركزيين .

#### المادة السابعة

أ - يقوم البنك المركزي الاردني بتزويد مصرف سورية المركزي بنسخة عن كل اشعار قيد على حساب مصرف سورية المركزي ( الحساب الخاص السوري) لديه، كما ويقوم مصرف سورية المركزي بتزويد البنك المركزي الاردني بنسخة من كل اشعار قيد على حساب البنك المركزي الأردني ( الحساب الخاص الاردني ) لديه .

ب - يتبادل البنك المركزي الاردني ومصرف سورية المركزي الكشوفات الشهرية لحساب كل منهما مع الاخر ويقوم كل من البنكين بابلاغ البنك الاخر بتثبيت الرصيد او بملاحظاته (ان وجدت ) خلال فترة اقصاها شهر واحد من تاريخ استلامه للكشف .



### المادة الثامنة

لا يخضع الرصيد اليومي المدين في اي من الحسابين المشار اليهما اعلاه لاية فوائد او مصاريف او عمولات خلال فترة سريان هذه الترتيبات .

### المادة التاسعة

تحدد مدة الترتيبات الموقعة بين المصرفين المركزيين بسنة ميلادية اعتبارا من تاريخ توقيعها يجري في نهايتها التقاص بين الحسابين العائدين لهذه الترتيبات ، ويقوم المصرف المدين بتسديد كامل الرصيد المستحق عليه كما هو في نهاية السنة المعنية بالدولار الامريكى وذلك خلال مدة اقاصها ثلاثة اشهر من تاريخ انتهاء مفعولها وذلك بموجب تحويل برقي .

### المادة العاشرة

يتعهد البنك المركزي الاردني ، ومصرف سورية المركزي كل منهما للاخر بأن الرصيد الدائن الذي يستحق لاي منهما على الاخر بموجب هذه الترتيبات يمثل التزاما مباشرا من قبله تجاه الاخر ويضمن تسديده وفق احكام هذه الترتيبات .

### المادة الحادية عشر

اذا لم يتم تسديد المدين خلال المدة المشار اليها في المادة التاسعة اعلاه فانه يتحمل فائدة يساوي سعرها متوسط سعر اللابور (LIBOR) لاجل ثلاثة اشهر لبنكين رئيسيين في لندن هما \_\_\_\_\_ و \_\_\_\_\_ مضافا اليه هامش مقداره ١٪ .

## المادة الثانية عشر

سيصدر مصرف سورية المركزي ، والبنك المركزي الاردني التعليمات الخاصة بتطبيق هذه الاجراءات البنكية كل في بلده .

حرر في \_\_\_\_\_

عن البنك المركزي الاردني

عن مصرف سوري المركزي

وتنفيذا لاتفاقية الترتيبات المصرفية السابقة الذكر فان على البنكين المركزيين كل في بلده وضع التعليمات النقدية الواجب اتباعها من قبل البنوك التجارية العاملة في هذين البلدين . فعلى البنوك والشركات المالية المرخصة في الاردن ( وهذا بطبيعة الحال ينطبق على الجهاز المصرفي السوري بالمقابل ) التقيد بالتعليمات التالية فيما يتعلق بالمدفوعات التجارية بين البلدين .

### أ - ضمن الاحكام العامة

(١) تنفذ كافة المدفوعات التجارية بين الاردن وسورية والعائدة للسلع الواردة في القائمتين المتفق عليهما والتي تكونان عادة مرافقتين بالترتيبات بالدينار الاردني بواسطة حساب مصرف سورية المركزي / الخاص المفتوح لدى البنك المركزي الاردني وحساب البنك المركزي الاردني / الخاص المفتوح لدى مصرف سورية المركزي .

(٢) يتم قيد قيم السلع المستورده من سورية الى الاردن لحساب مصرف سورية المركزي / الخاص لدى البنك المركزي الاردني بالدينار الاردني شريطة ان تكون هذه السلع وفق القائمتين المشار اليهما اعلاه .

(٣) يتم قيد قيم السلع المصدره من الاردن الى سورية على حساب مصرف سورية المركزي / الخاص لدى البنك المركزي الاردني بالدينار الاردني ولحساب البنك المركزي الاردني / الخاص لدى مصرف سورية المركزي شريطة ان تكون هذه السلع وفق القائمتين المشار اليهما اعلاه .

(٤) لايجوز التخليص على البضائع المستورده من سورية الا بعد استلام كتاب رسمي من البنك المركزي الاردني يتضمن موافقته على ذلك .

#### ب - ضمن اعتمادات الاستيراد

- (١) يتم فتح الاعتمادات المستندية بالدينار الاردني .
- (٢) تقوم البنوك بفتح اعتماداتها بواسطة مراسليها في سورية مباشرة ويجب ان تتضمن هذه الاعتمادات تعليمات للبنوك المراسله بالسحب على حساب البنك المركزي الاردني / الخاص لدى مصرف سورية المركزي بقيمة المستندات والعمولات (ان وجدت) مع الاشارة الى اتفاقية الترتيبات المصرفية المعقودة بين البنك المركزي الاردني ومصرف سورية المركزي والى ان المستندات مطابقة لشروط الاعتماد .

(٣) يرسل البنك المرخص للبنك المركزي الأردني نسخة من كل اعتماد مفتوح لصالح مصدر في سورية مرفقة بكتاب يفوض بموجبه البنك المركزي بقيد قيمة المستندات والعمولات العائدة للاعتماد ، والمقيدة على حسابه في سورية على حساب البنك المرخص لديه .

(٤) يتم قيد المبالغ المدفوعة بموجب هذه الاعتمادات على حساب البنك المرخص لدى البنك المركزي الاردني وذلك عند استلامه لما يفيد بالدفع من قبل مصرف سورية المركزي .

ج - ضمن اعتمادات التصدير

(١) لايجوز تبليغ الاعتمادات المستقبلية الخاصة بتسديد ائمان الصادرات الاردنية الى سورية والتي تتضمن تعليمات بالسحب على حساب مصرف سورية المركزي لدى البنك المركزي الاردني الا بعد استلام البنك المرخص لموافقة البنك المركزي الأردني لتعليمات التغطية العائدة لها .

(٢) يقوم البنك المرخص بالسحب على حساب مصرف سوريه المركزي لدى البنك المركزي الاردني بالدينار الاردني بقيمة مدفوعاته والعمولات والمصاريف (ان وجدت) ، ويجب ان يتضمن كتاب السحب رقم تعليمات التغطية الصادرة عن البنك المركزي الاردني ورقم الاعتماد واسم وعنوان البنك السوري فاتح الاعتماد وشهادة تفيد بأن المستندات ارسلت مباشرة للبنك فاتح الاعتماد وانها مطابقة لشروط الاعتماد .

(٣) يتم قيد قيمة كل سحب بالدينار الاردني لحساب البنك المرخص لدى البنك المركزي الاردني.

د - ضمن الحوالات وبوالص التحصيل العائدة لعمليات الاستيراد

(١) يطلب البنك المرخص من البنك المركزي الاردني تحويل قيم بوالص التحصيل الوارده اليه من مراسليه في سورية والعائدة للسلع المستورده منها وذلك عن طريق حساب البنك المركزي الاردني / الخاص لدى مصرف سورية المركزي ويفوضه بقيد القيمة بالدينار الاردني على حسابه لديه .

(٢) يتم قيد قيمة البوليصه او الحوالة بالدينار الاردني على حساب البنك المرخص لدى البنك المركزي الاردني بتاريخ التنفيذ .

## هـ - ضمن الحوالات وبوالص التحصيل العائدة لعمليات التصدير

(١) يتم ارسال بوالص التحصيل العائدة للسلع المصدره الى سورية من قبل البنوك المرخصة الى البنوك المراسلة لها في سورية مباشرة مع تعليمات بأن يتم تحويل القيمة بالدينار الاردني عن طريق حساب البنك المركزي الالادني لدى مصرف سورية المركزي بموجب اتفاقية الترتيبات المصرفية المعقودة بين الاردن وسورية.

(٢) يتم قيد القيمة لحساب البنك المرخص لدى البنك المركزي الاردني بالدينار الاردني عند استلامه لما يفيد بقيد القيمة لحسابه لدى مصرف سورية المركزي .

## ملحق رقم (٤)

### نموذج توثيقي لعقد الصفقة المتكافئة لعام ١٩٩٠/١٩٩١ بين جمهورية مصر العربية والمملكة الاردنية الهاشمية

استنادا الى قرارات الدورة التاسعة للجنة العليا الاردنية المصرية المشتركة المنعقدة في القاهرة خلال الفترة من ٢٨ - ٢٩ يناير (كانون ثاني) ١٩٨٩ فقرة (ب) من البند ب (في مجال التبادل التجاري) ومع مراعاة القرارات والاحكام الصادرة عن اللجنة العليا المشتركة في دوراتها المتعاقبة ولرغبة الطرفين في تنمية وتطوير العلاقات التجارية بينهما فقد اتفق الطرفان على تنفيذ الصفقة المتكافئة لعام ١٩٩٠/١٩٩١ وفق الاسس التالية :

- ١ - تكون شركة النصر للتصدير والاستيراد ومؤسسة المراكز التجارية الاردنية الجهتين المعنيتين بتنفيذ هذه الصفقة في كلا البلدين .
- ٢ - تكون قيمة الصفقة المتكافئة بين الطرفين لعام ١٩٩٠/١٩٩١ بمبلغ (٦٠) ستون مليون دولار امريكي مناصفة بين البلدين وفقا لقوائم السلع (أ، ب) المرفقة بهذا الملحق التي تبين السلع المصرية التي يمكن تصديرها للسوق الاردني والسلع الاردنية التي يمكن تصديرها للسوق المصري على التوالي على قوة الصفقة المتكافئة .
- ٣ - يعمل الجانبان كل ما في وسعهما لتتساوي الصادرات والواردات المدرجة تحت هذه الصفقة في الوقت والحجم وعلى الرغم من مفهوم المساواة في القيمة لصادرات كل طرف يمكن لصادرات اي طرف ان تسبق بالقيمة او الوقت خلال العام قيمة صادرات الطرف الاخر بمبلغ لا يتجاوز (٣) ثلاثة مليون دولار الا اذا اتفق على رفع حد هذا التجاوز ويعطى كل طرف الحق في اولوية منح التراخيص بالشكل والحجم الذي يضمن سداد هذه المديونية .
- ٤ - تسوية قيمة صادرات كل طرف بقيمة وارداته من الطرف الاخر دون ان يترتب على ذلك تحويل عملات صعبة من بلد الى اخر .

- ٥ - يجوز باتفاق الطرفين المناقلة بين بند واخر او اضافة سلع جديدة غير محظور استيرادها او موقوف فتح اعتماداتها في حدود القيمة الاجمالية للصفقة .
- ٦ - يتم التفاوض والتعاقد على السلع المبينة بالقائمتين المشار اليهما بالطرق التجارية العادية والتي تشترط ان تكون المواصفات الفنية لهذه لسلع واسعارها مقبولة لطرفي التعاقد .
- ٧ - تبرم العقود وتحدد اسعار السلع المدرجة تحت الصفقة المتكافئة بالدولار الاميركي وتسجل وفقا للترتيبات المبينة في الاتفاق المصرفي الموقع بين البنكين المسميين .
- ٨ - تفتح الاعتمادات الخاصة بالسلع الاردنية المصدرة باسم المراكز التجارية الاردنية وتفتح الاعتمادات الخاصة بالسلع المصرية المصدرة للسوق الاردني باسم شركة النصر للتصدير والاستيراد وتكون هذه الاعتمادات واضحة وغير قابلة للنقض وقابلة للتحويل .
- ٩ - يضع البنكان المسميان بالتشاور نموذج واضح بالاعتمادات الخاصة بعقود الصفقة المتكافئة .
- ١٠ - (أ) تدفع قيمة السلع المتبادلة في اطار الصفقة المتكافئة بالعملة المحلية بكل بلد اي ان قيمة واردات البلد من البلد الاخر تجمع في البنك المسمى في هذا البلد وتستعمل لتغطية صادراته للبلد الاخر .
- (ب) يتحمل العميل المحلي في اي من البلدين المصاريف والعمولات البنكية المتعلقة بالعمليات التجارية المستحقة في بلده .
- ١١ - لادارة الامور البنكية والمصرفية المتعلقة بهذه الصفقة فقد سمت شركة النصر للتصدير والاستيراد من جانبها بنك القاهرة / فرع ثروت بالقاهرة وسمت مؤسسة المراكز التجارية من جانبها بنك القاهرة عمان / عمان كبنكين لهما في ادارة الامور البنكية والمصرفية .

١٢ - يجتمع ممثلين عن البنكين المسميين في اعلاه ليضعوا اتفاق مصرفي تفصيلي يبين الترتيبات والاجراءات والضوابط البنكية والمصرفية التي تحكم تنفيذ الصفقة المتكافئة بين البلدين ويلحق بهذه الصفقة .

١٣ - اتفق الطرفان على العملات التي سيتقاضاها كل طرف عن الخدمات التي يقدمها للاشراف على تنفيذ ومتابعة تنفيذ الصفقة المتكافئة وتبين الرسالة الموجهة من عطوفة رئيس مجلس ادارة مؤسسة المراكز التجارية الاردنية الى عطوفة رئيس مجلس شركة النصر للتصدير والاستيراد والموافق عليها منه على حجم العمولات المتفق عليها والعمليات التجارية التي تدفع عنها هذه العمولة .

١٤ - يجتمع مندوبو الطرفين مرة على الاقل كل ثلاثة اشهر مرة بالقاهرة ومرة بعمان لمتابعة سير تنفيذ هذه الصفقة وتذليل ما قد يعترضها من مشاكل او عقبات قد تنشأ اثناء التنفيذ ويتم ترتيب الاجتماع بالتشاور بين الطرفين .

١٥ - ينتهي العمل بهذه الصفقة بعد سنة من تاريخ تبادل الاسعارات بموافقة الطرفين عليها ويجوز انهاءها قبل هذا التاريخ اذا انتهى تنفيذ كل العقود المبرمة تحت هذه الصفقة او بناء على طلب احد الاطراف شريطة ان يبين رغبته خطيا للطرف الثاني في انهاء هذه الصفقة مبديا الاسباب والمبررات التي حدثت به الى ذلك وبهذه الحالة يبقى هذا الطرف ملزما بالوفاء بكل الالتزامات المالية التي ترتبت على تنفيذ الجزء المنفذ من الصفقة المتكافئة بحيث يتم تسويتها ببضائع .

١٦ - اذا انتهت هذه الاتفاقية ولم يتم تنفيذ جزء او كل العقود المندرجة تحت هذه الصفقة يجوز بموافقة الطرفين تمديد مدة صلاحية هذه الصفقة لفترة اخرى يتفق عليها الطرفان وبهذه الحالة لا بد من موافقة البنكين المسميين على تمديد صلاحية هذه الصفقة .



١٧ - اتفق الطرفان على ان يقوم الجانب الاردني بتسديد الارصدة المتبقية من حسابات الصفقة المتكافئة ١٩٨٨ لصالح مصر بسلع والتي تبلغ (٥) خمسة مليون دولار امريكي وذلك من خلال هذه الصفقة .

١٨ - يجتمع جميع الاطراف (مؤسسة المراكز ، شركة النصر والبنكين) مرة كل ثلاثة اشهر وكلما دعت الحاجة لمراجعة الحسابات المترتبة على العمليات التجارية ومطابقتها لدى الاطراف المختلفة .

١٩ - يجتمع جميع الاطراف في نهاية العمل بالصفقة لتسوية الارصدة القائمة في الحسابات المفتوحة للصفقة المتكافئة وتجري تسوية هذه الارصدة بتوريد سلع من الطرف المدين للطرف الدائن في مدة اقصاها ثلاثة اشهر من تاريخ انتهاء الصفقة بمعدل فائدة يساوي سعر الفائدة السائدة في لندن (LIBOR) الى ان يتم تسوية الارصدة الدائنة ببضائع .

٢٠ - اي صعوبات او خلافات قد تنشأ خلال تنفيذ هذه الصفقة يتم تسويتها من خلال اللجنة المصرية الاردنية المشتركة .

يعتبر هذا الاتفاق ساري المفعول بعد اقرار وزارة الصناعة والتجارة الاردنية ووزارة الاقتصاد والتجارة الخارجية المصرية عليه.

حرر ووقع في مدينة عمان اليوم ٢٢ ذو الحجة سنة ١٤١٠ هجرية الموافق ١٥ يولية (تموز) سنة ١٩٩٠ ميلادية .

عن مؤسسة المراكز التجارية الاردنية

عن شركة النصر للتصدير والاستيراد

القائمة (أ)

السلع المصرية القابلة للتصدير للسوق الأردني  
على قوة الصيغة المتكافئة

الرقم	اسم السلعة	البند الجمركي	القيمة بالدولار
١	كثل الألمنيوم	١/٧٦	٩٠٠٠٠٠
٢	أرز	٦/١٠	٥٠٠٠٠٠٠
٣	نترات الأمونيوم (متفجرات)	٧/٩٣	١٥٠٠٠٠٠
٤	مولاس	٢/١٧	٣٥٠٠٠٠
٥	عربات سكك حديدية	٥/٨٦	٢٠٠٠٠٠٠
٦	هياكل معدنية	٢١/٧٣	١٠٠٠٠٠٠
٧	فورمايكا	١/٣٩	١٠٠٠٠٠٠
٨	ادوية بشرية وموادها الأولية	٣/٣٠	١٥٠٠٠٠٠
٩	أقمشة وبياضات	٢/٦٢ الى ٧/٥٥	٢٠٠٠٠٠٠
١٠	فول سوداني	١/٦٢ و ٧/٥٥	١٥٠٠٠٠٠
١١	غزل قطن ملون غير مهياً للبيع بالتجزئة	٥/٥٥	١٠٠٠٠٠٠
١٢	خضروات معلبة باستثناء الحمص	١/٢٠	٢٠٠٠٠٠٠
١٣	مكعبات مرق دجاج	٥/٢١	٣٥٠٠٠٠٠
١٤	لوف حمام	٥/١٤	١٠٠٠٠٠٠
١٥	كابلات معزولة لا تنتج في الأردن	٢٣/٨٥	٢٠٠٠٠٠٠
١٦	كتب ومجلات وأقلام ومسلسلات	١/٤٩ و ٢/٤٩	٥٠٠٠٠٠٠
١٧	قماش دك شادر	٧/٥٥	٥٠٠٠٠٠٠
١٨	كيماويات مختلفة عدا ما ينتج محلياً	الفصلين ٢٨/٢٩	١٥٠٠٠٠٠٠
١٩	مخارط ومثاقب	٤٩/٨٤ ، ٤٥/٨٤ ٥/٨٥	١٠٠٠٠٠٠
٢٠	صاج	١٣/٧٣	١٠٠٠٠٠٠
٢١	بصل وثوم وبطاطس	١/٧	٢٥٠٠٠٠٠
٢٢	لمبات فلورسنت ووصلات انارة	٢١/٨٥	٢٥٠٠٠٠٠

٥٠٠٠٠	٣/٣٠ وبنود أخرى	ادوية بيطرية وموادها الأولية	٢٣
٢٠٠٠٠	الفصل ٥٤	شعر كتان وحبال دوبارة	٢٤
٥٠٠٠٠	٤/٣٣	مواد أولية لصناعة العطور فيما عدا الكحول الأيثلي	٢٥
١٠٠٠٠٠	الفصل ٣٢	اصباغ النسيج للأستعمال الصناعي	٢٦
١٥٠٠٠٠	٧/٨٣	قطع كريستال لصناعة الثريات	٢٧
٥٠٠٠٠٠	١٣/٧٠	منتجات زجاجية وأدوات منزلية	٢٨
٢٠٠٠٠٠		اسلاك لصناعة المسامير	٢٩
٣٥٠٠٠٠	١١/٨٠ و ١/١٧	نشأ وجلوكوز	٣٠
٣٥٠٠٠٠	بنود مختلفة	ادوات مكتبية	٣١
١٥٠٠٠٠	١١/٤٨	ورق حائط جدران	٣٢
٢٠٠٠٠٠	١١/٨٢	شفرات حلقة	٣٣
٣٠٠٠٠٠	١٠/٧٠	عبوات زجاجية	٣٤
٢٥٠٠٠٠	١٥/٨٣	سلك اللحام	٣٥
١٠٠٠٠٠	٣/١٢	بنور زراعية وثقاوي	٣٦
٧٥٠٠٠٠	٤/٦١ و ٣/٦١	ملابس داخلية قطنية	٣٧
٣٠٠٠٠٠٠		المجموع	

القائمة (ب)  
السلع الأردنية القابلة للتصدير للسوق المصري  
على قوة الصفة المتكافئة

الرقم	اسم السلعة	البند الجمركي	القيمة بالدولار
١	اسمنت أبيض	من البند ٢٣/٢٥	٢٠٠٠٠٠
٢	خامات لصناعة الدهانات	بنود مختلفة	٥٠٠٠٠٠
٣	فلوريد الألمونيوم	من البند ٢٩/٢٨	٩٠٠٠٠٠
٤	زجاج مسطح	من البند ٤/٧٠ الى ٦/٧٠	١٠٠٠٠٠٠
٥	كلوريد البوتاسيوم	من البند ٣٠/٢٨	٥٠٠٠٠٠
٦	سخانات شمسية	من البند ١٧/٨٤	١٠٠٠٠٠
٧	سرنجات طبية ١٠ سي سي فما فوق بموافقة شركة الجمهورية للأدوية	من البند ١٧/٩٠	٢٥٠٠٠٠
٨	انظمة الري بالتنقيط	من البند ٢١/٨٤	١٠٠٠٠٠
٩	اجراس كهربائية	من البند ١٧/٨٥	٥٠٠٠٠٠
١٠	مكاوي كهربائية	من البند ١٢/٨٥	٥٠٠٠٠٠
١١	مصاعد كهربائية	من البند ٢٢/٨٤	٢٥٠٠٠٠
١٢	رب بندورة	من البند ٢/٢٠	١٥٠٠٠٠
١٣	حبيبات بي في سي محسن فيما عدا البولي فينيل كلورايد وبدرة كبس الفينول	من البند ١١/٣٨	٢٥٠٠٠٠
١٤	مبيدات زراعية غير مهياة للبيع بالتجزئة	من البند ١١/٣٨	٢٥٠٠٠٠
١٥	أملاح طبيعية (البحر الميت)	من البند ١/٢٥	٥٠٠٠٠٠
١٦	ادوية بيطرية	من البند ٣/٣٠	٥٠٠٠٠٠
١٧	ادوية بشرية	من البند ٣/٣٠	١٠٠٠٠٠٠
١٨	كبسولات جيلاتينية	من البند ٨/٩٥	٤٠٠٠٠٠
١٩	رولات ورق خام	من البند ١/٤٨	١٠٠٠٠٠
٢٠	ورق حاسبات (كمبيوتر)	من البند ٢١/٤٨	٥٠٠٠٠٠
٢١	مسلسلات كرتونية للأطفال	من البند ٢١/٩٢	١٥٠٠٠٠
٢٢	مسلسلات تلفزيونية كتب ومجلات	من البند ١/٤٩ ومن ٢/٤٩	١٠٠٠٠٠

١٥٠٠٠٠	من البند ٢/٩٠ و ٤/٩٠	اطارات وعدسات بصرية	٢٣
٣٠٠٠٠٠	من البند ٢٤/٢٥	صوف صخري	٢٤
٣٠٠٠٠٠	من الفصلين ٢٨ و ٢٩	كيماويات متنوعة لا تنتج محليا	٢٥
٢٥٠٠٠٠	من البند ٧/١٥	زيت نخيل	٢٦
٥٠٠٠٠٠	بنود مختلفة	خامات للمنظفات الصناعية	٢٧
٤٠٠٠٠٠	من البند ٧/٦٨	مواد عازلة للرطوبة والحرارة	٢٨
٣٥٠٠٠٠	من البند ٤/٦٨	تيل فرامل للسيارات (دون الخام)	٢٩
٥٠٠٠٠٠	من البند ١/٨٥	ماتورات كهربائية أقل من ١ حصان بموافقة الإنتاج الحربي	٣٠
٣٠٠٠٠٠	من البند ٣/٥٩	أقمشة غير منسوجة للحشو	٣١
١٠٠٠٠٠٠	من البند ١/٥	خيوط نسيجية وتركيبية اصطناعية فيما عدا المسحوبة والمتضخمة	٣٢
١٠٠٠٠٠	من البند ٣/٧٤	قضبان ووصلات نحاسية	٣٣
١٠٠٠٠٠	من البند ١٩/٣٨	كواشف طبية بموافقة شركة الجمهورية	٣٤
٣٥٠٠٠٠	من البند ٨/٢٥	كربونات الكالسيوم	٣٥
١٠٠٠٠٠٠	من البند ٦٠/٨٤ وبنود أخرى	قوالب صناعية وأدوات ماكينات الإنتاج	٣٦
٢٠٠٠٠٠	من البند ٨/٧٠ و ٦/٨٧	زجاج حراري وزجاج سيارات	٣٧
١٥٠٠٠٠	من البند ٥٦/٨٤	خلاطات اسمنتية	٣٨
٤٠٠٠٠٠	من البند ٢٠/٧٠	منتجات الصوف والألياف الزجاجية (فايبر جلاس)	٣٩
٢٠٠٠٠٠٠	من البند ١٠/٢٥	فوسفات خام	٤٠
٥٠٠٠٠٠	من الفصل ٣١	أسمدة كيماوية DAP وأحادي سوبر فوسفات	٤١
٥٠٠٠٠٠	من البند ١/٣٩ الى ٦/٣٩	أنابيب متحصلة على شكلها الأنبوبي مباشرة	٤٢
١٠٠٠٠٠	من البند ١٥/٨٥	ايربيل تليفزيون ملون	٤٣
٣٥٠٠٠٠٠		المجموع	

## ملحق رقم (٥)

### نموذج توثيقي للاتفاق المصرفي بين بنك القاهرة/ عدلي وبين بنك القاهرة/ عمان

لتنفيذ الصفقة المتكافئة بين شركة النصر للتصدير والاستيراد في جمهورية مصر العربية  
ومؤسسة المراكز التجارية الأردنية بالمملكة الأردنية الهاشمية.

استنادا الى قرارات الدورة السابعة للجنة العليا الأردنية المصرية المشتركة المنعقدة في  
القاهرة خلال الفترة من ٢-٤ ديسمبر (كانون الأول) ١٩٨٧ فقرة ٦ ب من البند الأول (في مجال  
التبادل التجاري) والخاص بعقد صفقة متكافئة لعام ١٩٨٨ وبناء على ما تم الاتفاق عليه بين شركة  
النصر للتصدير والاستيراد بالقاهرة والتي سيشار اليها فيما بعد بـ (النصر) ومؤسسة المراكز  
التجارية الأردنية والتي سيشار اليها فيما بعد بـ (المراكز) على قيام البنكين اعلاه بوضع الترتيبات  
المصرفية الخاصة بتنفيذ الصفقة استيرادا وتصديرا وفق قوائم السلع (أ) و (ب) المرفقة بالاتفاق  
المعقود بين كل من (النصر) و (المراكز) والمحددة بـ ١١٦ مائة وستة عشر مليون دولار (٥٨  
مليون دولار لكل جانب) حيث تم اضافة الرصيد المدين للصفقة السابقة وقدره (٣) ثلاثة ملايين  
دولار الى حساب هذه الصفقة ولصالح الجانب الأردني والموقعة بتاريخ ٢١/٧/١٩٨٨.

اتفق البنكان على الآتي :-

(١) يقوم بنك القاهرة فرع ١٩ عدلي بالقاهرة بفتح حساب خاص في دفاتره بالدولار الأمريكي  
يسمى حساب الصفقة المتكافئة / شركة النصر للتصدير والاستيراد وبالمقابل يقوم بنك  
القاهرة عمان/ عمان بفتح حساب خاص في دفاتره بالدولار الأمريكي يسمى حساب الصفقة  
المتكافئة/ مؤسسة المراكز التجارية الأردنية.

(٢) تتم قيود الأضافة والخصم الى وعلى هذا الحساب بموجب اعتمادات مستندية قابلة للتحويل  
وغير قابلة للألغاء وان تتم هذه العمليات على الأسس التالية:

(أ) أن يلتزم كلا البنكين بتضمين الأعمادات المستندية نصا يوضح انها في نطاق الصفقة المتكافئة و متمشية مع الترتيبات البنكية بالإضافة الى تفويض للبنك الآخر بالقيود على الحساب بقيمة المستندات المتداولة طالما كانت مطابقة لشروط الاعتماد وفي حدود الأرصدة المتوفرة والمديونية المقررة بالاتفاقية وقدرها (٥) خمسة ملايين دولار أمريكي وعليه يجب ان تتضمن الأعمادات المفتوحة نصا يبين ان الدفع مقابل المستندات المطابقة لشروط الاعتماد سيتم من خلال حساب الصفقة المتكافئة طالما توفرت الأرصدة الكافية في حساب الصفقة المتكافئة. وفي حالة عدم توفر أرصدة في الحساب فيتم تأجيل الدفع الى حين توفرها. علما بأنه يمكن دفع جزء من قيم المستندات وتأخير دفع الجزء الذي لا تتوفر له أرصدة لحين توفرها.

(ب) اتفق البنكان أن يكون الحد الأقصى للمديونية بين الجانبين لا يتجاوز (٥) خمسة ملايين دولار أمريكي.

(ج) في حالة حجز نسبة من قيمة الاعتماد طبقا لشروط التعاقد بين الطرفين التجاريين فانه يتعين سداد هذه النسبة خلال فترة لا تزيد عن ستون يوما من تاريخ بوليصة الشحن وذلك بقيام أي من البنكين باضافة هذه القيمة لحساب الصفقة المتكافئة على ان يتضمن الاعتماد المستندي هذا الشرط.

(د) يتعين على البنك مبلغ الاعتماد المستندي (Advising Bank) الحصول على موافقة كتابية من المستفيد الأول (النصر أو المراكز) حسب الحالة بأن الاعتماد في نطاق الصفقة المتكافئة.

(هـ) يتم القيد على حساب الصفقة المتكافئة بقيمة المستندات المطابقة لشروط الاعتماد على أن يقوم البنك الذي أجرى القيد باخطار البنك الآخر في نفس اليوم بموجب تلكس مزود برقم سري بما يفيد تداول المستندات لأجراء قيد قيمة هذه المستندات حق نفس اليوم ويتم تبليغ ذلك الى مؤسسة المراكز وشركة النصر في نفس اليوم.

(١) يجب أن لا تتضمن قيود الخصم والأضافة المشار إليها اعلاه أية مصاريف بنكية أو عمولات حيث يتحملها العميل المحلي لأي من البنكين.

(٢) بعد مرور عام من بدء العمل باتفاقية الصفقة المتكافئة أو في حالة توقف تنفيذ الصفقة لسبب أو لآخر يوقف كلا البنكين فتح اعتمادات مستندية في نطاق الصفقة المتكافئة (ما لم يتفق طرفي التعاقد على مد العمل بالاتفاقية) اخذا في الحسبان التكافؤ التام بين قيمة الصادرات والواردات بمعنى انه اذا أظهر حساب الصفقة تحويل أي عملات حرة مع التزام (النصر والمراكز) بتسوية الرصيد على هذا الأساس.

(٤) تخضع الاعتمادات المستندية التي تفتح على قوة الصفقة المتكافئة للقواعد والأعراف الدولية المنظمة للاعتمادات المستندية والصادرة من غرفة التجارة الدولية تحت رقم ٤٠٠ لعام ١٩٨٢.

(٥) يتم اعداد كشف حساب شهري للصفقة المتكافئة يرسله كل بنك الى الآخر خلال (١٥) يوما من تاريخ نهاية كل شهر على ان يقوم الطرف الآخر بتعزيز مطابقة الرصيد تلكسيا او ابداء اية ملاحظات عليه في أسرع وقت ممكن ولا يتجاوز ذلك عن (١٥) يوما من تاريخ استلامه لكشف الحساب.

(٦) جميع العقود والمستندات والحسابات المفتوحة والخاصة بالصفقة المتكافئة تكون بالدولار الأمريكي ويتم الدفع للمستفيدين بالعملات المحلية.

(٧) أي تعديلات على شروط هذا الاتفاق يتم بموجب موافقات كتابية بين كلا البنكين.

(٨) جميع المراسلات والاتصالات المتعلقة بالاتفاق المصرفي أو بالنسبة للاعتمادات المستندية تكون باللغة العربية أو باللغة الانجليزية وترسل تلكسيا أو بريدنا كما يلي:-



(أ) بنك القاهرة/ ١٩ عدلي  
١٩ شارع عدلي - صندوق بريد ١٤٩٥ - القاهرة ج.م.ع  
تلكس رقم ٢٠٩٨٠ - ٩٢٤٢٦

(ب) بنك القاهرة عمان/ المركز الرئيسي  
ص.ب (٧١٥) عمان  
تلكس رقم ٢١٢٤٠ - ٢١٧٩٤

- صلاحية هذا الاتفاق المصرفي لمدة (١٢) شهر يبدأ من تاريخ سريان مفعوله ويمكن تجديد  
الصلاحية لفترة أخرى بموافقة مسبقة من الأطراف التجارية والبنكية.

(٩) تصبح هذه الاتفاقية سارية المفعول بعد حصول كلا البنكين على موافقة السلطات والأطراف  
المعنية ببلديهما على أن يتم اخطار كل بنك للأخر بما يفيد ذلك في مدة أقصاها شهر من  
تاريخ التوقيع على هذه الاتفاقية.

عمان في ١٩٨٨/٧/٢١.

عن بنك القاهرة عمان

عن بنك القاهرة/ عدلي

ملحق رقم (٦)

نموذج توثيقي لاتفاقية شراء مقابل  
تمت من خلال القطاع الخاص

الرقم : .....

التاريخ: ...../...../.....

بناء على الاتفاق التجاري الموقع بين القطرين السوري والأردني بتاريخ ...../...../.....  
والموافقات التي تم الحصول عليها من الجهات المختصة، فقد تم الاتفاق بين:

الفريق الأول: شركة (أ)

الفريق الثاني: شركة (ب)

الفريق الثالث: شركة (ج)

أولاً: التعاريف:

الفريق الأول: شركة (أ) وعنوانها ..... دمشق/ سورية.

الفريق الثاني: شركة (ب) وعنوانها ..... دمشق/ سورية.

الفريق الثالث: شركة (ج) وعنوانها ..... عمان/ الأردن.

التوريدات: هي الأدوية المذكورة في الملحق رقم (... ) من هذا العقد والمحددة كمياتها على أساس  
سيف (C.I.F) دمشق اعتماد ١٨٠ يوم.

العقد: يعني الاتفاق التعاقدية ومجموعة الوثائق المذكورة في مادة وثائق العقد.

قيمة العقد: تعني المبلغ الأجمالي الوارد في هذا العقد وكذلك أية اضافات أو تنزيلات يمكن أن تطرأ على هذا المبلغ عملاً بأحكام هذا العقد بالدولار الأمريكي لكميات العدس المذكورة في هذا العقد محسوباً على أساس (...). دولار أمريكي للطن الواحد من العدس منضد فوب (F.O.B) ظهر الباخرة (اللانقية أو طرطوس).

ثانياً: الغاية من العقد:

أن يقوم الفريق الثالث بتوريد أدوية الى الفريق الأول وعلى أساس سيف (C.I.F) دمشق لقاء استيراد كمية (...). طن من العدس. والمحددة صفاتها وأسعارها وكمياتها بموجب الملحق رقم (...). من هذا العقد.

ثالثاً: وثائق العقد:

تعتبر الوثائق التالية جزءاً لا يتجزأ من هذا العقد ويرجع اليها في كل ما لم يرد عليه نص في هذا العقد.

- عقد التجارة المقابلة الحالي مع ملاحظته (...). الخاص بالعدس و (...). الخاص بطلبية الأدوية و (...). ملحق مواد اضافية.

- دفتر الشروط العامة رقم (...). تاريخ (.../../....). المطبق لدى شركة (أ).

رابعاً: تصدير الحبوب :

يتعهد الفريق الثاني بتزويد الفريق الثالث بكمية مقدارها (...). طن من العدس بسعر (...). دولار أمريكي للطن الواحد فوب (F.O.B) ظهر الباخرة منضد وبقيمة اجمالية لكمية العدس المصدرة (...). دولار أمريكي، ويتم شحن كميات العدس المذكورة أعلاه وفقاً لبرنامج الشحن المذكور في الملحق رقم (...).

#### خامسا: طريقة الدفع :

من المتفق عليه بين الفرقاء الثلاثة أن يتم استخدام عائدات بيع العدس لشراء أدوية جديدة من الفريق الثالث لصالح الفريق الأول.

يلتزم الفريق الثالث أو من يفوضه وخلال شهر من تبليغه تصديق العقد من الجهات الرسمية السورية بفتح اعتماد مستندي بالدولار الأمريكي غير قابل للألغاء وقابل للتجزئة معزز ومقبول من المصرف التجاري السوري عن طريق المصرف المراسل في عمان بكامل قيمة شحنات العدس الموردة اليه على أن يتم استعمال المبالغ المتوفرة في الحساب الائتماني (Escrow Account) المفتوح لهذه الغاية حصرا من قبل الفريق الأول لشراء أدوية من الفريق الثالث.

#### سادسا: التزويد بالأدوية:

(أ) من المتفق عليه أن العائدات الناجمة عن تصدير العدس من قبل الفريق الثاني ستوضع في الحساب الائتماني المفتوح لهذه الغاية لدى المصرف المراسل في عمان والمقبول من المصرف التجاري السوري، ستستعمل حصرا من قبل الفريق الأول لشراء الأدوية المذكورة كمياتها وأسعارها في الملحق رقم (...). من هذا العقد علما أن الملحق رقم (...). يمكن تعديله خطيا بالاتفاق المتبادل يشمل أدوية أخرى توافق عليها اللجنة الفنية في سورية بعد توقيع العقد، وبنفس القيمة الأجمالية للملحق رقم (...).

(ب) يتعهد الفريق الأول بفتح اعتمادات مستندية معززة غير قابلة للنقض (Irrevocable L/C) وقابلة للتجزئة عن طريق المصرف التجاري السوري الذي يقوم بنقلها الى المصرف المراسل المعتمد خلال شهر من تصديق العقد، وذلك لتغطية قيمة الأدوية المذكورة في الملحق رقم (...). والتي تعادل الأموال المودعة في الحساب الائتماني، ويتم الدفع بعد ١٨٠ يوما من تاريخ تقديم وثائق الشحن العائدة لكل شحنة موقعة ومصدقة أصولا.

(ج) يقدم الفريق الأول كشفا بالسندات المستحقة وحسب الأقدمية بما يعادل المبالغ الدائنة ويطلب من المصرف التجاري السوري الإيعاز الى المصرف المودع لديه الحساب الأئتماني لتسديدها عند تقديم هذه السندات حسب الأقدمية وفور تقديم فواتير شحن الأدوية المقابلة المذكورة في البند (ب) أعلاه.

(د) ان الفائدة المستحقة على الأموال المودعة في الحساب الأئتماني في المصرف المرسل ستستعمل بالشكل المنصوص عليه في الفقرة (ب) أعلاه.

سابعاً: برنامج التنفيذ :

يتم شحن مادة العدس حسب البرنامج الزمني المذكور في الملحق رقم (...), كما يتم شحن الأدوية المذكورة في الملحق رقم (...) بعد كل شحنة من شحنات العدس خلال مدة لا تتجاوز أربعة أشهر من تاريخ شحنة العدس حيث أن مادة العدس جاهزة للشحن بينما تحتاج الأدوية الى فترة للتصنيع ويمكن تبديل برنامج الشحن بناء على طلب الشركة (أ) ويقدم طلبية بالأدوية خلال فترة عشرة أيام من شحن العدس، كما أن التعليمات النافذة غير القابلة للإلغاء المذكورة في الفقرة (ب) من سادسا وكذلك اجازة الاستيراد الصالحة للأدوية يجب أن تقدم الى الفريق الثالث خلال مدة لا تتجاوز شهرا واحدا بعد شحن العدس.

ثامناً: غرامات التأخير :

(أ) في حال تأخر الفريق الثاني عن تسليم العدس خلال المدة المحددة في هذا العقد فرض عليه غرامة تأخير يومية قدرها (...%) من قيمة جزء الشحنة أو الشحنات المتأخر في تسليمها عن كل يوم تأخير، على أن لا تتجاوز مجموع الغرامات (...%) من القيمة الأجمالية للعقد.

(ب) في حال تأخر الفريق الثالث عن شحن الأدوية يغرّم وفق النسب المذكورة في (أ).

## تاسعا: الضمان للأدوية:

يضمن الفريق الثالث الأدوية الموردة بموجب هذا العقد في حال ظهور أي عيب فيها بالإضافة الى الشروط السابقة المتعارف عليها لدى تسجيل هذه الأدوية في وزارة الصحة السورية ومن حيث التعويض ووصول البضاعة لمدة لا تقل عن ثلاثة أرباع مدة فعاليتها وحسب كتاب التعهد الصادر عن الفريق الثالث والمحفوظ لدى الفريق الأول.

## عاشرا: المراقبة:

يحق للفريق الأول مراقبة الأدوية الموردة بموجب هذا العقد أو ندب من يشاء من الأشخاص أو بيوت الخبرة المحلية أو العالمية لهذه الغاية وتقع كافة نفقات المراقبة على عاتق الفريق الأول.

## حادي عشر: التنازل عن العقد والعقود الثانوية:

لا يحق للفريق الثالث فيما يخص الأدوية أن يتنازل عن مجموع الأعمال موضوع هذا العقد أو عن جزء منها ولا أن يعهد بها أو يلزمها كلها أو بعضها الى أشخاص آخرين كمتعهدين ثانويين أو أن يدخل شركاء من الباطن.

## ثاني عشر: ضمان حقوق الملكية:

يضمن الفريق الثالث للفريق الأول التصرف بالأدوية الموردة بموجب هذا العقد بدون أية شروط في القطر العربي السوري.

ثالث عشر: النفقات الناجمة عن التعاقد والضرائب والرسوم:

يتحمل الفريق الأول نفقات تخليص الأدوية الموردة بموجب هذا العقد والنفقات الجمركية الأخرى. ويتحمل الفريق الأول والفريق الثالث رسم الطابع المالي على عقد التجارة المقابلة مناصفة والبالغ (...%) من قيمة العقد، بحيث يقوم الفريق الثالث بتسديد المبلغ المستوجب عليه بنسبة (...%) من القيمة الأجمالية على شكل بضاعة بديلة حسبما هو مذكور في الملحق رقم (...). وعندها يترتب على الفريق الأول كامل الرسم على نسخ العقد.

رابع عشر: القوة القاهرة:

يجب على الفرقاء تنفيذ التزاماتهم في المواعيد المحددة بموجب هذا العقد وإذا طرأ تأخير في تنفيذ تلك الالتزامات بسبب القوة القاهرة أو الحوادث المفاجئة والتي لا علاقة لأي من الفرقاء بها والتي لم تكن متوقعة عند توقيع العقد، يحق لأي فريق أن يطلب خلال فترة التنفيذ تمديد تلك المواعيد استناداً إلى الظروف المذكورة بكتاب خطي يوضح فيه الظروف يقدمه إلى الطرف الآخر خلال خمسة عشر يوماً من حدوث تلك الظروف أو الحوادث المفاجئة تحت طائلة سقوط حقه بطلب التمديد.

خامس عشر: مدة العقد:

يسري مفعول هذا العقد اعتباراً من تاريخ تصديقه من السلطات المختصة ولمدة سنة ميلادية واحدة.

سادس عشر: حل الخلافات:

في حال حدوث أي خلاف بين الفريقين حول تنفيذ أو تفسير بنود هذا العقد فيتم حل هذا الخلاف بالتراضي، وفي حال عدم التوصل إلى حل عادل فيتم اللجوء إلى التحكيم في سورية وحسب قوانين التحكيم السورية السارية المفعول.

سابع عشر: المراجع القانونية:

في كل ما لم يرد عليه النص في هذا العقد ومتمماته يعتبر التشريع العربي السوري هو المرجع المختص في تفسير نصوص هذا العقد.

ثامن عشر: التبليغ:

يجب أن تصدر جميع التعليمات والمراسلات بين الفرقاء بصورة خطية الى الموطن المختار والمحدد في هذا العقد.

تاسع عشر: الأعذار:

يعتبر أي من الفرقاء مسؤولاً عن كافة التزاماته وغرامات التأخير المترتبة عليه ان وجدت فور حلول الأجل المحددة لها بموجب هذا العقد ودونما حاجة الى أي اذار أو اجراء من قبل الفريق الآخر.

عشرون: لغة العقد:

حرر هذا العقد باللغة العربية على ٣ نسخ وتم توقيعه أصولاً ولا يجوز تعديله الا بالموافقة الصريحة لكافة الفرقاء.

واحد وعشرون: المسؤولية تجاه الغير:

وفقاً للنص الوارد في المادة (...) من العقد النموذجي للتوريدات المعمم بالبلاغ (...) لعام  
(....)

دمشق في ..../..../....



الفريق الثالث

الفريق الثاني

الفريق الأول

شركة (ج)

شركة (ب)

شركة (أ)

قائمة (أ)  
تابعة لاتفاقية الشراء المقابل

- (١) الكمية (... طن متري).  
(٢) النوع والمنشأ والتعبئة.

- (أ) النوع : عدس أحمر مجروش.  
(ب) المنشأ: سوري .  
(ج) التعبئة: ضمن عبوات خيش جديد زنة حوالي (... كغم قائم / صافي بخيار البائع.  
(د) الموسم : عام ....

(٣) المواصفات:

- (أ) الشوائب (...%)  
(ب) حبوب لابسة صحيحة (...%)  
(ج) كسر تحت الغربال (... ملم دائري (...%)  
(د) خال من الحشرات الحية  
(هـ) صالح للأستهلاك البشري  
(و) ذو رائحة وطعم طبيعيين

(٤) التسليم والشحن:

- (أ) يتم التسليم والشحن خلال ٣٠ يوم بعد فتح الاعتماد المستندي وتبدأ المدة المسموح بها للشحن بعد تعزيز الاعتماد وقبوله من قبل الطرف الثاني.

- (ب) الشحن الجزئي مسموح

(ج) تطبيق أحكام عقد دمشق رقم (...). فيما يتعلق بإعلامات البواخر وشروط النقل البحري،  
والفقرة (ج) من مادة غرامات التأخير ومادة أجور التخزين.

(هـ) وثائق الدفع

(أ) فاتورة تجارية موقعة من المستفيد كل أربع نسخ مصدقة من غرفة التجارة السورية.

(ب) وثيقة شحن أصلية وثلاث نسخ عنها على ظهر الباخرة موقعة من الربان مباشرة صادرة أو  
مظهرة لأمر المصرف الشاري.

(ج) شهادة صحية زراعية أصلية وثلاث نسخ عنها صادرة من السلطات المختصة في سورية.

(د) شهادة منشأ صادرة عن السلطات المختصة في سورية.

(هـ) شهادة إشعاع ذري.

(و) شهادة مراقبة دولية.

## قائمة (ب)

### تابعة اتفاقية الشراء المقابل

أولاً: ( تجري مراقبة البضاعة للعدس (وصف، وزن، تحليل) من قبل شركة مراقبة دولية يعينها ويدفع أجورها الفريق الثالث (شركة ج) أو أن يقبل الفريق الثالث بعبارة تدون أن شهادة المراقبة الصادرة عن الفريق الثاني (شركة ب) مقبولة.

ثانياً: إذا تأخر الفريق الثالث (شركة ج) عن فتح وتعزيز الاعتماد لمادة العدس بعد مرور شهر على تبليغه تصديق العقد، يحق للفريق الثاني (شركة ب) وضع غرامات تأخير على عدم فتح الاعتماد ضمن المدة المحددة وفق النسب المذكورة في الفقرة (أ) من البند الثامن ولكامل كمية العقد.

ثالثاً: نفقات فتح الاعتماد لمادة العدس وتعديله وتمديده في سورية والخارج تقع على عاتق الفريق الثالث (شركة ج).

**The Role of Counter Trade in the  
Economies of Developing Countries  
"The Case of Jordan"  
For the Period (1980 - 1990)**

**Prepared by: Fouad Mohammed Issa Aref**

**ABSTRACT**

This study aims to analyse the effectiveness of countertrade in developing countries economies, concentrating on the Jordanian economy during the period 1980-1990.

This study by following the historical development of countertrade shows it to be an old type of trading, as countertrade is not a new discovery. It has been used and known in its simple form since the human race began and even before money was used. As history shows people at the beginning of human society existence used to exchange goods they produce which exceeded their needs by goods they produce but didn't have. Such type of trade was called Barter. Barter was first used by Sumerians, Babylonians, Phoenicians and ancient Egyptians in which they exchange among each others their hunts, animals products and grains.

Pure Barter was used for along period of time untill merchants and specialized producers appeared. The huge increase of goods and services produced, plus the appearance of different tastes and needs in the various societies made it impossible for Barter trade to continue any longer and forced it to fade away specially because Barter trade did not have an accepted scale for traders. And in later stage, when Barter trade failed to meet the needs of the developed economies, human race started to look for a scale in which the value of goods and services can be measured, finally money were discovered and used. Leaving Barter trade to be the oldest type of trade over to exist.

In general, Countertrade can be devided into two main types:-

The first one is known as the commercial transactions, it concerns dealing and exchanging of goods and services which no producing relations among

them, they are small sized goods and time of executing such deals is usually short and the prices are unstable in most cases. Barter trade, counter-Purchase, and Bilateral trading agreements are considered to be the main forms of this type.

The second type of countertrade is known to be the Industrial co-operation agreements, It includes arranging for selling technology, industrial equipment, turn-key plants and joint ventures. The buy-back, offset and joint ventures agreements are considered to be the main forms of the industrial co-operation agreements. Concerning estimates of the size of countertrade, there is no maintained evidence as to the real size of such trade activity.

The Organization of Economic Co-operation and Development (OECD) estimated its size to be 4.8% (approximately 80 billion U.S. Dollars) of the total world-wide trade in 1985. GATT Organization (The General Agreement of Customs Trade Tariffs) estimated it as 8% of international commodity trade in 1984. The British Magazine "The Economist" estimated it as 25% thereof representing 15-20% of trade between Eastern and Western European countries. It concluded that the use of such trade is not only limited to developing countries but is also extended to cover industrial and developed countries but is also extended to cover industrial and developed countries where it is used to market excess supply of their industrial products and to exchange strategic commodities with the raw materials such as oil. Such trade, however, is considered a means for collecting overdue debts for creditors of Western Exporters.

However, the opinions and views of international organizations pertaining to the use of countertrade are negative and far away from objectivity. They represent objections characterized by the desire to protect individual interests. This is because such organizations operate in accordance with a free trade and multilateral monetary system. Thus, they object to the use of countertrade and describe it as being inefficient operating against market powers and in addition to impeding the development of free trade as a means of a payment.

As for using countertrade in developing countries, the study shows the importance of such trade to the continuity of foreign trade and to help these countries evade problems of ordinary trade related to the fluctuation of exchange rates and international liquidity problems; the increasing prices of trade exchange

terms between industrial and developing countries as a result of the decrease in prices of their exports of unfinished and industrial commodities restricted to one or two producers. Therefore, the developing countries found this type of trade to be one of the available alternatives for dealing with these problems, as a tool for activating their trade exchange and separating monetary influences and prices from the economic variables that govern the exchange process.

More and above, such trade motivates and increases exports of those countries while launching new markets for their national products, financing their imports, rationalizing their reserves of foreign currency, establishing joint ventures, raising foreign investments and earning modern technology.

Nevertheless, the study has revealed that Jordan has been engaged in the countertrade deals in as early as the beginning of the fifties through bilateral trade agreements. It has been further proceeding in the various forms of this trade since 1985; it has signed numerous agreements of counter deals and payment with some Arab countries. It has also signed agreements of barter trade and counter purchase as well as joint ventures with the countries of South Eastern Asia and some communist countries.

Jordan, however, aimed at promoting its national exports in general and at increasing phosphate exports in particular. On the other hand, it sought funds for its imports of goods and services with an eye on reducing the deficit in the trade balance with some countries; encouraging foreign investments and rationalizing reserves of foreign currencies.

On the other hand, the study has concluded a shortage in statistical data on the values of imports and exports made through countertrade due to the absence of countertrade transactions as an activity independent from those made in cash payment through ordinary trade in the government registers and in entry/exit ports. In addition, there are no specific laws and regulations to govern countertrade.

Hence, the study recommended that separate accounts be established especially for this type of trade. Regulations and laws must be written down to stipulate countertrade along with its various types as well as defining its own

terms and concepts in order to help achieve international recognition thereof including its benefits and profits.

Finally, the study indicated that there is an increasing inclination towards using the countertrade system in future due to the renewed requirements and needs of life let alone critical problems of which most countries suffer such as: debt crises, unemployment, increase of rates, and deficits in general budgets and balances of trade; all witnessed and lived in unstable economic, political and social conditions in most regions in the world. This requires that countries adapt their trade approaches and take flexible initiatives in international transactions including countertrade in order to insure a sustainable international trade and to provide routes for future development of both these countries and their developing economies.

© Arabic Digital Library - Yarmouk University